

تنقیدی اشعار

Cham

آل احمد سرور

AL 14
168

جدہ حقوق ہندو پاکستان کیلئے محفوظ ہیں

تنقیدی اشارے

(معہ اضافہ جدیدہ)

آل احمد سرور



WOMEN'S COLLEGE
MAA ROAD, LAHORE
کتاب خانہ
Acc. No. ————

قیمت: بارہ روپے = ۱۲/-

UNIVERSITY OF CALICUT
AD. A. ROAD, KALAMANGALAM
KALAMANGALAM LIBRARY

26065

فون نمبر ۲۶۱۳۵

نامشروع

ادارۃ فریغ اردو نمبر ۳-۱۱۱۱ آبا پارک
لکھنؤ

پاکستان میں ملتے کاپت

مبارک بکٹ پو، بندر روڈ، مقابل ونیو ہال، کراچی ۲
مطبوعہ

منیر از قومی پریس لکھنؤ

اپنے

عزیز طلبہ

کے

نام

کچھ اس کتاب کے متعلق

آئندہ اوراق میں میری ان تقریریں ان کا انتخاب نظر سے گزرے گا جو
 گذشتہ چند سالوں میں آل انڈیا ریویو دہلی سے مختلف موضوع پر نشر ہوئیں
 ان میں اکثر تقریریں بعض ادبی رسالوں میں شائع ہوئیں اور پسند کی ہیں
 اس سلسلہ اب ان کتابی صورت میں شائع کرنا شاید نامناسب نہ سمجھا جائے
 ریویو پر جو تقریریں نشر ہوئی ہیں ان میں اور دوسرے مقالوں پر
 مضامین میں فرق ہو سکتا ہے، ریویو میں تو وقت کی پابندی ہوتی ہے، یہ اچھی
 بھی ہوتی ہے اور بری بھی ہوتی ہے، چند رہنمائی میں آدمی کیا کہے اور کیا چھوڑے
 پھر بھی وقت کی پابندی سے یہ قاعدہ ضرور رہتا ہے کہ بنیادی مسائل اور
 خاص رجحانات یا نمایاں خصوصیات کا ذکر ہو جاتا ہے ریویو میں ہفتے والوں
 میں زیادہ تعداد ایسے لوگوں کی ہوتی ہے جو ادب کا ذوق ممکن ہے نہ رکھتے
 ہوں مگر ادب زیادہ واقف نہیں ہوتے، ان کے لئے ضروری ہے کہ بات
 صاف اور سلیس ہوئے انداز میں کی جائے۔ زبان جہاں تک ہو سکے آسان
 ہو اور علمی تحقیق کے بجائے پیرایہ بیان کی دلائل و تزیین بہت کم رہے اس میں

زبان سے یہ مطلب نہیں کہ ادیب اپنے انداز کو چھوڑ دیا زبان سے مخصوص
 آپ و رنگ کو ترک کر دے کہ وہ اپنے انداز کو زیادہ سے زیادہ عام فہم
 بنائے اور اپنے تمام معنی کے حلقہ کو وسیع کرے ریڈیو کا کام نہ تو محض سب
 کو ہنسلاتے رہنا ہے بلکہ محض نصیحت کرنا، اور نہ صرف اطلاع دینا اسے
 تو سما کی باتوں کو گو اور ایسا کے پیش کرنا ہے، اسے حقائق کو دلچسپ اور
 دلچسپی کو مفید بنانا ہے، اسے عوام کو سناٹھ لینے کی خاطر ان کی زبان میں بات
 کرنا اور انہیں کی سطح پر ان سے ملنا ہے، مگر اس سطح پر ان سے ملنا ہے مگر
 اس سطح پر رہنا نہیں ہے، یا کم از کم سے رفتہ رفتہ بلند کر کے رہنا ہے اچھے یہ
 بات ذہن نشین کرتا ہے کہ ادبی مسائل یا علمی مسائل بھی زندگی کے
 ضروری مسائل ہیں، اور اچھی مضید اور ترقی پذیر زندگی کے لئے ان
 سے آشنا ہونا ضروری ہے ممکن ہے کہ میں اس مقصد کو واضح کرتے ہیں
 کامیاب نہ ہو سکا ہوں لیکن میرا مینہ یہ مقصد ضرور تھا۔

اب مجھے اپنے عام عقیدے نقطہ نظر کے متعلق بھی کچھ کہنا ہے، ہمارے
 یہاں سنجیدہ عقیدہ نگاری اب جا کر شروع ہوئی ہے، لیکن اب بھی کچھ
 لوگ صرف قدیم ادب یا صرف جدید ادب کے پرستار ہیں، یہ بات ایک
 اچھے نقاد کے منہ سے نکلتی ہے، وہ اپنے آپ کو اس طرح خالوں
 میں نہیں بانٹ سکتا اس کے لئے تو ضروری ہے کہ سارے ادب پر
 نظر رکھتا ہو، اور اس میں ایک واضح نقطہ نظر دیکھتا ہو، وہ بعض
 قدیم چیزوں کو اچھا کہہ سکتا ہے اور بعض کو برا، مگر وہ سارے
 قدیم سرمائے کو ٹھکرا نہیں سکتا اسی طرح وہ ہر نئی چیز کو ٹھیک کی نظر
 نہیں دیکھ سکتا وہ بعض ادبی روایات کی قدر کرتا ہے مگر نئے

نئے تجربوں اور نئی نئی علامات سے بھڑک نہیں، وہ صرف ایک خاص صنف تھی، غزل ہی سے مانوس نہیں، ہر صنف سخن کو مخصوص کے کو ہوتا ہے یہاں تک کہ بے قافیہ نظم کو بھی اس وجہ سے یہاں نہیں کہہ سکتا کہ وہ بے قافیہ ہے وہ جانبدار نہ ہو گا۔ ایمان داری سے اپنے خیالات کا اظہار کرے گا۔

اس کا پہلا کام ترجمانی ہے پھر انصاف وہ ہر شاعر اور افسانہ نگار کے آگے بھی رہے گا اللہ ساتھ بھی، وہ محقق رنگوں کی ماہیت اور توشہ کے اجزائے متعلق گفتگو نہ کرے گا۔ وہ اس رنگ لہو سے آشنا ہونا اور اس کی قدر کرنا سکھائے گا۔ وہ محض تحریک کا قائل نہ ہو گا، کوئی تعمیری تصور بھی کہہ سکتا ہو گا، وہ تقلید اند انداز میں خود فرق کر سکے گا اور دوسروں پر یہ فرق واضح کر سکے گا، اس کی طبیعت میں سنجیدگی اس کے لیے میں نرمی اور اس کی بات میں خلوص ہو گا، لفاظی، جانبداری، سطحیت، قطعیت کا اس کے ہاں گدہ نہ ہو گا۔

آئندہ صفحوں میں آپ کو جابجا انگریزی کے ادیبوں کے مقولے ان کے حوا ز نے الفا کے اشارے ان کے حوالے ملیں گے، میں اسے برا نہیں سمجھتا، آدہ نے دوسرا دیات کے خزانوں سے بہت کچھ لیا ہے انگریزی ایک زندہ عالمگیر اور ایک شاندار نادہی میراث کی مالک زبان کے حیثیت سے ہمیں ابھی بہت کچھ دے سکتی ہے، اس سے متاثر نہ ہو کر بیٹھنا اچھا نہیں، ہاں انگریزی ادب کے اصولوں کو مائل سمجھنا یا صرف اس معیار سے ہماری ہر چیز کو پسند یا نہ پسند کرنا صحیح نہیں، ادبی اصول عالم گیر بھی ہیں اور مقامی بھی۔ کسی میں ایک پہلو پر نہ یادہ زور دیا

گیا ہے کسی میں دوسرے پر اس وحدت و کثرت سے گھبرانا نہیں چاہئے اسے سمجھنا چاہئے۔

یہ تقریریں دراصل آل انڈیا ریڈیو کے لئے لکھی گئی تھیں اب بعض ضروری اضافوں کے ساتھ شائع کی جا رہی ہیں۔

آخر میں مجھے قلم رشید احمد صدیقی صدر شعبہ اردو اور خواجہ منظور حسین ریڈر شعبہ انگریزی کا بھی شکریہ ادا کرنا ہے۔ ان کے مختلف اوقات میں مجھے جو قیمتی مشورے ملے رہتے ہیں ان کی تفصیل بیان کرنا میرے لئے ناممکن ہو گا۔ ۶۱۹۴۲

مسلم یونیورسٹی علی گڑھ

آل احمد سرور

نوٹ

تنقیدی اشارے کا یہ دوسرا ایڈیشن سات برس کے بعد شائع ہو رہا ہے اس بار میں میرا ادبی نقطہ نظر بہت کچھ بدلا ہے اس کتاب میں جو باتیں ظاہر کی گئی ہیں ان سے تمام تر مجھے اتفاق نہیں رہا لیکن بہت بڑی حد تک اب بھی انہیں صحیح سمجھتا ہوں اس ایڈیشن میں کہیں کہیں ترمیم بھی کی گئی ہے اور اضافہ نگاری پر آدھا مضمون دوبارہ لکھا گیا ہے، مزید چار مضامین حلوہ میں شخصیت اردو میں تنقید حیات شبلی مجھے کون کون سی کہا نیا پسند ہیں نئے ہیں لیکن پوری کتاب کو بدلتا نہ مکن تھا نہ مناسب۔

پہلے ایڈیشن پر جو تبصرے ہوئے ان سے اس کتاب کی مقبولیت میں شبہ نہیں رہا مضامین میں جو اختصار ہے وہ ریڈیو کی وجہ سے ناگزیر تھا لیکن ایک اور حیثیت سے مفید بھی ہے۔ ان لوگوں

کے لئے جو اردو ادب سے دلچسپی رکھتے ہیں لیکن انہیں زیادہ وقت یا فرصت میسر نہیں یا ان کے لئے جو چند اشاروں کی مدد سے بہت کچھ پاسکتے ہیں۔ یہ کتاب اب بھی سودمند ہوگی، میں نے مدلل سرے کی کتاب (.....) کو ہر طبقے کے لئے مفید اور دلچسپ پایا اور اسی کی یہاں تقلید کی گئی ہے، ادب کے ادوار اس کے شہ پاروں اس کے مشاہیر اور مخصوص کارناموں سے واقفیت اچھے ادبی ذوق کی بنیاد بن سکتی ہے، اس امید پر یہ کتاب دوبارہ شائع کی جا رہی ہے میں نے اپنے ادبی نقطہ نظر کو قدرے تفصیل سے نئے اور پرانے چراغ "ادب تنقید کیا ہے؟ کے دیباچوں میں بیاں کر دی ہے، لیکن اس اپنا نقطہ نظر متوانے کے لئے ادب میں سنجیدہ علمی اور ماضی و حال دونوں سے آگاہ شعور کا مطالعہ کرنا ہوں ہمیں آج بھی ذہنی تواناں کی سب سے زیادہ ضرورت ہے تاکہ ہم اپنی تہذیبی دولت کے صحیح وارث ثابت ہوں اور اس دولت میں خود بھی اضافہ کر سکیں۔ ۱۹۴۹ء

آل احمد سرور

تنقیدی اشارے کا تیسرا ایڈیشن اب ادارہ فروغ اردو لکھنؤ لکھنؤ شائع کر رہا ہے، اس ایڈیشن میں "زہر عشق" پر ایک مضمون اور پڑھا دیا گیا ہے کتاب میں کوئی ترمیم مناسب نہیں سمجھی گئی تنقیدی اشارے کی مقبولیت اس بات کی دلیل ہوئی ہے کہ عقلمند کو اشارہ کافی ہوتا ہے۔

آل احمد سرور

نعت المدرد لکھنؤ

۲۵ اکتوبر ۱۹۵۹ء

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اُردو ناول کا ارتقا

ناول انگریزی نفا ہے انگریزی کے اٹھ کے ساتھ ہمارے یہاں آیا اور دیکھتے دیکھتے سارے ادب پر چھا گیا، اس کے معنی نہیں کہ ہمارے یہاں قلم کاروں کا وجود نہ تھا یا داستان سرائی رائج نہ تھی یہ کہا و افعات سے انکار ہو گا، الف لیلا، طلمس، ہوشیار، بوستان، خیال، باغ و بہار، فسانہ عجائب یہ سب قلم کار تیار نہیں تھے اور کیا ہیں ان میں ٹھیکر کی پرواز، حق و ناحق کا فساد، حسن و عشق کی آویزش، گمراہی کے نمونے انداز میان کی خوبصورتی سب کچھ موجود ہے۔ ان کا پڑھنے والا ایک طلسمی دنیا میں پہنچ جاتا ہے جہاں عجیب و غریب شخصیتیں اسے محصور کر لیتی ہیں اور عجیب و غریب کارنامے حیرت میں ڈال دیتے ہیں وہاں ایسی باتیں سنتا ہے ایسے ایسے مناظر دیکھتا ہے جنہیں ہماری اس مادی کثیف بے رنگ و بے ربط زندگی سے دور کا بھی واسطہ نہیں۔ ان داستانوں کو پڑھ کر آدمی بہت ہو سکتا ہے قابل نہیں ہو سکتا اس کا وقت ابھی طرح کٹ جاتا ہے، عاقبت نہیں سدھرتی وہ کچھ جانتا ہے کچھ پایا ہے وہ ٹھوڑی دیر کے لئے زندگی اور اس کے مسائل بھول جاتا ہے زندگی اسے نہیں بھولتی۔

ان قصے کہانیوں اور ناولوں میں فرق ہے اور بہت بڑا فرق ہے ناول
 اور زندگی کا جوئی داس کا ساتھ ہے۔ رہا یہ امر کہ وہ زندگی کیسی ہے اور
 کس طرح پیش کی گئی ہے یہ دوسری بات ہے، ناول ایک مسلسل قصہ کا ذکر
 نام ہے یہ ضروری نہیں کہ وہ تاریخی نقطہ نظر سے لکھا ہو یا اس کا نام
 ناول ہے بہت سے کام لکھے ہیں جس طرح شاعری سے لکھے گئے ہیں، اس
 کے ذریعہ سے طرز کے غیر پرانے لکھے ہیں و عطا و نصیحت کے دفتر لکھے گئے
 ہیں سیاسی مسائل حل کئے گئے ہیں مذہبی عقیدوں کو چھایا گیا ہے اور علمی
 مباحث بیان کئے گئے ہیں مگر یہ سب ضمنی باتیں ہیں ناول کا اصل مقصد
 تفریح ہے، دیکھنی قائم رکھنا اس کے لئے ضروری ہے چاہے وہ تصویریات
 اور تخیلات کے نقطہ کے ذریعہ ہو یا قصوں اور اخلاق کے مسائل کے
 شگافیوں سے پورپ میں ناول کو ادبیات میں اٹھا کر پورپ صدی سے
 جگہ ملی ہے اور آئندہ صدی میں یہ حصہ میں اول آگئی، ایسا اس
 سے جو کام لیا جاتا ہے وہ کسی اور طرح ممکن نہیں یہ زندگی کی تصویر
 بھی ہے اور تفسیر بھی خواب جو ان کی تعبیر بھی ہے اور سب سے بڑے کٹر تنقید
 بھی یا ڈرامہ یا مضمون سے زیادہ عمل سے مضمون نگاری زندگی
 سے متعلق اظہار خیال کرتا ہے، ڈرامہ زندگی کو شعلے کی لپک اور
 کی دھواں کہہ رہا ہے مگر ناول اس طرح زندگی کے چہرے سے نقاب
 اٹھاتا ہے۔ زندگی کو دیکھنے کے بعد اسے دوسروں کو دکھانا بھی
 حاصل نگاری کہ جن ہے۔

ناول میں زندگی کے مختلف تجربات اور مناظر ملتے ہیں واقعات کا
 ایک سلسلہ ہوتا ہے، پلاٹ کہ صارفہ کاملہ منظر نگاری اور فلسفہ زندگی کی جھلک

ہوتی ہے، ہر ناول ایک ذہنی سفر کا آغاز ہوتا ہے اور فطرت انسانی
 سے یہ وہ اٹھانے کی ایک بابر کوشش، ناول لکھنے کے لیے بڑی پختگی
 اور بڑے لیے ہوئے شعور کی ضرورت ہے سمجھی تو ایک نقاد کے
 نزدیک یہ ایک حکیمانہ اور فلسفیانہ کام ہے قصہ گوئی انسانیت
 کی ابتدا سے ملتی ہے مگر ناول مہذب انسانوں کی ایجاد ہے مرزا یونس
 نے افراد سے دلچسپی پیدا کی اور اس دلچسپی نے ناول کو جنم دیا۔

انگریزی میں رچرڈ سن اور فلڈنگ ناول کے موجد کہے جاتے ہیں مگر
 یہاں نذیر احمد کی کہانیوں کو ناولوں کا ادیس سمجھنا چاہتا ہے
 اگرچہ یہ مکمل نمونہ نہیں سمجھ بھی ہم آسانی سے نذیر احمد سے پہلے قصے ان کے بعد قصوں
 سے الگ کر سکتے ہیں بعد کے قصوں میں ناول کی چند خصوصیات ملتی ہیں نذیر
 احمد کا صرف ہر آوازۃ العروس ۱۹۹۹ء میں شائع ہوئی اس کے چند ہی سال بعد
 اعظم گڑھ کے قیام کے زمانہ میں تو بہت انصوح لکھی گئی نذیر احمد کی یہ
 دونوں کتابیں شائع ہو چکی تھیں کہ ۱۹۷۹ء میں داستان آزاد پہلے ادب
 اخبار میں ادب پھر کتابی صورت میں شائع ہوا۔

نذیر احمد کی کہانیاں تخلیقی، اخلاقی اور مذہبی نقطہ نظر سے
 لکھی گئی تھیں یہ شروع سے قصہ گو تھیں اور اصلاحی ان کہانیوں میں پلاٹ
 مکمل اور واضح ہے ابتدا وسط اور تکمیل کا احساس بھی پایا جاتا ہے، قصہ
 رفتہ رفتہ بڑھتا اور پھیلنا جاتا ہے مگر اشخاص قصہ جہاد و ساکن معلوم
 ہوتے ہیں اصغر علی شروع سے نیک اور سعادت مند سے اکبری اس کی ضد
 ہے محمد عاقل اور محمد کامل کا من کو جو حصہ قصہ کے شروع میں مل گیا وہ
 اسے آخر تک نبھاتے ہیں ہر کردار پر ایک لیبیل لگا ہوا ہے اور ناموں

میں علامتی رنگت ہے، نصوص، نمیدہ، حائل، فطرت، ظاہر و باہر یک۔
 بیلا، صداقت اسی طرح کا غریب آتے ہیں جس طرح تیرا جھوٹے سر سے
 برآمد ہوئی تھی البتہ میں ترقی پذیر مری نہیں ہے۔ تیرا احمد کی گرفتار
 نگاہی کے گم ہے پوری طرح واقف نہیں ان کے گم وار فرشتے ہوتے ہیں
 یا شیطان یا تیرا احمد کا تعارف انہیں زندہ رکھتا ہے، وہ اپنے عمل سے
 زندہ نہیں رہتے، تیرا احمد سب کچھ بھول سکتے ہیں مگر وہ مقصد نہیں بھول سکتے
 جس کے تحت وہ قصہ لکھتے ہیں ان کے ناول قتلے اچھے و قابل اتنے اچھے قصہ
 نہیں اور وہ قصہ کو آزاد نہیں چھوڑ سکتے اور خود اس میں جا بجا دخل انداز
 ہوتے ہیں، وہ راہ چنان کی زندگی کے زیادہ قائل ہیں مگر ماحول کی مصوری
 ان کے یہاں بہت اچھی طرح دکھائی دے، اسلامی سوسائٹی اور خاص گمراہ اسلامی
 قائدانوں کی اندرونی معاشرت کی جو تصویریں تیرا احمد نے کھینچی
 ہیں وہ ایسی سی اور بلا گناہیں کہ آنکھوں کے سامنے نقشہ چو جاتا ہے ان
 کے قلم میں بلا کا زور اور حیرت ہے اس کی وجہ سے ان کی کہانیاں اب بھی
 مقبول ہیں اور بڑے شوق سے پڑھی جاتی ہیں۔

مرآة العروس اور توبہ النصوص الماریوں میں محفوظ نہیں چھوڑے
 بڑے بڑوں کے ذہنوں میں محفوظ ہیں یہی ان کی ابھی زندگی کی ضمانت
 ہے اخلاقی اور اصلاحی ہونے کے باوجود وہ دلچسپ ہیں اور منفرد
 ہونے کے باوجود زندہ۔

اسی زمانہ میں شرار نے قصے لکھنے شروع کیے اور بہت لکھے شرار کو قصہ
 لکھنے کا تحریک امداد بیچ کے تقریبی مضامین سے ہوئی، عجیب بات یہ ہے کہ
 جس طرح تیرا احمد کی اولین تعریف توبہ النصوص و مرآة العروس انکی

شہرت کا باعث ہیں اسی طرح خسانہ آزاد جو سرشار کا پہلا طبع زاد تھے ہے
 بے مصنف کا نام زندہ رکھنے میں کامیاب ہے سرشار خسانہ آزاد
 کی وجہ سے زندہ ہیں دوسری تصانیف سرشار طبع سے تو کون کویاد
 میں خسانہ آزاد بھی ناول کی تعریف پر پورا نہیں اترتا اگرچہ اس کا مصنف
 اسے ایک ناول کہتا ہے اور میاں آزاد کا ہر شہر دیار میں جانا اور وہاں
 کی بری اور خوبی پر جھلانا ناول کی کاغذات بناتا ہے یہ ایک آزاد قناد ہے
 اس میں نہ کوئی پلاٹ ہے نہ تسلسل اس کی کہہ دانہ نگاری کچھ زیادہ
 تسلسلی قسم نہیں زبان بھی کچھ مصنوعی اور محدود حیثیت شاعرانہ ہو گئی ہے
 اور قصہ بے طرح ملایا ہوتا چلا گیا ہے اور اکثر خلاف قیاس و اتفاق بھی داخل
 ہو گئے ہیں پھر بھی اس میں ماحول کی لہجہ والی تصویریں جس میں سرشار نے اپنی
 آنکھیں کھول کر دیکھ کر سرشار کی آنکھوں کی طرح دکھا تھا آرنلڈ بینٹ نے لکھا ہے کہ
 تین چیزیں ناولیٹ کو پرکھنے کے لئے کافی ہیں اس کا دائرہ عمل میں اپنی مثال آپ ہیں
 ان کو گفتگو اور اس کے گرد و نواح کی سوسائٹی سے عشق ہے وہ ملبی میں ہوں یا فلسطین
 میں لکھنؤ کی قصائد اگر سنا ہے باز نہیں رہتے، اشتراک ریکی ہے انہیں کوئی الگ
 نہیں اور نہ سیرتوں کے تنوع سے وہ معاشرت کی تصویر بنانا جانتے ہیں انہیں تو
 کارٹون اچھے بنانے آتے ہیں ان کی خدائی ان کی سب متاثر خصوصیت ہے اس خلاق
 کا سبب اچھا نمونہ تو خودی ہے مگر سلام اللہ کہیں سیرا میں بھی اسکی وجہ جان پر
 گئی ہے نوالوں کے دوبارہ اور شکایت کی زبان سرشار کے خاص مہنوں میں
 یہاں ان کا قلم خوب ہو کر دکھاتا ہے ظرافت کی بدولت لہجہ اور اکثر ظرافت
 قیاس مسکالوں کی دھیمی بھی تاہم یہی ہے سرشار اپنے پڑھنے والوں کو ہنسٹے
 کے لئے خود ہنستے ہیں وہ زندہ کہتے ہیں اس اٹا جانتے ہیں وہ ایک نڈ وال

آبادہ تھان پر طر کر کے میں محمد کے والدہ بھی معلوم ہو چکی ان کا طرز نثر اردو کے
 ارتقا کے لحاظ سے نذیر احمد سے زیادہ قدیم ہے یہ فیانہ آزاد کی تسلی یافتہ
 صورت ہے وہ نذیر احمد کے مقابل میں داستانوں سے زیادہ متاثر معلوم ہوتے ہیں
 مگر انکی علامتی اور ماحول کی مصوری انہیں نذیر احمد سے بڑا ناولس بناتی ہے
 سرشار کے نام کے ساتھ شر کا نام آنحضرت کی ہے ایک طرز شر کا موانعہ
 رجب علی بیگ سرور کیا جاتا ہے دوسری طرف شر سے شر نے مضمون لکھتے یا نہیں
 لکھیں اور ناول لکھے مگر ملک میں وہ ایک ناول نویس کی حیثیت زیادہ مشہور
 ہیں انہوں نے بیشتر تہ تاریخی ناول لکھے ہیں ان میں جہانک پلاٹ کے ارتقا کا
 تعلق چھپی اور کن ترتیب دونوں موجود ہیں شر سرشار کے بہتر ضام ہیں
 وہ جانتے ہیں کہ داستان کا ڈھانچہ کتنا ضروری ہے، وہ لکھی قائم رکھنا
 ضروری سمجھتے ہیں کہ دار نگاری کے زیادہ فائل نہیں معلوم ہوتے شر کو
 اردو کا دالٹر اسکاٹ کہا گیا ہے مگر اسکاٹ بہتر فن کار ہے شر نذیر احمد کی
 طرح اپنا تبلیغی مقصد نہیں بھرتے اور وہ انہیں جنہ نجات پر اتنی قدرت ہے
 خفنی اسکاٹ یا نذیر احمد کو اسکاٹ جس ماحول کی تصویر کشی کرتا ہے وہ متہ
 سے بول اٹھتا ہے شر کے صرف یہاں ہندوستانی جذبات متاثر ہوتے ہیں اور
 صاف معلوم ہوتا ہے کہ ان کا صرف نام عربی شر کے سبب برکیاں ہیں ان میں
 کوئی بھی انفرادی خوبی نہیں سب سب بہادر نیکل اور میں ہیں شر کا خیال ہے کہ
 خود ان کے نزدیک مردوں میں بھی یہی خوبیاں ضروری ہیں فطرت کی بھول
 بھلیاں اور جذبات کی گہرائیاں شر کے پس کی نہیں ہیں، ایک زیادہ حسن صورت
 اور عزیز میں کوئی ترقی نہیں دوسری طرف درجنہ، انجلینا یکاں ہیں، صرف
 مونا میں ایسی دلآویزی موجود ہے کہ وہ المیہ (T L A P E ۵۶) کی بہرہ

کہلائے کی سختی ہے ادبیات میں اسکے مکالمے کی چند ہی عورتیں بل جتنی ہیں انھوں
 کی پیشہ زندگی کی سرور اور طالعائی کی اپنا کر لیا (LANACRANMA)
 میں جو سیرت کی بلندی اور ارادہ کی کھنگی اور عشق کی حرارت ہے وہی سوہنایا
 ہے میر خیال میں شر کے بہترین ناول فردوس بریں اور معتبر سوہنایا میں شروع و اصل
 جزئیات میں اگر ان کے یہاں گہرائی اور واقفیت زیادہ ہوتی تو وہ بہتر ثابت
 شد کے ساتھ ساتھ اندر صحیح کے اسکول کے ناول بھی قابل ذکر ہیں سیاہ
 حسین نواب آزاد و توالیہ شاد بہر کے تراجم اردو ناول کی تاریخ میں اہم
 ہیں لیکن اس مختصر صحبت میں ان کا تفصیل سے ذکر کرنا ناممکن اور نامناسب
 ہے حکیم محمد علی کے ناول کی ناول بھی ناول کی اعتبار سے کچھ زیادہ قابل اعتبار نہیں
 انہوں نے شر کے طرز بہ ناول کی اندر معاشرتی ناول لکھے گئے ناول کو آگے نہ
 بڑھا سکے۔

قصہ مخبر اب تک ناول زیادہ تر قصہ کہانی کے چکر میں رہے ان نذیر
 احمد نے اصلاح شروع کرنے میں اور شر نے تبلیغ کا کام لیا اور دھچک والوں نے
 خدمت کی طرف جدیدیت کو روکنے کی آخری کوشش کی، لیکن نہ ملنے
 انہیں کامیاب نہ ہونے دیا۔ زبان کے لحاظ سے ان میں سب زیادہ ادبیت
 نذیر احمد کے یہاں ہے، ان کی تصانیف صحرائی مناظر کی طرح اس جہان
 خود بخود صورت فطریہ اور نہایت ہمدن میں گڑا ڈالتے ہیں شر کا انداز بیان
 اگرچہ انگریزی سے متاثر ہے مگر کچھ زیادہ سلی بخش نہیں۔

مرزا اسودا کے ناولوں سے ایک نیا رنگ شروع ہوتا ہے، امر او جان
 اطالین نامہ، فانی شریف کا مضمون جدید رنگ کا ہے دسولے تاریخی ناولوں
 کو چھوڑ کر حقیقت نگاری کو شعار بنانا انہوں نے اپنے ناولوں کو اپنے

نہایت کی تصویریں محرابا بسا یا، معذرہ کی زندہ سے پلاٹ اخذ کئے اور چند
مجموعی شخصیتوں کو لے کر ان کی عظمت اور دلاویزی کا احساس دلایا
وہ سوائے فطرت انسانی کا فائز مطالعہ کیا ہے ان کا طرز تحریر صاف واضح
اور سواں ہے انہیں خود اپنے ناولوں کے لئے ہونے کا احساس ہے
ایک جگہ لکھتے ہیں۔

ہمارے ناول نہ ظریبی ہیں نہ کامیابی نہ ہمارے ہیر و تلوار
سے قبل ہوتے ہیں اور نہ ان میں کسی نے خود کشی کی ہے نہ ہجو ہوا ہے
نہ وصل ہمارے ناولوں کو موجودہ زمانے کی تاریخ سمجھنا چاہئے
بقول ایک فاضل کے امرالہ جان ادا ایک دلچسپ قصہ کی زبان
دلی منہی انداز بھی ہوئی ہے اور انداز بیان نہایت دل نشیں ہے اس
قصہ میں ایک ایسا سن انتظام اور اس کی تعمیر میں ایسا توازن ہے جو کم
از کم اردو ناولوں کو نصیب ہی نہ ہوا پہلے ناولوں میں جو معلم اخلاق ہونے
کے علاوہ فن کار بھی ہیں اور فن میں ضبط و نظم اور ڈرامائی احساس کے
نائل ہیں۔

ایک ہم اس زمانہ میں آتے ہیں جب نئی نسل بھی ادب لطیف کے ذریعہ
کبھی نچلے فکروں کے پیرا پیس کبھی قوم اور اخلاقی سرایہ سے اردو ادب
کو مالا مال کر رہی تھی، راستہ آخری کے ناولوں کی مظلومیت کے
داستان میں مٹھان کے اصلاحی جذبہ ان کے تبلیغی انداز ان کے
عوامیت، ان کی جذباتیت، ان کی اکبادیے والی یکسانیت اور ان کی
کو اس میدان میں کوئی بڑا مددگار نہیں رہے دینی ادب لطیف کے
عصر ناول نے جہاں بھی جس منظر اس کی پیکر کش کی انہوں نے ناول

بھی لکھے مگر دراصل وہ افشا پر واز تھے ناولسٹ نہ آتے۔

پریم چند اور دو کے بہت بڑے افسانہ نگار ہیں انہوں نے اردو ناول کو اپنی خاص صلاحیت عطا کی یا زرا حسن چوگان ہستی، گوشہ عافیت، پرودہ مجاز، نرملہ، غلبہ، میدان گل اور گم و دان سب لکھنوی سے پڑھے جاسکتے ہیں، ان میں گم و دان اور گوشہ عافیت سب بہترین چوگان ہستی کا پہلا حصہ کامیاب مگر دور ضرورت سے زیادہ طویل۔

یونہی پریم چند کے ناول ذرا زیادہ دلچسپ ہو جاتے ہیں، اب تک حلقہ ناول نکلے وہ زندگی کے ایک گوشہ کی تصویر بنانے پر قائل تھے، پریم چند کا میدان امتا، مٹی و سلع ہے جتنی کائنات وہ ایک اچھے قصہ گو اور درجہوں جیتے جاگتے کرداروں کے خالق ہیں وہ بہتر داستان میں بیٹھ کر ایران و نوران کے افسانے نہیں لکھتے وہ یہاں کے مال سے اپنی دوکان بولتے ہیں، مقامی رنگ مقامی خصوصیات ان کے یہاں اول سے آخر تک چھلکتی ہیں۔

وہ انسانی فطرت کو جانتے ہیں، اگرچہ نفسیات انسانی کی گہرائیاں ان کے بس کی نہیں، ان کا مشاہدہ تیز و قوی ہے اور انہیں کرداروں کا پیدا کرنا اور انہیں بڑھانے اور بھانے پھولنے کا موقع دینا خوب آتا ہے، ان کی حقاقت نگاری میں شعریہ ناند ملتی ہے اور ایک بے تابی ایک ادارہ نگاری چھپتی ہے جو آرنلڈ بینٹ کی یاد دلاتی ہے۔

وہ شاعر بھی ہیں اور فلسفی بھی، ان کا ایک تصور حیات ہے، وہ غریبوں اور مظلوموں کے بہت بڑے مددگار ہیں، کسانوں کے جذبات اور دیہاتی زندگی کے رقعے ان کے یہاں بڑی کثرت سے ملتے ہیں، بہالت غربت اور ایمان رزم و رواج کا بھوت، دولت کی غلط تقسیم، مذہب کے نام پر انسانیت کا خون، پریم چند

ہے دیکھا نہیں جاتا، وہ نہایت شریف آدمی ہیں اور بعض حقائق کی تاب نہیں لاسکتے اور وہ مرد و عورت کی محبت کو بیان نہیں کر سکتے۔ ان کے یہاں جذباتیت زیادہ ہے ان کے یہاں کرداروں میں بہت خلد انقلاب آتا ہے۔ پریم چند کا خیال یہ ہے کہ انسان کی فطرت بالکل سفید ہوتی ہے نہ بالکل سیاہ اس میں دونوں کا عجیب اتصال ہوتا ہے۔ اگر حالات گرد و پیش اس کے موافق ہو کے تو درشت بن جاتا ہے اور نہ موافق ہو کے تو شیطان، وہ حالات نہ کوہ کا محض ایک کھلونا ہے مگر پریم چند ایک تصور حیات رکھتے ہیں، وہ زندگی بھول بھلیاں دیکھ کر مایوس نہیں ہوتے، بلکہ ان میں سے ایک راستہ نکالنے کی کوشش کرتے ہیں ان کی مصلحانہ کوششوں کو بعض انقلاب پرست اچھی نظروں سے نہیں دیکھتے ان کا خیال ہے کہ پریم چند اس غلیج کو پاٹنا نہیں چاہتے جو امیر اور غریب کے درمیان ہے اسے کم کرنا کافی سمجھتے ہیں بعض کے نزدیک ان کے ناول افسانوں کی مالا ہیں، ان میں قدرتی وسعت پھیلنا اور نمونہ نہیں کچھ بھی انہوں نے ادب کو بعض اچھے کردار دیے ہیں۔

ہوری، دھنیا، سوہرا، سمن ہونے، انرلا، گیان سنگھ ان کے غیوانی کردار ہیں، یہاں اگر معلوم ہوتا ہے کہ زندگی میں افراد کی فتح و شکست نہیں ہوتی بلکہ گروہ یا مقصد کی فتح و شکست ہوتی ہے پریم چند کی زبان ناولوار ہے فارسی کے فقروں کے ساتھ ساتھ ہندی کے الفاظ بھی استعمال کرتے ہیں۔ اور ہندی لکھتے لکھتے فارسی پر اثر آتے ہیں یا یہ ہمہ ان کا طرز سادہ، عام فہم اور پرزور ہے، سادگی میں جوش پیدا کرتا ان کا کمال ہے۔

پریم چند کے اثر سے اردو میں افسانہ نگاری اور ناول کو ترقی ہوئی مگر ابھی ہمارے ناول مغربی ناولوں کے مقابلے میں بہت پیچھے ہیں ناول لکھنے کے لئے جس گہرائی میں ترمیم، تغیر یا صلاحیت اور وسعت کی ضرورت ہے وہ

ہمارے یہاں ابھی نہیں۔ ابھی تک ہماری تحقیقات نگاری فولو گرافی اور ہماری خیال آرائی داستان گوئی ہے، ہاں نثری پسند تحریک نے زندگی اور ادب کے متعلق جو بصیرت پیدا کی ہے، اس کے اثر سے ناول اور افسانہ کی دنیا میں اضافہ ہوا ہے ۱۹۳۵ء سے ۱۹۴۲ء تک افسانوں کی کثرت رہی اب اپنے اپنے افسانہ نگار ناول کی طرف بھی متوجہ ہوئے ہیں، سمجھاؤ ظہیر کا ناولٹ، لندن کی ایک رات کرشن چندر کی شکستہ عزیز احمد کا گریز اور عصمت چغتائی کی ٹیڑھی لکیریاں قابل ذکر ہیں ان سب ناولوں مغرب کا اثر ہے، خصوصاً گریز اور ٹیڑھی لکیر پر موجودہ انقلابی دور میں زندگی کی ابھی قدریں پامال ہو رہی ہیں اور نئی قدروں کو ابھی جاننیں ہوتے کا موقع نہیں ملا، اس وجہ سے ادب میں وہ بھنگی وہ گہرائی نہیں جو ٹیڑھے ادب کی تخلیق کے لئے سازگار ہو، اردو میں یوں بھی نثر کی عمر نظم سے بہت کم ہے، نثر کو تو ترقی اس زمانہ میں ہوئی ہے، اس سے یہ اندازہ ہوتا ہے کہ اردو میں اگلا دور ناول کا دور ہوگا۔



اردو نثر میں مزاحیہ نگاری

کتوں کے متعلق کہا جاتا ہے کہ وہ پٹنا پسند کرتے ہیں مگر یہ گوارہ نہیں کرتے کہ کوئی ان کے اوپر ہنسے یہی حال انسانوں کا ہے انہیں ضرب لے کر پسند ہے چاہے اس کا نتیجہ جنت ہو یا حوالات مگر محکمہ خیر بنانا پسند نہیں انسانوں کی اسی کمزوری سے مزاحیہ نگاری نے قائدہ اٹھا لیا ہے۔

نثر اردو میں مزاحیہ نگاری کا آغاز دراصل اودھ پنچ سے ہوتا ہے جو مشہور انگریزی اخبار پکنی کے نمونہ پر جاری کیا گیا تھا مگر پچھلے پہل بھی مزاحیہ نگاری کے نمونے ملتے ہیں۔ انیسویں صدی میں سب سے زبردست ادبی شخصیت غالب کی ہے ایک وقت میں یہ بہت بڑا شاعر بہت بڑا شاعر بہت بڑا اظہار اور بہت بڑا انسان تھا، ظرافت غالب کی جزو غالب تھی اور اسی بنا پر حالی نے انہیں جیوان ظریف کہا ہے غالب کے خطوط میں ظرافت کی پاکیزہ اور ستھری مثالیں کثرت سے ملتی ہیں تعزیت ہو یا دوستوں کے کلام کی اصلاح آپ بیتی ہو یا جگ بیتی، ادبی مثالیں ہوں یا شاعرانہ شوخیوں دنیا جہاں رودنی یا بسورتی ہے وہ وہاں غالب صرف سکراتا ہے جدت طرازی، اور بات میں بات پیدا کرنا غالب کا حال تھا وہ صرف دوسروں ہی پر نہیں اپنے پر بھی ہنس سکتے تھے وہ ہنسنے کے قائل نہیں صرف زبردست ہنسنے والے ہیں، اس لحاظ سے وہ

اُردو کے ادیشن ہیں، اولین زندگی کو ایک نماشانی کی حیثیت سے دیکھنا ہے، اس کا دلکش رواں اور منہم طراز انگریزی نثر کی سحر کی ہے غائب ناماشانی نہیں خود تماشا ہیں، اگر سے اور نیز چھینٹوں کے بجائے دونوں پہلے رنگوں کی آمیزش ہے اپنی تصویر بناتے ہیں۔

غائب کے خطوط ۱۹۶۹ء میں کتابی صورت میں شائع ہوئے نذیر احمد کی مرآۃ العروس بھی اسی دل چسپی۔ نذیر احمد کے طرز میں بھی ظرافت پائی جاتی ہے، یہ ظرافت بڑی بلیغ ہے اور ایک جملہ سے آدمی گھنٹوں ترسے۔ نہ سکتا ہے مگر نذیر احمد مزاحیہ نگار نہیں، مزاحیہ نگاری ۱۸۷۷ء سے شروع ہوئی جب بغول چکست اور دھبہ نے زبان و ظرافت کے چہر نقاب اٹھائی، اس کے ایڈیٹر منشی سجاد حسین تھے آپ نے ۳۶ برس تک اس اخبار کے ذریعہ سے ادبیے انصار کے پھول کھلائے، ان کے رفیقوں میں پٹت رتن ناتھ سرشار، مرزا چھو بیگ، ستم ظریف، پٹت تر بھون ناتھ، میر نواب سید محمد آزاد، مولوی عبد الغفور شہباز، منشی جوالا پر شاد، برق منشی احمد علی شوق، سید اکبر الہ آبادی، مولوی احمد علی احمد دی کا نام خصوصیت سے لیا جاتا ہے اور دھبہ کی اشاعت کے وقت ان لوگوں کو کوئی جانتا بھی نہ تھا ان سب کی فہرست اور دھبہ بیچ، اخبار کے ذریعہ سے ہوئی ان کی ظرافت منشی سجاد حسین کے اثر سے چکی سجاد حسین کا ناول حاجی بغول یا بغول یا احسن الدین پڑھے تو آپ کو (PICKWICKERS) کا لطف آئے گا، گلیڈ ٹن اور نظام تہدر آباد کے نام ان کے خطوط دیکھئے تو آپ کو معلوم کہ سیاسی مسائل میں ظرافت کی چاشنی کیسے بید کی جاتی ہے اوکل علیہ الرحمۃ کے نام سے ان کے جو مضامین نکلے تھے ان میں موسم پر کچھ اس انداز سے تبصرہ ہوتا تھا کہ لوگ لگے نمبر کے

منتظر ہاکہ تے تھے، سجاد حسین باغ و بہار آدنی تھے انہوں نے اور بیخ کو اس
زمانہ کا سب سے دلغزیز پرچہ بنادیا تھا، بیخ کی طرافت کامیبدان معاشرتی
و سیاسی منشا، معاشرتی نقطہ نظر سے بیخ قدر امت کا پیرو اور سیاسی نقطہ نظر
جدیدیت کا حامی تھا، مغربیت کے پڑھے ہوئے بیلایا کردہ دکنے میں اودھ
بیخ نے اپنی کوشش صورت کردی مگر اس کے ساتھ وہ آزادی ہند کا حامی
اور کانگریس کا طرفدار تھا، بیخ کے پیروار حیات سے کم لوگ محفوظ رہتے ہوئے
جائی، داغ شدہ اور شارر گئے خلافت بیخ نے کیا کچھ لکھا ان مضامین ادبی
نوی ہو یا نہ ہو طرافت ضرور ہے۔

بیخ کے مضمون نگار خود مکتے ہیں اور اپنی ہنسی سے دوسروں کو نہاتے
ہیں ان کی طنز میں نیزی ہے، مگر نہ ہر ناکی نہیں ان کی زبان میں لکھنؤ کی فیکٹ
مگر پر لطف زبان ہے، لوگ زندگی کی رنگینی اور دلچسپی سے دل کھول کر لطف
اٹھاتے ہیں شاید اسی لئے دنیا میں آئے تھے ہر محرم ان کے نزدیک میل تھا اور ہر
موسم راگ و رنگ کا بہانہ سجاد حسین کے علاوہ نواب سید محمد آزاد کا بھی ایک
خاص طرز تھا، آپ نے لندن سے جو خطوط لکھے ہیں ان میں پرانی اور نئی روشنی
کے فرق کو اچھی طرح واضح کیا ہے۔

بیخ کے اس رنگ کو فتنہ اور عطر فتنہ نے قیامت کردیا، ریاض کی شوخی
اور حلی طبیعت نظموں اور غزلوں کے علاوہ نثر میں بھی اپنی بہار دکھاتی ہے
مگر بہانہ بھی طرافت کے معنی خوش طبعی کے ہیں، تلخی اور نیزی کے بجائے لطف
شیرینی ہے بیخ جدید تہذیب کے علمبرداروں کو چھیڑتا ہے مگر فتنہ کی دنیا حسن و
عشق کی دنیا ہے یہ حسنینوں کو اس لئے چھیڑتا ہے کہ ان کی گالیوں میں انہیں
مڑھ ملتا ہے۔

اودھ پنج اور فتنہ کا دو ختم ہو رہا تھا، ادھر نئی تہذیب کے قدم رفتہ رفتہ
 جم رہے تھے اور اس کی کوشش بار آور ہو رہی تھی چنانچہ اب جن مزاحیہ نگاروں
 کے نام آتے ہیں وہ قدیم و جدید کے درمیان کی کڑی ہیں اس دور دور میں
 اگرچہ بہت سے آدمیوں نے مزاحیہ مضامین لکھے ہیں، مگر مزاحیہ نگار صرف تین
 ہیں۔ سید محفوظ علی بدایونی، مولانا ظفر علی خاں اور سلطان حیدر جوش تلیوں
 کا لفظ نظر ایک، تینوں علی گڑھ کے پرانے نگار، قدامت کے پرستار جدیدیت
 کے دشمن ہیں مگر تینوں کا مشابہہ چونکہ تیز ہے اس لئے جہاں کہیں افراط و تفریط
 یا تشبیب و فراق ملتے ہیں ان کے مضحکہ خیز پہلو دکھانے سے نہیں چوکتے سید محفوظ علی
 کو کم لوگ جانتے ہیں، آپ نے اپنے نام سے بھی کوئی مضمون نہیں لکھا بلکہ ہمیشہ
 "اندار در" سے پہنچانے گئے ہمدرد ہیں ہی تھابل عامیات کے نام سے نقیب
 میں ملا بودھا مولیٰ کے نام سے علی گڑھ یگیزین میں شمع کے نور کے نام سے
 کے مضامین لکھتے ہیں۔ الناظرین سے ایک مختصر مجموعہ انتخاب نقیب کے نام سے
 ایک چھ مضمون شائع ہوئے ہیں۔ ان مضامین کا ادبی پایہ بہت بلند ہے، شیخ
 سہار اللہ خاں کی صاحبزادیاں یا صاحب دین طراقت کے بلند ترین نقیب العین
 پر پور اترتے ہیں انہیں پڑھ کر کوئی قہقہہ نہیں لگاتا بلکہ ہنستا بھی نہیں مگر ان
 میں وہ تازگی شائستگی اور فصاحت ہے کہ روح میں بالیہ کی پیدا ہو جاتی ہے
 مگر اول تو مضامین کا عالمانہ اور جمالیات انداز بیان دوسرے مصنف کی اپنے
 آپ کو سر پر دوں میں رکھنے کی کوشش یہی وجہ ہے کہ لوگ ان مضامین سے
 زیادہ واقف نہیں ظفر علی خاں اور سید محفوظ علی ایک ہی زمانہ کے ہیں
 دونوں نے ساتھ پڑھا ہے اور برسوں ساکت رہے ہیں مگر دونوں میں نقطہ نظر
 ایک ہونے کے باوجود بڑا فرق ہے محفوظ علی مزاح نگار ہیں اور ظفر علی خاں

طنز نگار اور آپ جانتے ہیں طنز و طعنت ایک دوسرے کتنے قریب ہونے پر بھی
کتنے دور ہیں۔ ظفر علی خاں اچھے شاعر اچھے نثر نگار اچھے مقرر۔ اس وجہ میں کہ وہ
اچھے جرنلسٹ ہیں بھی ان کی سب سے بڑی خوبی اور یہی ان کی سب سے بڑی خامی
ہے وہ شعر پڑھتے ہیں تو معلوم ہوتا ہے کہ ہمالیہ کے چٹے ابل رہے ہیں، تقریر کرتے
ہیں تو معلوم ہوتا ہے کہ اکٹا لٹوار ہے جو دائیں بائیں دونوں طرف تھکاو
کرتی جاتی ہے، وہ بہت جلد لکھتے ہیں اور بڑا اچھا لکھتے ہیں اپنے مشہور فنی
تک پہنچے اور اپنے طنز کو بخت کمرے کے لئے انہیں بہت ریاضت نہیں کرنا پڑتا
مگر چونکہ وہ جرنلسٹ ہیں اس لئے ان کی تحریریں میں اہدیت نہیں
سیاسات کی دنیا میں قدروں کا احساس نہیں رہتا۔ آج ایک جھوٹے سے ان
قائد کے لئے کل کا بڑا نقصان گوارا کر لیتا سیاسی آدمی سے بعید نہیں
ظفر علی خاں کی ساری زندگی دار کرنے اور وار ہنے میں گزری ہے اس
کی وجہ سے ان کی شخصیت دلچسپ ہو گئی ہے، مگر اس لڑائی اور ان پیٹروں
سے آنے والی نسلوں کو بھی دلچسپی ہو سکتی ہے۔ یہ یقین کے ساتھ نہیں کہا جاسکتا۔
سلطان جہد رجوش کا میدان دوسرا ہے، یہ علی گڑھ کے پرانے کھیلڈر
اور جہل سرک کے پیر ہیں علی گڑھ کی اقامتی زندگی ایک ساز ماسے میں بڑے
دلچسپ ہوتی تھی، نہ معلوم کیوں اس نے جہل مرکب کا نام اختیار کیا اس کا
سبب اچھا نمونہ ولایت علی برقی کے مشہور مضمون پورا ہی ملتا ہے۔
بہر حال شوخی، اشارت مذاق کے ساتھ ساتھ ناسف کا امتزاج سلطان
جہد رجوش کے مضامین اور افسانوں میں جھلکتا ہے، اگرچہ ان کے
آرٹ میں تکلف زیادہ ہے۔

مزا حیدر زکری کا تیسرا اور درجنگ عظیم کے یہ شروع ہوتا ہے اس میں

سرفہرست فرحت اللہ بیگ، پطرس اور سفید احمد صدیقی ہیں۔ فرحت اللہ بیگ کے مضامین سات حصوں میں شائع ہو چکے ہیں مگر ان کی شہرت کا دار و مدار تذہب احمد کی کہانی ایک یادگار شاعرہ اور پھول والوں کی سرپرستہ ان کی طاقت زبان کی چاشنی اور انداز بیان کی سادگی سے بنی ہے۔ تذہب احمد کی کہانی قلمی غیر فانی ہے اس کے پڑھنے سے جہاں تذہب احمد کی شخصیت اور عظمت کا احساس ہوتا ہے وہاں یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ یہ ایک انسان کی تصویر ہے اور ایک ایسے مصور نے بنائی ہے جو رنگوں کی آمیزش میں مہارت رکھتا کچھ ہمدردی کچھ خلوص اور کچھ سوچ بوجھ یہ تینوں چیزیں اگر جمع ہو جائیں تو مشاہیر کی قلمی تصویریں بڑی کامیاب ہو سکتی ہیں۔ تذہب احمد کی کہانی میں سب کچھ موجود ہے آخری صحت وحید الدین سلیم کی قلمی تصویر ہے اور اس میں وہی بات ہے جو تذہب احمد کی کہانی میں یعنی یہاں بھی مصنف ان دونوں اشخاص کی عظمت سے متاثر ہے مگر مرعوب نہیں، ان مضامین کی کامیابی کا یہی راز ہے۔

فرحت اللہ بیگ نے تذہب احمد کے طرز پر یہ اعتراض کیا ہے کہ اس میں محاوروں کی بھرمار ہے، یہ اعتراض فرحت اللہ بیگ پر وارد ہو سکتا ہے۔ فرحت اللہ سر اسر مشرقی ہیں اور پطرس کا خیال خندہ آدر ہوتا ہے، شاعر کے متعلق کہا جاتا ہے کہ ابھی بہادو دو ہوتی ہے کہ اس کے دل میں جنون عشق کے آٹا ملنے لگتے ہیں، مگر اچھا طنز نگار ہر معمولی اور پیش افتادہ چیز پر بھی کوئی نکتہ خیز پہلو دیکھ لیتا ہے پطرس کی طاقت کا کمال یہ ہے انہوں نے مغربی ادب کا غار مطالعہ کیا ہے وہ قدامت کے پجاریوں یا نئی تہذیب کے پرستاروں کی طرف آنکھ اٹھا کر بھی نہیں دیکھنے اس قسم کی تنقید کی عمر زیادہ نہیں ہوتی وہ ایسی ہی چیزیں لیتے ہیں جو ہر وقت اور ہر موقع پر دل چسپی

بڑھی جاسکتی ہیں، مضامین پطرس اٹھائے، پہلا جلد یہ ہے، اگر یہ کتاب
 آپ کو کسی نے مفت بھیجی ہے تو مجھ پر احسان کیا ہے، اگر آپ نے کہیں سے چرایا
 ہے تو میں آپ کے ذوق کی داد دیتا ہوں اپنے پیسوں سے خریدی تو مجھے
 آپ سے حمد دی ہے اب بہتر یہی ہے کہ آپ اس کتاب کو اچھا سمجھ کر اپنی حماقت
 کو حق بجا نہ ثابت کریں دیکھئے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ ان جملوں کو لکھنے والا
 خود نہیں ہندتا مگر آپ مسکرائے بغیر نہیں رہ سکتے، اس لئے کہ یہاں آپ کی ذہانت
 طبائی نیز مشاہدہ تغیل سب کی کارفرمانی عجیب انداز سے ملتی ہے پطرس
 نے بہت کم مضامین لکھے ہیں مگر پھر بھی وہ ہمارے چوٹی کے مزاحیہ نگاروں
 میں ہیں اتنا کم سرمایہ لے کر بقلے دوام کے دربار میں کم لوگ داخل ہوئے
 ہوں گے، ”کتے بچے اور سویرے“ جو کل آٹھ میری کھلی یا بیسکل لاہور کا
 جغرافیہ، یہ مضامین زندہ رہنے والے ہیں خصوصاً کتے والے مضامین کا جس
 قدر شمع کیا گیا ہے وہ اس کی کامیابی کا ثبوت ہے، پیر وڈی کو پطرس نے اردو
 میں بڑی خوبی سے پیش کیا ہے۔

رشید احمد صدیقی پطرس اور فرحت اللہ بیگ دونوں سے مختلف ہیں یہ ان
 لوگوں میں سے ہیں جن کو قدامت پند یا جدیدیت پسند نہیں کہہ سکتے ان کا ایک
 قدم یہاں اور ایک وہاں ہے یہ REPARTEE اور PARADOX دونوں کے
 ماہر ہیں اس لحاظ سے اردو کے چسٹرن بھی ہیں اور برٹناڈ شاہ بھی پطرس
 اپنی ظرافت کے لئے خام مواد زندگیوں سے لیتے ہیں فرحت اللہ بیگ مردوں
 سے اور رشید احمد صدیقی علی گڑھ شعروادب سے، یہ یونیورسٹی کے پروفیسر
 اور ان کے مضامین میں علی گڑھ کی اقامتی زندگی کا عکس جا بجا ملتا ہے
 مقامی رنگ کے ساتھ ادبی چاشنی اس قدر ہوتی ہے کہ رشید احمد صدیقی کے

مضامین سے صرف خواص ہی لطف لے سکتے ہیں ان کے مضامین کا ایک مجموعہ
 مضامین رشید اور دہلیو دالی تقریریں خند الہ کے نام سے شائع ہو چکی ہیں۔
 رشید احمد صدیقی کے یہاں ظرافت کی جان طرہ ہے وہ اکبر کے پیرو ہیں اور
 ان کا آزاد بھی جس طرح اکبر کے یہاں بعض مخصوص علامات ہیں اسی طرح
 رشید احمد صدیقی آئی، سی، ایس، روشن خیال یوی مرشد، حاجی بلع العالی
 پولیس، ارہر کے کھیت سے خاص کام لینے ہیں وہ جن بیات پیش نہیں
 کرتے چند گہرے اور شوخ رنگوں سے اپنی تصویر بناتے ہیں یا ول اٹھنے
 کی کیفیت دکھانا چاہتے ہیں تو زلف شب سے دیتے ہیں بلکہ انگریزی
 کے ڈریڈ ناٹ یا چاروں کی جوانی کا واسطہ دلاتے ہیں جدید دور کی
 فحش زندگی دیکھنا ہے تو رشید احمد صدیقی کے مضامین پڑھئے یہاں
 آپ کو مغربی تہذیب مغربی تعلیم دور حاضر کے اہم واقعات شعر و ادب کے
 نئے انکشافات تعلیم یافتہ طبقہ کے مغال سائنس کے نظریے آزاد خیالی
 کے کرشمے سب کی رنگارنگی ملے گی ارہر کے کھیت اور پارلیمنٹ کو ایک صف
 میں لاکر کھڑا کرنا اور شاعر فلسفی اور مولوی کی گمراہیوں کو ایک نظر میں
 دیکھ لینا رشید احمد صدیقی کا کمال ہے۔

بھن طرح انگریزی ادب میں سویلفٹ کے یہاں طنز یا قی روح سب سے
 زیادہ نمایاں ہے، اسی طرح اردو میں اکبر اور رشید احمد صدیقی اس لحاظ
 سے ممتاز ہیں دونوں نے خون خرابے والی چیزیں لکھی ہیں یہ ادب بات ہے
 کہ اس پر خون خرابہ نہ ہوا ہو۔

چغتائی، سوکنت، رموزی اور ایم اسلم اس زمانہ کے کامیاب مزاح
 نگاروں میں ہیں ان سب کے مضامین اور افسانوں کے مجموعے شائع ہو چکے

ہیں چغتائی واقعات سے ظرافت پیدا کرتے ہیں، شوکت زبانی کی چاشنی سے نضا
تیار کرتے ہیں، رموزی کی سوجھ بوجھ اچھی ہے۔ اسلم صرف ہنسوٹ میں چغتائی
کے افسانوں کو پڑھ کر انگریزی مصنف (P.C. ۷۵۵۵NDUS) کی
یاد آتی ہے دونوں کی ذہانت اور دلہامی میں کلام نہیں مگر دونوں کی بسیار
تو ایسی ان کے حق میں کہنے لگتی ہے شوکت بھی اس مرض میں گرفتار ہیں صحافتی
زندگی ان کی طبعی شگفتگی سے اپنا تراج لے رہی ہے چغتائی کا کوتاہ شرعیوی
اور اشدری نہایت دل چسپ ہیں، شوکت نے سودیسی ریل بہت اچھی لکھی
ہے، ملا رموزی شوکت اور اسلم تینوں کے یہاں ایک بڑی کمی ہے مینیوں
ایتایا اپنے گھروالوں کا اس طرح پروپیگنڈا کرتے ہیں کہ طبیعت اچھے لگتے
ہے، یہ چیزیں چغتائی کے یہاں سب سے زیادہ ہیں، رموزی کے یہاں سوجھ
بوجھ بھی ہے مگر نقالی زیادہ ہے ان کی علامات وہی ہیں جہ اکبر نے عرصہ ہوا
سے پہلے برقی تھیں وہ پائیر اخبار کو اب بھی جدید نسل کا صحیفہ الہی سمجھتے ہیں
حالانکہ وہ اخبار ہے اور نہ جدید نسل ہے جب وہ نا صحیح رنگ اختیار
کرتے ہیں اور روتے ہیں تو ان پر مٹی آنے لگتی ہے اور ان کی ہنسی پر رونا آتا
ہے۔

ان اشخاص کے علاوہ کچھ اور بھی رنگ ہیں جن کا اس سلسلہ میں ذکر
کیا جاسکتا ہے یہ لوگ مزاحیہ نگار تو نہیں ہیں مگر انہوں نے بعض بڑی لطیف
چیزیں لکھی ہیں مولانا محمد علی کے مضامین جو جابجا ظرافت کے چھینٹے ملتے ہیں
حسن نظامی کی چٹکیاں اور گدگدیاں بڑے مزے کی ہیں، مگر اتیار علی تاج
کی کتاب چچا چٹکن خاص طور پر قابل ذکر ہے تاج کا بیرو (JEROME) -۴-
(WERE) کے کردار کا ایک عکس ہے مگر تاج نے اس میں یہاں کی نضا

اور ماحول پیش کر کے اسے بالکل مشرقی بنا دیا ہے، اس عنوان پر بہت سے مضامین لکھے گئے مگر مولوی مدن والی بات کہیں نظر نہ آئی دوسری اہم کتاب مضامین فا کا ہے اس میں مذہب تہذیب، معاشرت، تمدن، شعر و ادب سب پر نہایت بلیاں تنقیدیں ہیں کوئی مشاق مزین بھی اس طرح نشر نہ چلاتا ہوگا جس طرح فلک پیماسو ساسی کے فاسد مادہ پر نشر نہ کی کرتے ہیں، یہ جس کے بڑے اداسناس ہیں اور ان کے انداز میں بڑا بانیگین اور اور گہرائی ہے۔ سال میں کنہیا لال کیور نے طنز میں خاشا نام پیدا کیا ہے ان کے دوستوں نے انہیں بھوتے تشبیہ دی ہے غالب ترقی پسند شعرا کی محفل میں ان کی کامیاب لمیرو ڈی ہے، ان کے علاوہ اخباروں میں سرلر اپنے ذکاوت افکار و حوادث نظر سے خوش گذرے، بہت سے طنز و اناست مزاحیہ نگاری کی مقبولیت کو ظاہر کرتے ہیں، غرض اس دور میں جہاں ایک طرف تخلیقی قوتیں نمودار ہو رہی ہیں وہاں فحاشی فریب اور جعل بھی بہت ہے اور ان ہی کی افراط سے مزاحیہ نگار اپنے لئے خام مواد حاصل کرتے تھے وہ شاعر یا ناصح سے کم نہیں بلکہ ایک منزل وہ آتی ہے جہاں نبضت یا شاعری بیکار ہوتی ہے۔ اس وقت مزاحیہ نگار طنز و طعنت کے پردے میں زندگی کو سدھانے لگے یا سنوارتا ہے، اس کی لہجوں اور مایوسیوں کو گوارا بناتا ہے اور اس میں وزن و سعت اور گہرائی پیدا کرتا ہے۔

اگر کے متعلق اقبال کا یہ قطعہ مزاحیہ نگار کے نصب العین کو کتنی اچھی طرح واضح کرتا ہے۔

سرورہ طور سے کلمے
گئے گریہ اور چوں ایرہارے
یہ بیت خانہ دور حاضر خلیل
گئے خمدہ اوچوں تیغ ایل
(۶۱۹۳۵)

اُردو میں افسانہ نگاری

ہمارے ادب میں محقق افسانے کی عمر ابھی زیادہ نہیں مگر حال میں اس نے بڑی ترقی کی ہے اور ۱۹۳۶ء کے بعد سے افسانوں کے بعض اچھے مجموعے شائع ہو چکے ہیں، جنگ عظیم سے پہلے سوائے پریم چند کے کوئی اول درجہ کا افسانہ نویس نظر نہیں آتا، اگرچہ بہت سے مصنف ادیب اور انشا پرداز افسانے بھی لکھتے تھے مگر وہ افسانے کو محقق ناول سے علیحدہ کوئی چیز نہیں سمجھتے تھے خود پریم چند جو درجنوں ناول کہا نیوں کے خالق تھے افسانہ نویسی کے گرسے پوری طرح واقف نہ تھے وہ قصہ کی ترتیب کا بہت اچھا سلیقہ رکھتے تھے اور اکثر ادھر ادھر کی باتوں میں کہانی کا اصل مقصد بھول جاتے تھے مگر چونکہ وہ شدید احساس اور تیز نظر کے مالک تھے اس لئے ان کی نظر زندگی کے حقائق پر پڑتی جاتی تھی وہ براہ راست زندگی سے خام مواد تیار کر لیتے تھے افسانہ نگاری سے انہوں نے تھیں حیات کا کام لیا ان کے اوپر بے یقینو آرٹلڈ کا فقرہ صادق آتا ہے جو انہوں نے ایک یونانی ڈرامہ نویس کے متعلق لکھا تھا۔ انہوں نے زندگی کو اچھی طرح دیکھا اور پوری زندگی کو دیکھا۔

پیریم چند ابھی کہا تھا یہی لکھ رہے تھے کہ اردو میں ادب لطیف کا اثر شروع ہوا اور بہت جلد افسانے اس میں لکھ جانے لگے، نیاز فتح پوری، مجاہد علی لطیف الدین احمد اکبر آبادی اس گروہ کی ترجمانی کرتے ہیں، جو شراب و شعر میں ڈوبا ہوا تھا نگار اور اگر دے کے نقاد کے ابتدائی پیرے ایک خاص قسم کے جذباتی سیلاب کو ظاہر کرتے ہیں لیویڈ و سائیگی، شاعر کا انعام کہکشاں کا ایک ساتھ اور جمالی کے افسانے دراصل اتنے اچھے افسانے نہیں ہیں جتنے ایک خاص قسم کے انشاز پر داندی کے ٹوٹے ہیں، وہ انشاز پر داندی جو ہر چیز کو آتش سیال ارتعاش دیکھیں اور آشوب خیال کے رنگ میں دیکھتی ہے اور جس کی وجہ سے زندگی کی تلخ حقیقتوں پر ایک نرم و نازک دھندلا دھندلا سا لگہ پرفریب چودہ پڑ جاتا ہے، اٹیسویں صدی کے آخر میں زندگی برائے ادب کا جو ستہرہ نظریہ آسکر والد اور پیٹر نے انگلستان میں پیش کیا تھا، اس کا فکس اردو میں ادب لطیف کے ان نمایندوں کے یہاں نظر آیا۔ اس میں خود پسندی ایک اتانیت اور صناعت عامہ کچنگی کے ساتھ ساتھ ایک ذہنی تعیشی بھی ہے۔ یہ لوگ دراصل شاعر تھے جو افسانے کی سرحد میں آزاد گھس آئے تھے۔ انہیں قصہ کی تنظیم اور کردار کے ارتقار سے زیادہ دلچسپی تھی۔ انہوں نے اپنے جنسی میلانات سے سارے ادب کو جذبات کی دلدل بنا دیا تھا۔ ابھی یہ رنگ عالمگیر نہ ہونے پایا تھا کہ مغربی افسانوں کے مطالعہ بیسویں صدی کے نئے نئے انقلاب اور پیریم چند کے اثر سے فائدہ نگاری میں نئے رجحانات پیدا کر دیے، افسانہ نگاری صرف تفریح نہ رہی وہ فریاد کی ایک لے بن گئی۔

مغرب میں افسانہ نگاری کے دو اسکول بن گئے تھے ایک مو پاسال کا

دوسرا حیثیت کا اُردو میں انگریزی کے واسطے سے ان دونوں کے بجزرت
 مستند ہو سکے حیثیت کا خاص طور پر اثر ہوا، کیونکہ اس کے گرد دار بالکل
 مشرقی معلوم ہوئے تھے، سو پانچ سال کی حقیقت نگاری یہاں ناممکن تھی حیثیت
 کے یہاں بعض لوگوں کو ایک دھند لکانظر آیا، حالانکہ اس میں فارم کا استعمال
 بھی موجود ہے اس کی روحانیت اور نفسیاتی تجربے ہمارے افسانہ نگاروں
 کو بہت متاثر کیا اور اس کا رنگ کئی طبیعتوں میں رچ گیا۔

ایک طرف ملک میں ان ترجموں کی وجہ سے ایک نئی وسعت فہر
 پیدا ہو رہی تھی دوسری طرف پریم چند کے افسانے کا اثر ہو رہا تھا، پریم
 چند نے جو بیچ بویا تھا اس کے لئے انہیں زمین بھی اچھی ملی اور آب دہوا
 بھی۔ چنانچہ ان کے اصلاحی رنگ سے متاثر ہو کر سد رشن آء عظیم کر لوی
 حامد اللہ افسر علی عباس حسینی پر دنیس عجیب نے کامیاب افسانے لکھے۔
 سد بہار پھول، ڈالی کا جوگ، آئی، مہی، ایس کیمیا کر اب کسی دل حسی
 سے پڑھے جاسکتے ہیں، انہوں نے اپنے الیہ افسانوں سے ابتداءِ حبابی
 کے روحانی جذبہ بات کو بہت متاثر کیا۔

یہ ماحول تھا جس میں ترقی پسند ادب کی تحریک شروع ہوئی، یہ اس
 قدامت پرستی سے بھی بیزار تھے جو اس دنیا کو چھوڑ کر "نور نعمہ" میں پناہ
 لیتی تھی اور اس اصلاحی تحریک سے بھی ناخوش جو پریم چند جیسے نیک
 نیت اشخاص کے ہاتھوں دنیا کی مصیبت کم کرنے اور پوسدہ لباس میں
 ادھر ادھر سے رفو کرتے یہ قانع تھی اس بیزاری اور نفرت کا اظہار نگار
 کی شکل میں ہوا۔ انکارے کے مصنفین نفسیاتی نقطہ نظر سے نرائٹ فنی
 نقطہ نظر سے جمیس جوائس اور معاشی نقطہ نظر سے کارل مارکس کے منظر تھے۔

انگارے کے ذریعہ سے انہوں نے موجودہ سماج کو جلا کر خاک کرنے کی
کوشش کی کتاب کے خلات ایک طوفان اٹھ کھڑا ہوا اور اسے ضبط کرنا پڑا اس کا
اثر جو عصر ادب پر پڑا ہے حیرت انگیز ہے اسی کے اثر سے شعلہ محبت اور نفرت
منزل انوکھی مصیبت جینگاری، عورت اور اسی قسم کے بہت سے عجوبے
شائع ہوئے۔

رسالوں اور اخباروں میں پرانے رومانوں کی جگہ مزدوروں اور
کسانوں کی دل گزاشتانوں نے لی اور جسے دیکھتے فقیروں، غلیبوں، بیماروں
اور مزدوروں کے ذکر کو افسانوں کیلئے موزوں خیال کرنے لگا، ترقی پسند ادیبوں
نے شروع میں حقیقت نگاری کی خاطر خیالات میں الجھن اور زبان میں تاہواری
گوارا کی نفسیاتی تجزیہ کی فرض سے جہشیات کی دلدل میں کودنا منظور کیا ادب
کو محض رلیٹیوں اور امیروں کا کھلے نادیکھ کر مزدوروں اور کسانوں کی گندگی
بے ایمانی اور اخلاقی پستی کو گلے لگا لیا۔ اس دنیا کو جلا کر خاک کر کے کھیلے عند
اور نفرت کی ایسی تیز آغ پیدا کی کہ بعض اس میں یا تو خود جل گئے یا افسانوں
کی صورت کچھ سے کچھ ہو گئی مگر اوردو افسانوں میں نئی زندگی انہیں ابتدائی
نقشوں سے آئی۔

یہ سب رد عمل تھا پچھلے جود اور تعیش کا اور رد عمل جب شروع ہوتا
ہے تو اس میں توازن کا احساس نہیں رہتا، جذبات کا طوفان حسن و عشق
افلاطونی محبت ہے شہابی دنیا یا تصوف کی باز گیری جسے جود میں آتا تھا وہ
غریبوں کی اہویں اور بیواؤں کے آفسو کی راہ بچھے لگا، جنسی رجحانات منزلی
میں تو مردنی اور کثافت لائے محکم نام بہادرتی پسند افسانے میں ظرایفوں
اور عصمت فردشوں کی زندگی سے جو آب و ہو رنگ پیدا ہوا وہ حقیقت

نگاری کے لئے ضروری تھی۔

میرا مقصد یہ نہیں کہ ترقی پسند تحریک نے افسانے کوئی فائدہ نہیں پہنچایا۔
 دراصل اس تحریک نے افسانہ نگاری کو آگے بڑھایا، مگر شروع شروع میں ہر تحریک
 کی طرح اس میں بھی سبالف سے کام لیا گیا ہے۔ اور بہت سے افسانے معاشرتی یا سیاسی
 مقابلے بن کر رہ گئے۔ احمد علی کے شعلے پڑ چکے تو اس میں آپ کو افسانے کی جگہ
 منتشر تاثرات نظر آئیں گے۔ آخر رائے پوری کی نفرت ان محبت سے بہتر جس
 کتاب کا پہلا حصہ ہم ہو کر رہ گیا ہے دوسرے میں سماج کی خرابیوں پر بہت
 گہری اور پراثر طنز ملتی ہے۔ یہ طنز نہ ہر نام کی حد تک پہنچ گئی ہے جس طرح سو فیٹ
 افسانیت کے زخموں کو کرید کر مرے بیٹا تھا اسی طرح آخر جنسی اور اخلاقی
 یسٹی میں پھٹے اڑانے نظر آتے ہیں۔ سردار جعفری کی منزل یا رشید جہاں کی
 عورت دونوں مجموعے نئی خامیوں کا پتہ دیتے ہیں۔ ان میں قلام کا احساس
 عام طور پر گفتگو ہے اور ان کی نظر بہت گہری نہیں ہے۔ مگر اس دور میں یہ
 ہے اچھی کہانیاں سماج و ظہیر کی ہیں۔ انکار کے میں صرف وہی نئی نظر سے
 قابل احترام ہیں۔ ہاں پریم چند آخر وقت میں ترقی پسند ادب کے مہکے بن گئے
 تھے اور کچھ ان کے اس دور کی بڑی اچھی نمائندگی کرتی ہے میں اسے اردو
 کی بہترین کہانیوں میں سمجھتا ہوں۔ اس میں ایک لہجہ بھی سیکھا نہیں۔ ایک
 نقش جی دھندلا نہیں شروع ہے۔ یہ تحریک سچی اور تلوار کی سی تیزی اور
 صفائی ہے پریم چند نے ایک مرتبہ تو حقیقت کو مردانہ دار دیکھا ہے۔
 افسانے کی دنیا میں پریم چند کے بعد سب بڑی شخصیت کرشن چندر کی
 ہے کرشن چندر کے مجموعوں کی تعداد ایک دو تین ضرور ہوگی۔ اگرچہ افسانوں
 کی تعداد کسی کی بھی پریم چند کے افسانوں سے نہیں بڑھ سکی ان کے مجموعوں میں

لڑے ہوئے زندگی تے سوڈ پر ہم وحشی ہیں۔ اور سمندر دور ہے، خاص
 طور پر قابل ذکر ہیں کرشن چھدر کی مقبولیت کے کئی وجوہ ہیں ان کے یہاں رومان
 ابھی ہے انسانیت بھی ہے زندگی کی تصویریں بھی ایک تندرست رجائیت
 بھی اور ایک دلہن و شہرچہ بھی ان کے جدید افسانوں میں ایک رنگین سیاق و سباق
 کی جھلک بھی ہے ان کے افسانوں پر اعتراض کئے گئے ہیں بعض وہ افسانہ نہیں
 مضمون کچھ گتے ہیں انہیں کردار نگاری کا زیادہ سلیقہ نہیں ان کی رجائیت
 ان کی حقیقت نگاری پر غالب رہی ہے وہ سیاست کی چھڑی کو ضرورت سے
 زیادہ استعمال کرتے ہیں وہ جن لوگوں کے متعلق لکھتے ہیں ان سے گہری واقفیت
 نہیں رکھتے وہ اشخاص سے زیادہ حالات پر نظر رکھتے ہیں مگر انصاف یہ ہے
 کہ ان کے افسانوں میں توڑے ہوئے ہیروں کی چمک نہ ہونے کے باوجود زندگی
 کی رنگینی اس کی امیدیں اور مایوسیاں اور حسن اور بد صورتی ملتی ہے کرشن
 چندر ایک شاعر کا دل اور ایک مصور کا منہ قلم رکھتا ہے وہ فضا پیدا
 کرنے میں ماہر ہے جیسے پہلے اس نے دو فرلانگ پسی سڑک کو تو زندگی عطا کی
 پھر حسن اور خیرانی اور ٹوٹے ہوئے تاروں۔ تارے بے رنگ دیوہ زندگی کے
 موڑ پر ان داتا۔ چٹا اور اکیر پسی، جبریا پھول سرخ پیرا، سمندر دور ہے شائع ہوئے
 اور پڑھنے والوں کے دلوں پر ایک مستقل چمک چھوڑ گئے کرشن چندر دراصل
 شاعر ہے جو اس بے رنگ وجود دنیا میں آکر چھوڑ دیا گیا ہے۔ اس کا کمال یہ ہے
 کہ اس نے ہندوستان کی بد صورتی اور حسن دونوں کو ملے رنگ بنا دیا اور بد صورتی
 میں بھی حسن دیکھا ہے۔ اس کے یہاں ایک ایسی قوت لفا ملتی ہے جو
 نوجوان پر ہم رکھتی ہے اور ٹوٹے ہوئے دنوں کو امید کی کرن عطا کرتی
 ہے ان داتا نکال کے قحط کی کسی تصویر نہیں خیالی مرقعہ ہے۔ مگر کرشن

چندر نے اس خیالی تصویر میں حقیقت کی تائید کی بھری ہے پشاور اکیسریں میں
کمرشون چندر نے ہندوؤں اور مسلمانوں درزوں کی فسادات کا یکساں مجرم ٹھہرایا ہے۔
کچھ لوگ صرف کمرشون چندر کا قاری ہوا دیکھتے ہیں وہ اس کی ذہانت سے تعجب
رہا داری اور انسانیت پر توجہ نہیں کرتے حالانکہ اس نے انسانے سے جو کام
لیا ہے وہ زندگی بڑا مقدس کام ہے اور کمرشون چندر نے اسے بڑی خوبی
سے انجام دیا ہے۔

کمرشون چندر کے بعد انسانی دنیا میں عصمت چغتائی کا نام لینا
ضروری ہے عصمت کی بساط کمرشون چندر سے محدود ہے ان کے افسانوں کے
تین ٹھوسے اب تک شائع ہوئے ہیں پہلا مجموعہ مولیٰ ہے لیکن چوتھا "دار
ایک بات" ہمارے افسانوی ادب میں قابل قدر اضافہ ہے عصمت نے
ہندوستان کے متوسط طبقے اور مسلمانوں کے تحریفہ خاندانوں کی بھول بھلیاں
کو جس جرات اور بے باکی سے بے نقاب کیا ہے ان میں کوئی ان کا شریک نہیں
وہ ایک یاغی کا ذہن ایک شوخ عورت کی طاقت اسانی ایک ننگار کی بے لگاؤ
اور بے رحم نظر کبھی ہے وہ عورتیں ہیں مگر اس سے زیادہ ایک فن کار ہیں ان
کا "اوان" اب ادبی حلقوں میں بہت بہ نام ہوا۔ اودو کے بڑے اچھے
افسانوں میں سے ہے۔ اعلیٰ عربیوں کے اسے نویدگی کو عریاں کہنا چاہیے انہوں
نے تو جو ان لڑکیوں کی تصویریں، بوڑھی عورتوں، انہوں پر شہسواروں، تہلکی بیویوں
کی بڑی کامیاب ضروری کی ہے۔ ان کے یہاں ڈرامائی کیفیت، قصہ پن، کردار
نگار، لکھنوی کی نفاست اور خوبصورتی نمایاں ہیں مگر انہوں نے جو گھر لو
یا محاورہ چاند پار اور رچی ہوئی زبان استعمال کی ہے اس کی جدید ادبی
دور میں کوئی اور نظیر نہیں، دوزخی کے نام سے انہوں نے اپنے کہانی

عظیم بیگم خانی پر جو تبصرہ کیا وہ بعض شرفاء کو براہِ رحم اور بعض معلوم ہونے والے مکاروں کو اس
 رنگ کی پہلی کامیاب کوشش ہے، مصحف کے اسلوب میں ایک ایسا زور اور جوش ہے جو پڑھنے
 والے کو متاثر کے بغیر نہیں رہتا ان کی جگہ عامے افسانوی ادب میں محفوظ ہے۔

راجہ سنگھ بیدی ان دونوں سے کم مقبول ہیں مگر ان کے کم اہمیت کے سہی نہیں
 ان کے دو محبوبے، رام و دار اور اگرچہ "اب تک شائع ہوئے ہیں انہوں نے
 بہت کم افسانے لکھے۔ مگر جہاں تک افسانے کی تعلیم اور اس کے درویشیت کا تعلق ہے
 بیدی کی کمرش چندر اور عصمت دونوں سے آگے ہیں گرم کوٹ گھر میں ازار ہیں، اگرچہ
 ہڈیاں اور پھول، زین العابدین رحمان کے جھٹے ابوہ نش بڑے ستھرے افسانے
 ہیں۔ بیدی نے افسانوں کو اپنے مشاہدے کی دنیا تک محدود رکھ کر اپنا نقصان نہیں
 کیا بلکہ اور کردار نگاری دونوں میں وہ منفرد ہیں ان کے نصوص میں تدبیر
 اور انجام کی نفاست دونوں کا لحاظ رکھا ہے، ان کی زبان میں غلطیاں ہیں مگر بیدی
 جلی اور لکھنؤ کی زبان نہیں لکھتے وہ پنجاب کی اردو لکھتے ہیں، بیدی کے افسانوں میں
 تھوڑی سی دیر میں بہت کچھ کہہ دیا جاتا ہے لیکن اس سے زیادہ خیال کیلئے
 چھوڑ دیا جاتا ہے۔ نزاکت، نفاست و دردمندی ایک خاموش سوز بیدی
 کے خصوصیات ہیں اور ان کی ادبیت کی ضمانت۔

نٹو کی شخصیت زیادہ دلکش اور ان کے افسانے زیادہ مزیدار ہیں
 پیر منٹو موہاساں اور رام دونوں سے بہت متاثر ہوا ہے، ہنک کالی نٹو اور
 بھائے نیاتونوں، یالوگوپنی تاقتہ کھول دو، اس کے مشہور افسانوں میں سے
 ہیں نٹو بڑا اچھا فنکار ہے، اس نے انسانے لکھے سیکھ نہیں بلکہ وہ انسانہ نگار
 پیدا ہوا تھا۔ وہ قصے کو مناسب موڑ دینے کا ماہر ہے اس کے یہاں کبھی بھی
 طوالت نہ ملے گی، وہ انسانی فطرت سے اچھی طرح واقف ہے، وہ کردار نگاری

کا بڑا اچھا سلیقہ رکھتا ہے وہ کم سے کم الفاظ میں ایک کردار پیش کر سکتا ہے مگر اس کا ذہن روشن ہے۔ اسے عیس اور اس کی بے راہ روی سے بہت دلچسپی ہے، اس کے افسانوں میں زندگی ضرور ہے مگر ایک محدود اور مخصوص زندگی، اس کے یہاں جنسی یلڈ ڈولٹا ہے۔ اسے فسادات پنجاب میں بھی ایسے واقعات خاص طور پر نظر آئے جہاں عورتوں کے ساتھ بے رحمی کا سلوک ہوا۔

اس کے یہاں ذہنی کمی ہے وہ ناکم کی طرح کسی چیز پر ایمان نہیں رکھتا صرف اس بات پر ایمان رکھتا ہے کہ انسانی فطرت بڑی عجیب و غریب ہے اور اس میں بسنی ہے راہ روی اور کمی زیادہ ہے۔ اس کی اہمیت سے انکار نہیں کیا جاسکتا۔ لیکن اس کی بڑائی میں شبہ ہے۔

ان کے علاوہ اختر انصاری، اختر اور نیوی علی عباس حسینی، اپندر ناتھ اشک، ممتاز مفتی، محمد ندیم قاسمی، ابراہیم حلیم، بلونت سنگھ، حیات اللہ، انصاری غلام عباس ہمارے اچھے افسانہ نگاروں میں سے ہیں علی عباس حسینی ایک عرصہ سے لکھتے ہوئے ہیں، ان کے یہاں پختگی، حقیقت نگاری، فن کا التزام مکالموں کی موزونیت اور زندگی کی ایک کامیاب عکاسی ملتی ہے مگر ان کی اصلاح پسندی ابھی تک انہیں بڑا افسانہ نگار بنا سکی، اختر اور نیوی نے کلیاں اور کانٹے اور منظر اور پس منظر میں اور اختر انصاری نے خونی میں ہماری بظاہر بے کیفیت مگر بھرپور دنیا کی بڑی اچھی تصویریں پیش کی ہیں۔ ممتاز مفتی اس رجحان کی نمائندگی کرتے ہیں جس نے افسانہ نگاری کو نفسیاتی شرح بنا دیا ہے، قاسمی نے پنجاب کے دیہات کی روح کو مقید کر لیا ہے۔

قراۃ العین ہماری جدید حجاب اضمحلیل میں جنہیں ابھی اپنے نور و نغمہ کی دنیا سے نکلتے ہیں اپندر ناتھ اشک دراصل جبر ناسط ہیں خالق نہیں

مگر ان کے افسانوں میں زندگی ملتی ہے، حیات اللہ انصاری کی آخری کوششیں
اُردو کے بہترین افسانے میں شمار کی جاسکتی ہے اور غلام عباس کا آفسری
اپنے حسنِ تعمیر و جذبہ سے اپنا الگ مقام رکھتا ہے۔

اُردو افسانہ اب حقیقت سے قریب ہو گیا ہے، اس نے فطرت انسانی
کا زیادہ گہرا مطالعہ کیا ہے اسے زندگی کی تہذیبوں کا بھی پورا احساس ہے
اگر وہ خطابت اور انشاء پر مازی کے چکر سے دور نکل جائے تو اس میں
اور بلندی آجائے۔



اُردو شاعری میں مخمریات

شعر و ادب میں شراب کا ذکر اس کثرت سے کیوں رہتا ہے یہ تو اس پرانے گنہگار سے پوچھو جو مست جام شراب ہونا کا فی نہیں سمجھتا بلکہ غرق جام شراب ہونا چاہتا ہے، میں تو قوت بہ العصور قسم کا آدمی ہوں دور سے تماشا دیکھنے والا میں آپ کو صرف یہ بتانا چاہتا ہوں کہ ہمارے ہر نیکس شراب سے مست ہیں ان کی شراب تھی ہے یا پیرانی، شراب ظہور ہے یا شراب پر نگاہی، ان کی مستی بارہ و سفر والی مستی ہے یا وہ صرف کیفیت چشم دیکھ کر مست ہو گئے ہیں یا وہ بے پئے ہی تھوٹتے جاتے ہیں یا نظر کو چند مروجوں پر جا کر بے خبر ہو گئے ہیں۔

اُردو شاعری کا ایسی بچپن تھا کہ اس پر فارسی کا اثر شروع ہوا۔ فارسی غزل کی جان ہے، عشق و محبت کی داستانیں اور رندی و مستی کے مرتفع ہیں یہ رندی و مستی اُردو میں کیسے نہ آئی۔ آئی اور خوب آئی پہلے پہل لوگ پیتے کچھ اور تھے اور ان کی مستی اور قسم کی ہوتی تھی، آگے چل کر ان کی شراب اور ان کے مستی اس دنیا کی چیزیں ہوئیں۔ پھر وہ زمانے بھی آیا، جب بے پئے مست ہوتے تھے اور اچھے اچھے پرہیزگار شراب کے مضامین اس وجہ سے باندھے تھے کہ ان کے بغیر غزل مکمل نہیں سمجھتی جاتی تھی، غریبات کے عناصر میں شراب ساقی پر مغال جام و ساغر، مستی و سرشاری، باغ و بہار سب آتے تھے، میخانہ کا مقابلہ

جام دے مزدور تھا اور وہ اعظا محاسب یا زاہد یا طبع کی پگڑی اچھا لینی بھی لاڈنی تھی
یہی صاحب مضامین فارسی میں صدیوں تک باندھے گئے، اردو میں بھی ان کی تقلید
ہوئی، جس طرح فارسی کے آغاز میں تصوف کا رنگ بہت گہرا رہا، اسی طرح
اردو کی ابتدائی شاعری بھی تصوف کے رنگ میں ڈوبی ہوئی ہے۔

یہ وہ زمانہ تھا جب شاعری اور درویشی مترادف الفاظ تھے صوفیوں
کی طریقت کا یہ راسخہ شریعت ہے الگ تھا، شریعت ظاہری حالت پر زور دیتی
تھی، طریقت میں باطنی کیفیت سمجھا جاتی تھی، عالم باطنی کے مدارج طے
کرنے اور معرفت الہی حاصل کرنے کے لئے عشق مجازی کے زہرے سے بھی گزرنا
پڑتا تھا لیکن اس عالم میں اصطلاحات کے معنی کچھ اور تھے، یہاں شراب سے
عرفان ساقی سے ساقی زور ال اور پیر متوال سے پیر طریقت مراد تھے اور شیخ یا
زاہد کی تضحیک اس وجہ سے کی جاتی تھی کہ وہ ظاہری حالت کو دیکھتا ہے باطن
پر نظر نہیں کرتا جب تک تصوف کا دور دورہ رہا اس قسم کے مضامین میں کوئی
ایسی چیز نہ ہوتی تھی جس کا اطلاق حقیقی رنگ پر نہ ہو سکے تصوف کے مضامین کو
اس طرح بیان کرنا کہ غزل کی لطافت قائم رہے اور معرفت الہی کے مضامین
عشق مجازی سے بے میل نہ ہو جائیں یہی قدما کا کمال تھا اردو میں دلی سے درد
نک کا کلام دیکھو شراب کے مضامین ان بزرگوں کے یہاں بکثرت ملتے ہیں بلکہ
دلی اور رنگ آبادی کے دیوان کی بعض ردیفوں سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ
اس مادی حسن و عشق سے بھی نا آشنا نہ تھا مگر بحیثیت مجموعی ان کے مضامین
میں وہی شراب معرفت مراد ہے یہ مضامین تغزل کے دائرے میں بیان ہوتے
ہیں۔

آلودہ کیوں ہوئے دامن پاک زاہد دلی جب دست ناز مینیں میں نام شراب ہوئے

شب روزا سطر گندے ہیں اپنی تونہ پوچھو کچھ درد مرا می مع کو گر ہاٹھ ہے تو شام آئیش
نگاہ مست ان آنکھوں کی ملک ایدہ صری تھلی ۔ کہ ہم تو صلوں کے حق میں ہر اک جگہ ہر شیش
آتش ہے سے جو زاہد اسے پھڑکا یا ۔ زاہد خشک ہوا خوب ہی عمر پانی میں
اسی نلنے میں ظاہری حالت پر طعن کرنے والوں کو شاعر کی طرف سے یہ زبردست

جواب دیا گیا تھا ۔

ترد وانی پیشیج ہمار ی نہ چاہیہ درد دامن پنجڑ میں تو فرشتے دھوکہ کریں
درد اور میر کا زمانہ ایک ہی ہے لیکن تیسرے یہاں جو اشاک ملتے ہیں ۔
ان میں تصوف کی چاشنی سے زیادہ عشق مجازی کی گرمی ملتی ہے میر کے والد ایک
درویش صفت آدمی تھے ۔ سرتے وقت ایسے کو نصیحت کر گئے تھے کہ عشق اختیار
کرو اس کے ساتھ دل نہایت درد مند نہ اور گد اندر پایا تھا چنانچہ میر کی شاعری
میں عشق و محبت کی سچی اور بے لاگ تصویریں ملتی ہیں البتہ عام نقطہ نظر سے یہ
ہے لیکن ایک غزل انکے یہاں ایسی ہے جس کے پڑھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ اس میں کچھ
یہاں کی چیز بھی ملی ہوئی تھی پوری غزل مریع ہے اور خیرات کا بہترین نمونہ ہے جو
اشخاص میر کو صرف مصور غم کا درجہ دیتے ہیں وہ دیکھیں کہ اس غزل میں کتنے
جوش سے فلسفہ عیش و مسرت کی تلقین کی گئی ہے ۔

شیخ جی آؤ مصلے گم و جام کرو	جنس نقوی کے تیس صرف می و جام کرو
فرش مستان کرو و سجادہ بے تہہ کے تیش	می کی تعظیم کرو سچہ کا اگر ام کرو
دامن پاک کو آلودہ رکھو باد سے	آپ کو مغیوں کے قابل دشنام کرو
تیک نامی و نفاوت کو دجا جلد کہو	دین و دل میں کش سادہ خود کا کرو
تنگ و ناموس سے درگزر و جوالوئی	پر فحاشی کرو اور ساقی سے ہرام کرو
اٹھ کھڑے ہو جو جھکے گروں مینائے شراب	خدمت بادہ گاراں بھی سر انجام کرو

فخکی اتنی بھی تو لازم نہیں اس موسم میں خدمت بادہ گسا دول گرمی ایام کرد
 سایہ گل میں لبِ حجب پہ گلابی رکھو ہاتھ میں جام کو لو، آپ کو بدنام کرد
 آہ تا چند رہو خانقہ و مسجد میں ایک تو صبح گلستان میں بھی شام کرد

میر کے علاوہ ان کے زمانے میں بھی اور بعد میں بھی شراب کے مضامین بلیے
 ملتے ہیں۔ انشا چیسادریاری شاعر بھی بروت لگا کر صراحی سے طلب کرتا ہے تا سح
 کے زمانے میں خمریات میں اندازہ آچلا تھا یہ لوگ نہ تو بارہ تصوف کے ذوق
 چشیدہ تھے نہ رند شاہد یا زان کے یہاں شراب کے مضامین اس لئے با اثر تھے
 گئے ہیں کہ ان سے پہلے یا اندھے جاتے تھے خصوصاً محبت کا ذکر تو تمام تر رسمی
 ہے آتش کے یہاں تصوف اور عشق دونوں کی گرمی ہے اس لئے ان کی دنیا میں
 بھی رنگ باقی ہے ان کے زمانہ میں خمریات غالب خاص طور پر قابل ذکر ہیں
 جس طرح عربی میں ابونواس اور تارمی میں خیام کی خمریات مشہور ہیں اسی طرح
 اردو میں غالب کی غالب نے ایک جگہ لکھا ہے۔ مشاہدہ حق کی گفتگو میں بارہ
 دماغ کے بغیر کام نہیں چلتا لیکن اس پر غلط فہمی نہ ہونی چاہئے کہ غالب کے یہاں شراب
 کے مضامین تصوف والی شراب کے یارسی طور پر ہیں، انکی شراب صاف شا شراب پرنگالی ہوا نہیں
 بہشت اگر عزیز تو اس شراب کی وجہ ان سے جب کوئی کہتا کہ شرابی کی دعا قبول نہیں ہوتی
 تو فوراً جواب دیتے ہیں کہ جیسے شراب میسر ہوا سے اور کیا چاہئے، ان کے محبوب
 کا سب سے بڑا حسن یہ ہے کہ وہ چہرہ قریح نے سے گلستاں کئے ہوئے ہے، ان کی غفلت
 کا ہر گوشہ شیشہ باز کا سر ہے ان کے ہوا میں شراب کی تاثیر ہے، وہ اپنی مستی
 آڑ میں محبوب سے بے تکلف بھی ہو جاتے ہیں بہشت دو وزخ کا استہزا بھی
 اسی ذیل میں آتا ہے بہت سی مثالیں دینے کی ضرورت نہیں، غالب کے

بیشتر اشعار عام طور پر لوگوں کی زبان پر ہیں۔ چند پر اکتفاء کی عادت ہے۔
 چھ ہزار وقت کہ ہوا مال کشا موم شراب
 دے بٹنے کو دل و دست شاموچ شراب
 پوچھت ہو جب میرے منہ ار بابا حسن!
 سایہ تاک میں ہوتی ہے ہوا موم شراب
 وہ مئے کہ جس کیلئے ہو مہلیں بہشت عزیز
 سوائے بادہ گلخام مشک بو کیا ہے
 ہے مکر رہا ساقی یہ صدامیرے بعد
 کون ہوتا ہے حریمت می مردانگن مشق
 گریں سنکی تھی تو بہ ساقی کو کیا ہوا تھا
 میں اور بنم سے یوں تشنہ کام آؤں
 رنگ لائے گی ہمارا فلقہ مستی ایک دن
 قرص کی پیتے تھے مے لیکن سمجھتے تھے کہاں
 ایک گورہ بخود می مجھے دن رات بھائیے
 مے سے قرص نشاط ہے کس رو سیاہ کو
 ہوئی مجلس کی گریں سے روانی دور قرص کی
 پر پروانہ شاید بادبان کشتی مے تھا
 یہ سوئے ظن ہے ساقی کو تر کے باب میں
 کل کے لئے راج نہ تخت شراب میں
 سب لکیریں ہاتھ کی گویا رنگ جاں ہو گئیں
 جانفزا ہے بادہ جس کے ہاتھ میں جا گیا

گو ہاتھ میں جنبش نہیں آنکھوں میں قوم رہنے دیا بھی ماعز و مینا مرے آگے
 اور دیکھئے تو بہ کر لی ہے، ماعز و مینا توڑ چکے ہیں لیکن پھر بھی کس مزے سے
 اس کا ذکر کرتے ہیں۔

نور کر بیٹھے ہیں ہم جام سبز پھر ہم کو کیا
 آسماں ہے بادہ گلخام گریں سا کرے
 واعظ کے متعلق یہ بلیغ شعر بہت سی پھیلتیوں سے اچھا ہے اس میں نہ تو
 ذوق کی طرح اس کی ڈاڑھی تو شراب سے رنگا ہے نہ ناصح کی طرح اس کی ڈاڑھی کاہر
 یال نبرک کر لیا ہے بلکہ اس کے ظاہر و باطن پر عجیب لطف سے تبصرہ کیا ہے۔
 کہاں سینما کا دروازہ غالب اور کہاں واعظ
 پر اتنا جاننے میں کل وہ جاتا تھا کہ ہم نکلے

غالب کی خمریات ہیں ان کی مدفعت تجل اور سلافت بیان کے ساتھ ان کا
شوق کے کشی بھی اتریک ہے اسی شوق کے کشی کی وجہ سے ان کے اشعار میں شراب
کی تمام مستی موجود ہے اور کہیں کہیں تو اس کی یہ کیفیت ہے کہ غل
آئینہ تندی صہبائے پگولا بجائے ہے

اس تندی صہبائے تمام مدارج پیش کئے جاسکتے ہیں، لیکن ایسی ہی کوشش
ہوگی جیسے غالب کے رشک کے مضامین کو سلسلہ وار بیان کرنے کی آپ نے دیکھا
کہ خمریات کا رنگ غالب کے یہاں سب سے نمایاں ہے۔ یہ نہ سمجھئے نہ صوفیاء
بلکہ یہ ان کی زندگی کا آئینہ دار ہے، ان کے بعد داغ نے خمریات کے تمام
مدارج کو اپنی غزلوں میں برتنا ہے، داغ کا حال بھی غالب کا سا ہے دونوں ہم سفر
ہیں، داغ کی شوخی و بے باکی زندہ مضامین میں خوب نمایاں ہوتی ہے اور
اگر انہیں کوئی محاورہ نظم کرنے کا موقع مل جاتا ہے تو شو اور بھی چمک جاتا
ہے ان کے یہاں طنز اور چھیڑ چھاڑ بھی بہت زیادہ ہے۔ یہ طنز یا تو معشوق پر
صرف ہوتی ہے یا پھر زیادہ پیچیدہ مثلاً ہے
نوابہ کو ایک قطرہ زہر مہ تار ہے
یاں خم کا خم اور اسے میں پیرمغاں ساق

دیکھنا پیرمغاں حضرت داغ تو نہیں کوئی بیٹھا نظر آتا ہے پس خم خمبکو

کی ترک سے تو مائل ہو گیا میں تو یہ کر کے اور گنہگار ہو گیا

مے انگوٹھ شوق کی بھی قسمت میں نہیں اس سے محروم میں اک قبیلہ حاکمانہ کابا

کچھ نہ ہر نہ کھنی شراب انگور کیا چیز حرام ہو گئی ہے

جا کے پی آئے وہاں آتے ہی نو بہ کونی اس قدر دور رہے مسجید سے شراب بکھری کیا
یہ رنگ جو دماغ کے یہاں حقیقی ہے امیر کے یہاں بھی اور دماغ کی میں ہے
اس لئے اچھے شعر کہیں تا بہم ایک شعر میں ضرور پڑھوں گا جس کے متعلق یہ یقین
نہیں کہ اس کا امیر کا ہے۔

انگوریں کھنی یہ ہے اپنی کی چار بوندیں پر جب سے کھنچ گئی ہے تلوار ہو گئی ہے
مگر ان کے ایک شاگرد دریا میں غیر آباد کیا ہے جو مینا کے امیر کی سستی پر
خمر کرتے ہیں خمریات میں خاص طور پر کمال حاصل کیا، ریاض کی طبیعت میں
غیر منہمکوں کی شوخی کھنی وہ سارے ہی عمر جھٹکتے رہے اور سادی عمر عاشق حسن کی
شوخی کا توسلے ذکر کیا ہے۔ مگر ریاض کی خصوصیت یہ ہے کہ ان کے یہاں
ایسی پیلی مسکراہٹ ایک ایسی چوخی ہے جس کا جواب حسن کے پاس بھی نہیں
انہوں نے سادی و شراب کے مہنا میں لگے۔ شراب کیلئے بڑے ہی پیارے پیارے
نام و صانع کے ہنگامے پر مہنگا کے شاگرد کا دامن اس معصومیت سے کیسے
آلودہ ہو سکتا تھا۔ چنانچہ یہ شکل سے عین آتا ہے کہ جس شاعر کے دیوان میں
معتول مولوی یحیٰی صاحب رئیس گورکھپوری تیرہ سو چھیڑھ اشار خمریات
کہوں وہ شراب سے نہ بچ سکا ہو ہر حال یہ حقیقت ہے اور حقیقت اکثر صحیح
ہوتی ہے۔ چنانچہ دریا میں گسب ذیل یہ مثل اشار دراصل رسمی ہیں یہاں
شراب سے وہ کیفیت مراد ہے جو عشق میں حاصل ہوتی ہے یا جوانی کے
راستہ سے آتی ہے۔

چھلکا میں بلاؤ تھیرے گلابی شراب کی تصویر کیسے نہیں آج تہارے شباب کی

جہاں ہم خشتِ غم رکھ دیں جا کعبہ رُتی جہاں ساغرِ شک نہیں چشمہ زم زم نکلتا ہے

درختے غرضہ گاہِ حشر میں ہم کو سنبھالیں ہمیں بھی آج لطفِ لغزشِ مستاد آتا ہے

مرگے پر بھی تعلق ہے یہ میخانے سے میرے صبر کی چھلک جاتی ہے پیادے

تو بہ سے ہماری بو تل اچھی جب ٹوٹی ہے جام ہو گئی ہے

جام سے تو بہ شکن تو بہ مری جام شکن سامنے ڈھیر ہیں ٹوٹے ہوئے پیمانوں کے

یہ اپنی وضع اور یہ دشنام دے فروش سن کر جو پی گئے یہ مزا مفلسی کا تھا

انری ہے آسمان سے جو کل اٹھا آؤلا طاقِ حرم سے شیخ وہ یونہی اٹھا آؤلا

سارے سماں میں داعقا کو جگہ دی ہمنے آج شیشہ میں اسے ہم نے اتارا کیا

اٹھے کبھی گھبرا گئے تو بے خانے کو ہوا پی آئے تو پھر ٹیٹھ رہے یادِ خدا میں

تو بہ سے ڈرایا ہے ساتی نے یہ کہا تو بہ شکنی کے لئے اصرار نہ ہو گا

ان اشعار سے حقیقت میں اس عام طبقہ کی تسکین ہو جاتی تھی جو شراب
 اس لئے شریک رکھتا تھا کہ مذہب نے اسے ممنوع قرار دیدیا تھا، یہ علامات
 جن کے ذریعہ سے قدمائے دور میں ایک خاص کیفیت کا اظہار ہوتا تھا اب
 ادب و شاعری کا جزو اعظم بن گئی تھیں اور اچھے اچھے ہرگز گار اس کو چہ
 میں ساغر دینا اچھا لگتے نظر آتے تھے۔ شاو عظیم آبادی کو دیکھئے انہیں اس
 دور کا میر کہا جاتا ہے ان کے یہاں اضطراب کا عالم کس طرح بیان ہوتا ہے

کہاں سے لاؤں صبح حضرت ایوب اے سانی

خم آئے مگھ اچھی آئے گی تب جام آئے گا

اور ان کا یہ شعر دیکھئے کیا یہ صرت میخانہ تک ہی محدود ہے

یہ بزم ہے بے یاں کوتاہ دستی میں ہے مہرونی

جو بڑھ کر خود اٹھائے ہاتھ میں مینا کی کاہے

مگر اس دور میں جگر کی شاعری غریب کھلے قاص طور پر ممتاز ہے جگر ایک

زندہ مشرب۔ تند و ضعیف شاعر ہیں ان کے یہاں جو شراب ہے اسے بارہ تصوف

سے کوئی غلط فہمی ایک نقاد کے اتنی دلچسپی باقی ہے جس میں جھپٹا ہے

وہ شراب کے لئے اور شراب ان کے لئے بنی ہے جس جوش و خروش سے

وہ اپنی ہستی یا یادہ و ساغر کا ذکر کرتے ہیں وہ ان کی اپنی زندگی سے یا

گیاہے ان کی شاعری ان کا زندگی ہے اور ان زندگی ان کی شاعری دیکھئے

مست جام شراب خاک ہوئے ؟

غرق جام شد اب و ہونا تھا !

شیخہ مست و بادہ مست عشق حسن مست

آج پیئے کا مزہ پی کر بہک جانے میں ہے

شراب نہ کھولے ڈھل رہا ہے نظر سے مستی ابل رہی ہے
 چٹلک رہی ہے اچھل رہی ہے پتے ہوئے ہیں بلارے ہیں
 ہم کہیں آئے ہیں دعا عطرے بہکا نہیں
 سب کچھ اللہ نے دے رکھا ہستی نہیں
 اسی مے خانے کی مٹی اسی مے خانے میں
 خوار شیشے میں ہے فردوس مینخانے میں

مے کشتہ فردہ کہ باقی نہ رہی قیدِ مکاں
 آج اک موزج بہا لے گئی مینخانے کو

اے مختبہ بھیک میری مختبہ بھیک
 ظالم شراب ہے ارے ظالم شراب ہے

ساتی کی ہر نگاہ پہ پل کھا کے بی گیا
 سرمستی ازل مجھے جب یاد آ گئی
 شاید یہ میری شوخی انداز دیکھنا
 غزل کے علاوہ نظموں میں بھی خمیاست کا عنصر کافی ہے، ثنائیوں میں
 شاعر جب سلسلہ کلام شروع کرتا ہے تو پہلے ساتی سے دو چار ہجاء طلب کر
 لیتا ہے تاکہ نثر سخن اور زیادہ ہو، یہ وہی چیز ہے جو انگریزی شاعری
 میں بھی ملتی ہے۔ یہاں شاعری کی دیوگی ہے خطاب ہوتا ہے یہاں ساتی سے چنانچہ
 ملٹن کی مشہور فردوس گم شدہ کے برابر یہاں یہ سلسلہ اسی طرح شروع
 ہوتا ہے، ثنائیوں کے علاوہ ساتی نامے اس قدر مقبول ہوئے کہ مرثیے جیسے
 مخصوص اور محدود عنوان کے تحت بہار اور ساتی نامہ کا مکمل دخل ہو گیا، اس
 نے بہار کا ذکر کیا تو ان کے نواسے پیارے صاحبِ رشید نے ساتی
 نامہ اضافہ کر دیا۔ ان معانی کے ذریعہ سے صرف قدر

دکھانا مقصود تھا، نظیر اکبر آبادی کے یہاں بھی شراب کے مضامین ملتے ہیں مگر بالکل اسی طرح جس طرح عشق و جوانی کے مضامین نظیر زندہ گی اور اس کی نعمتوں اور لذتوں کو بڑے مزے لے لے کر بیان کرتے ہیں۔ ان کے علاوہ جہاں شراب کے مضامین ہیں ان میں علامتی رنگ غالب ہے آج کل ساغر اور جوش کے یہاں خمریات کا عنصر بہت کافی ہے ان خمریات سے ملتی جلتی ہیں، جوش کے چند حربے چکھے یا پڑھے، تو آپ کو معلوم ہو گا کہ چڑھتے ہوئے کے تجزیہ کی کیسی کامیاب کوشش ہے، ساغر جب پکارتے ہیں کہ ع

بھر بھر کے پیالوں میں جوانی دیدے

تو وہ بھی شراب مانگتے ہیں، ان دونوں شعراء کے یہاں شراب ہی شراب ہے اس میں علامتی رنگ بالکل نہیں، یہ مستی کو سب کچھ سمجھتے ہیں اور ان کا فلسفہ زندگی لذتیت سے تعمیر ہوا ہے۔

اس مستی کو نیا کہئے یا پرانا اس میں اور قدما کی مستی میں یقیناً فرق ہے لیکن اس کے علاوہ ایک اور قسم کی تبدیلی بھی صاف صاف دکھائی دیتی ہے واعظ و زاہد سے چھوڑ چھاڑ جو خمریات کا محبوب مضمون تھا۔ اب تک مستقل چیز ہو گئی ہے، اس کی وجہ سے یہ ہے کہ اس دور میں قدامت کے پکار لیول کا سب سے بڑا سہارا در حدیث کی فاقنوں کو سب سے زیادہ سختی سے روکنے والا یہی زاہد یا واعظ ہے۔ ہماری رتدائہ شاعری میں اس کی ڈاڑھی پر پھلتی اڑائی جاتی تھی۔ اس کی ریہ کاری کا پول کھولا جاتا تھا، اس کے ظاہر و باطن کا فرق دکھایا جاتا تھا، اب اکبر، جوش اور اقبال نے ان کی ذہنیت پر بے نقاب اٹھایا ہے۔ چنانچہ اقبال کے یہاں صوفی یا ملاح یا زاہد یا سوس کے خلاف بہت کچھ لکھا ہے اکبر ملاح پر اس لئے چوڑے کرتے ہیں کہ وہ بہت

بڑے طنز نگار ہیں اور جہاں کہیں انہیں فساد نظر آتا ہے وہ بغیر پناہ و انتقام کے نہیں چھوکتے، جوش کے طنز میں قدیم اور جدید رنگ کا اتصال ملتا ہے واعظ پر یہ اعتراض ہے کہ وہ شرابی کیوں نہیں، اقبال اس سے اس سے ناراض ہیں کہ وہ صحیح معنی میں مسلمان نہیں ہے، اور ملت بیضائی رہنمائی کے قابل نہیں رہا اس کے علاوہ چلبست نے کہیں کہیں یادہ ساغر کے پردے میں مشاہدہ حق کی گفتگو کی اور نوحہ قومی چھیڑا ہے اپنے زمانے کی نیم خود مختار حکومت کی طرف اس طرح اشارہ کرتے ہیں۔

ایک ساعر عنایت نہ ہوا یاد رہے سابقا جاتے ہیں محفل تری آباد رہے
یہ کیسی بزم ہے اور کیسے سکے ساتی ہیں شراب ہاتھ میں ہے اور پلا نہیں سکتے
آزادی کا یہ تصور پیش کرتے ہیں

مے گلنگ لٹتی یوں درمیانہ وا ہوتا نہ پینے میں کمی ہوتی نہ ساتی کے گلا موتا

اقبال نے سب سے پہلے خمریات کے بدلنے کو جبہ میں ایکسٹینڈیا سار چھیڑا ہے بانگ درا میں وہ ساتی سے اس طرح خطاب کرتے ہیں

نشہ پلا کے گدانا تو سب کو آتا ہے مزا تو جب ہے کہ گرتوں کو نظام ساتی
جو ہادہ کش تھے پلنے وہ اٹھتے جاتے ہیں کہیں سے آب بقائے دوام لے ساتی
کئی ہے رات تو جنگا مہ گسری میں تری سمجھ قریب ہے اللہ کا نام لے ساتی

لیکن اس سے زیادہ اہم ان کا وہ ساتی نامہ ہے جو بال جبریل میں شامل ہے اور جس میں انہوں نے دور حاضر کے اہم مسائل پر تبصرہ کیا ہے، یہ ساتی نامہ اقبال کی بہترین نظموں میں شمار کئے جانے کے قابل ہے یہاں شمر ساتی سے جو شراب مانگتا ہے، وہ زندگی، حرکت عمل خودی کی بلندی اور انسانوں کی مفرح سے عبارت ہے، اس کی ایک ایک شعر میں بڑے

بڑا مضمون آگیا بہار کی آمد ایک شعر میں بیان ہوتی ہے
 جہاں چھپ گیا پردہ رنگ ہیں تہو کی گردش رنگہ سنگین
 اقبال کیا مانگتے ہیں ملاحظہ ہو

وہ ہے جس سے روشن ضمیر حیات وہ ہے جس سے ہے مستی بکارات
 اٹھا سا قیام پر وہ اس راز سے لڑا دے جو لے کو شہباز سے
 دور حاضرہ پر ملاحظہ ہو۔

زمانے کے انداز بدلے گئے نیاراگ ہے ساز بدلے گئے
 پہاڑی سیاست گری خوار ہے نہیں یہ سلطان سے نزار سے
 گیا دور سرمایہ داری گیا نیا تشاؤ لہا کر ہداری گیا
 گراں خواب چینی سمیٹنے لگے ہمارے چشمے ابلنے لگے
 مسلماناں بے توحید ہیں گرم جوش مگر دل ابھی رنار پویش
 تمدن تصوف، شریعت کلام تباہ عجم کے پکاریں تمام
 حقیقت خراپات میں کھو گئی یہ امت روایات میں کھو گئی
 وہ چاہتا کیا ہے، یہ بھی سن لیجئے۔

جو النوں کو موز گلزنش دے مرا عشق میری نظر بخش دے
 انگلیں کی آرزو میں مری امیدیں مری جستجو میں مری

مرے قاتلے میں لٹا دے اسے

لگا دے ٹھکانے لگا دے اسے

موجودہ سیاسی انقلاب تہذیبوں کے نکلنے کے بعد کی زندگی نے
 بادہ و سام کو ایک نیا کیفیت دیا ہے اور ہمارے تمام اچھے شاعروں نے
 کدے کی ویرانی، ساتی کی بے پروائی اور رندوں کی لغزش کے پردے

میں زندگی کے حقائق بیان کئے۔ اس طرح زندگی کو پہلانے کی بھی کوشش کی گئی ہے اور اسے سدھارنے کی بھی۔

جوش نے حال میں "ساتی سے خطاب" موجودہ رنگا نظریہ پر بڑی خوبی سے طنز کیا ہے، غزل گو شعراء بھی اس رنگا نہیں سمجھے نہیں رہے۔ انہوں نے ساتی و مینا کے رمزدایا میں جدید ہندوستان کے منہ سے خواب اور تلخ حقائق دونوں کو اس طرح سمو دیا ہے کہ ہر زمانے میں ماہ کام کی بجلی آگئی۔

خطوط میں شخصیت

اقبال کا یہ شعر تو آپ نے سنا ہو گا۔
 رنگ ہو یا خشت و سنگ جنگ ہو یا حرف صوف
 معجزہ فن کی ہے خون جسگر سے نمود ؟

اقبال کے نزدیک آرٹ میں بڑی اہمیت ہے مگر خلوص و ریاض
 سے آپ دوسروں کو اپنی طرف متوجہ کر سکتے ہیں، انہیں دیر تک اپنے ساتھ نہیں
 رکھ سکتے اس کے لئے شخصیت کی ضرورت ہے۔ پارس کا خیال یہ ہے کہ شخصی
 اور انفرادی تجربہ ہی ادب کی جان ہے حسن شاعری، سچائی کی طرح شخصیت
 سے دو چار ہوتے تو فوراً پہچان لیتے ہیں ادب میں تازگی، ندرت، سچائی
 اور زندگی شخصیت سے آتی ہے شخصیت کی گرمی سے بے جان الفاظ منہ سے
 بولنے لگتے ہیں اور اقبال کے الفاظ میں نالہ ہے میں سرور سے اور شیشے
 و صراحی میں شمشیر کی تیزی ملنے لگتی ہے، ادب میں شخصیت کا مطالعہ بڑی
 اہمیت رکھتا ہے، ادب کی شاخ میں اس کا ظہور ہوتا ہے مگر حسب طرح
 سفید رنگ کیلے شیشے میں گذر کر گئی رنگوں میں بٹ جاتا ہے اور اسلئے
 بعض افات اسکا پہچانا دشوار ہو جاتا ہے۔ مبادل اور ڈراما میں شخصیت کا

اظہار اور طرح ہوتا ہے، شاعر میں اور طرح اول تو شخصیت خود ایک رنگ
ایک مزاج یا ایک کیفیت کی حاصل کم ہوتی ہے، اس میں خدا جانے کیا کیا
نشیب و فراز ہوتے ہیں، دوسرے اظہار کی دشوار گزار وادیوں سے
گزرتے گزارتے اس میں میدان میں بہنے والے دریا کی طرح نہ معلوم کیا کیا
ل جاتا ہے، شعور اور لاشعور کی کیسی کیسی بھول بھلیاں نارتخ نہذیب اور
تحریر کی کتنی بھولی بسری یادیں ملک اچھا اور نہ ماننے کے کتنے نقوش کتنی
سنہری خوابیں اور کتنی تلخ حقیقتیں اس لئے ایک اچھا نقاد کسی ایک معیار
یا پیمانے پر قناعت نہیں کرتا وہ کئی چیزوں کو دیکھتا ہے کتنے نقاب اسے
اکٹھانے پڑتے ہیں تب جا کر حقیقت کا جلوہ نظر آتا ہے بعض اشخاص تو
آسانی سے شکار ہو جاتے ہیں پہلی ہی نظر میں ان کی افتاد طبع کا اندازہ ہو جاتا
ہے وہ ایک ہی کتاب اپنی روح کو بے نقاب کر دیتے ہیں لیکن بعض ایسے چمکنے
ہوتے ہیں کہ ہاتھ میں آتے آتے پھسل جاتے ہیں اس لئے ہمیں ان کے ذاتی
حالات و زمرہ کی زندگی کے واقعات، بے تکلف لمحوں کو دیکھنا پڑتا
ہے۔

خطوں میں ان سب باتوں کی مصوری ہو جاتی ہے، اس لئے یہ سچ ہے
کہ افتاد مزاج کو سمجھنے کے لئے خطوط کا مطالعہ سب سے زیادہ اہم ہے
مولوی عبدالحق نے ایک جگہ کہا ہے کہ "خط و لی خیالات و جذبات کا راز نامچہ
اور اسرار حیات کا صحیفہ ہے اس میں وہ صداقت و خلوص ہے جو دوسرے
کلام میں نظر نہیں آتا۔"

خطوں سے انسانوں کی سیرت کا جیسا اندازہ ہوتا ہے وہ کسی دوسرے
ذریعے سے نہیں ہو سکتا۔ یہ خیالات بڑی حد تک صحیح ہیں کہ یہ بات

نظر انداز نہیں کرتا چاہئے کہ جب خط اشاعت کے لئے یا اشاعت کو ذہن
 میں رکھ کر لکھے جاتے ہیں تو وہ غلوں اور بے ریائی جو ان کی جان ہے
 بعض اوقات مدھم پڑ جاتی ہے خط کیا ہیں؟ بقول غالب کے جو بات پاس
 کے لوگوں سے کی جاتی ہے اسے دگر لوگوں تک پہنچانا گفتگو کو تحریر کا مکالمے
 کو مراسلے کا جامہ پہنانا اچھا خط وہ کہا جاسکتا ہے جس میں لکھنے والا اپنے
 مخاطب سے باتیں کرتا جو انظر آئے جس میں بے تکلفی، بے ساختگی، غلوں، نظری
 رنگ، انفرادیت، ذاتی تاثرات کی بھینک ہو۔ چنانچہ وہ خط جن میں جان
 اور جذبہ علمیت کی نمائش، انشاپردازی کی شان تکلف کا اظہار، خطابت
 کا جوش دکھایا جائے خط نہیں مستحسن ہیں یہ انشائے لطیفہ کا چین ہیں ان
 میں لکھنے والے کے تاثرات یا بجا جلوہ گر ہیں مگر یہ خط نہیں، خطوط
 کے اسلوب اور فارم سے ان میں قائمہ دکھایا گیا ہے، اسی طرح عذر سے
 پہلے خط لکھنے جو دستور تھا وہ رسمی، بے تکلف اور نمائش تھا جسے دیکھو
 بچھا بیٹا ہے، بات کم کرتا ہے، سات تسلیں زیادہ، جذبات کی اس قدر
 نمائش ہے کہ غلوں غائب، سب خط ایک سے ہیں سب ایک طرح کی عقیدت
 یا شفقت کا اظہار ہے، صرف نفوٹا سا اظہار یا ترقی ہے۔ یہ ہمارے
 تہذیبی مزاج کا خاصہ تھا جو انفرادیت کو گوارا نہ کر سکتا تھا جو سب
 کو ایک لاکھٹی سے بانکتا تھا اور القاد کے زور سے اپنا لوہا منوانا چاہتا تھا۔
 ان خطوط سے کسی کی انفرادیت کا پتہ لگانا ایسا ہی ہے جیسا سمندر سے
 اورت نکالنے کی کوشش جو دیوتا کر سکتے ہیں، انسانوں کے بس کی بات نہیں۔
 غالب پہلے شخص ہیں جو اپنی شخصیت کو بے نقاب کرتے ہیں اور اس شخص کا
 کمال یہ ہے کہ عظمت و رفعت کے بجائے وہ انسانیت پر اعتماد کرتی ہے ایک

بت بن کر اپنی پرستش کرانے کے بجائے وہ انسان بن کر دلوں میں رہتی ہے
غالب کے خطوط ہی میں خطوں میں کی بیشتر خصوصیات مل جاتی ہیں، یہ فطری
اور بے تکلف ہیں ان میں تلاش اور ظاہر داری مقصود نہیں، اشاعت کا
خیال بھی غالب کو اپنی ذاتی خواہشات کے اظہار سے نہیں روکتا پیش
کی تلاش یہ دستور ہے نیتے پلاتے کا تذکرہ جاری ہے۔

نواب یوسف علی خاں اور نواب کلب علی خاں سے عرض مدعا
کرتے ہیں کبھی انشیاں حیدر آباد اور انشیاں بستی کے مسئلہ پر صاف صاف
گفتگو کرتے نہیں شرماتے کبھی یوسف مرزا سے تعزیر نہ کرتے ہیں کبھی
داد جاں سیاح کو چلتے چلائے یہ اطلاع دیتے ہیں کہ ان کے نام سے ایک
صاحب کے اعتراض کا جواب چھپوایا ہے۔

غالب کے خطوط سے جو شخصیت سامنے آتی ہے وہ ہر حال میں ادیب رنگ
میں اپنی مثال آپ ہے وہ اپنے کلام پر نازاں اور اپنی قسمت پر ماتم کندان ہے
وہ دنیا کے اچھے خاصے شعور کے باوجود محض دنیا دار اور روزنامہ ساز نہیں
ہیں وہ ایک خاص ادبی مذاق کی عمارت ہے۔ مگر محض ادیب کو ادب دھڑکا
کچھوٹا نہیں بناتی غالب کی شاعری سے یہ پتہ نہیں چلتا کہ خانی تے انہیں حیوان
ظہریت کیوں ہے ان کے خطوط سے معلوم ہوتا ہے کہ غالب کی طبیعت میں
ظرافت غالب کفی۔

غالب کے کلام سے غالب کی جو تصویر سامنے آتی ہے وہ اس غالب
کی ہے جو خیال کی دنیا میں رہنا تھا۔ خطوط میں وہ غالب ملتا ہے جس کے
ندم پرچے ہیں جیسے زندگی بسر کرنے کا فوصلہ اور برق سے شمع ماتم خانہ روشن کرنے کا
دولہ ملتا ہے جو اپنے نام سے فائدہ اٹھاتا ہے اگر اپنے من کو ذلیل نہیں کرتا۔

غالب کا کمال یہ ہے کہ دونوں تصویروں میں اختلاف کے باوجود زندگی
 انفرادیت اور ایک ابدی تازگی ہے، غالب آسمان پر مویا زمین پر وہ ہر جگہ
 منفرد ہے وہ حسین انداز سے مانگتا ہے۔ دوسرے اس انداز سے دے بھی
 نہیں سکتے، غالب اور ناظم کے پڑھنے تو دونوں کا فرق واضح ہو جائے گا۔
 غالب کی شخصیت کے کبھی پہلو ہیں، کچھ ان کی شاعری میں جھلکتے ہیں اور کچھ
 نثر اور خطوط میں ایک کے بغیر دوسرے کو سمجھنا مشکل ہے، یہ غالب کی رنگ
 رنگ شخصیت کا اثر ہے، مگر سرسید اور حالی کے خط ایک وحدت رکھتے ہیں۔
 سرسید کے یہاں ایک ہی رنگ، ایک ہی سر، ایک ہی جذبہ ملتا ہے ان کی
 شخصیت میں سب سے نمایاں چیز ان کی دردمندی اور خلوص ہے اس وجہ
 سے ان کے مضامین ایک تاثیر اور خطوط میں رفعت ملتی ہے خطوں میں وہی
 شخصیت جھلکتی ہے جو تہذیب الاخلاق کے کاموں میں ہم ایک لیڈر۔ ایک مصلح قوم
 ایک معلم اخلاق ایک سیاسی رہنما ہے ہر جگہ دو چار ہوتے ہیں، سرسید کے خط
 غالب کے خطوں کی طرح دلچسپ نہیں ہیں۔ سرسید کے یہاں نہ کوئی راز ہے نہ پردہ اٹھنے
 میں دلچسپی ہو نہ نشیب و فراز ہیں جن سے گذر کر انسان محبتوں کی لپٹی اور
 شوق کی بندی کا نظارہ کرے، وہ انگلستان میں بھی وہاں کی عورتوں کو دیکھ
 کر صرف یہ کہتے ہیں کہ جنت کا ہونا یہ ہے مگر ان کی قسمت میں وہی قوم کا رونا
 ہے، سرسید کی دراصل کوئی بھی پرائیویٹ لائف تھی ہی نہیں۔ ان کے یہاں ہی
 قوم خدمت کا جذبہ ہے جو ہر رنگ میں اور ہر جگہ نظر آتا ہے حالی بھی
 سرسید کی طرح ہیں ان کے خط بھی دلچسپ نہیں کہے جاسکتے، وہ نہ کبھی جوش
 میں آتے ہی کسی کے عشق میں مبتلا ہوتے ہیں نہ کسی کو برا بھلا کہتے ہیں۔ ان
 کے یہاں ایک یکساں، دھیمہ، سنجیدہ، متین شریفانہ، مہذب اور روشن

مزاج ملتا ہے جو خطوں کو اپنی طرف کھینچتا ہے مگر وہ زیادہ دیر تک نہیں ساتھ نہیں رکھ سکتا ان کے دلوں سے انسانی سیرت کی نیرنگی اور بوقلمونی پر روشنی نہیں پڑتی اس کی عظمت کا نقش ضرور ہوتا ہے۔

ہاں شبلی اور اکبر کے خطوط ضرور ایسے ہیں جو اگر منظر عام پر نہ آئے ہوتے تو ہمیں ان دونوں کی فطرت کا صحیح اندازہ نہ ہو سکتا شبلی کے خط حنائی کے خطوں سے زیادہ دلچسپ ہیں شبلی ایک تو عالم اور ادیب کی حیثیت سے سامنے آتے ہیں ان کے خط ان کی علمی زندگی کے آئینے میں دوسرے پرائیوٹ زندگی میں ان کا تعلیم یافتہ خواتین کا جو اثر ہوا ہے وہ بھی ان خطوں سے ظاہر ہوتا ہے بعض معلقوں میں ان خطوں کی طرف دیکھنا بھی گوارا نہیں کرتے حالانکہ شبلی کی غزلیں دیکھی جائیں تو خطوں کی طرف ان کے تعلق خاطر کا اظہار ہے اس کا راز سمجھ میں آجائے گا شبلی بڑے جذباتی آدمی تھے۔ وہ شاعر و مکتبہ نسخ تھے وہ خاصہ جدت پسند تھے اور اپنے حلقے سے بہت آگے تھے وہ ڈاکٹر انصاری کے قدموں کا پورہ پلنے کے لئے تیار تھے محقق اس لئے کہ وہ ترکوں کی خدمت کے لئے جا رہے تھے پھر اگر انہوں نے بعض تعلیم یافتہ خواتین کی ہمت افزائی کی تو اس سے خواہ مخواہ غلط نتیجہ نہ نکالنے چاہیے۔

مکانی شبلی میں شبلی کا عالم دین اور ادیب کی حیثیت سے سامنے آتے ہیں خطوط شبلی میں ان کے اصلی خیالات ملتے ہیں اور یہ بھی معلوم ہوتا کہ وہ اپنی پبلک زندگی کی مجبوریوں اور مصلحتوں کی وجہ سے اپنے اصلی خیالات ظاہر نہیں کر سکتے تھے اس شبلی کو منافق سمجھنے کے بجائے زندگی اور ان کی دشواریوں کا اندازہ کرنا چاہئے۔

شہلی کے خطوط میری نظر میں ان کی عزت بہت زیادہ ہو گئی، اور اکبر کچھ کر گئے۔ حیرت ہے کہ اکبر جیسا شاعر جو اشعار میں ایسی سوسخ اور چنچل شخصیت رکھتا ہے خطوں میں کیوں اس قدر کمزور مصلحت ہیں، جن رس اور چڑچڑا نظر آتا ہے یہ نہیں کہ یہ خط اکبر کے نہ ہوں ان میں چابجا جو جھکیاں ہیں آسام و افکار کے یادلوں میں جو شعر ذوق کی بجلیاں ہیں وہ اکبر کے سوا کسی کی نہیں ہو سکتیں مگر ملازمت نے اکبر کو اتنا ڈر پوک بنا دیا تھا کہ وہ ادھر دار کرتے تھے ادھر معافی مانگتے تھے وار کرتا فطرت کی طرف سے تھا اور معافی مانگتا انہوں نے اپنا شعار بنا لیا تھا یہ نہیں کہ اکبر باغ و بہار آدمی نہ ہوں۔ وہ تو ہر وقت ہنستے ہنساتے واسطے آدمی تھے مگر ایسا معلوم ہوتا ہے کہ ہنستا ہنساتا ان کی عادت ہو گئی تھی، یہ ایک ادیب کا لب تھا جس کے اندر ایک سوکھی کھمی طبیعت چھپی ہوئی تھی۔ کچھ یہ بھی ہے کہ اکبر کے جو خط چھپے ہیں وہ ان کے بڑے چاہے کے ہیں یہ جوانی کے تشے کا خمرا ہے۔

بعض شخصیتیں ایسی ہوتی ہیں کہ کل کی بنی ہوئی معلوم ہوتی ہیں بعض ہڈوں کے بیروں کا تبسم ایک میکانیکی انداز رکھتا ہے کیا انہیں انعام دیجیے وہ مسکرا کر آپ کا شکریہ ادا کریں گے ان کا تبسم آپ کے انعام کی قیمت ہے جو انعام کی تعداد پر منحصر ہے۔

اسی طرح بعض ادبی شخصیتیں ہیں خطوں میں ان کے مذاق خاص کی خوب تمنازی ہوتی ہے۔ مہدی افادی اور نیاز فتحپوری اس ذیل میں آتے ہیں نیاز کا شعر پڑھنا اور مہدی کا عورت کا حوالہ قریب قریب برابر میں عورت اور شعر دونوں بڑی دلچسپ چیزیں ہیں، جو ان پر ایمان نہ لایا، لیکن زیادتی ہر چیز کو کی گئی ہے۔ نیاز کے خطوں میں ایک دلکش ادبیت ہے، ان میں طنز بھی ہے اور

ظرافت بھی، چہرہ چھاڑ بھی ہے اور نشتر بھی، وہ ایک ادبی شعور کے آئینہ دار ہیں جو بقول ہمدی افادی دوم درجہ کا ہرگز نہیں کہا جاسکتا۔ مگر ان خطوں میں کہیں ان کا اسلوب نہیں بدلتا کہیں وہ شوق بڑھنا ترک نہیں کرنے، کہیں خاص خاص تلیجوں سے کام لینا نہیں سمجھتے یہ چیز ان کا مزاج بن گئی ہے۔ مگر نہ معلوم کیوں اس میں کوئی ارتقا نہیں معلوم ہوتا اس میں لکے اور گیرے رنگ نہیں دیتے ان میں زندگی سے زیادہ کذاب ہے بقول زرفیت کے یہ وہ ادب ہے جس سے کسی اور ادب کی بوائی ہے نیاز کے خطوں میں خط سے زیادہ مضمون کا اسلوب ہے، نیاز افسانوں بھی دراصل انشاء پر داز تھے اور خطوں میں بھی وہ انشاء پر دازی ہی کے جوہر دکھاتے ہیں یہ ان کا مزاج بھی مگر ان سے خطوں کی نوعیت، دوسری ہو جاتی ہے۔

ہمدی کے خط بھی بڑے دلچسپ ہیں خصوصاً ان کی رنگین اور جمالیاتی خصوصیت کی وجہ سے، مگر نیاز کی طرح سے یہاں بھی ایک تکلف ہے، تکلف ان کی فطرت بن گیا ہے، ایک فرانسیسی ادیب کے متعلق کسی نے کہا تھا کہ اس کے کردار آپس میں گفتگو نہیں کرتے بلکہ ایک فقرہ دوسرے فقرے سے باتیں کرتے ہیں۔ یہی بات نیاز اور ہمدی افادی کے یہاں ہے، ان کی ادبیت انہیں خطوں سے نکال کر مضمون کی دنیا میں پہنچا دیتی ہے۔ یہ وہ خط ہیں جو اشاعت کے خیال سے لکھے گئے ہیں یا رسالوں میں شائع کئے گئے ہیں۔ انہیں پڑھ کر وہ تصویر یہ ہے یاد آتی ہیں جن میں مصنف کے چہرے پر ایک خاص رنگ اور اس کے ہاتھوں میں ایک خاص کتاب ضرور دکھائی جاتی ہے میں ان خطوں کی بعض دوسری خوبیوں کا بڑا فائدہ ہوں اور انہیں اب بھی لطف سے پڑھتا ہوں مگر ان میں خطوں کا اصلی جوہر نسبتاً کم ہے۔

اس کے منافیہ میں محمد علی کے خط میں جن میں خطوں کی ساری خوبیاں ملتی ہیں اگرچہ ان میں ادبیت اتنی زیادہ نہیں، محمد علی ان سیمائی اوجوں میں سے تھے جو کبھی بچے نہیں بیٹھ سکتے اور کبھی ایک چیز پر قانع نہیں ہو سکتے سیاست ہو یا مذہب ادب یا تعلیم وہ ہر مسئلے پر رائے دینے کے لئے تیار تھے اور ہر مسئلے سے یکساں دلچسپی رکھتے تھے، ان کی شخصیت بڑی جامع، رنگارنگ اور دلآویز تھی، وہ بہت بزرگ آدمی نہ تھے ان کا جتنا احترام کیا جاتا ہے وہ زیادہ محض خوش فہمی اور عقیدت کی بنا پر ہے وہ بڑے خوردبین بڑے متلون مزاج بڑے ضدی اور بڑے انتہا پسند آدمی تھے وہ بس کرتا نہیں جانتے تھے واسطوں بڑے سخت بناتے مگر بعض اوقات خود بھی ان پر عمل نہ کر پاتے تھے۔ مگر ان کے خط بڑے زندہ جیتے جاگتے بلکہ پھلکے اور شگفتہ ہیں اس عالم و عالمی سب کے لئے سامان موجود ہے، محمد علی کے یہاں بناوٹ نہیں ہے ذہانت شوخی، برحسگی اور اس کے ساتھ ساتھ اپنے مظاہرے سے آپنا خوشی ہونے کا جذبہ ہے، وہ فن کار ہے وہ اپنی تخلیق میں مست ہے۔

اس کے ساتھ اقبال کے خطوط میں جن سے دونوں کی طبیعتوں کا فرق ظاہر ہوتا ہے۔ اقبال زندگی میں تو اکثر بیکے ہیں مگر خطوں میں اپنے آپ کو لئے دیتے رہتے ہیں۔ محمد علی ہر جگہ ایک ہی ہیں وہ جب آتے ہیں تو ایک شعور کے ساتھ ان کے مضامین کی طرح خطوں میں ایک نسیم کی خطابت ہے! محمد علی کے یہاں جذبے کی گرمی ہے اقبال کے خطوں میں ذہن کی روشنی، اقبال کے خطوں سے ان کی نظروں کو سمجھنے میں مدد ملتی ہے ان کے علمی و ادبی مذاق کا اندازہ ہونا ہر ان کے سیکھنے اور جاننے کی صلاحیت ظاہر ہوتی ہے، انکی ہر شخص سے اسکی

قابلیت کے مطابق گفتگو کرنے کی عادت معلوم ہوتی ہے گو یا ایک دریا ہے جو اپنے باوقار انداز سے برابر بہتا چلا جاتا ہے ان خطوں میں طرافت اور شوخی کم ہے، حالانکہ اقبال بڑے زندہ دل آدمی تھے۔ ان کی زندگی کے واقعات کا زیادہ علم نہیں ہوتا، اقبال محمد علی کی طرح اپنے آپ کو ظاہر نہیں کرتے، ہاں ان کی شاعری میں ان کی شخصیت پوری طرح جھلکتی ہے۔ اقبال کے سارے خط اگر شائع ہو جائیں تو وہ ان کی شاعری کی شرح بن سکیں گے اس سے زیادہ نہیں، محمد علی کے خطوں سے ان کی شخصیت کے قریب قریب تمام عناصر کا اندازہ ہو جاتا ہے۔ اس سے اقبال اور محمد علی کا موازنہ مقصود نہیں، دونوں کے خطوط کی خصوصیات کا موازنہ مقصود ہے۔

انسانی فطرت بڑی عجیب و غریب چیز ہے، اس پر کوئی لیبیل لگا تا بہت مشکل کام ہے پریم چند نے ایک جگہ لکھا ہے کہ انسانی فطرت نہ سفید ہوتی ہے نہ سیاہ بلکہ دونوں رنگوں کا ایک مجموعہ، حالات موافق ہوئے تو انسان فرشتہ بن جاتا ہے وہ نہ شیطان بناتا اتنی آسان بھی نہیں، وہی شخص ایک کے ساتھ فرشتہ ہے اور دوسرے کے ساتھ شیطان اور بعض اوقات ایک شخص ایک آپ کو فرشتہ سمجھتا ہے حالانکہ اس میں شیطانیت کے جراثیم موجود ہوتے ہیں، ادب کی دوسری شاخوں میں شخصیت ایک نہ ایک نقاب سہارا، نشہ، جذبے کا سیلاب یا نصیب العین کا سنہرا رنگ لئے ہوئے ہوتی ہے۔ خطوں میں جہاں بے تکلف دوستوں سے باتیں کرنی ہوتی ہیں۔ یہ نقاب خود بخود داغ ہوتا ہے کچھ لوگ بے حیائی میں بھی نقاب ڈالے رہتے ہیں، اپنی بیوی بھی ایک لڑکی شان گفتگو کرتے ہیں، شعر پڑھ کر جان دینا چاہتے ہیں جیسے کچھ لوگ سوتے ہیں بھی عینک لگائے رہتے ہیں۔ مگر خط کی خوبی یہ ہے کہ یہ نقاب اتر ہی جاتا ہے پھر جو شخصیت سامنے

آتی ہے وہ ساری شخصیت جس میں مکمل نہیں مگر اس کا ایک اہم اور ناقابل فراموش حصہ ہے اس دنیا کے معیار دوسری دنیاؤں سے مختلف ہوتے ہیں۔

بعض شاعر جس طرح نہیں دیکھ سکتے یا بعض فن کار جس طرح گفتگو کی دنیا میں بالکل بدھو معلوم ہوتے ہیں۔ اسی طرح خطوں کی دنیا میں بھی شہر میں بمبئی اور بڑی ہیں۔ داغ کی شاعری دیکھنے اور ان کے خط پڑھنے کوئی نسبت نہیں: جوش کی شاعری میں گہری ہے ورنہ بے رقص حیات مگر ان کے خطوط میں لطف و انبساط نہیں۔ جوش آتش نہیں کھڑے ہو سکتے۔ وہ بہت جلد خفا ہو جاتے ہیں۔ وہ دوسرے پوری طرح کھلتے نہیں۔ انہیں اپنے سے محبت ہے مولانا احسن مارہروی کی شاعری بھی اسی کی کیفیت ہوتی تھی ان کے خط پڑھ کر مرے دار ہوتے تھے، خاکسپا یا بڑے، اچھے مضمون نگار ہیں۔ مگر ان کے خط ان کے مضامین سے بھی زیادہ جاندار ہیں، رشید صدیقی کا آرٹ سب سے زیادہ شباب پرانے کے بے تکلف خطوں میں نظر آتا ہے۔ رشید صدیقی کے خطوط اگر شائع ہو جائیں تو غالب کے بعد انہیں کا درجہ قرار دیا جائے ان خطوں میں ایسے تکلف و دال دوال، زندہ، تلوخ اور پھر پورے فقرے ہیں ایسی ایسی قلمی تصویریں ہیں، ایسے ایسے بے لاگ اور پورے خلوص تبصرے ہیں جو ان کے مضامین میں بھی نہیں ہیں رشید صاحب دراصل بے تکلف دوستوں میں کھلتے ہوئے وہ اپنا دل اپنی آستین پر نہیں لئے پھرتے ہیں وہ ہر محاسن کی جان اور شاعر کی روح بننے کو آمادہ نہیں ہیں۔ مگر میں لوگوں سے وہ بے تکلف ہیں ان کے لئے ان کے خطوں میں بڑی زندگی اور رنگینی ہے۔

رشید صدیقی کے خطوں میں پیر تکلف اور مصنوعی سنجیدگی نہیں ہے وہ لیڈر نہیں اچھے رفیق ہیں اور زندگی کی اونچ نیچ یہاں تک کہ اپنی

اوپر پنج پرہنس سکتے ہیں۔ پھر اور طنز نگاروں کی طرح ان کے یہاں زخموں کی پار
نہیں، لال و گل کی بہار ہے۔

رشید صدیقی کے خط پار بار پڑھے جاسکتے ہیں اور اپنی دلچسپی نہیں کہتے
مولانا عبدالمجید کے مضامین میں جو جذبہ باتیت ہے وہ غلطوں میں غائب
ہو جاتی ہے، وہ کبھی دلچسپ خط اس میں لطف پیدا کرتا جاتا ہے۔
غرضیکہ یہ دیتا بھی بڑی دلچسپ پراسرار اور رنگارنگ گواہیں
دیتی جذبات اور فوری کیفیات کی مصوری زیادہ ہے کردار اور شخصیت
کو سمجھنے کے لئے غلطوں کا مطالعہ بہت مفید ہے مگر صرف غلطوں پر
بھروسہ کرنا اتنی طرح خطرناک ہے جس طرح صرف گفتگو پر دونوں میں زندگی
ہے۔ مگر انواری لازمی نہیں۔

انگریزی شاعری

اُردو شاعری پر ایک عام اعتراض یہ ہے کہ اس کا سارا سرمایہ دہی ہے اس کی اپنی چیزیں کہ ہیں ایک زمانہ میں اس پر بھاشا کا اثر تھا پھر قاری کا غلبہ ہوا، ایہ انگریزی کا رنگ چڑھا ہوا ہے۔ اس قسم کا اعتراض ہنر بان کی شاعری پر ہو سکتا ہے جس طرح کسی قوم کا تہذیب و تمدن آسمان سے نازل نہیں ہوتا بلکہ یہ مختلف تہذیبوں اور تمدنوں کی ایک روشنی پر عمل اور رد عمل کا نتیجہ ہوتا ہے، اسی طرح دنیا میں کوئی ادبی سرمایہ ایسا نہیں جو کسی قدیم ادب کا ممنون نہ ہو اپنے ادب کے سوتلوں کے لئے وہیں بعض چاکرتوں اور عربی و فارسی کے شہزادے کھنکھلاتے پڑھتے ہیں، انگریزی ادب پر بھی یونانی، لاطینی، فرانسیسی اور جرمن ادب کا بہت گہرا اثر ہے یہ مزید کہ چونکہ انگریزی ادب آٹھ سو سال سے زیادہ سراپا چکا ہے اس لئے اس میں بعض اپنی خصوصیات آگئی ہیں جو اس کی اپنی ہیں اور کہیں نہیں ملتیں اور جو آئینہ ہیں انگریزی قوم کی تاریخ اس کی تہذیب اور اس کے تمدن ہے اس مضمون میں کتاب (۱۹۶۵ء) سے خاص استفادہ کیا گیا ہے۔

کا مگر یہ خصوصیات علیحدہ ہوتے ہوئے بھی مشترک ہیں، دراصل مختلف زبانوں کے شعرا و ادبا ایک دوسرے سے جدا گانہ بھی ہیں اور تفریب بھی ایک ہی جذبہ ہے جو مختلف بہاریں دکھاتا ہے، ایک ہی تاثر ہے جس کی رنگینیاں بے شمار ہیں و حدت میں کثرت اور کثرت میں وحدت محض صوفیوں کی بازیگری نہیں ایک ادبی اصول کی تفسیر بھی ہیں۔

انگریزی شاعری کہنے کو چار سو سے شروع ہوتی ہے مگر اس سے صدیوں پہلے قدیم انگریزی یا انیگلو سیکش میں ہمیں مذہبی نظمیں ملتی ہیں، شاعری پیدا تو سحر کی گود میں ہوتی ہے مگر مذہب کے سلسلے میں پر دان چرچہ مضمونی ہے یہ شاعر سے بہت پہلے موجود تھی جس طرح دریا کی روانی اور قوس قزح کے رنگ ابر چاند کی ہلکی اور لطیف روشنی موجود تھی چنانچہ انسانوں نے کبھی ہی نہیں تو رد و تعبیر یا رنگ و بو کا اثر اپنے دل میں محسوس کیا۔ احساس کے اظہار نے اسے شاعر بنایا مگر چونکہ احساسات ہمہ سادے تھے اس لئے ان کا اظہار بھی سیدھے سادے انداز میں ہوا قدیم شاعر فطرت سے ڈرتا تھا اور تقدیر کا قائل تھا۔ مگر چونکہ فطرت کی گود میں پلا تھا اس لئے اس سے لگاؤ بھی رکھتا تھا، شمالی ہواؤں کی تیزی، بہت دباؤاں کی سختی، زندگی کی شدید کش مکش، ان چیزوں نے اس کے مزاج کو چرچہ چڑا نہیں بنایا بلکہ اس میں مردانگی پیدا کی، ایک تلخ واقعیت کو بیدار کیا، قنوطی و رنگ اور تھک پستی قدیم نظموں میں بہت نمایاں ہیں یہ قنوطیت شمالی قوموں میں فطری ہے مسیحی تعلیم نے اپنے فلسفہ گناہ سے اسے گرا کر دیا۔ اس زمانہ کا شاعر اپنی چند روزہ زندگی کا پورا احساس نہ کھتا تھا مگر آئے والی زندگی سے ڈرتا بھی تھا۔ یہ شاعری پوری قوم سے کہہ دو یا نہیں پوری قوم پوری

قوم کے لئے ضروری تھی تو مہ اسے اپنا اپنی زندگی میں جگہ دی اور ایک
 زندہ روایت کی طرح آئینہ والی نسلوں کو سمیٹنا۔ شاعری اس وقت کتب خانوں یا محفلوں
 یا دل کی خاموش گہرائیوں کے لئے نہ تھی، محفلوں جلسوں اور منگاموں کیلئے نہ تھی
 انداز میں سادہ الاستعاروں سے بے نیاز، ماقوق الفطرت جذباتیت سے
 خالی واقعیت سے بریز ایک امید پرور تصور میں ڈولی ہوئی یہ ہے
 جو اس سے پہلے کی شاعری، اس میں ٹیٹھی لوریاں بھی ہیں اور جادو ٹونوں کے ذکر
 کٹی ٹیٹیاں، اور ایک جملہ یا فقرہ آخر میں دہرایا بھی ملتا ہے، اسے سنگین
 میں سب گاتے مول گئے قدیم اردو میں ٹٹولیوں کی کثرت اور ان میں مذہبی
 رنگ، تنہا انگریزی کے اس دور سے ملتی جلتی سی چیز ہے، مگر یہاں فطرت
 محض اس سے ہے۔ اور وہاں فطرت کی آغوش ہر وقت بلیسرے اردو
 کے قدیم شاعر کا زمانہ انگریزی کے اس دور سے بہت بعد کا ہے اب تک
 انگریزی میں جو شاعری ہوتی تھی وہ سنانے یا گانے کے لئے تھی آگے چل
 کر ہمیں ایسی ملتی ہے جو پڑھنے اور آنے والی نسلوں کیلئے چھوڑ جانے کی ہے
 اس سے شاعری اور ساعر دونوں میں فرق ہو گیا شاعر کی صورت بدلتی اور شاعر
 کا لہجہ اس کا حلقہ اب اس کے معاصرین سے بڑھ کر آتے والی نسلوں تک وسیع
 ہو گیا چنانچہ لوگ جتنا پیرانا سمجھتے ہیں، اتنا پیرانا وہ نہیں ہے وہ پیرا
 درئے زمانے کے بیچ میں کھڑا ہے۔ اس نے انگریزی شاعری میں بہت
 سی نئی چیزیں داخل کیں۔ اس کے یہاں تیز اور نئی بحریں ہیں۔ ان میں وہ اپنے
 مواد کو تیار بہتر طریقے سے پیش کرتا ہے اور انسان کا قدردان کو انسانیت
 کے نقطہ نظر کو انسانیت کے جذب العین کو سب سے پہلے انگریزی شاعری میں پیش
 کیا۔ ابھی تک انگریزی شاعری میں انسان کو اسٹیج کے پرستار کے لئے کا موقع نہ ملا

تھا اب اس نے اپنے آپ کو پہچانا اور پاتا چاہا اور اپنے آپ کو پاتے کے
 کوشش میں اپنے گرد و پیش کی دنیا کو پہچانا چنچہ وہ دنیا جو پہلے تاریک علم
 اور غم آلود نظر آتی تھی اس نئی دریافت کے احاس سے رنگین اور حسین معلوم
 ہونے لگی۔ چاسر کے یہاں انسانیت HUMANISM کی بہت سی خصوصیات
 ملتے ہیں، اسے کردار، شخصیت، مزاج سے جو دلچسپی ہے وہ اسی قسم کی ہے اسکا
 علم، اس کی ہمہ گیری اس کی خوش طبعی اور زیر لب تشہیم سب اسکی انسانیت کی دلیل
 ہیں۔ مگر وہ آئندہ زمانے کا ہے نہ پچھلے کا، دونوں کا عجیب و استعمال اس
 کی سب سے بڑی خصوصیت ہے۔

انگریزی شاعری کا سب سے پہلا اور مکمل نمونہ اس کے دو برس بعد ہمیں
 اسپنسر کے یہاں ملتا ہے۔ انگریزی شاعری کے لباس و صورت پر اسکا بہت
 گہرا اثر ہے، دراصل اسی نے اس کی بنیاد ڈالی اس نے کلاسیکل اور رومانی
 ذخیروں سے مدد لی بول چال کا خمیر تیار کیا شکسپیر کی عجیب و غریب شخصیت
 نے اس سے انگریزی کا خمیر تیار کیا شکسپیر کی عجیب و غریب شخصیت
 نے اسپنسر کی عظمت کو دھندلا کر دیا، یہ شخص انگریزی الفاظ کی موسیقی
 ان کی لوچ ان کی روح سے واقف تھا، یہ چاسر کی خالص انگریزی
 چاشنی کو پہچانتا تھا، اس نے جو نغمہ بھیڑا وہ فضا میں بکھر گیا، اس کے
 تمام معاصرین اس سے متاثر ہوئے، ملکہ الزبتھ کے دور کو انگلستان کا
 زریں دور کنٹافیش ہو گیا ہے اس وقت شاعری میں بھی ایک نئی روح دوڑ
 گئی تھی، قومیت کا جذبہ فخر و مباحات خیالات میں وسعت اور بلندی
 جوش، رقص اور گرمی جو صنائع بدائع کے باوجود چمکی پڑتی ہے، اچھے
 اچھے رنگ رنگ کے پھولوں کا ایک جنگل جہاں ہر خوشبو بڑے رنگ

بہت شوخ ہے اور سب سے بہت اچھی۔ یہ باتیں شکسپیئر کی مجرگہ شخصیت میں بھی ہیں اور بادلوں کے
 تند و تیز شراب میں بھی ہیں اور جہانسن کے لوڑھے فلسفے میں بھی انگریزی شاعری کو اس
 دور نے کہیں سے کہیں پہنچا دیا پہاڑ کا چشہ جس طرح اپنی تیزی میں بڑی بڑی چٹانوں کو بلبل
 لاتا ہے۔ اسی طرح اس دور کے شعرا کے کلام میں سب کچھ ملا جلا ہے مگر انہیں شعری ترقی اور
 گھلا دھ موجد و شاعر کی پہلے خارجی چیزوں کی مصوری پر قانع تھی۔ اس دور میں داخلی
 رنگ بھی آیا، ذاتی جذبات بیان ہوئے زبان کی زرخیزی اور گہرائی دریافت ہوئی رنگینی
 بھی آئی اور رعنائی بھی، شکسپیئر زیادہ انگریزی شاعروں پر اسپنسر کا اثر ہے شکسپیئر شاعری کو
 آگے بڑھا یا، اسپنسر نے شاعر کو مناظر کیا۔

ہمارے یہاں اس دور کے تراویں کوئی چیز نہیں ہے۔ آزاد نے دلی کو اردو چار
 کہلے اس لحاظ سے تو یہ صحیح ہے کہ دونوں اپنا زبان کے بڑے شاعروں مگر اپنے اثر کی گہرائی
 اور گہرائی کے لحاظ سے دلی اور اسپنسر زیادہ قریب ہیں دونوں نے اپنے بعد کی شاعری
 کے سانچے بنائے۔ دونوں کی خصوصیت روایت بن گئی ہیں اس کم از کم یہ تو معلوم ہوتا
 ہے کہ ایک زبان کے شاعر اور دوسری زبان کے شاعر میں پوری یکسانیت نہیں ملتی چندی
 باتیں مشترک ہوتی ہیں۔

الزبتھ کے دور کے بعد انگریزی شاعری میں کئی رجحان آگئے تھے، اسپنسر نے قدیم کلاسیکل
 بحر کو نئے انداز سے برتنا تھا اس نے شاعری میں ذاتی جذبات کی مصوری کی تھی اس نے اور شکسپیئر
 نے استعارہ سے کام لے کر انگریزی شاعری کے مزے میں افسانہ کیا تھا اور معنی آفرینی اور حسن آفرینی
 دونوں کی مثالیں پیش کی تھیں کہیں کہیں تندی مہیا ہے اس کا آگے بڑھنا پھیل جاتا ہے
 اور الفاظ ایک دوسرے مل کر خیال کو اور بھی نشیلا بنا دیتے ہیں، مگر اس نشہ کے بعد خماری
 بھی ضروری تھی۔

سترھویں صدی میں ملٹن، ڈان اور ڈرائیڈن تین نام خاص طور پر قابل ذکر

ہیں، لیکن میں حقیقت میں صرف تیرہویں صدی کا نہیں، وہ جہاں کفر ابھرتا ہے۔ دنیا والوں سے یہ نیاز خدا کے راز انسان پر اور انسان کے خدا پر منکشف کرنے میں لگا ہوا ہے، وہ اپنے دور پر کوئی خاص اثر نہیں چھوڑتا شاید اس لئے کہ اس سے اپنے دور سے بہت آگے دیکھا تھا۔ مگر ڈان کی تشکیک اس زمانے کی ہے ڈان مابعد الطبیعیاتی شعراء کا سرکردہ ہے اس نے انگریزی شاعری میں سب سے پہلے فلسفہ و شعر کا ملاپ کرایا اس نے ثابت کیا کہ جو مواد خلط کا ہے وہی شادی کا بھی ہے، وہ جذبات کی شدت اور جوش کو باقی رکھتا نہ کہتے قائم رکھتا ہے اور خیالی کی پرواز میں ابھی جذبات کی شدت اور جوش کو باقی رکھتا ہے وہ عشق و محبت کو بھی فلسفہ بنا کر پیش کرتا ہے اور فلسفہ میں عشق و محبت کی چاشنی پیدا کرتا ہے۔ انگریزی شاعر کا یہی بصورت ہے، ہمارے یہاں حال کی بازی گری ہے وہاں خیال کی۔

سترہویں صدی کے وسط سے اٹھارویں صدی کے آخر تک انگریزی شاعری پر جو دور گذرا وہ شائستگی، صفائی، عقلیت، امتانت اور تہذیب کا تھا فطرت کو پابند کیا گیا، قدما کے طریقہ پر اور جلا کی گئی۔ اس میں چمک آگئی، تیزی نہ آئی تہذیب آگئی، گرمی نہ آئی، ادائیں آگئیں سن نہ آیا، ڈرامیڈن اور پوپ اور جھانسن نے تجربے بھی کئے لیکن ان کا نقطہ نظر قدیم سادہ شاعری میں لہجہ کے وقار اور جذبات کی متانت پر زور دیتے رہے ان کے کلام سے شاعر کی روح اسکی تھوڑی سی اس کی لطافت کم ہو گئی، ان میں کونٹا چمے شاعر بننے مگر ان کی شاعری بہت سادہ پایہ نہیں ہے کائنات کی ہر و نبول کی طرح ان کی سب ادائیں مصنوعی یا لہجہ شعرا ڈرامٹک روم اور دربار سے لے ہیں، شکسپیر نے بھی دربار سے اپنا تعلق رکھا تھا مگر صاف معلوم ہوتا ہے کہ اس سے اس کی آزادی میں کوئی فرق نہیں آئے پایا تھا ان کے جذبات کی باگ عقل کے ہاتھ میں فطرت انسان کے خانہ باغ میں بند ہو گئی

ہے دیسے ہی جیسے ہمارے ہاں کے لکھنؤی شاعر و فنون صنعت اور مرصع سازی کے قائل ہیں۔ روح اور جذبے کی اتنی پروا نہیں کرتے۔

ڈیڑھ سو سال ہوئے ہیں کہ اس مصنوعی باغ اور اس مصنوعی شہر سے بھی لوگوں نے ممتہ موڑا اور تبدیل آب و ہوا کیلئے جنگل کی راہ لی (۱۹۷۸ء) نے ایک پیامد بنایا اور ڈسور تھنے نے بعض بھولے ہوئے دیوتاؤں کا ساگ کایا، کوکوج ایک بوڑھے بھری کے ساتھ دور دراز سمندر کی میر کو گیا اگرچہ وہاں سے بھوت رو کر لوٹا تو جوان کیش ایک اور یہ دم عورت پر عاشق ہوا اور اس کے ساتھ خیال کی حد سے آگے نکل گیا، فرشتہ صفت اور معصوم ٹیلے ساری عمر خیالی دنیا کو حقیقت سمجھتا رہا پہلے پہلے لوگوں نے ان پر تھپتھپے لگائے، انہیں گمراہ بنایا ان کے کہنے پر کان نہ دھر مگر جلد ہی وہ بھی اس رویہ بہہ گئے پھر اپنا کھڑا دیرانے میں نئے نئے پھول کھلنے لگے اور اس جنگل میں منگل ہو گیا، رفتہ رفتہ یہاں عمارتیں بنیں، محل تیار ہوئے انہیں آراستہ کیا گیا، ان میں بڑے بڑے باغ لگائے گئے یہاں تک کہ ان پھولوں کی مہک بار بار چھونے اور سونگنے سے زائل ہو گئی اور ٹینی سن جیسے صنایع پیدا ہوئے جو میک وقت حسن کی دیوی اور ملکہ وکٹوریہ دونوں کے پجاری تھیں، یہ ایک مسلمہ حقیقت ہے کہ نئے سماج بنانے والے تو چند ہی ہوتے ہیں۔ یہ نئے سانچے نئے خیال کی نئی تصویریں پیش کرتے ہیں مگر دم درجے کے لوگ سانچے کو سب کچھ سمجھ لیتے ہیں یہاں تک کہ ان کی وجہ سانچہ بھی بیکار ہو جاتا ہے ٹینی سن اپنے دور کا بہت اچھا ترجمان وکٹوریہ کے عہد کا سارا بلند آہنگ مگر کھوکھلا فلسفہ ساری لفاظی، اخلاقی ادب سیاسی عظمت کا سارا طلسم ٹینی سن کے یہاں موجود ہے اسے شباب عہدے میں مٹ ہی آئی، حیات ابدی کی کاسٹلٹی، ہاں براؤننگ کے یہاں چونکہ خیال کی گہرائی اور ایک منفرد تجزیہ ملتا ہے اس لئے اس کی قبولیت زیادہ دیر تک رہی تو ان

اوپنے اونچے سر پہلک محلوں میں بھی زلزلہ آنے کی ضرورت تھی، چنانچہ جلد ہی روزن ظاہر ہونے لگے، انہیں میں سے بعض نے بغاوت کا علم بلند کیا مینتھو آنے لگے لاکھ رو حاکمیت اور تہذیب نفس کا جادو جگاتا چایا، مگر زمانہ بدل چکا تھا، انہیں سوئس صدی کے آخر میں ہی اس دور سے بیزاری شروع ہو گئی۔

جنگ عظیم سے پہلے اس بیزاری نے زیادہ تلخی اختیار نہ کی تھی، جنگ نے وہ اخلاقی نصب العین وہ سیاسی نظریہ، وہ معاشی تصور۔ وہ صحافتی نقطہ نظر سب کو برباد کر دیا، اس میں زندہ رہنے کی صلاحیت ہی نہ تھی توپوں کی گھن گرج اور میدان جنگ کی ہلاکت آفرینی نے صدیوں کے پردے سالوں میں بلکہ دنوں میں اکٹھا دیئے، جنگ کے بعد جو عیش پرستی آئی، اتنی اہم نہیں ہے جتنی وہ طنزیاتی روح، وہ نفسیاتی تجربہ، وہ حقیقت سے ہر قسم کے پردے اکٹھا دیئے اور اس سے آنکھیں چار کرنے کی خواہش جو ہمیں دونوں بڑی لڑائیوں کے پیچھے سارے ادب میں ملتی ہے۔

شاعری پیدا سحر سے ہوئی، مذہب کی گودیں کھیلی، بغضیت کے سارے میں کیا پروان چڑھتی، منظر قدرت کے ساتھ جو ان ہوئی کیا پروان چڑھنے کے دور میں یہ باقی رہ جائے گی؟ یہ وہ اعتراض ہے جو مکالمے نے شاعری پر کیا تھا جب کبھی اس قسم کا خطرہ شاعری کو لاحق ہوا ہے تو اس نے اس خطرے ہی سے اپنے لئے بقا کا سامان پیدا کیا ہے چنانچہ انگریزی شاعری کی ترقی میں سائیس ایک دیوار کی طرح حائل نہیں بلکہ اسے مدد دینے والے اور اس کے لئے خام مواد مہیا کرنے کے لئے سائنٹفک مزاج ہنرمینوں کے دور، ریڈیو، آئی جہاز، انجن آپریشن ٹیلی کو غیر شاعرانہ کہنے والے شاعری کی ترقی میں بند باندھتے ہیں ان میں ایک آہنگ با شاعریت ہے، شاعری ان سے کچھ نہ کچھ اخذ کر سکتی ہے (1957ء)

کی ایک مشہور نظم اس طرح شروع ہوتی ہے۔

(LET US GOTE N YOU ANOM
WHEN THE EVENING IS SPREAD OUT
AGAINST THE SKY
LIKE A PATIENT ETHENIZED ON
A TABLE

چنانچہ جدید شعراء مثلاً (SPENDER, AUDEN - C. DAYLEWIS) وغیرہ کے یہاں بجلی کے تاروں انجن کی بھاپ اور عظیم الشان بحری قوتوں سے تشبیہ و استعارے اخذ کئے گئے ہیں (ELIOT) مابعد الطبیعیاتی شعراء سے زیادہ متاثر ہے۔ ہر دور کا ایک فلسفی ہوتا ہے اس دور کا فلسفی (ELIOT) ہے اس کی نظم خرابے کا ترجمہ ہمارے رسالہ آردو میں چھپ چکا ہے اس میں اور رکھو کھلے آدمی ہیں اس دور کی مایوسی اور تلخی پورے طور پر موجود ہے چاہے وہ ایلینٹ کا PRUEFROEK یا کیسلے کا SANDRELL دو لون بس نہ ہن ہی ذہن رکھتے ہیں یہ سب کچھ کھو چکے ہیں اور اتنا ذوق یقین نہیں رکھتے کہ کچھ پاسکیں ہمارے یہاں چونکہ انہی تڑپ خلش اور آردو نہیں ہے اس لئے ہم ان کا تصور بھی اچھی طرح نہیں کر سکتے ایلینٹ تو بخیر فلسفی ہے اور فلسفی ادھر یا ادھر نہیں ہوتا وہ محض باندھ ہوتا ہے مگر (AUDEN اور SPENDER اور MACNIECE کے یہاں آگے کی طرف رجحان ہے وہ آگے پر ہٹنا چاہتے ہیں اور اس لئے ان میں یقین کی جو چمک ریاں ہیں انہیں پھونک پھونک کر دھکاتے ہیں مگر ان کے لئے کچھ ہوتا نہیں۔

جب اسپین کی جنگ شروع ہوئی تو یورپ کے بہت سے ترقی پسند شاعر

اور ادیب جمہوری حکومت کے ساتھ تھے انہوں نے میڈرڈ کی حفاظت میں
جیل میں دیں مگر نتیجہ کچھ نہ نکلا۔ آخر حکومت کو شکست ہوئی اور اٹلی اور جرمنی
کے لیڈر اپنا مقصد حاصل کرنے میں کامیاب ہو گئے ان ترقی پسندوں کی یہ تو
دکھا دیا کہ جب دو اصول آپس میں ٹکراتے ہیں تو لڑائی بڑی خوفناک ہوتی
ہے مگر اس سے فائدہ کبھی ہوتا یا نہیں یہ وہ ثابت نہ کر سکے یہ وہ تانائیت
کے بڑے بڑے ہو سید اب کور و کتے میں کامیاب ہو سکے، شاید بعض ادیب اور
شاعر انگلستان چھوڑ کر امریکہ گئے تو ان کے ذہن میں اس دنیا اور دور کی
تباہی نہیں اپنے مشن میں ناکامی کا خیال بھی تھا ان پر میدان چھوڑ کر فرار کا الزام
لگایا گیا مگر کیا یہ میدان واقعی اس قابل تھا کہ اس کی خاطر جان دے
جائے اسے کوئی اور ری طرح ثابت نہ کر سکا۔ بہر حال انگریزی شاعر کے پاس
اگر ہمارے درد کا علاج نہیں ہے تو یہ احساس تو ہے کہ اس کا علاج کسی کے پاس
بھی نہیں ہے۔ چنانچہ ایک نئی دنیا کا تصور ہی لے دے کے تسکین کا باعث
رہ جاتا ہے اسی سے لو لگائے بہت سے بیٹھے ہیں۔

غرض انگریزی شاعری ایک وسیع زرخیز اور شاندار میراث کی مالک ہے
اس کے پاس آٹھ سو سال کی روایات اور اس دور کی مشغول، مضطرب اور
ہنگامی زندگی کی ساری شدت اور تیزی اور نہ ہر ناکامی موجود ہے۔

وہ ایسے ماحول میں پلی ہے جو قدامت پرست ہے مگر جہاں ہر طرف
سے ہوائیں آجاتی ہیں اور جہاں ہر وقت کچھ نہ کچھ ہوتا رہتا ہے اسی وجہ سے
موجودہ صورت حال کو تو آپ مرض الموت کہہ سکتے ہیں اور نہ وضع حمل کی
تکلیف، مگر انجام کچھ بھی ہو۔

انگریزی شاعر اگر انجام کو بدل نہ سکا تو اسے کم از کم گوارا بنادینا چاہیے۔

یہ اس لئے کہ وہ اس بھول بھلیوں میں بھی حقیقت کا تلاشی ہے اور اس راز کو
 پالنے کی جستجو اس کے قول میں ابھی تک موجود ہے۔
 دوسرے الفاظ میں وہ یہ سمجھتا ہے کہ وہ یہ کیا کہتا ہے اور اسے کیا
 کہتا ہے۔

ہمارے یہاں جو کہتے ہیں اسے سمجھتے نہیں اور جو سمجھتے ہیں اسے کہہ
 ڈالنے کی جرات نہیں پاتے۔

(۳۹ ۶۱۹)

ہندوستانی ادب میں حالی کا درجہ

اُردو ادب میں حالی کا کیا درجہ ہے اس سوال کا جواب بہت آسان ہے
 حالی کے کارنامے بہت ہیں اور ان کی اہمیت بھی بہت زیادہ ہے وہ شاعر کئی ہیں
 اور نثر بھی نقد بھی ہیں اور ان کی اہمیت بھی بہت زیادہ ہے وہ شام
 انہوں نے اور بھی بہت سی نظمیں لکھی ہیں وہ غزل کے خلاف ہیں لیکن ان کی بہت
 سی غزلیں اُردو شاعری کے ہر انتخاب میں جگہ پا سکتی ہیں۔ ان غزلوں میں ہجر اور
 وصل بھی ہیں اور زہد سے چھوڑ چکا بھی۔ مگر صرف یہی نہیں اس کے علاوہ بھی
 بہت کچھ ہے، ان نظموں اور میں اسلامی تعلیم اور اصلاحی پیغام ہے، مگر تاثیر اور
 شیرینی بھی کم نہیں وہ واعظ بھی ہیں اور مصلح بھی ناصح بھی اور حکیم بھی مگر دراصل
 وہ شاعر ہیں، اسے غالب نے بھی تسلیم کیا تھا اور آج بھی ہر صاحبِ قلم مانتا ہے۔
 متر میں ان کے کارنامے کچھ کم روشن بھی نہیں وہ تیرہ بلند یا یہ کتابوں کے
 مصنف ہیں جو اُردو ادب میں کلاسیکل حیثیت اختیار کر چکی ہیں۔

حیات سعدی، بیارنگ، غالب اور حیات جاوید، سوانح عمریاں بھی ہیں
 اور تنقیدیں بھی ان کے علاوہ بھی حالی نے بہت سے مضامین لکھے ہیں اپنی

نظموں پر دیباچے اور اپنے دلیان پر مقدمے تحریر کئے ہیں، تقریریں کی ہیں۔
مقالے پڑھے ہیں، دوستوں اور رشتہ داروں کو خط لکھے ہیں، اور آج یہ
سب چیزیں ارباب کی آنکھوں کا سرمہ ہیں۔

انہوں نے مقدمہ شعر و شاعری کے ذریعہ سے اردو میں تنقید کی بنیاد
ڈالی، شعر و شاعری کے متعلق ایک مکمل اور حیات آئیں نظریہ مرتب کیا پھر اس نظریہ
کی روشنی میں اردو شاعری پر تبصرہ کیا ہے، غزل، قصیدہ، مرثیہ، نیشیدی
پر علیحدہ علیحدہ ناقدانہ نظر ڈالی، ہماری تنقید کے جوہر سب سے پہلے وہ حالی
کے بنائے ہوئے ہیں، ہم جن چیزوں پر آج زور دیتے ہیں ان کی طرف سب سے
پہلے حالی نے اپنے مقدمہ میں توجہ دلائی تھی۔

انہوں نے اسلوب کی دنیا میں انقلاب برپا کر دیا۔ ان کے جتنے برقی
اور ہم عصر تھے سب کے سب صاحب طرز تھے، لیکن زندگی صحنہ حالی کے طرز کو
نصیب ہوئی باقی یا تو ختم ہو گئے یا ان کی کارفرمانی محدود ہو گئی، آزاد کی
صنعتی، نذیر احمد کا زور بیان، مہر سید کی سادگی شیلی کی ریختی سب اپنی جگہ
پر خوب ہیں لیکن آج کا نثر کار حجام کیا ہے، یہ بنائے کی ضرورت ہے؟

حالی نے ہوش مسنبھا لیا تو ہمارا ادب ایک خاص منزل پر جا کر ٹھہر گیا
نظائر شاعری چونکہ آزاد الفاظ میں "فارسی کے پردوں سے اڑتی تھی۔ اس لئے
اس میں ویسی ہی باتیں آگئی تھیں جس مان کا اس نے درودھ یا نکٹا اسی کی خاصیت
پیدا ہو چلی تھی، روشنی کھلی گر حیا نہ تھی۔ حسن نکٹا مستی نہ تھی بلند آہنگ
لغے تھے مگر ان میں تاثیر ناپیدا، نقالی عام تھی، ایسا دوپہند کرنے والے کم
تھے ذوق غالب سے بہتر شاعر سمجھے جاتے تھے، فائدہ کی خاطر شعر کہا جاتا۔
غزل محدود ہو کر رہ گئی نثر اگرچہ نظم سے کم عمر تھی مگر اس میں شع و صانع

رنگ پیدا ہو چلا تھا، سرسید کی ابتدائی تصانیف اور غالب کے خطوط میں عام رنگ کے خلاف اور سادہ زبان استعمال کی گئی تھی۔ جہاں غالب کے معتقد اور میر کے مقلد اور شیفہ سے مستفید تھے، غالب کی شاعری سے متاثر نہ ہوئے ان کی مڑ سے متاثر ہوئے انہوں نے مسدس سے پہلے جو کچھ لکھا اس کی اہمیت عام طور پر نظر انداز کی جاتی ہے۔ غالب اور شیفہ کی صحبت عرب شعر کا مطالعہ اور خود شاعر کی سادگی اور درد مندی ان سب باتوں کی وجہ سے حالی کی غزلوں میں بھی بہت نشتر موجود ہیں، ان کی جوانی داغ و مومن کی طرح دیوانی نہ ہو اس میں جوانی کے ساری امنگ اور رنگ موجود ہے ان کی غزلوں کے چند شعر دیکھئے، انہیں سادگی ہے مگر حسن و شیرینی بھی الفاظ دھیمے میں مگر وہ کسک اور کھٹک ہے جو نشتر میں ہوتی ہے۔

کوئی محرم نہیں ملتا جہاں ہیں — مجھے کہنا ہے کچھ اپنی زباں میں
 تی ہوش میں آئے کی جو ساقی سے اجازت — فرمایا خبردار کہ نازک ہے نہ ماننا
 آگے بڑھے نہ قصہ عشق بناں سے ہم — سب کچھ کہا مگر نہ کھلے راز دہاں سے ہم
 اس نے اچھا ہی کیا حال تو بوجھ دل کا — بھڑک اٹھتا تو یہ شعلہ نہ دیا یا جانا
 ہے جس کو کہ خوب ہے خوب نہ کہاں — اب بھڑکی ہے دیکھ جا کر نظر کہاں
 لکھا کچھ کہ بچا اس کی اک دل تھی گئی — مانا کہ اس کے ہاتھ میں تیر و سناں رہنا
 ان کے جاتے ہی یہ کیا ہو گئی گھر کی صورت — نہ وہ دیوار کی صورت ہے نہ دیوار کی صورت
 کس پیاں وفا باندھ رہی ہے بلیں — گل نہ پہچا انا سکے گی گل نہ کی صورت
 رہا ہوں رند بھی اسے شیخ پاد سا بھی میں — مری نگاہ میں رند و پار سا ایک ایک
 لغز بیرحم عشق ہے بے صفت محتسب — بڑھتا ہے اور ذوق گنہ یار منرا کے بعد
 اور جو لوگ انہیں صورت و روئے اور لب و لہجہ سے والا شاعر سمجھتے ہیں وہ ذرا

یہ اشعار سببیں سے

اپنی جلیبوں سے یہیں سے نمازی ہتیار
و اعلو آتش دوزخ سے جہاں کو تم نے
یہ قرار ہی تھی سب ملاقات کے ساتھ
قافلہ گذریں وہاں کیونکر سلامت
دور یا کون اپنی موح کی طغیانوں سے کام
کیسے قمری میں ہے جھگڑا کہ چمن کس کا ہے
غرض حالی نے خوب لاہور کے شاعر دل میں برکھارت اور حب وطن کا را
گیا تھا تو اس وجہ سے نہیں کہ انہیں غزل کہنا نہ آتی تھی اور نہ اس وجہ سے کہ
وہ غزل سے بیزار تھے بلکہ اس وجہ سے کہ وہ شاعری کو صرف غزل نہیں بنانا
چاہتے تھے بلکہ اسے انشا و بیع کرنا چاہتے تھے کہ وہ آفاقی ہو جائے وہ بعد
میں بھی غزلیں لکھتے رہے اور ان سے وہ تمام کام لیتے رہے جو نظموں سے لیتے
تھے لیکن ان کی توجہ نظم پر رہی۔

برکھارا اور حب وطن سے اردو شاعری میں ایک نئے رنگ کا اضافہ ہوتا ہے۔
راگ بالکل نو بنیاد تھا کیونکہ اس سے پہلے نظیر اکبر آبادی بھی اسے الٹا
چکے تھے مگر ان کی آواز کسی نے نہ سنی تھی، حالی نے جب یہ نغمہ چھڑا تو اس کا اثر ہوا
اور ان کی اور آواز کی کوششوں سے مقامی رنگ منظر نگاری، وطن کی محبت
اردو شاعری میں اپنی بہار دکھانے لگے۔

لاہور سے واپسی پر سرسید سے ملاقات ہوئی اور وہ سرسید کی اصلاح سے
تحریک کردہ رواں بن گئے سرسید سرسید کی فرمائش پر لکھی گئی اور سرسید
اسے اپنی نجات کا باعث سمجھتے تھے لیکن میراجیال ہے کہ اس کی اپنے طرز کے

الوکی اور نئی ہے اور اس کی مقبولیت اس کی خوبی کی ذیل ہے اس میں حاتی نے قوم کا مرثیہ لکھا ہے، مگر مرثیہ میں تعبیری شان ہے جہاں اس میں شرفاء کی حالت شعراء کی پستی علم و عمل کے فقدان پر ماقہ ہے، وہاں ماضی کی شان و شوکت کا وہ ولولہ انگیز تذکرہ ہے جسے پڑھ کر بالوس سے بالوس دل بھٹی گرا جاتا ہے۔ اس میں کئی مقامات ہیں جو دلوں پر نقش ہو کر رہ گئے ہیں۔ عرب کی جہالت اسلام سے ہے بنی حنی کا نزول ان کی سیرت، ان کی تعلیم ان کے رفیقوں اور ساتھیوں کا خلوص اور جدہ بہ اسلامی مسلمانوں کی علم و دینی اور علم پروری، قرطبہ اور بغداد کی عظمت سب کا ذکر سادہ مگر بڑے پراثر الفاظ میں ہوا ہے۔

حاتی خود دروست نہیں اور سروں کو رولاتے ہیں پھر ایسی باتیں کہتے ہیں کہ آنکھوں میں آنسو خشک جاتے ہیں مگر دلوں میں عزم بیدار ہو جاتا ہے، وہ ماضی کے شاعر کہے جاتے ہیں، مگر ماضی کی یاد میں کھو جانا ان کا شیوہ نہیں ماضی کی ہر تصویر عبرت کیلئے پیش کرتے ہیں نہ کہ عشرت کے لئے۔

مدرس کے بعد حاتی نے بہت سی نظمیں لکھیں، ان میں شکوہ ہند متاجات بیوہ اور چپ کی داد زیادہ مشہور ہیں، حاتی کی شاعری کا مقصد قوم کو خیال بند کی اور خیال آرائی کی دنیا سے نکال کر حال کی دنیا میں لانا تھا وہ جانتے تھے کہ شاعر کا مقصد کیا ہے اور اسے کیا کرنا چاہیے۔

چنانچہ انہوں نے جہاں کہیں پستی اور جہالت دیکھی تو قوم کو اس کی طرف متوجہ کیا، خصوصاً چپ کی داد میں حاتی نے عورتوں کی عظمت اور امت کو جو قدامت اور رواج پر قربان ہو چکی تھیں پھر زندہ کیا۔ اس نظم کا آغاز کس قدر غیر شاعرانہ ہے، مگر آگے چل کر شاعری کی دیوی سارے زیور اتار کر صرف اپنی معصومیت اور سادگی میں جلوہ گرہوتی ہے، بقول فراق کے اس کے سکون

میں ہر بی بی اور لہروں میں سنگیت، مشاجات بیوہ میں عورتوں کے جذبات کے
عکاسی بے مثل انداز میں کی گئی ہے زبان میں وہ شہری اور دیہاتی اور امیر غریب
عالم اور عامی سب سمجھ لیں، انداز وہ ہے کہ ہر دل میں مل جیتا جلا جائے
بلکہ وہ ہے جو کہیں نا صحاح نہیں ہو پاتا، حالانکہ اس میں حادی دینا کی محبت
کو خدا کی محبت میں محو کر کے کی تخلیق کرتے ہیں چنانچہ شعر ملاحظہ ہوں :

ریت کی سی دیوار سے دنیا	اور چھپ کے سا پار ہے دنیا
مناقتہ سیاگ اور سوگتے یاں کا	ناؤ کا سا جھوٹ ہے یاں کا
یار کبھی اور جیت کبھی ہے	اس نگر کی ریت ہی ہے
آئیں بہت دنیا کی بہاریں	عیش کی گھر گھر میں پکاریں
گلیں اور آئیں جانہ دنیا راتیں	بہنیں کھیں بہت برساتیں
پیرہ کھلی ہرگز نہ کھلے گی	وہ جو کلی مرجانی کھلی دل کی

اسی کے متعلق مولوی عبدالغنی نے ہاتھ لگانا بھی سے کہہ سکتا کہ اگر اس قیمت

ملک کی ایک زبان ہوئی تو وہ مشاجات بیوہ کی زبان ہوگی، حالی کی رباعیات میں
نا صحاح انداز کہیں کہیں زیادہ لیکن کام کی بات ضروریات کی گئی ہے۔

نثر میں جو کتابیں حادی نے لکھی ہیں وہ پہلے سوانح نگار کچھ تنقید کے ماتحت

آتی ہیں احیات سعدی اور یاد نگار غالب و ولولہ سوانح بھی ہیں اور تنقید بھی۔

حیات یادید جو سیکے بعد اور سیکے زیادہ مکمل ہے صرف سوانح سے متعلق ہے زندگی

کے حالات بیان کرنے پر حادی بہت زیادہ زور نہیں دیتے تینوں کتابوں میں

بہت کم صفحے حالات کی تذکرے کئے ہیں ان کی زیادہ توجہ شخصیت اور

انکے کارنامے بیان کرنے پر رہتی ہے حیات سعدی کے علاوہ باقی دو کتابیں معاصرین

سے متعلق ہیں ایسے معاصرین جو انیسویں صدی کے سب نمایاں افراد کہے جاسکتے ہیں

حالی کو جو موقع رفاقت کے حاصل تھے۔ ان سے انہوں نے پورا فائدہ اٹھایا غالب کے حالات سرسری طور پر بیان کئے گئے ہیں چار سو صفحوں کی کتاب میں سے ۹۶ صفحے سوانح کے تذکرے ہیں ان میں بھی بہت سے لطائف و نظر الثب شیعہ اور میر کے حالات اور غالب کے اشعار ہیں مگر دوسرے حصے میں تفصیل سے کام لیا ہے غالب کی شاعری اپنے زمانے میں خواص ہی میں مقبول رہی عوام میں اسے پسینانے اور غالب کی عظمت کا نقش ہر دل میں بٹھانے میں یادگار بہت بڑا حصہ ان کی تنقید کی سب سے بڑی خصوصیت اعتدال ہے، وہ نہ بغور کی طرح غالب، آسمان پر بٹھا دیتے ہیں نہ دھت کی طرح ان پر غیر ہم آہنگی کا الزام دگاتے ہیں انہوں نے غالب کا خصوصیات گنتی ہیں سب اپنی جگہ صحیح ہیں اور تمام انقادوں حتیٰ کہ اکرام کا بھی فیصلہ ہے کہ غالب کی سب سے زیادہ منصفانہ تنقید یادگار میں ملتی ہے انہوں نے غالب کے مشکل اشعار کی شرح کر کے غالب کی ترجمانی کا حق بھی ادا کیا ہے اور فارسی کے بعض شعرا سے اس کا موازنہ کیا مگر انہیں بلکہ انصاف یہ ملنی ہے، ان کی یہ رائے کہ خسرو اور فیضی کے بعد مرزا کی لطیفی قابلیت اور جامع صفات کا آدمی ہندوستان میں پیدا نہیں ہوا۔ بہت بڑی حد تک صحیح ہے غالب کا مقبولیت کا ایک سبب یہ بھی ہے کہ انہیں حالی جیسا سوانح نگار اور نقاد ملے مگر حیات جاوداں دونوں کتابوں سے اہم ہے اس میں سرسید کی نہیں بلکہ پوری قوم کی ذہنی تاریخ آگئی ہے۔

حالی نے تمام مواد کو سمیٹے اور قریب کرنے میں بڑی قابلیت دکھائی ہے ان کا خیال ہے کہ سرسید تمام کارناموں کا محرک مذہبی اصلاح کا جذبہ تھا یا بالکل صحیح ہے انہوں نے سرسید کی مذہبی خدمات میں بجا طور پر زور دیا ہے سوانح عمری میں سب سے ضروری چیز حمد و ثناء ہے جس کے بغیر سول و افکار

ہر کی نفسیات کو اچھی طرح سمجھ نہیں سکتا، حالتی کے یہاں یہ چیز موجود ہے اور
اسی وجہ سے ان کی کتاب کے مدلل مداحی کیباب المناقب اور ایک رفی تصویر کیا گیا
ہے مگر اس فہم کے اعتراضات تو بیا سوبیل کی کتاب لائق آت جانسز رہی گئے
گئے ہیں، حالانکہ سوانح نگاری میں سنگ راہ کا کام دیتی ہے حیات جاوید
انتی مقبول نہیں ہوئی جتنی یادگار غالب اس کی وجہ یہ ہے کہ غالب کے
شخصیت سرسید کی شخصیت سے زیادہ دلچسپ ہے۔

مقدمہ شعر و شاعری میں حالی نے شعر کی جو خوبیاں بیان کی ہیں وہ خود
ان کی شاعری میں پوری طرح پائی جاتی ہیں، اسادگی، اصلیت، جوش، نینوں کی
ضرورت، حالتی نے بڑے دلکش انداز میں سمجھائی ہے پھر اس معیار پر انہوں
نے اردو شاعری کو پرکھا ہے، غزل کے خلافت انہوں نے بڑے بڑے اعتراضات
کئے ہیں اور بہت سے اشخاص اسی وجہ سے ان کے خلافت ہیں مگر دراصل ان
کا اعتراض ٹھیکھا سکول پر ہے جس نے شاعری کو غزل میں اور غزل کو رعایت
لفظی اور نازک خیالی تک محدود کر دیا انہوں نے قدما کی اس لئے تعریف
کی ہے کہ وہ الفظ کے ظلم سے نہیں بلکہ دل کی بات نہ کہ آسان کو سحر کرتے
ہیں، تنبیہ سے چونکہ یہ لائق محبوب اور خوشامد کی عادت کو ترقتی ہوتی ہے
اور ان سے قوموں میں ضعف پیدا ہوتا ہے اس لئے حالی اس کی مذمت
کرتے ہیں اور مرثیہ و غزل نے چونکہ اردو شاعری میں رزمیہ بزمیہ دونوں
رنگ پیدا کئے اس لئے انہیں سراہتے ہیں، غرض وہ شاعر کی کو شخصی اور صنعتی کو چوں
سے نکال کر زندگی سے قریب لانا چاہتے ہیں ان کی تنقید سے رہنمائی اور اصلاح
دونوں کام انجام پاتے ہیں اس سبب وہ میں جہاں شراب کا دو ختم ہو چکا تھا اگر
پائے ہو جہاں نفی چاکر ہو تیار کی کا پیغام سناتے ہیں، آرٹ کو آرٹ کی خاطر

نہیں بلکہ اخلاقی کی خاطر زندگی کو سدھارتے اور ستوارنے کی خاطر اسے حرکت
بلندی عظمت پیدا کرنے کی خاطر چاہتے ہیں اور اس کیلئے وہ اسلوب اختیار کرتے ہیں جو
آسان اور سب سے زیادہ ترقی یافتہ ہے، حالی سے پہلے ایک خاص طبقہ کیلئے تھا
اسی طبقہ کیلئے وہ نغمہ شادی اور نوحہ غم کا سامان ہم پہنچاتا تھا، ہمارے شعرا اور
ادیب یا تو دیار سے وابستہ تھے یا خانقاہ کے کبھی کبھی دونوں سے آنکھ مچولی
کھی ہو جاتی تھی۔ اسی وجہ سے اس میں یا تو جوانی کے پھل اور سادہ عشرت کے نغمے
یا روحانیت اور بے شیاقی دنیا کے مضامین ہوتے تھے جو پردوں میں رہتے تھے وہ
ہمیشہ محلوں کے خواب دیکھتے رہتے انہیں بہ احساس ہی نہ تھا کہ تھوڑے دنوں میں محل
سے زیادہ کون امن اور آزادی ملے ہو سکتی ہے اسی وجہ سے انداز بیان ایسا
ہونا چاہیے جسے محل والے پسند کرتے ہیں۔

انیسویں صدی کے آخر میں عذر کے بعد یہ بساط الہی جماعت کا مفہوم وسیع
ہوا انفرادیت کے بجائے قومی نقطہ نظر یہ آیا اس وقت لکھنے والوں کو یہ خیال ہوا
کہ بات اس زبان میں ہو جو سب سمجھیں جس میں قابلیت کا زور اور اشاہر دائری کا
شان نہ ہو بلکہ خلوص کی جھلک اور ایک بڑے مقصد کی جہاشنی ہو سرسید کی مزا اور
حالی کی شاعری سے یہ مقصد پورا ہوا خیالی طور پر ایسا بنانے کے بجائے کام کی بات پہ
زور دیا گیا۔ فصاحت و بلاغت کے فرسودہ اصولوں کی جگہ اپنے مطلب کو ظاہر
کرتا زیادہ اہم ٹھہرا ادب زندگی کے مسائل حل کرنے اور زندگی کی تلخیوں کو
گوارا بنانے کا کام لیا جانے لگا۔ مہدی کا قول ہے کہ اگر سرسید کے بعد کوئی قلم
ہاتھ میں لے سکتا ہے تو وہ بوڑھے حالی ہیں ادیب کا بہت بڑا وصف یہ ہے کہ
سخت سخت مسائل باتوں یا توں میں طے کر دیتے جائیں یہ سلاست اور نفاست
قدرت کلام کی آخری حد ہے جو سرسید کے بعد حالی کے حصے میں آئی حالی

نے سرسید کے رنگ کو ترقی دی سرسید کا رنگ بہت مغیب ہونے کے باوجود کبھی بھی
 بے رنگ اور سیاہ ہو جاتا تھا۔ حافی نے اس میں ادیرت پیدا کی۔ ان کا سبوتی کا
 ہے مگر ان کی نے میں شمشیر کی تیزی ہے اور یہ زبان کی بڑھتی ہوئی ضروریات کے لئے
 سوزوں اور منا میں آواز کے بقائے دوام کا دربار آراستہ گھر کے منبر میں
 شاعر کی کاچٹکارہ پیدا کیا ان کی روح جدید تھی مگر لیا اس قدیم میں رنگ ظلات
 وہ بغاوت کرتے تھے وہ آخری دفعہ خود ان کی تصانیف میں نظر آیا۔ یہ
 خیالی مضامین یا مفعول نگاری کیلئے سوزوں تھا لیکن علمی اور تنقیدی مضامین
 کیلئے اس میں گنجائش نہ تھی تذیب احمد کے طرز میں مذاق کا پہلو نمایاں ہے اور
 باوجود بہت پر زور بہت تنہا رہتے ہوئے کے محمد و دہے کہا بیوں اور
 پچھڑوں میں مزہ دیتا ہے، مذہبی تصانیف میں نظروں سے گزر جاتا ہے شبلی نے اپنے
 عصر میں سے بہت کچھ لکھا ہے، آزاد کی رنگینی حالی کی سادگی سرسید کا استدلال
 تذیب احمد کا زور بیان، سب اپنی اپنی جگہ ان کے ہاں ملتے ہیں مگر یہ رنگ علماء
 ہے اس کے قدر داں ہمیشہ رہیں گے بلکہ پڑھے لکھوں میں ہمیشہ مقبول رہے گا۔
 مگر حافی کی سی ہمہ گیری اسے بھی حاصل نہیں ہو سکتی، حالی اپنے آپ کو باغ کے پھولوں
 سے نہیں سمجھتے، بلکہ ان کے یہاں وہ رنگینی ہے جو خون جگہ سے پیدا ہوتی ہے
 ان کا طرز رواں مبین اور منجید ہے اس میں انگریزی کے الفاظ بے ضرورت بھی آگئے
 ہیں مگر عام طور پر دوسری زبانوں کے الفاظ خصوصاً ہندی کے نرم اور
 شیریں الفاظ سے انہوں نے ایک خاص آہنگ پیدا کیا ہے ناز و میاؤں سے متہ
 موڑ کر نہیں ملتے، بلکہ اس سے نائدہ اکھٹا نا چلتے ہیں۔ ان کے یہاں کبھی
 خامیاں ہیں، ان کے اخلاقی نقطہ نظر کہیں کہیں اس قدر نمایاں ہیں کہ شاعر کی گوار
 کہہ سہاہ مانتے لگتی ہے، ان میں وہ والہانہ کیفیت وہ خود سپاری (ABANDON)

نہیں غنائی شاعر کی جان ہے (SENSE OF WONDER) ہیں انہیں جو جگر کی
 بعض غزلوں میں ملتا ہے وہ چمک اور چمک (FLASHES) میں نہیں جو
 غالب یا سوادیا یا اقبال یا انشا و تنک میں موجود ہے مگر ان کے یہاں حیرت انیز
 تو ان، حیرت انگیز گہرائی، حیرت انگیز اثر موجود ہے وہ جدید شاعری کے پیغمبر
 اور اردو کے بہترین شعراء میں سے ہیں، ان کے زمانے میں ہمارے ادب میں بہت
 سے باغ لگائے گئے اور بہت سی راہیں کھلیں مگر سب سے زیادہ کھل پھول ان کے
 باغ میں اور سب سے زیادہ وسعت ان کے راستے میں آئی جب انہوں نے دوکان
 لگائی تو اگرچہ ان کا مال تابیاب تھا، مگر اکثرہ ایک خبر کھٹے مگر رفتہ رفتہ سب
 کو خبر ہوئی رہی اور آج جس مال پر جھانکی مہر نہیں وہ مگسال سے باہر سمجھا
 جاتا ہے۔

حالی سے پہلے ہمارے شاعر اور ادیب اپنی جنت الگ بنائے اسی میں محور
 رستے تھے، حالی نے جنت عدن میں رہ کر نجد کی لپٹ محسوس کرنا سکھا یا وہ
 نجد کی گرم ہواؤں میں جنت کی لطافت نہ پیدا کر سکے یہ اقبال کا کام تھا جو
 ان کے صحیح معنوں میں جانشین ہیں۔

(۶۱۹ ص ۰)

اکبر کی شخصیت اور آرٹ

اکبر کی شخصیت اور آرٹ کے صحیح تصور کیلئے ان کے زمانے کو پیش نظر رکھنا ضروری ہے۔ زمانہ گزر چکا ہے اگرچہ اس کے دھندے دھندے نقصان بھی پاتا ہے۔ انہوں نے ایک ایسے ماحول میں آنکھ کھولی تھی جس میں وضع دار کا زندگی کی سب سے بڑی نعمت تھی اور مشرقیت مذہب کا جزو بن گئی تھی پھر ان کی آنکھوں کے سامنے ایک سیلاب آیا اور ان کے دیکھنے دیکھتے وہ سب کچھ جسے وہ عزیز رکھتے تھے اس کی رو میں بہنے لگا۔ اکبر نیک نیت بھی تھے اور غور سے تنگ نظر بھی موفان آتے دیکھا تو سمجھے کہ سب کچھ فنا ہو جائے گا، یہ بھول گئے کہ اس کے اثر سے زمین زرخیز بھی ہو جائے گی۔

وہ الہ آباد کے قریب شرفار کے ایک خاندان میں پیدا ہوئے خاندان شریف تھا مگر مالی حالت خراب تھی انہوں نے شرافت کو اور دھنا بھوننا بنانے کے بجائے ایک معمولی سی ملازمت کر لی جس سے ترقی کرتے کرتے رفت رفت بہت اونچے عہد پر پہنچ گئے، مسل خوانی سے شروع کر کے جی تک پہنچے، دولت شہرت عزت سبھی کچھ حاصل ہوئی زندگی کے مختلف پہلوؤں کو دیکھا، ہر رنگ کی

میر کی ہر دردِ دِیام کو جھانکا، مشاعروں میں شرکت کی صوفیوں کی صحبت الٰہی
خود جہاں رہا جان محفل رہے بہت وسیع حلقہٴ احباب تھا، سب کے ساتھ بڑی
محبت اور اخلاق سے پیش آتے تھے، شروع شروع میں رنگینی اور رند مشربی شعار لکھی بعد
میں مذہبیت بڑھ گئی تھی۔ سرکاری ملازمت کی وجہ سے جو کہنا چاہتے تھے مضافات
نہ کہہ سکتے تھے پردے پردے میں حال دل بیان کرتے تھے وہ اختلاطِ آخر تک
قائم یہی مرتے وقت تک اپنے آپ کو مدخولہ گورنمنٹ سمجھتے رہے مگر دل کہیں
اور کھٹا کبھی یہ مہموں کبھی گاندھی کی گویاں ای طرف کھینچتی تھیں سب سے خوشگوار
تعلقات رکھنا چاہتے تھے اس وجہ سے منہ پر کئی کو کچھ نہ کہہ سکتے تھے مگر اپنے
خطوں میں اپنے دل کی بات بیان کی ہے ان کی شخصیت بڑی دلچسپ، بڑی
ننوع اور بڑی رنگارنگ تھی، ہر صحبت میں اپنے اشعار سے فقہ دل بھر چلی
اور برجستہ جملوں سے لوگوں کو ہنساتے تھے خطوں میں اپنی پریشانیوں کا
ذکر زیادہ ہے وہ چاشنی کم ہے جس کی وجہ سے ان کا کلام زعفران ناز
کلام میں پہلے پہلے آتش اور اپنے استاد وحید کے اثر سے عاشقانِ وارث
رعایت لفظی اور بندش کی جسی کی طرقت وجہ ہے مگر رفتہ رفتہ طبیعت
کا اصلی رنگ ظاہر ہونے لگتا ہے بعض نقادوں نے اکبر کی شاعری کے پانچ
دورتہ کم کے ہیں لیکن سہولت کیلئے تین دوروں میں تقسیم ہو سکتی ہے ۱۸۸۴ء
تک پہلا دور ہے اس میں عشق کی حرارت اور جوانی کی شورش ہے۔
یہ رعایت لفظی اور اخلاقی تعلیم صاف آتش کے اثر سے آئی ہے قدرت
بیانِ جبرت انگیز ہے اس کی وجہ سے انہیں طرافتیں بڑی مدد ملی ہے۔
۱۸۸۷ء سے ۱۹۱۲ء تک کا زمانہ ان کے نصب العین اور اسلوبِ دلوں
کی وجہ سے اہم ہے اس کی وجہ سے اکبر اکبر ہوئے اور اس کے بعد طرافت کم اور

تصوف و روحانیت زیادہ ہو جاتی ہے مگر جس طرح شراب منہ سے لگی ہوئی
چھلتی نہیں اسی طرح ظرافت بھی آخر تک موجود ہے۔

اکبر کے آرٹ کا کمال ان کے فن کی انتہائی بلندی ان کی شاعر سے کی مزاج
۱۸۸۴ء سے ۱۹۱۳ء تک نظر آتی ہے، اس سے پہلے وہ اپنے آپ کو پانہ کے تھے
اس کے بعد وہ شاعر سے زیادہ صوفی اور اللہ والے بن گئے تھے ان کے آرٹ
کو سمجھنے کیلئے خود انہیں کے چند اشعار مدد مل سکتی ہے۔

بار خاطر ہو تو واعظ کا بھی ارشاد دیا دل کو بھا جائے تو اکبر کی خرافات اچھی
گو اپنے ساتھ آپ کا ہر آنہ لگیا اکبر مگر خدا کی گواہی تو دے لیا
سرد تھا موسم ہوا میں چل رہی نفس برفیاد شاہد معنی نے اوڑھ لیا ہے ظرافت کا لحاظ
شعر اکبر میں کوئی کشف و کرامات نہیں دل پہ گزری ہوئی ہے اور کوئی بات نہیں
منابذ و جمع ملت و دیں کی کروں گا میں اہل زمانہ لاکھ منسلک مجھ غریب پر

دوسرے القام میں اکبر خرا کی گواہی اور وضع ملت و دین کے لئے شاعری
کرنے میں مگر جاتے ہیں کہ تماوا غلط خشک اور بے مزہ ہوتا ہے اور رفیق کے
میں ہر وقت بسورتے رہنے سے چہرہ سخ ہو جاتا ہے اور لوگ ہنسنے لگتے ہیں، اسلئے وہ
لوگوں پر ہنستے ہیں ان کے خیالات ان کی بات چیت ان کے کھانے پینے تعلیم رہنما
ہنسنے پر ہنستی اڑاتے ہیں، ان کے فقرے کچھ ایسے برجستہ اور چمکے ہوئے ہوتے
ہیں کہ جن پر ان کا وارسی زیادہ ہوتا ہے وہ ہنسنے بغیر نہیں رہ سکتے مگر
ہنسی ہنسی میں اکبر اپنا کام نکال لیتے ہیں۔

تلوار چمکتی ہے تو لوگوں کی آنکھیں بھر ہو جاتی ہیں، وارا پنا کام کر جاتا
ہمارے شعر و ادب میں ظرافت اکبر سے پہلے بھی موجود تھی، سودا اور انشا غالب
اور دہ بکچ میں لکھنے والے ایسے نہیں کہ انہیں نظر انداز کیا جاسکے، سودا غیر معمولی

سوچو بوجھ رکھتے تھے وہ جس پر توجہ کرتے تھے اس کا ایسا کارٹون بناتے مگر ہنستے
 ہی بنتی، انشاء سے بھی بڑے تیز طراز آدمی تھے۔ ان کی حاضرجوابی، ان کے لطیفے
 آج تک مشہور ہیں، مگر خالب سے پہلے ظرافت و راپست قسم کی تھی اس میں شخصی اور
 ذاتی کمزوریوں کا ذکر زیادہ تھا بجلی اور تلوار کی طرح یہ ہر طرف صفایا کر دیتی
 دل کے پیچھے کھلے کام اور لطف زندگی بلکہ نشاۃ زندگی بڑھانے کا کام اس
 سے نہ لیا گیا تھا، غالب نے اپنی خوشی معنی آفرینی، لطافت سے کام لے کر زندگی کا
 لطف بڑھا دیا۔ مگر زندگی کے دھارے کو کسی طرف موڑنے کا کام ظرافت سے
 اکبر سے پہلے کسی نے نہ لیا تھا، خود اودھ پنچ میں لکھنے والے (جن میں اکبر بھی
 شروع شروع میں شامل تھے) مانئی باتوں پر ہنستے تھے مگر ان کا تہقہ بہت باند
 اور بعض دفعہ مصنوعی ہو جاتا ہے۔ اکبر نے ظرافت کے ذریعہ سے اس
 سیلاب کو رد کرنا جو ان کا سب کچھ بہائے لے جا رہا تھا اپنی اس کوشش میں انہیں
 کتنی کامیابی کی امید تھی یہ ان کے اشعار سے واضح ہو گا۔
 شعر اکبر کو سمجھ لو یاد گار انقلاب یہ اسے معلوم ہے ہنسی نہیں آئی ہوئی
 غریب اکبر نے بحث پر دے گی کی بہت کچھ مگر ہوا کیا !
 نقاب الٹ ہی دی اس نے کہہ کر کہہ کر ہی لیگا مگر ہوا کیا
 ہمیں اس انقلاب دہر کا کیا غم ہوا اے اکبر
 بہت نزدیک ہیں وہ دن کہ تم ہو گے نہ ہم ہونگے
 نہ حالی کی مناجاتوں کی پروا ملنے کی
 نہ اکبر کی ظرافت سے رے کے یار ان خود آرا
 آتار کہہ رہے ہیں کوشش دل حزیں میں
 جینا رہا تو تو بھی مل جائے گا انہیں میں

لیکن اس کا مطلب نہیں کہ اکبر کی طرز و طرافت بیکار نہ تھی۔ دراصل اس کی وجہ مغربیت کے خلاف رد عمل شروع ہوا اور سرسید کی تعلیمی تحریک اور مغربی سیاست کے نتائج سمجھ میں آنے لگے، ہاں اس سے یہ ضرور معلوم ہوتا ہے کہ اکبر خود دربانے کے بھاؤں کو سمجھتے تھے وہ بھاؤ کو رد نہ کر سکے، بلکہ آنے والی قسوں کو ہوشیار کر سکے۔

اکبر کے یہاں طرز و طرافت کا ایک جیت انگیز امتزاج ملتا ہے وہ بہت بڑے متوسوڑ ہیں۔ انہیں ہر واقعہ کا معنی کا پہلو بہت جلد نظر آ جاتا ہے عام خیال کو الٹے پلٹے پرانے اشعار کو نیا رنگ دینے خیال کی ترتیب بدل کر اسے کچھ کا کچھ کر دیتے ہیں انہیں لطف آتا ہے وہ پہلے واعظ ہیں اس لئے سنتے ہیں کہ آدھو شاعری میں واعظ کی ہنسی اڑانا لازمی بات ہے، مگر جب انہوں نے اپنے تمدن پر گہری نظر ڈالی تو انہیں معلوم ہوا کہ مذہب کی روح کے بجائے اس کے الفاظ پر جان و جان اپنے حلوے ماند سے۔ کام رکھنا مین کی زندگی اور خلوت کی زندگی میں ایک فرق رکھنا مخافت پر دنیا کو اور عبادت پر خدمت کو فریاد کر دینا مولویوں کا عام شیوہ ہے تو اکبر کی ہنسی میں ایک سنجیدہ مقصد بھی آگیا ہے

مولوی ہرگز نہ چھوڑیں گے خدا کو بندھے گی رہی لیں گے پولیس والے نرا ہوا ہوا ہوا اسی طرح لیڈروں کی قوم فردشی، نئی پود کی اپنی چیزوں سے بے نیازی اور بے پردگی دائی کی مصلحتیں سیاست کے نئے جال اند اس کے شکاری ہنرا کی گت۔ ردی ہے اور بدھو صاحب کا حوالہ دے کر انڈر ہے ہیں کونسل میں سینکڑوں سید جمع ہیں مگر مسجد میں فقط چن ہیں۔ مغربی علم کے بجائے مغربی مس سے دل چسپی ہے خود گٹ پٹ پر جان دیتے ہیں، مگر لڑکیوں کو تاکید ہے کہ قرآن مجید پڑھیں۔ تعلیم کا مقصد علم سکھانا نہیں بلکہ سرکاری خوشنودی اور اس مقصد کی

بجا آوری ہے، سید صاحب گزٹ لے کر اٹھتے ہیں تو لاکھوں لاتے ہیں شیخ قرآن
 دکھاتے پھرتے ہیں پیسہ نہیں ملتا، یہ اور اسی قسم کی بہت سی لغزشوں ہے انصافیوں
 اور زیادتیوں پر اکبر کا دل کڑھتا ہے مگر جانتے ہیں کہ روتے سے کام نہیں
 چلا گا۔ اور نصیحت پر کوئی کان نہیں دھرے گا۔ انہیں معلوم ہے کہ لوگ غریب
 شہید گوارا کر لیتے ہیں، طنز کا ایک ہلکا سا نشر بہداشت نہیں کر سکتے اسلئے
 طنز کو طرافت کا لباس دیتے ہیں۔

ان کا آرٹ مقصدی ہے، مگر اس کی چاشنی دلکشی اور کیفیت اس مقصد
 سے علیحدہ کبھی ہے طرافت پیدا کرنے کے لئے بعض لوگ صرف الفاظ کے پھیر
 سے کام لیا کرتے ہیں۔ اکبر کا آرٹ بھی بہت کچھ الفاظ کے الٹ پھیر کا ہے، مگر کبھی کبھی
 ان کا خیال بھی مضحکہ خیز ہوتا ہے الفاظ کے ذرا سے پھیر سے انہوں نے بعض
 ایسے کام لئے ہیں جو ان سے پہلے کسی نے نہیں لئے۔

یوسف کو نہ سمجھے کہ جس میں بھی سوال بھی شاید نہ لبیدر لکھے زلیخا کے یہاں بھی
 دختر ناز نے اٹھا رکھی ہے آفت سر۔ خیریت گزری کہ انور کا بیٹا نہ ہوا
 بوٹ ڈاسن نے بنایا میں نے ایک مضمون لکھا

ملک میں مضمون نہ پھیلا اور جو تا چل گیا

مگر اکبر کے آرٹ میں سب سے بڑی جگہ ان کے قافیوں کی ہے، اکبر کو الفاظ
 پر غیر معمولی قدرت تھی۔ وہ ایسے ایسے قافیے ڈھونڈ کر لاتے تھے جن کی نظر
 کہیں نہیں ملتی تھی۔ بے قاعدہ شبلی کا استعمال صرف اکبر ہی کر سکتے تھے، انہوں
 نے صرف اردو کے الفاظ سے نہیں بلکہ انگریزی کے الفاظ سے بھی اپنے قافیوں
 میں مدد لی اور ان سے جو لطف پیدا کیا وہ سننے سے تعلق رکھتا، چند قافیوں
 کی بنا پر دیکھئے۔

علی مراد ہیں یا سکھ نداں ہیں لیکن معاشرۂ کو وہی تا خداں ہیں
 ملکی تر قبور میں دو لکھ کا دیے پس نہیں تو خیر رسائے نکالے
 اکبر دین نہیں کسی سلطان کی فوج لیکن شہید ہو گئے بیگم کی زوج
 کیا خوشی اس کی مجھے ان کو جو نوابی مل غنی صاحب نے فی مجھ کو رہی آبی ملی
 اکبر کی کامیابی کا دوسرا راز ان کی چند اصلاحوں میں ہے جن کی اثر میں
 وہ بڑے بڑے مضامین بیان کر گئے ہیں۔ بدھو، کلو، وقاتی، جمن، شیخ منس
 پیر طریقت اکبر کے یہاں بار بار آتے ہیں ان میں سے ہر ایک کے متعلق اکبر نے
 بہت سے اشعار کہے ہیں چند مثالوں سے اندازہ ہو سکتا ہے۔

شان تمانہ اکبر شاہانہ ہو چلی ہے مسجد الگ بنا بیٹیں اپنی میاں و ذاتی
 اولاد مرتا ہے طرح بدنام ہیں بیگم بدھو وارت اسلام ہیں
 مگر بیاں لاک صاحب منبر یہ شیخ صاحب بدھو ملا سفی کے کمرے میں ستر ہے ہیں
 خاک اڑ رہی ہے گھر میں ڈیوڑھی مل غل چما ہے
 مذہب کے ہیں مخالف بھائی سے لڑ رہے ہیں!

انگریزوں کے الفاظ کا استعمال بھی اکبر کے یہاں بہت آزادانہ ہے کہیں
 تو اس سے بڑا لطف پیدا ہو گیا اور کہیں یہ ہد نامعلوم ہوتا ہے، دونوں کی
 مثالیں ملاحظہ کیجئے۔

ایسی پری اور مجھ کو پیار لکھے الفاظ میں دیکھئے ڈیر کو ہے
 ان کے دست تازہ سے پائی ٹی اب کہاں باقی مجھ میں پائی ٹی

اس کے علاوہ اکبر کہیں مخالف کے دعوے کو تسلیم کر کے اس کے ایک ایسے پہلو
 کی ذات اشارہ کرتے ہیں کہ سارا دعویٰ مضحکہ تیز ہو جاتا ہے کہیں پرانے شعرا
 کے اشعار میں اس طرح تصرف کرتے ہیں کہ مضمون نیا ہو جاتا ہے مگر ان کے آرٹ

کے سب اچھے نمونے پر وہ اور مغربی تعلیم و اخلاق کے خلاف ملتے ہیں پر دے کے
خلاف اکبر کے اشعار ضرب المثل ہو گئے ہیں اس لئے میں انکا دہراتا ہاں ضروری نہیں سمجھتا
لیکن جہاں انہوں نے مشرقی عورت اور مغربی عورت کا موازنہ کیا ہے وہ
پیش کرتا ہوں ۔

موم کی جیلون پر ایسی طبیعت پگھلی — چین ہند کی پریوں کی ادا بھول گئے
ہر چند کہ ہے سر کا لونڈی بھی بہت خوب — بیگم کا مگر عطر حنا اور لہی کچھ ہے
سلے کی کیسی سن سن ہوس انگیز ہے لیکن — لیکن شوخ کے گھٹکھیر کی ادا اور ہی کچھ ہے
مغربی تعلیم سے اکبر بہت ہزار ہیر اور یہاں ان کی بیزاری بہت کچھ دلتا
رکھتی ہے دراصل یہ قدامت پرستوں کی آواز نہیں ہندوستان روح بیان کی
کالج میں دھوم مچ رہی ہے پاس پاس کی — عہد سے آہ پی ہے صداد دور دور کی
ان سے بی بی نے فقط اسکول ہی کی بات کی — یہ بتلایا کہاں رکھی ہے روئی رات کی
بچھا رہے تھے مجھ کو بکس کی وہ گدگدیں — خود دکر رہے تھے تاک کی ٹی سے زینیں
نقشہ میں دیکھتا تھا وہ پینے تھے جامے — میں نے کہا حضور یہ مضمون عجیب ہے
میں خود دوست بادہ عشرت کے خم سے آپ — اچھا رہے ہیں مجھ کو ستارہ دل کا دم بھاپ
اشعار بہت ہو گئے مگر میرا خیال ہے کہ ان کے بغیر آپ اکبر کے خیالات تو جان لیتے
ان خیالات کی چاشنی، رنگینی اور لطف سے واقف نہ ہوتے یہ لطف ان کے ہاں اس قدر
ہے کہ اسے موضوع سے بھی تعلق نہیں۔ آپ ان کے خیالات سے اتفاق نہ بھی کریں مگر
ان کے خیالات و اشعار پر مسکرائے اور غور کئے بغیر نہیں رہ سکتے یہی انکا مقصد تھا۔
ان کی روایت اب تک زندہ ہے اور نظم میں ظفر علی خان اور ظریف لکھنوی
اور شریں رشید صدیقی ان کے رنگ پر چلے والے ہیں مگر کچھ بھی یہ سچ ہے کہ مولوی
مدن والی یا ابھی ان لوگوں میں کہاں۔

چکیت لکھنوی

اُردو ادب کا اہلہاتنا ہوا یا نہ تھا ایک باغباں کی محنت کا ثمرہ نہیں
 اس کی آبیا دی مختلف جماعتوں، مذہب اہلکے لئے مل کر کی ہے اس کی تعمیر
 میں لکھنویوں نے اپنا خون پسینہ ایک کیا قیروں اور درویشوں نے اس پر کثرت
 کا ہاتھ لکھا ہے بادشاہوں نے اسے مرتہ لگایا ہے۔ سپاہیوں نے زبان سنچ
 اور تیغ نہ بان دونوں کے جوہر دکھائے ہیں پھر بھی یہ جمہور کی نہ بان اور جمہور
 کا ادب ہے جمہور نے اسے گویائی بخشی اور جمہور نے اسے پروان چڑھایا۔
 اُردو ادب کی تاریخ میں مسلمانوں کے دوش بدوش صد ہا نام
 ہندوؤں کے طے گئے جنہوں نے اپنی گراں قدر کوششوں سے ادب کے مختلف
 اصناف کو مالا مال کیا اور ہمارا جدید ادب جو آئیسویں صدی کے آخری
 نصف کی پیداوار ہے اس زمرہ خاص میں اور بھی ممتاز ہے۔

مگر ہندوؤں میں کثیر کے پیڑت جو تاریخ ہند میں اپنی زبان اور طباعی
 کیلئے مشہور ہیں۔ اُردو ادب کی خدمت کے لئے کم مشہور نہیں یہ خادم نہیں
 خدمت میں۔ شعراء سخن کا بول بالا مانوں کے عہد حکومت میں عام کھتا۔

ان بزرگوں میں بھی پایا جاتا تھا جب کہ اردو زبان ہمہ طفولیت میں تھی اور فارسی کا چرنگ چھایا ہوا تھا اس قوم میں بھی فارسی کا مذاق رچا ہوا تھا۔ جب فارسی کا چرنا چھلایا اور اردو دہنے پر وبال ڈالنے تو ان حضرات نے اردو کی طرف توجہ کی اس ممتاز فہرست میں دیا شکر نسیم، رتن ناتھ، شار، ترکھن ناتھ، بھریش، نرائن، ورد، برج نرائن، چکبست اور شی بہادر پرورد جیسے ادیب (شاعر اور صاحب ذوق ملتے ہیں)۔ آج کی صحبت میں چکبست کے کمالات پر ایک... نظر ڈالنی ہے

چکبست ۱۸۸۲ء میں بمقام فیض آباد پیدا ہوئے بزرگوں کا وطن لکھنؤ تھا۔ اس لئے وہیں چلے آئے اور تعلیم وہیں حاصل کی شعر و ادب کا ذوق گہنی میں پڑا تھا، اور لکھنؤ کی مذاق رنگ میں رچا ہوا تھا ۱۹۰۵ء تک کالج سے بی۔ اے کرنے کے بعد آپ نے وکالت شروع کی اور اس پیشہ میں آپ کو خاص کامیابی حاصل ہوئی ۱۹۲۶ء میں جب آپ کی عمر تقریباً ۴۵ سال تھی آپ ایک انتقال کیا اور کاظم حسین محض نے آپ ہی کے مصرعے سے تاریخ نکالی

ان کے ہی مصرعے سے تاریخ ہے ہمارا عرا
موت کیا ہے انہیں اجزا کا پریشاں ہونا

چکبست نے جس ماحول میں آنکھ کھولی وہ سرعت سے بدل رہا تھا ایک طرف تداوت کا رنگ تھا جو ابھی سماج پر چھایا ہوا تھا دوسری طرف نئے تہذیب کی بڑھتی اور چڑھتی ہوئی روشنی تھی جو آہستہ آہستہ اپنا اپنا اثر مار رہی تھی اس ماحول میں طبائع زیادہ متغیر اور معیار زیادہ سخت بنے کچھ لوگ تداوت پرست تھے کچھ ایک نئی دنیا کے خواب دیکھ رہے تھے۔ ایسے کئی تھے جو کھنڈی سی تبدیلی، کھنڈی سی رفوگری کے قائل تھے چکبست اس آخری طبقہ

سے تعلق رکھتے تھے، انہی کی زبان میں ان کا قلب، مومن اور دماغ کا فرق تھا۔ وہ لکھنؤ کی تہذیب، تمدن معاشرت اور خلاق کے دلدادہ تھے، مگر اس کے ساتھ زمانہ کا رخ دیکھ کر اور روشن خیالی اور تعلیم یافتہ ہونے کی وجہ سے اصلاح و ترمیم کے بھی حامی تھے۔ ان کا اصول یہی پرانا خد صاف و صاف و صاف کا کدس، والا اصول تھا۔ اس اصول میں کوئی غرابی نہیں مگر مشکل یہ ہے کہ اچھائی اور برائی کا معیار بھی انسان خود ہی منتخب کر لیتا ہے وہ نہ صرف ایک اچھے نفاذ اور اچھے اہل تلم تھے بلکہ اچھے انسان بھی تھے وہ اس طبقہ سے تعلق رکھتے تھے جو صرف عزت و آرام کی زندگی گزارنے پر فانی نہیں ہوتا بلکہ قوم کی بہبود اور بہتر فک کے لئے نہایت نیک خیالات، عمارتوں میں رکھتا ہے۔ یہ نیک خیالات قدرتی طور پر معتدل اور صالح پسند خیالات ہوتے ہیں۔

پاکستان جدید دو کے شعراء میں نہایت ممتاز درجہ رکھتے ہیں، ان کا مجموعہ کلام ”صبح وطن“ کے نام سے شائع ہو چکا ہے، ہمارے شعراء اپنے دوار کے تاریخی نام رکھنے میں اس قدر بخور پستے ہیں کہ کلام کی خصوصیت ہے اسے کوئی علاقہ نہیں رہتا ایک صاحب اپنے دیوان کو بیاض فطرت کہتے ہیں، حالانکہ صبح نام شیا سے دود و باتیں ہونا چاہئے لہذا کیونکہ اس میں بسم اللہ سے نکت تک شیا ماحلوہ گر ہیں غیر تو صبح وطن چکاست کے رجحان کا مجموعہ پتہ دینی ہے کیونکہ وطن کی محبت پاکستان کے کلام کی سب سے بڑی خصوصیت ہے۔ کتاب کے پہلے حصہ میں جو نکالیں ہیں وہ نام تو وطن اور حب وطن سے متعلق ہیں ان میں سے بعض سفید سیدھی اصاحت اور سہل زبان میں لکھی گئی ہیں، نہایت پر اثر ہیں اور کافی مشہور ہو چکی ہیں۔ ہمارا وطن دل سے پیارا وطن اور وطن کو ہم وطن کو ہم وطن کہ ”سے شاید ہی کوئی شخص نا آشنا ہو ایک دہری

نظم "خاک ہند" میں ہندوستان کی قدیم عظمت اور اس کے شاہیر کا ذکر
کس محبت کرتے ہیں

دیوار دور ہے اب تک انکا اثر عیاں ہے
اپنی رگوں میں اب تک انکا مہر واران ہے
اب تک انہیں ڈوبی تاقوس کی فضاں
فردوس گوئی اب تک کی ہیبت ازاں ہے
کشمیر سے عیاں ہے جنت کا رنگ اب تک

شوکت سے بہرہ رہا ہے دریائے گنگا اب تک
قوم کی بہزادی کے متعلق چکیت کا نظریہ ہمارے ہر سیاست والوں
کے تصور سے ملتا جلتا ہے فرماتے ہیں

یہ ارزد ہے کہ چہرہ وفا سے کام لے
دھن کے باغ میں اپنا ہی انتظام ہے
گلوں کی فکر میں لگیں نہ صبح نہ شام ہے
نہ کوئی مرے خوش الحان اسیر نام ہے
سر پر شاہ کا اقبال ہو بہار و حسن
رہے چین کا محافظ یہ تاج راجہ چین

ہندوستانی سپاہیوں کی فوج دولت برطانیہ کی حاکم یورپ کے
جنگ میں شرکت کے لئے جاتی ہے چکیت انہیں یوں بڑھا دیتے ہیں
ایسے وزیر کی تربیت کو عزت میں کہے ان کے بعد بھی انکے رنگ کے عالم لیوا باقی ہے
ساحل ہند سے ہمارا وطن جانتے ہیں
کچھ نئی شان ہے جا بجا کہن جانتے ہیں
رن میں باندھے ہوئے شیر و گھن جانتے ہیں
سائنہ ان کے ظفر پر ہنہ پیا جاتی ہے

ان کی تلوار کے سارے میں تھا اہلی ہے
صبح وطن کے دورے خیمے جیہا نہ پارہ ترا اھلا جی اور مذہبی نظمیں ہیں
اس میں بھی زیادہ تر مرد سناٹھے گئے ہیں اور چکیت کے اس افسانے میں

خاص کامیابی سے نیا ہے، ایک جگہ تو جوان سے خطاب ہوتا ہے۔

چمن عمر ہمیشہ نہ رہے گا شاداب غم یسا باقی نہ رہے گی یہ جوانی کی شراب
نہ اعلیٰ علم میں ہر وقت رہو گم غرقاب شان تعلیم ہی ہے یہی تہذیب شباب
سے اڑے دل کو طبیعت کی روانی وہ ہے

یہ ہے نشہ رہے جس میں جوانی وہ ہے

”گائے“ پر ایک اچھی نظم لکھی ہے، اپنی عقیدت کی وجہ بیان کرتے ہیں۔
”دودھ سے پیرے لڑکھن میں نہ پاں دھوئی ہے، ایک بند ملاحظہ فرما کر دیکھ
صاحبِ دل تجھے تصویرِ وفا کہے دیا چشمہ نہیں خدا مردِ خدا کہتے ہیں
درد مند دل کی سبجی شعرا کہتے ہیں ہاں تجھے کہتے ہیں ہندو تو بجا کہتے ہیں
کون ہے جس نے نرے درد کو منہ پھیرا آج اس قوم کی راگ میں اہو تیرا ہے
”سب دلچسپ نظم“ ”لڑکھنوں سے خطاب“ لکھی ہے چکاست گوروں کے
آزادی کے بارے میں ”حدادوب“ کے قائل تھے کچھ میں جو کہانیاں سنتے تھے ان
سب میں ایک چیز مشترک ہوتی تھی، یہ وہ کو اس کی کہن یا بیوی یا ماں عین طرف جانے
کی اجازت دیتی تھی اور جو کتنی طرف کے لئے منع کرتی تھی نتیجہ ہمیشہ یکساں یہ
نکلنا تھا۔ ہر شخص ہمیشہ جو کتنی تست کو دوڑتا تھا، کہیں ہماری لڑکیوں اور عورتوں
کا بھی حشر نہ ہو بہر حال نظم کے چند شعر ملاحظہ ہوں گے

روشِ خام پہ مردوں نہ جانا ہرگز داسِ تعلیم میں اپنی نہ لگانا ہرگز
زنگ ہے جن میں مگر بوئے دنیا کچھ نہیں ایسے پھولوں سے نہ گھرا اپنا سجا ہرگز
رخ سے پردہ کو اٹھایا تو بہت خوب کیا پردہ شرم کو دل سے نہ اٹھانا ہرگز
دل مٹتا رہا ہے دعاؤں کی پیرائش کیلئے اس محبت کے شوالے کو نہ ڈھانا ہرگز
اپنے بچوں کو غیر قوم کے مردوں کو نہیں یہ میں معصوم انہیں کھول نہ جانا ہرگز

ہم ہمیں بھول گئے، اس کی سزا پاتے ہیں یہ ہیں معصوم انہیں بھول نہ جانا ہرگز
 کسی زبان کی خاموشی صرف عنایتِ رگیتوں اور غزلوں سے الاماں نہیں ہوتی
 اس میں قدیم مذہبی اور نیم مذہبی داستانوں کی بھی ضرورت ہے بڑے افسوس کی
 بات ہے کہ رمانٹن اور مہابھارت کی داستانیں ابھی اُردو میں صرف نبرک کے
 طور پر ملتی ہیں، چکبست نے اور مان کا ایک سینہ کھینچا ہے جس کو پڑھ کر ان
 کی صفت میں تقاریر الکھائی معلوم ہوتی ہے، وہ اس کام کے لئے نہایت سوزوں
 کھئے ماں کے دل کا اضطراب اور پُچندر جی کے بن باس پر پیدائشی کا حال
 یو بیان ہو چکے۔

ایسے بھی نام اور بہت آئیں گے نظر گھر جن کے بے چراغ رہے آہ عمر بھر
 رہتا سرا بھی عملِ منتا جو بے غم یہ جوائے صبر نکلی کہ دعائیں نہیں اتر
 لیکن یہاں تو بن کے مقدر بگڑ گیا
 پھل پھول لا کے باغِ منتا اجڑ گیا

رام چندر جی کا جواب بھی ان کی بلند سیرت اور توکل کے شایانِ شان ہے
 اپنی نگاہ بھی ہے کسی کارِ سار پر صحرانِ بنے گا وہ ہے مہربان اگر
 جنگل ہو یا پہاڑ، سفر ہو کر حسد ریتا نہیں وہ حال سے بندے کے پنجر
 اس کا کرم شریک اگر ہے تو غم نہیں
 دامنِ دستِ دامنِ مادر سے تم نہیں

تیسرے حصے میں بینر مراثی ہیں، یہ سرتے صرف غم کی داستانیں نہیں ہیں ان
 میں چکبست نے سیرتِ نگاری کے فرائض بڑی خوبی سے انجام دیئے ہیں کو کھلے
 اور نلک کے گرد صرف آنسوؤں کا سیلاب ہی نہیں یہ زندہ اور متا بندہ بھی نظر
 آتے ہیں، اس طرح یہ نگار صرف وقتِ نہیں رہتی بلکہ ازال ہو جاتی ہیں، ایک

(اس شعر کی داد دینے کے لئے اقبال کا اسی مضمون کا شعر سنئے)

موتی سمجھ کے شان کر بھی تے جن لئے قطرے چوتھے مرے عرق انفعال کے
اور اصغر بھی اس میدان میں پیچھے نہیں ہے

سنا ہے حشر میں شان کرم بے تاب نکلے گی لگا رکھا ہے سینے سے متاع ذوق عصیان کے
جس کی نفس میں آنکھ کھلی ہو مری طرح اس کیلئے چین کی خزاں کیا بہار کیا

ہو گیا ہوں ساری دنیا کے گناہوں میں شریک

جب سے میں نے سنا ہے اسی کی رحمت عام ہے

ہمارے اساتذہ میں کلام کی خوبی کا معیار مشتق کی کثرت اور سلسلہ کی عظمت
تھا چنانچہ ایک صاحب کا یہ شعر آپ نے سنا ہوگا

شاعری کھیل نہیں جیسے لڑکا کھیلے !

ہم تے ہمیں برس اس فن میں ہیں یا پڑھئے

غریب چکیست اس معیار کے مطابق شاید شیر خوار ہی ٹھہرے وہ جوانی ہی

میں اس دنیا سے رخصت ہوا اور اس سے زیادہ تر اپنی طبع نہ ساکور ہر بایا

وہ بقول خود تخلص کا بھی دنیا میں گنہ گار نہ تھا یاں اس میں شاعری کا فطری ذوق

تھا ایک حساس طبیعت تھی اور اس کے انداز بیان میں ایک رعنائی اور رنگینی

تھی ہمارا جدید اردو ادب اسی رنگینی سے باغ بہار بنا ہوا ہے۔

چکیست کی شاعری کئی پہلوؤں سے ہمیدہ شاعری ہے اس میں اچھے اچھے

تجربے بھی ہیں اور یہ تجربے موضوع اور اسلوب دونوں کے ہیں مگر زیادہ تر چکیست

کا اسلوب قدیم رنگ کی ایک نگری ہوئی شکل ہے، چکیست کے معیار میں وطن

قدر اعلیٰ تھا، اور خاک وطن کا ہر ذرہ دیوتا، وطن کی یہ محبت محض اس

کے خوبصورت مناظر تک محدود نہ تھی (چکیست مناظرِ نظرت کے شیدائی اور

ہیں مگر اوپر ہی رہی ہے۔ انہیں انہوں کی مغل میں زیادہ عطا ہے، ان کے کلام کے مطالعہ سے معلوم ہوتا ہے کہ ڈہرہ دون سے آگے نہیں بڑھے اور یہی ہے بہت جلد معرفت گردگار کے مظاہرے دیکھنے لگے، ہاں تو وطن کی محض محبت اس کے مذاکر کی وجہ سے نہیں، اس کی مخصوص ہندوستانی تہذیب اور معاشرت کی وجہ سے ہے جس کی تصویر بقول ایک بزرگ دیکھ دھرم اور خلافت راشدہ دونوں کے حصہ لیا ہے، وطن کی آزادی کی جدوجہد جنگ عظیم سے قبل ہو رہی تھی، اس میں چاکریت دل و جان سے شریک تھے۔ مگر وہ اس طبقہ سے تعلق رکھنے والے تھے جیسے آج ہم لبرل اور ریفرمٹ کہتے ہیں۔

چکبست، انیسویں و آئین کے صورت قائل ہی نہیں مقلد بھی تھے ان کی نظموں اور غزلوں میں ہر دو ساتھ کارنگ جھلکتا ہے، ان کے کلام میں رنگینی و درد ہے، صدق جذبات اور سوز و گداز ہے کلام میں تاثیر پیدا کی ہے اور روانی و صفائی نے اسے دلنشین بنایا ہے، اس میں گہرائی ضرور کم ہے اور چونکہ وقتی مسائل سے زیادہ بحث ہے، اس لئے اس کی ابدیت کو صدمہ پہنچتا ہے۔

چکبست کے مضامین کا ایک مجموعہ مضامین چکبست کے نام سے شائع ہو چکا ہے، اس میں زیادہ تر ادبی مضامین ہیں، اور ان میں سے بعض مثلاً دیباچہ گلزار نسیم، داغ، اردو پیش، رتن ناتھ سرشار، مستقل حیثیت رکھتے ہیں۔ سرسید اور ان کے رفقاء نے جہاں جدید شاعری کی داغ بیل ڈالی وہاں تنقید میں بھی نئی راہیں نکالیں ان سے پہلے ہمارے تنقید کا مہیا شخصی اور صنعتی تھا شاعر کو اپنے ماحول سے بیگانہ عالم بالامین پر دادر کرتے ہوئے دکھایا جاتا تھا اور اس کے کلام کی اچھائی یا برائی اس نذر کے استاد سے تعین کی جاتی تھی ان بزرگوں نے تنقید کا دوسرا رنگ نکالا جس میں شاعر کے خیالات ماخذ اس کے ماحول

میں تلاش کیا جاتا ہے، اس کی سیرت کو پرکھا جاتا ہے اور کلام سے مطابقت کی کوشش کی جاتی ہے۔ اس کے خیالات کی بند کی اور گہرائی پر نظر ڈالی جاتی ہے پھر کہیں ان کا درجہ متقیوں کیا جاتا ہے، چمکست اس مبداء قدامت پسند کی حیثیت سے روشنی افروز ہیں۔ ان کا لکھنؤ کی مذاق انہیں منہی اور شخصی معیار سے نکلنے نہیں دیتا مگر وہ صرف اس پر فطاعت نہیں کرتے غیر معمولی قدرت، اُردو اور فارسی کے فاضل تھے اور اپنی زبان پر انہیں غیر معمولی قدرت تھی، اس لئے ان کے طرز تحریر میں ایک خاص شننگی اور روانی ہوتی ہے اور وہ محض تنقیص پر قناعت نہیں کرتے مثلاً داغ پر ان کا مضمون بہت دنوں تک دو ہفتادوں کا مشعل راہ بنا رہا اگرچہ وہ اپنے تندرست جاندان اور تھوڑے سے محدود تصور کی وجہ سے بعض بڑی قطعی باتیں کہہ دیتے تھے وہ بالکل غیر جانبدار بھی نہ رہ سکتے تھے، مگر اکثر کام کی باتیں اور اچھی باتیں بتا سکتے تھے۔ ان کی رائے کے ماتے پر ہم مجبور نہیں مگر اس کی عزت کرنے پر ہم مجبور ہو جاتے ہیں۔

افسوس ہے کہ وہ نسل جس سے چمکست تعلق رکھتے تھے شمالی ہند سے اکٹھی جاتی ہے اور اب اس کی جگہ لینے والے نظر نہیں آتے یہ وہ نسل تھی جو اپنے فتنہ ہندیبہ معارف اور اُردو ادیب سے قلبی محبت رکھتے ہوئے ترقی پسند اور آزاد خیال بھی تھی، آپ حضرات اس کے یہ معنی نہ سمجھیں کہ یہ دونوں چیزیں ایک دوسرے کی ضد ہیں، یہ لوگ تدیم اور جدید سلسلے کی درمیانی کڑی تھے اور دونوں کو ایک دوسرے قریب کرتے تھے بہت زیادہ سوچ نہ سکتے تھے بہت اونچا اڑ نہ سکتے تھے بہت دور دیکھنا ان کے بس کا نہ تھا کیونکہ

تاریکی سے ابھی ابھی نکلے تھے۔ مگر ان کا دل فراخ ان کی طبیعت زیادہ
 سلجھی ہوئی اور ان محبت کے قانون زیادہ وسیع تھے، اور بعض لوگ جب ان
 کی نارسائی پر اعتراض کرتے ہیں تو یہ قبول جانتے ہیں کہ کیسی کیسی مشکلات انہیں
 دامن گیر تھیں۔ (۱۹۳۷ء)



اقبال اور ان کا فلسفہ

اقبال کو ہم سے خدا ہوئے زیادہ عرصہ نہیں گذرا مگر ایسا معلوم ہوتا ہے کہ مدت گزر گئی اس عرصہ میں ان کی یادگار میں سینکڑوں جلسے کئے گئے ہزاروں تقریریں ہوئیں نظمیں پڑھی گئیں۔ اخباروں میں مضامین نکلے رسالوں نے خاص نمبر شائع کئے کئی مستقل کتابیں ان کی شاعری یا پیغام کا تشریح کیلئے لکھی گئیں غرض ملک کے اس سر اس سر تک ہر ایک نے بہت بڑے شاعر فلسفی مصلح رہبر مفکر حکیم اور انسان کا ماتم کیا، موت نے انہیں ہم سے جدا کرنا چاہا مگر وہ مر کر ہم سے اور قریب ہو گئے۔ انہیں جیات ابدی مل گئی۔ ان کی شخصیت دھندلی ہونے کے بجائے اور واضح ہو گئی ان کی شاعری مرجانے کی بجائے اور زندہ ہو گئی۔ آخر اس کی وجہ کیا ہے؟ اقبال کی عظمت کا راز کسی چیز میں مضمر ہے؟

ایک عامی سے پوچھو تو وہ بتائے گا کہ اقبال بہت بڑے شاعر تھے، انہوں نے نثرانہ لکھا ہے جسے سن کر ہمارے دلوں میں جوش پیدا ہو جاتا ہے، ایک بلند پایہ نقاد کہے گا کہ اقبال نے اردو شاعری کو ایک فلسفیانہ ہم آہنگی عطا کی ہے

پھر تو جوانوں کے لئے ان کے یہاں ایک درس عمل ایک ہیغام ملتا ہے ماضی کی یاد اور مستقبل کا تصور ہے، زندگی کا احساس اور عمل کا جوش ہے اقبال خیالات کو بلند مہشوں کو مضبوط، نظر کو وسیع کرتا ہے، اس کی شاعری "چیزے دگر" بھی ہے اور "جز و یست از پیغمبری" بھی وہ گریہ اور بہار اور خندہ اتینغ اصل دونوں سے کام لیتا ہے، حاتی اور اکبر دونوں کے سلسلے کی کڑی اسی پر ختم ہوتی ہے۔

یہ کہنا کہ اقبال ایک فلسفی ہے اقبال کی بہت بڑی توسیع ہے، فلسفی حقیقت کی نیلک اور بے جان تفسیر کرتا ہے۔ وہ کائنات کا ادراک صرف اپنے ذہن سے کرنا چاہتا ہے وہ مادہ اور روح کی بحث میں الجھتا رہتا ہے۔ وہ مادی نہیں جانا بھوتا ہے۔ زندگی کے تمام رشتہ چھوڑ کر عقل سے دلچسپی دیکھتا ہے اس لئے عقلی استدلال پر جان دیتا ہے وہ شاہیں نہیں کرکس ہے، شکر زندہ کی لذت اسے نصیب نہیں وہ الفاظ کے عجوبوں میں الجھتا رہتا ہے وہ تو یہ دیکھتا ہے کہ بات میں منطقی پہلو سے کہیں کوئی تناقض تو نہیں ہے اسے کیا معلوم کہ اس تناقض کی زندگی سے زندگی کی آب و تاب قائم ہے اس لئے اقبال کو ہم اس معنی میں فلسفی نہیں کہہ سکتے، ان کا فلسفہ وہ ہے جو خون جگر سے لکھا جائے وہ "مستی احوال" یا "مستی گفتار" کے قائل نہیں، مستی کو دارہ بہر جان دیتے ہیں۔ ان کا اپنا فلسفہ حیات سے یہ فلسفہ حیات نہ توفیق کی جھوٹی کی طرح ہے جس میں ادھر ادھر سے مانگ کر پھینک کے پکڑے جمع کئے گئے ہوں، نہ یہ خود رو بہ بلکہ ان میں ہمارے تمام سرمایہ ذہنی کی نذرانی یافتہ شکل ملتی ہے۔ اقبال نے مشرق و مغرب کے حکماء اور مفکرین کے خیالات کے ساتھ پرواز کی ہے ان کا مطالعہ نہایت وسیع ہے اور نظر نہایت گہری ہے۔ وہ خدا جانے کہاں کہاں سے خواہی کر کے موتی لائے ہیں

مگر ان موتیوں کو ایک نئے انداز سے پردیا ہے بہت سے خیالات جو پہلے دھندلے اور مبہم طور پر بیان ہوئے تھے اقبال کی فکر روشن کے زیر اثر شوائب دینے لگے ہیں یوں تو اقبال نے مشرق و مغرب کی ساری تہذیبی تمدنی میراث سے فائدہ اٹھایا ہے مگر خاص طور پر وہ ردی نیٹے اور مرگان سے متاثر ہوئے ہیں ان کے علاوہ دوسرے مفکر وں کے خیالات کا عکس بھی ملتا ہے مگر ان نیتوں کا اثر زیادہ ہے جمال الدین افغانی - مجدد المثلثانی اور پیدل و غالب کا اثر بھی اقبال کے قبول کیا ہے۔

اقبال نے جب آنکھ کھولی تو ایک ایسا ماحول دیکھا جس میں بجائے زندگی کو "ربا" کہنے کے "نہیں" پر زور دیا جاتا تھا یہ ماحول نو کچھ صوفیوں کی تعلیم کا نتیجہ تھا کچھ فلسفہ مسیحیت اور دبدبانہ کا انسان کی کوئی ہستی نہیں وہ قوت کے ہاتھ میں ایک کھلوتا ہے "عالم تمام حلقہ دام و خیال ہے" یہ ساری نفی خودی کی تھی۔ عشرتِ قطرت ہے دریا میں فنا ہو جانا اس لئے آدمی کو چاہئے کہ اپنے آپ کو جمالِ یار کے مشابہے میں گم کر دے فرد کی کوئی ہستی نہیں فرد کو چاہئے کہ اپنی انفرادی امتیازی خصوصیات کو مٹا دے۔

اس تعلیم کے نتائج سے اقبال بیزار تھے "انہوں نے افلاطون کو، گوسفند از گوسفندان قدیم" اس وجہ سے کہا کہ یہ سارا فساد اس کی تعلیم کا ہے حافظ کو اس گروہ میں اس وجہ سے شامل کیا کہ ان کی تعلیم سے بھی نفی خودی کے تلقین ہوتی ہے صوفیوں کے خلاف اسی وجہ سے آواز اٹھائی کہ وہ دنیا سے الگ ہو کر "سکینی و محکومی و نومیدی جاوید" کی تعلیم دیتے تھے شعرا کو اس لئے آگاہ کیا کہ ان کی "نور و در و افر و بے ذوق تھی" روح کی تعریف اس لئے کہ وہ بجائے عقل کے عشق پر ایمان رکھتا ہے "اثبات خودی کا بہت بڑا حائل ہے

نیٹے کے قابہ کو اسی وجہ سے مومن بتایا کہ وہ تعویذی اور طلاق دکنکشی کا قائل ہے اقبال نہ صرف نیٹے کا شاگرد ہے نہ صرف ردی کا وہ نہ صرف مصلحتی کا مدافع ہے نہ صرف لین کا وہ جہاں اور جس جگہ اپنے نقطہ نظر کی تائید دیکھتا ہے، اس کی تعریف کرتا ہے اور بڑی سے بڑی جگہ پر بھی اگر اسے اپنے اپنے کی کوئی چیز نہیں ملتی تو وہاں سے علیحدہ ہو جاتا ہے۔

وہ اپنے گمرو و پیش جو ماحول دیکھتا ہے اس سے اسے تکلیف ہوتی ہے اس لئے وہ نفسی خودی کے بجائے اثبات خودی کا درس دیتا ہے خودی کو وہ بڑی سمجھت سے نکال کر اسے ایک بلند درجہ عطا کرتا ہے اور بجائے غرور و خود پسندی کے اس سے اس احساس نفس یا تعین ذات مراد لیتا ہے کہ خودی کو روز بروز مضمحل اور مستحکم کرتا جائے خودی کے استحکام کی یہی صورت ہے کہ انسان اپنے طبعی ماحول سے جنگ کرتا رہے اور فطرت کو اپنا مطیع بنانے کی کوشش کرے اس طرح اس کی ذہنی قوتیں تیز ہوتی رہتی ہیں اس کی خودی بڑھتی جاتی ہے اس راہ میں ایک راہ نمائی ضرورت ہے مگر بہ صورت غفل کے بس کی بات نہیں یہاں آشنائی سے مدد مل سکتی ہے عشق کی نہیں۔ اقبال کہہ رہا ہے وہ روحانی کیفیت ہے جو وجدان سے تعلق رکھتی ہے خودی عشق و محبت اور فقر و استغناء مستحکم ہوتی ہے تو کائنات کی ساری قوتیں انسان کے قبضے میں آجاتی ہیں۔

مگر خودی سے تعبیر و تخریب دونوں کا کام لیا جاسکتا ہے، شیطان تخریب خودی کی مثال ہے خودی کی کج تعبیر کے لئے اطاعت و ضبط نفس اور نیابت الہی کے درجے بلکہ نیابت الہی کے درجہ تک پہنچنا ہی انسانیت کا نصب العین ہے یہاں تک انسان محض اپنی عقل کے زور سے نہیں پہنچ سکتا۔ لیکن عشق اسے یہاں تک لاسکتا ہے، انسان زندگی کا فقط آغاز اپنی زندگی کا شعور ہے اور اپنی نرلی مقصود یہ ہے ص

مگر وہی عشق جس میں جذبہ تسخیر و جذبہ تخریب اور جذباتیوں کے پاس جاتے
ہوں جذبہ تسخیر میں حرکت عمل اور پیکا رکی ضرورت ہے۔ اقبال کے فلسفہ حیات
کی اساس حرکت پر ہے اسے محو سے نفرت ہے حرکت ہے عمل اور پیکا رکا جذبہ
بیدار ہوتا ہے اسی لئے سخت کوشش کرنے اور سرگرم رہنے کی تلقین کی جاتی ہے
شاب اقبال کے نزدیک نئی آسانی اور نئی پروری نہیں اپنے لہو کی آگ میں جلنے کا
دوسرا نام ہے کبوتر پر پہلے میں جو مڑا ہے وہ کبوتر کے لہو میں برگز نہیں اس سے
معلوم ہوتا ہے کہ اقبال خونریزی نہیں چاہتے صرف ان مردہ دلوں کو درس زندگی
دینا چاہتے ہیں جن کے قوی عمل مثل ہو گئے ہیں انہوں نے جہاں جہاں شاہیں کا
ڈکر کیلے وہاں شاہیں کی خونریزی نہیں بلکہ اس کی غیبت اور اس کو انظر کے
بیزمی اس کی بلند پروازی اس کے آشیاں شہنائے کی تشریف ہے وہ کبوتر کے
تن تازک میں شاہیں کا جلد پید اکرتا چاہتے ہیں وہ جلتا رنگ سے گہرا چلے ہیں۔
اس لئے کہ نظرت اور کبوتر نگار سبہ مگر جنگ یا خونریزی انہیں پسند نہیں وہ
اسپارٹا کے سپاہی نہیں چاہتے جو گھر بھی میدان جنگ سمجھتے ہیں وہ مصارف
زندگی میں سیرت فولاد اور شبستان زندگی میں حریر و پریاں پسند کرتے ہیں
گوہ و بیابان میں مندروں و چشموں کا جوش و خروش اور دامن گلستان میں دھیمی
دھیمی پہنے والی جوئے و لٹش کا نغمہ نہیں بھانپتے بلکہ حلقہ یار اس میں ریشم کی تری اور
رزم حق و باطل میں فولاد کی سختی انہیں عزیز ہے ان کے مرد و موہن کی ہیمن
یہی ہے کہ جنگ میں وہ شیران غالب سے بڑھ کر ہے اور صلح میں رکھن اغزال تیار
کی مانند وہ خاکی ہے مگر خاک سے پیوند نہیں رکھتا وہ آفاق ہیں اس میں کم ہے
وہ دنیا کے لئے نہیں دنیا اس کے لئے ہے۔

مگر قزو کی خودی اقبال کے یہاں مقصود بالذات نہیں ہے، اقبال اس

خودی سے بخود ہی ناسد پہنچتے ہیں فرد کی صلاحیت اس کی انفرادیت اس کی امتیازی خصوصیت جماعت کے مفاد کے لئے صرف ہونی چاہیے اور نہ شعرا کہتے تھے کہ نظر دریا میں ملتا ہے تو اس کی ہستی نذا ہو جاتی ہے جماعت یا ملت کا صلاحیت کو بہتر بنانا یہ اقبال کا نصب العین ہے۔

دوسرے الفاظ میں اقبال تمام انسانوں کو دعوت عمل دیتے ہیں وہ کسی ایک فرقہ یا ملت کے شاعر نہیں تمام انسانیت کے شاعر ہیں وہ فرد کی خودی کی تکمیل اس لئے چاہتے ہیں کہ جماعت کا فائدہ ہو اور بحیثیت مجموعی جماعت ارتقاء کے میدان میں آگے قدم بڑھائے، انسانیت کی تکمیل کے لئے تکمیل خودی سب ضروری چیز ہے مشرق تے اے بھلا دیا اور منشی اثرات میں مبتلا ہو گیا، مغرب نے خودی کی تکمیل کی مگر یہ تکمیل قوامین الہی کی پابند نہیں تھی۔ اور اس میں وہ روحانی جذبہ نہیں تھا جو اقبال کے نزدیک ضروری ہے یہی وجہ ہے کہ اس کے نظام میں انشاد اور سراسمبلی کے عناصر نمایاں ہو رہے ہیں۔

انسانیت کی ترقی عین منشاء الہی ہے اس منشاء الہی تک پہنچنے کے لئے اس روحانی نظام کو اختیار کرنا ضروری ہے جو عین فطرت ہے اس روحانی نظام کی بنیاد تو حید پر قائم ہے اور یہی مختلف ملکوں کے رہنے والوں کو ایک رشتے میں پروتی ہے تو حید کے علاوہ اس نظام کی امتیازی خصوصیات اخوت میادات اور وطن و نسل کے محدود و تسورات بلند ہیں، وطن رنگ اور نسل کے امتیازات انسانیت کے ارتقاء میں خلل انداز ہوتے ہیں یہ دراصل وقت کی چیز ہو گئے ہیں اور ان کی آڑ میں جو ظلم غریبوں اور کمزوروں پر کئے گئے ہیں وہ سب کو معلوم ہیں محدود و طبیعت اور رنگ و نسل کے قریب کے چھ منوے اس وقت جرمنی اور اٹلی میں پرکھے گئے ہیں وہ سب کو معلوم ہیں، محدود و طبیعت اور

رنگ و نسل کے قریب کے سب اچھے ٹوٹنے اس وقت جبرمتی اور اپنی میں ان میں جہاں
 تہذیب کی مشعل لے کر دور حاضر کے بیڑے میں الانوامی قانون کو لے کر بھلے
 مانسوں کی زندگی کو عذاب بناتے ہیں ان دونوں ملکوں میں وطن اور ملک و نسل
 کے نام پر جو کچھ کیا جا رہا ہے اس سے اقبال کے نظریہ کی پوری پوری تائید ہوتی ہے۔
 مگر اقبال وطن کے مسائل سے دلچسپی رکھتے اور آزادی پر جان دیتے ہیں۔
 ان کا عقیدہ ہے کہ غلامی لسان کی تمام خوبیوں کو مٹا دیتی ہے۔ غلامی کیلئے
 زندگی وسیع اور تیز دھارا۔ ایک تنگ اور گندنا لہجہ بن جاتا ہے اور دنیا میں
 صرف مردانہ حرکی آنکھیں مینا کھی جاسکتی ہیں اور آزادی سے محروم ہونا گویا۔
 انسانیت سے محروم ہونا ہے بال جبرم میں شنائی مزار پر نظم اور صریح کیم میں
 شتاع امید پڑھے تو آپ کو معلوم ہو جائے گا۔ اقبال کے فلسفہ حیات
 میں آزادی کو بنیادی درجہ حاصل ہے اور وہ غلامی پر کسی حال میں راضی نہیں ہیں۔
 اقبال تمام انسانوں کی آزادی کے ساتھ ان کی مساوات پر بھی زور دیتے
 ہیں اس لئے کہ بغیر مساوات کے آزادی بے معنی ہو جاتی ہے۔ وہ ان تمام کوششوں کو
 بری نظر سے دیکھتے ہیں جو انسان کو طبقوں میں بانٹنے کے لئے لگے گئی ہیں اور ان کے
 اثر سے ایک آدمی دوسرے کے خون کا پیاسا ہو جاتا ہے اور دنیا کو دوزخ کا نمونہ
 بنا دیتا ہے۔ دولت کی غلط تقسیم دینا میں بہت خرابیوں کی ذمہ دار ہے۔
 اقبال جس دنیا کا قیام چاہتے ہیں۔ وہاں دست و دست آفرین یعنی مزدور
 کو محض خیرات نہیں بلکہ اس کا حق ملے گا۔ وہ موروں کو حکومت دینا چاہتے
 ہیں اور مزدوروں کے دور کے آغاز کا پیام سناتے ہیں۔ ان کے خدا کا فرمان
 یہ ہے کہ جس کمیت کے بقا کو روزی نہ ملے، اس کے ہر خوشہ گندم کو جلا
 دینا چاہئے وہ اینٹن کی زبان سے غدا کو پوچھتے ہیں کہ سرمایہ پرستی کا سلیقہ کب

ڈوبے گا۔ مگر وہ مردوروں کی حکومت کے قیام سے عوام پر استبداد کو گوارا نہیں
کر سکتے جیسا کہ شروع میں روس میں ہوا ہے۔ وہ مزدوروں کو بھی یہ حق نہیں دینا
چاہتے کہ وہ ظالمین جائیں اور اپنے انتظام کی آگ میں سارے دنیا کو تباہ دیا کر
دیں۔ دنیا میں سوشلزم اور فاشلزم کی جو کشمکش ہے۔ اقبال اس میں سوشلزم کو بہتر
سمجھتے ہیں۔ اس لئے ان کے خیال میں یہ اندام سے زیادہ قریب ہے از میان حجاز میں
الہام کی مجلس شوریٰ پڑھے تو اس خیال کی تصدیق ہو جائے گی۔ یہاں وہ مارکس
کو حکیم بنے بھلی اور مسیح بے ضلیع کے نام سے یاد کرتے ہیں جو بغیر نہیں مگر بغل میں سے
کتاب رکھتا ہے۔

اقبال چونکہ زندہ گی میں حرکت عمل اور ارتقا چاہتے ہیں اس لئے نفسی خودی
کے اس درجہ تعالیٰ میں کہ اگر انہیں اثبات خودی میں کہیں بھی غلو ملتا ہے تو وہ اس
کی تعریف کئے بغیر نہیں رہتے چنانچہ ان کی مختلف نظموں میں الہام کی تہات و بہت
استقلال اس کی دلچسپ شخصیت کی تعریف کی گئی ہے۔ یہ تعریف کچھ اس انداز
میں ہے جو ملٹن نے فردوس گم شدہ میں استعمال کیا ہے اسی نقطہ نظر سے اقبال کے لئے
تعریف کرتے ہیں جو اہل تقائے حیات علوئے آدم اور تیز فطرت کا سانی اور بھی تعلیم کے
منشی اور اندک کا طہارت سے منکر ہے۔ اقبال اسے غزل کے بجائے مجذوب کہتے ہیں اور
اس کے قلم کو مومن اور دانش کو کافر بناتے ہیں اقبال کے نزدیک یہ کفر اس ایمان
سے بہتر ہے جس کا اثر مجرد اور ہو اس لئے کہ یہ زندگی ہو جو در ہے جو
ملک بے آگے چلے کہ حشرات الہائی نے مشتعل ہو جاتے غرض اقبال کا فلسفہ زندگی
پسند ترین مقام حد کی ترجمانی کرتا ہے۔ وہ زندگی کو فطرت کا مقصد و منشا سمجھتے
ہیں اور اسکی وجہ سے انہیں یقین ہے کہ زندگی موت کے ہاتھوں پامال نہیں
ہو سکتی، چنانچہ والدہ مرحومہ کی یاد میں انہوں نے فلسفہ موت کو بڑے

بڑے دلکش انداز سے پیش کیا ہے ان کی نظم اسی وجہ سے انگریزی کے مشہور شاعروں کے پایہ کی ہو گئی ہے۔ ان کے خیال میں موت کے ذریعہ فطرت زندگی کے مذاق کی تجدید کرتی ہے، وہ شبید آرزو ہے اور خوب سے خوب تر پیکر تلاش کرنے میں مصروف ہے اس دعویٰ کو انہوں نے موج مضطر، نظم گل اور بتاروں کی مثالیں دے کر ثابت کیا ہے بس نظم میں تخیل کی بلندی، خیالات کی بختگی اور انداز بیان کی دلا وینڈی اس طرح مل گئی ہیں کہ نظم خاصے کی چیز ہو گئی ہے۔

میرا خیال ہے کہ اس مختصر مضمون میں شاید انبال کے فلسفہ حیات کے بنیادی پہلو آپ کے سامنے آگئے ہوں گے دنیا میں کم شاعر ایسے ہوں گے جو ایک ہی بات کو یا اس کے مختلف پہلوؤں کو اٹھ پھر کر اس قدر دہاتی ہے بیان کر سکتے ہوں باوجود اس کے انبال کے کہاں حیرت انگیز تنوع ہے ان کے یہاں حیرت انگیز وحدت بھی ہے اس کا مکمل فلسفہ حیات ایک آہنگ اور ایک پیغام ہے اس فلسفہ حیات کیلئے وہ دوسروں کے مضمون بھی میں مگر کسی کے فیلہ نہیں وہ بہت بڑے اہلاق بہت بڑے معلم بہت بڑے مفکر اور مجدد ہیں انہوں نے کیا قصا پائی اور کیا چھوڑی اس پر غور کیجئے تو ان کی شاعری کی انقلابی خصوصیات آپ کو معلوم ہو جائیں گی، وہ آب و رنگ شاعری کچھ نہیں سمجھنے اس کی آب و رنگ شاعری کی وجہ سے ان کا فلسفہ حیات اس قدر حسین معادوم ہوتا ہے میں نے انبال ایک بھی شعر ابھی نہیں لکھا لیکن اب ان کے چند شعر اپنے اسی دوسرے کے ثبوت میں پیش کر کے آپ سے رخصت ہوتا ہوں۔

گھر میرا نہ دلی نہ صفایاں نہ سحر قسم
خاک کی ہوں مگر خاک سے لکھتا نہیں ہو
نے ابلہ مسجد ہوں نہ تہذیب فر فر نہ

درد لیش خدا مست نہ شرفی ہے نہ غری
نظرات نے مجھے بچھے ہیں جو ہر ملکوتی
گیتا ہوں وہی بات سمجھتا ہوں مجھے حق

اپنے بھی خفا کج ہے ہیں بیگانے بھی ناخوش
 مشکل ہے کہ اک بندہ حق میں حق اندیش
 ہوں آتش بزم دگے شعلوں میں بھی خاموش
 پر سوز و لہر باز ہیں و کم آزار
 ہر حال میں میرا دل بے بغیر ہے حرم
 کیا چھینے کا غنچہ ہے کوئی ذوقِ شکرند
 چپ رہ نہ سکا حضرت نینر داں میں بھی اقبال
 کہ نہ کوئی اس بند کا گستاخ کا مند بند

(۳۹ ۶۱۹)



شوکت علی خاں قانی

اک عمر پرستار شب بھر باہم تھا اسے زلف سیاہ قانی میں بکھر جا
 یہ پرستار شب بھر پہ شہید ستم یہ دل سوگوار یا سیاست کا یہ امام ۱۲۶ اگست
 ۱۹۴۱ء کو اس دنیا سے رخصت ہوا۔ خود اپنے انشا کا میں ۱۔
 اس آپ کی زمیں سے الگ آسمان سے دور

وطن بدایوں تھا مگر قبر حیدر آباد میں بنی، سازگار نہ وطن کی ہوا ہوئی
 نہ پرولس کی یہ احساس ہر وقت رہا۔

قانی ہم تو یقیناً جی وہ مینہ میں بے گور و کفن !
 غربت جس کو اس نے آئی اور وطن بھی چھوڑ گیا

شوکت علی خاں قانی ۱۳ ستمبر ۱۸۷۹ء کو پیدا ہوئے۔ ان کے بزرگ شاہ
 حافظ کے زمانے میں کابل سے آئے تھے، دہلی والوں نے بہت زمانہ ان کے پردادا
 نواب بشارت خاں صوبہ بدایوں کے گورنر بنے تھے، مگر رفتہ رفتہ نوبت یہاں تک پہنچی
 کہ ان کے والد شجاعت خاں پولیس کی معذنی ملازمت پر مجبور ہو گئے تھے، قانی نے
 انہیں کھولی تو جو کچھ رہا سہا تھا جاریہ تھا ۱۰-۱۹ء میں انہوں نے بی بی

اور مشاعر میں ایل۔ ایل۔ لی علی گڑھ سے کیا۔ وکالت ایک عرصہ تک کی مگر کامیابی
 کبھی نہ ہوئی جلسہ کی وجہ سے یہ نہیں تھی کہ قافیہ تالائق تھے بلکہ وہ اس پیشے سے نفرت
 کرتے تھے یا مار بیاڑ دیکھا گیا بڑے جبر کے بعد وہ ہو گئوں کی حالت متوجہ ہوتے مگر
 کوئی لکھنے والا آگیا تو سب کو چھوڑ چھوڑ کر شعر و شاعری کا مشغل شروع کر دیا لکھنؤ
 بریلی، بدایوں اور آگرہ میں عرصہ تک برائے نام وکالت کی دراصل وہاں کے
 مشاہیر اور ادبی صحیفوں کے روح رواں بنے رہے ان کی ابتدائی شاعری میں
 لکھنؤ کا اثر اس وجہ سے نمایاں ہے کہ جب انہیں شعر کہنا آیا تو لکھنؤ میں لکھے اس
 ماحول سے کیسے متاثر نہ ہوتے۔ میں نے انہیں اپنے زمانہ طالب علمی میں آگرہ میں
 اکثر دیکھا ہے وہ اس زمانہ میں عام مشاعروں میں کم جاتے تھے طالب علموں کی دعوت
 رکھتے تھے، دیوان قافیہ سب سے شائع ہوا تھا۔ باقیات ۱۸۲۶ء میں نکلی
 باقیات کی اشاعت کے بعد سے قافیہ دور حاضر کے ممتاز ہائندوں میں سمجھے جاتے تھے
 قافیہ کا کھانا لوگ سمجھیں یا نہ سمجھیں ان کے کمال کا اعتراف مذاق سلیم کو بچان تصور لیا تھا۔
 وہی اور لکھنؤ کے پنج میں جو علاقہ ہے اس میں میرا نہیں اکثر گھروں میں تقریبوں کے
 موقع پر گیت گاتی ہیں ان گیتوں کے ساتھ قافیہ کی نثری مال و سوز غم ہائے تنہائی
 دیکھنے والوں نے اکثر سنی ہے جسی مشاعرہ ہیں قافیہ جو سنے لوگ ان کا کلام سننے
 کے بڑے مشتاق نظر آتے۔ قافیہ کا وجود بڑے بڑے مشاعروں کی کامیابی کی ضمانت
 تھا۔ ان کی آواز پرہت اور بچی نہ تھی اس لئے وہ بہت دور تک سنائی نہ دیتی تھی
 میں نے اکثر دیکھا ہے کہ قافیہ نے کوئی شعر پڑھا جو آگے پیچھے تھے انہوں نے تو
 سن لیا مگر پیچھے کے لوگ نہ سن سکے اس پر ایک ہنگامہ شروع ہوا۔ مگر دوسرا شعر
 پڑھتے ہی مکمل خاموشی چھا جاتی، یہ اپنی پر سوز و صمیمی، مگر بلا کی پر کیف آواز
 میں حیرم جھوم کر پڑھتے تو تھوڑی دیر کے لئے یہ معلوم ہوتا کہ کائنات پر ایک

درد سا طاری ہو گیا ہے۔ ایسے ہی ایک موقع پر ان کی غزل کا مجھے ایک شعر
انہیں بھولتا ہے۔

وہاں سجدے آئیں قادیون کے سر پہ لٹھے
پڑا تھا جس جگہ راہ محبت میں نام بیا
فانی کے گھر پہ شاعروں اور شہسازوں کے
ذوقی لوگوں کے سامنے شعر سننے یا سنانے میں انہیں بہت کم تکلف ہوتا تھا ہر کس و ناکس
کو شعر نہ سنانے تھے تیسری طرح دوسروں کے کم کمال کا اعتراف گناہ نہ سمجھتے تھے اپنے
معاصرین میں بعض کے بڑے مداح تھے، ایک دفعہ اپنی مشہور غزل ہستی کی کیا ہستی
ہے "پڑھ رہے تھے جب اس شعر پہ پہنچے تو بہت تعریف ہوئی۔

آنسو لیتے مومن شک ہوئے تھا ہے کہ اللہ آتا ہے
دل پہ گھٹا سی چھائی ہے کدائی ہے نہ برسنی ہے
کہنے لگے کہ میں نے کیا پاس (بیگانہ) نے یہ فانیہ نظم کیا ہے
چند روز سے ملتا ہے کچھ سراغ یا طن کا
چال پر تو ظالم کے سادگی برستی ہے
بکر کے بعض اشعار کے بڑے مداح تھے خصوصاً اس شعر کے جو دراصل
ان کے رنگ میں ہے۔

یوں سیر کی زندگی ہم نے اسیری میں جگر
مگرہ میں فانی نے کافی عرصہ گزارا مگر وہ مافی مشکوں میں برابر مبتلا رہے
۱۹۳۴ء میں مہاراجہ کشن پرشاد شاہ کی دعوت پر حیدر آباد آ گئے اور وہاں ۱۹۳۹ء
تک صدر مدرس رہے، حیدر آباد میں آخر میں فانی کی زندگی جو یوں بھی کم سو گزرنے
نہ تھی اور بھی تلخ ہو گئی لوگوں نے کچھ نہ کیا جو الالہ کی ۱۹۳۲ء میں مر چکی تھی۔
۱۹۴۰ء میں بیوی بھی رخصت ہوئیں، اس عالم میں ان پر جو گزری اس کا کچھ اندازہ
اس ماہ ستمبر سے ہو سکتا ہے جو انہوں نے اپنی موت کا نکال لیا تھا۔

آواز نہاں سہانت کہ آخر خدا بنو
اول چٹاں جبریت کہ کوئی خدا نہاشت
طغیان نازیں مکہ یہ لوح مزار او
شت است رساں رخت قافی غم نہاشت
غالب تو نہرت پہ کہہ کر رہ گئے
ہم بھی کیا یاد کریں گے کہ خدا ارسلتہ
زندگی اپنی جیب اس شان گذری غائب
ہم بھی کیا یاد کریں گے کہ قافی رکھتے تھے
لیکن قافی اس سے آگے بڑھے خدا نہاشت اس مایوسی اور تلخی کی آئینہ
داری کرتا ہے جو اس زمانہ میں ان کی طبیعت میں آگئی تھی لیوپال کے مشاعرے
میں ان کی شرکت کی وجہ سے بڑی رونق ہو گئی تھی۔ شمالی ہندو لوگوں نے ان کی
زبانی آخری باران کی غزل آل انڈیا ریڈیو دہلی کی مہربانی سے اس کا مطلع
یہ کھنسا ہے

جب پریش حال وہ فرماتے ہیں جانے گیا ہوا جانا ہے
کچھ بول بھی نہ بالہ نہیں کھلتی کچھ دیکھنا ہوا جانا ہے
ان کی ایک اور غزل اسی شاعر نے جگمگاتے پُرخی تھی اس کا مطلع یہ تھا۔
قافی دکن میں آئے یہ حقہ کھلا کہ ہم ہندوستان میں رہتے ہیں ہندوستان
قافی بڑے خلیق اور متوجہ آدمی تھے مگر ان میں ایک بچے شاعر کی خود داری
اور غیرت پوری طرح موجود تھی انہوں نے کبھی کسی کے سامنے ہاتھ نہیں پھیلا یا کبھی
کسی خوشامد نہیں کی۔ انہوں نے معاشرہ کی برائی کر کے کبھی اپنا دل کھنڈا نہیں کیا۔
ان کی شہرت تو بہت ہوئی مگر اس قدر کما حقہ نہیں ہوئی جو ان کے الفاظ ان
کی ساری زندگی ایک مقدس قسم کا نثار ہی جسے لوگ دور سے دیکھ دیکھ کر
اثر لیتے رہے ان کا دم نہ کھنڈا کبھی سمجھتے کہ تمام عمر اس مہینے کی کیفیت طاری
رہنا ضروری ہے۔ کہا جاتا ہے کہ جب وہ ایک یونیورسٹی میں ایک معمولی عہدے
کے امیدوار تھے تو یہ کہہ کر انہیں ٹال دیا گیا کہ آپ نے کچھ ریمیزج بھی لکھی ہے

یا نہیں، ہر ن پر گناہ لادنے کی اس سے بہتر مثال شاید ہی ہو سکے۔

فانی کا رنگ قدیم تھا وہ ساری عمر غزل کہتے رہے وہ غزل کی کوسب کچھ سمجھتے تھے غزل اور نظم محض میں فرق کرتے تھے ان کا ایمان تھا کہ شعر کو کسی خاص غیر شاعرانہ مقصد کے حصول کے لئے آکر نہیں بنایا جاسکتا خواہ وہ مقصد کچھ ہی کیوں نہ ہو یہ دیکھ نہ ندگی میرا ہے ادب والا نظریہ ہے اور اس دور میں اس کی اس کی نارسائی واضح ہو چکی ہے، فانی کا یہ بھی خیال تھا کہ جس دنیا میں شاعر کا ظہور ہے وہ دنیا اس کی اپنی دنیا سے بہت پیچھے ہو کر آتی ہے انہیں اس کا یہ اندازہ نہ ہو سکا کہ یہ بلند کی فرضی ہے درتہ شاعر دراصل اپنے ماحول، اجتماعی اثرات ذہنی الجھتوں اور مادی مشکلات سے اثر لئے بغیر نہیں رہ سکتا وہ اقبال کے زیادہ قائل نہ تھے۔ اس لئے کہ ان کے ذہن میں شاعری کا ایک خاص تصور اس قدر روشن تھا کہ وہ دوسرے کو سمجھنے سے قاصر تھے۔

مگر بڑی بات یہ ہے کہ فانی کی شاعری ہمارے ادب میں ایک بلند مرتبہ رکھتی ہے۔ فانی بے غزل کی صورت یا موصوع میں کوئی تبدیلی نہیں کی انہوں نے غزل کی زبیاں کبھی نہیں بدلی، بظاہر ان کے یہاں وہی آشیاں اور نفس زندان اور سحر اجنازہ اور کفن اور پردہ آنے ملتے ہیں جو ان سے پہلے نظم کہتے آ رہے ہیں مگر شاید کم لوگوں نے یہ علامتیں اس قدر صداقت سے استعمال کی ہوں گی جتنی فانی نے فانی نے کبھی یہاں یہ چیزیں رسمی طور پر نہیں ہیں ان کی زندگی ہی ان سے عبارت ہے۔ میر کا ایک مشہور شعر ہے۔

اک موج سوا پیاں اسے میر نظر آئی شاید کہ ہمارا آئی ز بھر نظر آئی
دیکھے فانی کے یہاں یہاں کیا لائی ہے۔

چمن سے رخصت فانی قریب ہے شاید کچھ اب کی بوبے کھن دامن بہار میں ہے

دراصل اگر دو شاعری میں میر کے بعد اگر کوئی سبک پایاں در ذرا محدود و
 یاس اور سبک اب غم کا مالک ہے تو وہ قافی ہے، پھر بھی ان شاعری بعض لکھنؤی
 شاعر کی طرح روٹی بسورتی نہیں ہے۔ ان کے یہاں غم کہ ایک عرفان بلتا ہے
 جو زندگی اور موت دو قلوب کو گواہ بنا دیتا ہے۔ قافی موت ہے کہ میراں نہیں
 وہ موت کا خیر مقدم کرتے ہیں ہمارے کہتے۔ ہی شاعر انہی جرات نہیں رکھتے کہ
 موت سے آنکھیں چار کر سکیں وہ غم سے بھاگ کر یا تو خوش تغزل ہیں،
 پناہ لیتے ہیں یاے اور شاید کے اس غوش میں "قافی کے یہاں یہ پناہ گزینی کا جذبہ
 نہ ملے گا، وہ تلخی حیات کو زہر کی طرح چھوڑ نہیں دیتے ایک حقیقت نگار شاعر کی
 طرح وہ اس تلخی سے واقف ہیں وہ اس تلخی کو غریبہ رکھتے ہیں۔

بس ابیا تو زہر ہی دے نہ ہر یں دوا ملے

قافی کے یہاں شروع میں لکھنؤ کے اثر سے لہو میں بھر مئی مولی پلائی، دیرار
 مسیت، لاش کی بے زبانی بہت زیادہ کھلی بعد میں غالب کے اثر سے انہیں فلسفہ
 غم سے زیادہ دلچسپی ہوئی، غالب اثر دوئے پہلے صاحب فکر شاعر ہیں، انہوں
 نے جوانی دیوانی کی داستان بیان کرتے یا خشک فصاحت کرنے پر اکتفا نہیں کیا بلکہ
 حیات و کائنات کے مسائل کو شاعرانہ زبان میں بیان کیا۔ ان کا کلام ایک
 غیر معمولی ذہین آدمی کا کلام ہے ان کی شخصیت بڑی دلکش اور دلآویز ہے
 ان کی زبان ان کی اپنی ہے۔ مانگے کی نہیں، ان کی ترکیبیں خیال آفریں ہیں اقبال
 اور قافی ان سے بہت متاثر ہوئے ہیں، اقبال نے غالب کی صاعی کو اختیار کیا
 قافی نے غالب کے اسلوب فکر کو غالب کا شعر قافی کے یہاں سادگی ملتا ہے۔
 مگر جنہوں نے قافی کو قافی بنا دیا وہ غالب نہیں میر ہیں۔ غالب کے یہاں
 جو اثر بیدار کا ہے وہ قافی کے یہاں غالب کا ہے، قافی کے فلسفہ اشعار

اتنے ہی نہیں جتنے ان کے وہ اشعار جو میر کے رنگ میں ہیں فلسفیانہ اشعار
میں بعض وقت فانی الفاظ میں الجھ جاتے ہیں۔ میر کے رنگ وہ بعض وقت میر سے
بھی پامند ہو جاتے ہیں۔ میر اور غالب ان دونوں کے رنگوں سے فانی کا رنگ
بنا ہے۔ اگرچہ اس میں حسرت کی جھلک بھی ہے پہلے جھٹک دیکھئے۔

ذکر حب چھو گیا قیامت کا بات پوچھی تری جو انی تنک
اک برق سطرے پہ رانی ہوئی سی دیکھوں ترے ہونٹوں پہ سنہری آبی ہلوی
غلط اندازہ نکا ہوں کو سنہال میری گستاخ نگاہی کو نہ پہنچے
کیوں سادگی میں غلط کچھ اب یا بچکے ہیں اب تک تو سادگی کی ادا باخسین ہیں تھی
اس کو سمجھ لے تو ہوسے ہونانی کیا کر دے وہ اگر یار آبا

فانی کے اشعار میں پنا کی تاثیر ہے یہ تاثیر زبان پر جبرتا انجیر قدرت
کی وجہ سے کبھی ہے مرنایات ۱۹۳۹ء میں شائع ہوئی مرنے سے چند ماہ قبل
وجدانیت کے نام سے ایک اور مجموعہ ۳۳ مجموعہ شائع ہوا تھا۔ اس میں عرفانیات
کے بعد کے اشعار تھے دونوں میں صاحب اور سادہ شعر بہت ملتے ہیں ان میں
صحت خیال ہی سادہ نہیں کہیں کہیں بڑی باغت بھی آگئی ہے فلسفیانہ اظہار
آفرنگ ہے، مگر فلسفیانہ اشکال کم ہو گیا ہے میر کی جھوٹی بجز میں بھی بکثرت
ملتی ہیں دن کی زندگی اور شاعری میں اتنی ہم آہنگی ہے کہ دوسری جگہ کم نظر آئے گی
وہ ہمارے صاحب فکر شاعروں میں سے ہے۔ اردو کے اچھے اچھے اشعار کا حب
کوئی مجموعہ تیار کیا جائے گا۔ تو فانی کے بہت سے اشعار تہ از جگہ پر ہوں
گے۔ شاید ان میں سے چند یہ ہیں۔

اک معمہ ہے سمجھنے کا نہ سمجھانے کا زندگی کا ہے کو ہے خواب کے دلوانے کا
مر کے ٹوٹا ہے سمجھیں سلسلہ قیادت مگر اتنا ہے کہ نہ خبر بدل جاتی ہے

پھولوں سے تعلق اتنا ہے مگر اتنا
کیا عمر میں اک آہ بھی بختی نہیں جاتی
میں نے فانی ڈوبتے دیکھی ہے بعض کائنات
میرل عشق یہ تنہا ہو چکے کوئی جتنا ساتھ لکھی
سن کے حیرانم آنکھیں کھول دیتا تھا کوئی
ایسا یقین نہیں ہے تو کشتی ڈوب کے دیکھ
اللہ رے سکون قلب اس کا دل لا کھوں جس کوڑیے

جس طرف نے دنیا پر ہم کی وہ آپ کبھی بہیم نہ ہوتی
گناہ گار کی حالت ہے رحم کے قابل
آخر میں فانی کی تیں رہا عیاں بھی سہ لیجے پتو مخے مصرے کو پڑھتے وقت
خیال ہوتا ہوتا ہے کہ واقعی دل پر پھیری چل رہی ہے۔

بھٹی ہی نہیں شمع جلے جاتی ہے (۱) کشتی ہی نہیں رات ڈھلے جاتی ہے
جہاری ہے نفس کی آمد و شد فانی
ناکام ازل کی کامرانی معلوم
جینے سے مراد ہے نہ مرنا شاید
قسمت میں ہو تو شادمانی معلوم
دہرہ فانی کی زندگی معلوم

عالم بدل لافضا ہے عالم بدلی (۳) ہر شے ہے اختیار و پیہم بدلی
ہاں اک ہری تقدیر کہ بدلی ہی نہیں
ان کی زندگی تو ختم ہوئی یگان کے اشعار کی زندگی عرصہ دراز تک قائم یاگی۔



رنن نانہ سمرشار

شکسپیر کے متعلق ایک عام خیال یہ ہے کہ اس نے اپنی تصانیف بہت جلدی میں اور بے فکران لکھی ہیں۔ اس کے ڈرامے ایک بے حد معصومیت زما بنے کسے یاد گار ہیں جب کہ وہ اداکار بھی تھا اور ڈرامہ نویس بھی، شاید بھی تھا اور بہتر بھی اور اس کے ساتھ ساتھ ملکہ ایلزبتھ کے دریں دور کی ہنگامہ خیز سکون نا آشنا رومانوی فضا میں شریک بھی تھا، اس کی عظمت کا ایک بڑا اندازہ یہ بھی سمجھا جاتا ہے جو جواہر پارے، اس قدر جلالت میں لکھے گئے تھے، ان کی آب و تاب اقتدار زمانہ کے بعد اب بھی قائم ہے۔

اُردو ادیبوں کی ایسے بہت سے حضرات کے نام گناہے جاسکتے ہیں جن کے جوہر قابل سدا ہے اصولی اور بے پروائی کے شکار رہے۔ انہوں نے نہ تو اپنا کوئی ادبی نصب العین متعین کیا اور نہ ساری دنیا کو چھوڑ کر اسی نصب العین کے جو گئے اور باوجود اس کے ایسی ایسی یاد گاریں چھوڑیں کہ ان کا دامن دامن قیامت سے بندھا ہوا ہے ہر دست طویل ہے مگر اس فہرست میں سب سے ممتاز نام پنڈت رتن نانہ سمرشار کا ہے۔

سرشار ایک کشمیری فائدہ ایسے چشم و چراغ تھے، ہمارے سماج اپنے فرائضوں
 آسانی سے نہیں اگلتا ایک مشرقی ادیب کے حالات زندگی پر وہ خطا میں رہ جاتے ہیں
 اور باوجود کوشش کے دستیاب نہیں ہوتے چار سو چاندھویں صدی میں گذار
 ہے مگر اس کی زندگی کی اہم کردیاں مل جاتی ہیں سرشار نے انیسویں صدی پائی پھر
 بھی ان کے حالات زندگی اچھی طرح معلوم نہ ہو سکے، گوئے کے دانت کے درد کے متعلق
 مقرب میں اس قدر تفصیلات فراہم ہو جاتی ہیں کہ اس پر پی۔ ایچ۔ ڈی کی ڈگری بنا سکے
 ہماری یونیورسٹیاں جب اردو میں پی۔ ایچ۔ ڈی کی تعریف نہیں تو سہرہ گوہر
 گراں بار کیسے برآمد ہوں۔ بہر حال رمن ناتھ کی رہائش کا حال ٹھیک معلوم نہیں
 لیکن غالباً وہ ۱۸۴۷ء یا ۱۸۴۹ء میں پیدا ہوئے کشمیری ہونے کی وجہ سے ان کی
 تعلیم مروجہ دستور کے مطابق ہوئی، اس زمانے میں عربی، فارسی کی تعلیم شرفاز کے لئے
 ضروری سمجھی جاتی تھی۔ اس کے بغیر تعلیم مکمل ہوتی تھی نہ تہذیب، سرشار نے یہ سب
 سیکھا اور اس کے بعد انگریزی کی تعلیم کے لئے کینگ کا بیگ لگنو میں داخل ہوئے۔ مگر
 اس میدان میں زیادہ آگے نہ بڑھ سکے شروع ہی میں ہمت ہاری۔

سرشار اول کبریٰ میں مدرس ہوئے اور چونکہ آدمی ذہین اور طبائع تھے
 اور ادب سے فطری دلچسپی تھی اس لئے مراسلہ کشمیر اور اودھ اخبار میں مضامین
 لکھنا شروع کئے، اسی زمانے میں انہوں نے ہدیت کی ایک کتاب کا سلیس اردو میں
 ترجمہ کیا اور موضوع کی رعایت سے شمس الضحیٰ نام رکھا، موبہ کے ڈیڑھ گز تعلیم ان کے
 ترجموں کے بڑے مدارت تھے اور انہیں کی سفارش سے سرشار کو ۱۸۷۷ء میں
 اودھ اخبار کی ایڈیٹری مل گئی یہ زمانہ آزاد اسی اخبار میں بالاقساط نکلا اور
 ۱۸۸۸ء میں علیحدہ کتابی صورت میں شائع ہوا، یہ خداداد اودھ اخبار میں
 چھپتا تھا تو اس کی مقبولیت کا یہ عالم تھا کہ لوگ دوسرے پرچے کے منتظر

رہا کرتے تھے چکیت کا بیان ہے کہ اس نے لکھنے کے لئے کبھی مصحف نے کوئی خاص زحمت گوازا نہیں کی اکاتب بیٹھا ہوتا تھا اور یہ نوجوان افسانہ نویس کو داستان کا ٹکڑا قلم برداشتہ لکھیٹ دیتا تھا یہ لکھنے والے کی خوبی اور فسانہ کی خامی کی دلیل ہے فسانہ آزاد کے شائع ہوتے ہی سرشار کی شہرت دور دور تک پہنچ گئی چنانچہ ان کی دوسری تصانیف کا جو اس پایہ کی نہیں تھیں بہت پر جوش غیر مقدم ہوں اسی زمانہ میں ان سے اور اودھ پنچ سے معرکے رہے اور وہ پنچ کا مہار صنفی تھا اس کے سارے قلمی معادن اسی میدان کے مرد تھے فساد آزاد کے متعلق کہا جاتا ہے کہ اس میں لکھنؤ کی بیگماتی زبان کے لازوال مرقعے پیش کئے گئے ہیں اور وہ پنچ کو اس سے اختلاف تھا اس اختلاف میں شخصی اور ذاتی رنگ بھی شامل ہو گیا تھا، آخر بھی چیز اس پر پے کوبلے ڈوبی۔

سرشار کی آزاد منشی اور لاابالی طبیعت ان کو کہیں جتنے زہنی تھقی آخر عمر میں وہ تلاش معاش میں مجبور آباد گئے اور "دیندہ آصفی" نکالا شروع میں ان کی بڑی قدر ہوئی لیکن چونکہ وہ ملازمت کی بندگی دے چار کا برداشت نہیں کر سکتے تھے۔ اسی لئے بعد میں انہیں بڑی دشواریاں اٹھانی پڑیں شراب نوشی کی کثرت نے انہیں وقت ہے پہلے بچھا دیا اور ۱۹۰۳ء میں وہ تپ داروں میں انتقال کر گئے۔

سرشار کی ذہانت و طباعی کے دشمن بھی قائل تھے اس شخص نے خدا داد قابلیت کو دونوں ہانکوں سے لٹایا کبھی اس کا قدر نہ کئے امریکہ کا مشہور سائنس دان ایڈیٹن ذہانت کو ۹۹ فیصد پسینہ اور ایک فی صدی وجدان کہتا ہے، سرشار کی ساری زندگی اس کے بدخلات ایک قبضہ ہے وہ زندگی اور مسائل کو اس قابل نہیں سمجھتا کہ اس

پر خوں پسینہ ایک کیا جائے اس کا مذاق اڑاتا ہے خود ہنستا ہے۔
 دوسروں کو ہنساتا ہے اور منہ سے زندگی کی تمغیوں کو گوارا کر لیتا ہے
 اس نے کبھی اپنی تصانیف پر نظر ثانی نہیں کی بہت کمعاذ بے خیالی سے لکھا اور
 بے تکان لکھا، اور یہ جانتے ہوئے جب ہم اس کی تصانیف پر نظر
 ڈالتے ہیں تو ان کے مستحضر ہن اور فطری رنگ پر حیرت ہوتی
 ہے۔

افسوس ہے کہ ہمیں سرشار کی زندگی کے ایسے واقعات نہ مل
 سکے جہاں وہ اپنے بے تکلف احباب کے مجمعِ کلا قطرت کے دریا بہاتے
 ہوں گے۔ چکیست جیسا قدر دان کھلی سرشار کا ذکر نہایت محبت
 بھرے الفاظ میں کرتا ہے۔ صرف اشارات سے کام لیتا ہے۔ مگر
 یہ قیاس غلط نہیں ہو سکتا کہ فسانہ آزاد کا مصنف اپنے دوستوں
 میں جو کچھ دیاں چھوڑا ہو گا ان کی بہار پڑی و تقریب ہوتی ہوگی۔

بعض کتابیں ایسی ہوتی ہیں کہ مصنف سے الگ اپنی حیثیت قائم کر
 لیتی ہیں۔ کوئی ان کے مصنف کو جانے یا نہ جانے۔ انہیں ضرور جانا
 ہے اور ان کتابوں کی حیثیت اس کے نظام زندگی میں ویسی سے
 مشغل ہوتی ہے، جیسے دو کی دوسری چیزوں کی فسانہ آزاد کے
 یہی کیفیت ہے ممکن ہے بہت سے ایسے ہوں جو سرشار کو نہ جانتے
 ہوں لیکن ایسے کم نکلیں گے جو آزاد اور خوجی حسن آزاد اللہ رکھی
 ہمالیوں فراور نہ سو اور سبارو اور وکیل صاحب نواب صاحب
 اور ان کے مصاحبین کو نہ جانتے ہوں اور اپنی گفتگو میں ان کا ذکر کرتے
 ہوں فسانہ آزاد ہر معنی میں اردو کے ادب میں شمار کئے جانے کے

قابل ہے یہ ایک آزاد افسانہ ہے جو آج کل کے آزاد ترجموں سے بہتر ہے
 اگرچہ اس میں فسانے کے تمام اصولوں کی پوری طرح پابندی نہیں کی
 گئی مگر پھر بھی اس کے باند پایہ ہونے میں کوئی شبہ نہیں ہو سکتا۔

ایک اچھا مصور یا ایک اچھا شاعر بہت سی اچھی تصویریں کھینچتا
 ہے بہت سی اچھی نظمیں لکھتا ہے، لیکن ان میں سے ایک تصویر یا نظم اس
 کے مملات کا آئینہ اور اس کے فن کی معراج ہوتی ہے، وہ ایک
 دفعہ اپنے آپ کو پاتا ہے، ایک ہی یا اپنے آپ کو ظاہر کرتا ہے
 بعضوں کی ابتدائی تصانیف میں صرف اس کے اشارے ملتے ہیں۔

پہلے ہلکا ہلکا کا دھندلکا نظر آتا ہے، پھر صبح ہوتی ہے تب جا کر خیال
 اور زبان کا توازن شخصیت اور فنی شعور کا کامیاب اتصال ہوتا ہے
 یہ لوگ عمر کے ساتھ شعور فن میں ترقی کر کے ہیں۔ خود پلٹے ہو جاتے
 ہیں۔ مگر ان کا کمال جوان رہتا ہے، یہ حال غالب اور اقبال کا ہے
 سرشار اس زمرے میں نہیں آتے عمر کے ساتھ ان کے کمال میں ضعف آگیا
 نشر و شغل بن بن سکا خاکستر میں تبدیل ہو گیا، سرشار نے بہت سی کتابیں
 لکھی ہیں مگر فسانہ آزاد ہی ان کا شکار ہے اسی وجہ سے وہ زندہ ہیں
 ان کی دوسری کتابیں ان کی وجہ سے زندہ ہیں۔

اُردو میں قصے کہانیوں اور افسانوں کی کمی نہیں ہے اور یہ
 قصے کہانیاں اپنے رنگ میں مختصر دیکھی ہیں۔ پھر فسانہ آزاد کی مقیدیت کا
 کیا راز ہے۔ بے کر یہ تامل کے اصول پر بھی پورا نہیں اترتا
 اور تنقید کے جدید اصولوں کی رو سے اس میں بڑی بڑی خامیاں ہیں
 اس سے پہلے کے قصے خلافت فطرت سہی دلچسپ ضرور ہیں طلسم ہوش یا

رہا لیجئے۔ اس کے تالپند ہونے کی یہ وجہ نہیں ہو سکتی کہ وہ دلچسپ نہیں
 کیونکہ خاص خاص مقامات کو چھوڑ کر اس کے اکثر حصے اپنے رنگ
 میں انوکھی دلچسپی رکھتے ہیں تخیل کی ان میں کمی نہیں۔ زبان بھی چمکاں برمی
 نہیں بلکہ یوں کہنا چاہیے کہ اپنے طرز میں لاجواب ہے مگر کئی بات یہ ہے کہ
 محض خیالی طوفا بنا بنائے۔ یہ کام نہیں چلا خیال بندی اور خیال آفرینی
 بہت اچھی چیز ہے، مگر جو آپ آدمی اس کے پیڑ میں پڑ جاتا ہے تو کسی کام کا نہیں
 رہتا طلسم ہو شراب میں سب کچھ ہے نادان اور انسانے کا بنیادی ماحول ان میں
 پایا جاتا ہے یعنی نشہ کی پہلو اس میں کردار نگاری کی بھی کوشش ہے اگرچہ
 دھندلی ہی ہے۔ اس میں اس زمانے کی معاشرت کے بھی مل جائے ہیں ان
 میں طرز بیان کی خوبی بھی ہے، ان کا ایک اخلاقی پیغام بھی ہے مگر جو کچھ ہے
 بے جان ہے اس لئے کہ زندگی سے ان کا ایک اخلاقی حقیقت نگاری کے
 ضرورت ہے ادا تعینت درکار ہے۔ اندر مبنی، بگڑتی پھلتی اور بڑھتی ہوئی
 زندگی کی عکاسی ادب کے ہر شعبے میں ہونا ضروری ہے۔ اب ضرورت
 کہ خیالی تصویروں کے بجائے ایسی تصویریں ہوں جنہیں پڑھنے والے پہچان
 لیں اور ان میں انہیں جیتی جاگتی، چلتی پھرتی رد و مرد ملنے والی جائے
 پہچانی شکلیں دکھائی دیں فسانہ آزادی کا میاں کا سب سے بڑا راتھی ہے
 اسے پڑھتے وقت پلاٹ کا تناسب یہ رنگاری کے اسلوب اور قصہ کی
 تدریج کی ترقی کو ذہن میں رکھنا ضروری نہیں بلکہ اسے حضور ہی دیر کیلئے
 نظر انداز کیا جائے تو بہتر ہے، اس میں لکھنؤ کی ترقی ہوئی سہنہ زیب کا نقشہ
 دکھایا گیا ہے اور یہ نقشہ زندگی کے عین مطابق ہے نواب اجے مرزا حسین
 کے جہر میں گھرے گھرے، اٹھانے پر ماتم کرتے ہیں کبھی جنگ

روم و روس میں اس کے کارناموں پر خوش ہوتے ہیں کبھی کبھی اس کا مفقرہ
 بتواتے ہیں کبھی خوجی کو گالی دیتے ہیں کبھی خلعت سے سرفراز کرتے ہیں
 مہرباں کہیں نوابوں سے آنکھیں لڑاتی ہیں کبھی کہاں سے شلع جگت
 میں طاق ہیں زبان تر طاق پڑاق چلتی ہے، بوٹی بوٹی پھرکتی ہے۔ نوجوان
 لڑکیاں آپس میں چہلیں کرتی ہیں، شعر پڑھتی ہیں اور لطف اٹھاتی ہیں چہرہ
 ہیں اور گدگداتی ہیں۔ مارے ہنسی کے ٹوٹی جاتی ہیں۔ محرم کا مہینہ ہے عیش و
 کے جلے میں، آم اور الوچے کی نقص میں شہر بہا رہے، سارا شہر آم چور اور چور
 نگر بنا ہوا ہے۔ نوکر آقا سے فقیرہ باز کی کرنا ہے۔ آقا نوکر سے نہیں چوکتا
 یوڑھے جوان، بکے، مرد عورتیں، نواب، امیر، رئیس، سپاہی، فقیر، چور
 قاتل، سوار، ریفار، مرشاعر، ہانکے، شونین، رنگے، سیار سب کی بھڑ ہے اس
 پردے پر لکھنے والے نے اس قدر تصویریں کھینچی ہیں کہ سب کا پورا نا اور
 یاد رکھتا دشوار ہے یہ سب آپس میں دست و گریباں ہیں، محبت و دشمنی
 و حسد میل ملاپ جنگ و خون ریزی، ہنسی مذاق، معصومیت و شیطانت
 سب ہی سے تو واسطہ پڑتا ہے اور سب تے مل کر پوری تصویر کو لکھ بھی کر دیا
 ہے اور اس میں ایک عجیب فقید المثال واقعیت بھی بھر دی ہے جسے آسانی
 سے بھلایا نہیں جاسکتا۔

سرشار شاعر کا دماغ اور تصور کی آنکھ اپنے ساتھ لائے گئے وہ جب
 فصائل پر داز کرتے ہیں تو بھی ان کے قدم نہیں پرٹکے رہتے ہیں ان کی تصویریں
 میں وسعت بھی ہوتی ہے اور گہرائی بھی وہ جیب کوئی واقعہ یا منظر بیان کرتے
 ہیں تو اس کی جزئیات کو نظر انداز نہیں کرتے، وہ عام طور پر اچھایاں اور
 ہر ایاں بیان کرنے پر قانع نہیں۔ جہاں کہیں انہوں نے ایسا کیا ہے وہاں

سرشار نہیں رہے اخلاقی مسائل بھی سرشار کے لیے انہیں چنانچہ جب کبھی انہوں نے کھیا سوئی کے متعلق وعظ و پند سے کام لیا ہے وہاں وہ اپنے اصلی میدان سے دور جا پڑے ہیں۔

اس کے علاوہ وہ ایک بہت بڑے ہنسوتر ہیں۔ ان کی سب بڑی کامیابی یہی ہے کہ تقریباً ڈھائی ہزار صفحات کے باوجود گہری کلام میں زیادہ فرق نہیں آیا سرشار کی طرف سے ایک تندرست دل و مانع کی طرف سے جو نیچے کے لئے زندہ رہتا ہے، ان کی طرف سے کسی خاص مقصد اخلاق کے لئے نہیں ہے۔ وہ سب ہنستے ہیں۔ یہاں تک کہ اپنے اور پرکھی۔ ما ان کے انداز بیان کی شوخی و طعنائت چمکے فقرے یا زبیاں، جہنی اشخاص کے نقشے، بد تیز توکر اور بد توفیق آفا کے مکالمے بھل سر کی تصویریں سب ایسی ہیں کہ انسان کو ایک سیلاب تبسم میں بہا لے جائیں، فطرت انسانی کے علم اور نیچے طبقے کے افراد واقفیت کے لحاظ سے سرشار اردو کے ڈکٹیشن ہیں اور طرائف کے لیے ان سے والیٹر۔ مکالمے والیٹر کے متعلق کسی جگہ لکھا ہے کہ وہ جب لوگوں کو ہنسانا چاہتا تو خود ہنسنے لگتا ہے سرشار بھی یہی کرتے ہیں فسانہ آراء کے علاوہ سرشار کی تصانیف میں خدائی توجہ اور غیر کبار ممتاز ہیں۔ خدائی توجہ ایشور کتاب ڈان کو یکذرت کا آزاد ذریعہ ہے اس میں بھی سرشار نے اپنی طبع رسا کے جوہر دکھائے ہیں، سر کبار۔ یہی وہ ہندو تماندانوں کے حالات ترقی بیان کرتے ہیں۔ مگر یہاں ان کو علو بہت بلند نہیں، فسانہ آزاد کی دو اقسام طویل نہیں، مخدوم ہوتی۔ سر کبار۔ پڑھنے والے بہت کم محسوس ضرورت ہوتا ہے یا کہاں کہہ کر دم و صدم، شہو نسبتاً بہت پسند نہیں۔

سرشار کا مقابلہ ایک طرف رجب علی بیگ سرور سے کیا جاتا ہے اور دوسری

طرت شر سے اور حقیقت سرشار دونوں کے درمیان کی کڑی ہیں، سرور کے
 انشا و زمانہ اگرچہ ایک ہی ہے مگر دونوں میں فرق بہت ہے، سرشار کے افسانے
 ایک طرح ابڈیشن کے کو رلی پیرس (COVERLUPAPER) سے ملنے جاتے
 ہیں، الگ الگ واقعات و خیالات کو ایک رشتہ میں گونہ بھاگیا ہے، شر کے
 انشائے قصے کے لحاظ سے مکمل اور ممتاز ہیں، سرشار کے افراد اپنی خصوصیات کی
 وجہ سے علیحدہ علیحدہ نمایاں معلوم ہیں، شر کے سب پر واد اور ہر دن ایکسا
 ہی سانچے میں ڈھلے ہیں متصور و عزیز اور زیادہ ہیں کوئی فرق نہیں، عام اور
 مقام الگ ہیں قوت مشاہدہ کا استعمال شر کے یہاں کم ہے مگر ان کے پلاٹ
 مکمل ہوتے ہیں وہ جانتے ہیں ادب کبھی ایک قسم کی صورت گری ہے اور کسی صورت
 کے بنانے کے لئے پہلے اس کا ڈھانچہ بنانا ضروری ہے۔ سرشار اس نقطہ سے
 واقف نہ تھے یہی وجہ ہے کہ قسان آزاد افسانہ ہو کر رہ گیا ہے۔

غرض سرشار کے فنانوں میں فن کے لحاظ سے کئی نقائص موجود ہیں۔
 لیکن ان کی دلچسپی اور ادبیت میں ان سے کوئی فرق نہیں آیا اور غالباً اس کی
 سب سے بڑی وجہ یہی ہے کہ وہ اس زمانے کی بڑی اچھی تصویر پیش کرتے ہیں۔
 بہت سے نقاد اب تک سرشار کو اردو کا پہلا ناولسٹ اور قسان آزاد
 کو اردو کے اس رنگ کی پہلی کتاب کہتے ہیں۔ یہ سمجھ نہیں۔ قسان آزاد ۱۹۱۸ء
 میں شائع ہوا۔ اس سے بہت پہلے ۱۹۰۶ء مولوی نذیر احمد کی خزانہ العروس
 اور غالباً ۱۹۰۸ء میں توبہ النصوح شائع ہو چکی تھی نذیر احمد اردو کے پہلے
 ناولسٹ ہیں یہ تو ایک تاریخی حقیقت ہے مگر اس سے سرشار کے افسانوں
 کی اہمیت کم نہیں ہوتی، ایک مٹے ہوئے تمدن اور جاتے ہوئے زمانے کے
 تصویریں سرشار نے بڑے مزے سے پیش کی ہیں۔

کسی ادیب کی سب سے بڑی تعریف یہ ہے کہ اس کے کارناموں میں
 دیواروں کی سب سے وسعت خیال اور جوہریوں کی سب سے بڑی کاری و دلوں کی
 جھلک نظر آئے یہ چیز سب کے بس کی نہیں؛ وسعت رویوں کی صفت ہے گہرائی
 جرمینوں کی چھین آستین مشہور ناول نویس نے اپنے لئے زندگی کا ایک
 بہت چھوٹا سا کونا انتخاب کیا مگر اس دنیا کے چپہ چپہ سے اسے اچھی طرح واقفیت
 تھی اور اس کی تمام ناولیں اس کی شاہد ہیں، سرشار کی نصیحتیں دیواروں
 کی سب سے وسعت خیال پائی جاتی ہے، اپنا کاری ان کے بس کی نہیں یہی ان پر سب
 سے بہتر تبصرہ ہے۔



ہندوستانی ادب میں آغا حشر کادر سے

آغا حشر کی موت کو آج چھ سال ہو گئے، انہوں نے اپنی ساری زندگی ڈرامے کے لئے وقف کر دی تھی اس کے ذریعہ سے انہوں نے روپیہ بھی کمایا اور شہرت بھی حاصل کی یہی نہیں بلکہ انہوں نے ڈرامے کے فن کو بھی پسند کیا خود بھی فن کی منزلیں طے کیں اور فن کو بھی ترقی دی، اس میں اپنی بلند آہنگ شخصیت اور بے پناہ قدرت سے دو سبب پیدا کیں جنہاں کے بیان میں طوفان کا زور اور موجوں کا شور دکھایا، تیز شہنائی اور تند نقرے سے کان بہرے بھی گئے اور ہلکی اور لطیف کیفیتوں سے روح میں اتھڑا بھی پیدا کیا، انہوں نے اپنا واسطہ پر اے راست عوام سے رکھا اور عوام کے راستے وہ خواص کے دلوں تک پہنچے ڈاکٹر جانسن کے مفولے پر انہوں نے ساری عمر عمل کیا قبول عام کسی کی مقبولیت کی آخری سند ہے۔ عوام نے ان کو دل کھول کر داد دی وہ زندگی ہی میں انڈین شکسپیر کہا دے۔

میر غلطی جتنی بڑی ہو اتنی ہی اسے شہرت ہوتی ہے اور اتنی ہی دیر رہتی

اس کی اصلاح ہوتی ہے، آخر انہیں انڈین شکپیر کیوں کہاں جاتا ہے اور کہاں تک
 صحیح ہے؟ شاید اس وجہ سے کہ انہوں نے شکپیر کے بہت سے ڈراموں کا ترجمہ
 کیا تھا یا شاید اس وجہ سے کہ انہیں اپنی زندگی میں شکپیر کی طرح شہرت حاصل
 ہو گئی تھی یا اس لحاظ سے کہ دونوں شاعر تھے اور دونوں نے اپنے ڈراموں میں
 شاعری کے اچھے اچھے نمونے چھوڑے ہیں۔ مگر اس سے زیادہ دونوں میں سے
 مماثلت نہیں ملتی، شکپیر کے کردار غیر قافی ہیں۔ اس کی زبان معنی آفرینی اور حسن
 کاری کا بہترین نمونہ ہے، وہ انسانی فطرت کا بہت بڑا نمائندہ ہے اور زندگی کا کوئی
 گوشہ ایسا نہیں جو اس سے پوشیدہ ہو۔ اس کی طرف تندرست ہے مریض نہیں اس
 کا شعور فنی بے مثل اور اس کی نگاہ دور بین ہے۔ وہ سوہویں صدی کے
 انگلستان میں رہتا ہے، مگر ایسے پکیر تراشتا ہے جو ابدی ہیں، اس کی شاعری
 اور ڈرامہ نویسی دونوں کی قسم کھائی جاسکتی ہے، اس نے ڈرامے کو کیا پایا
 چھوڑا۔ اور حشر نے کیا پایا، اور کیا چھوڑا، اپنے ذرا دیکھیں تو سبھی حشر
 نے آٹھ کھولی تو پارسی کمپنیاں دیکھیں، کمپنیوں کے میجر روپیہ کمانے کے گر سے
 واقف تھے۔ فن کی انہیں پروا نہ تھی، اندر سبھا کی مقبولیت دیکھ کر انہوں نے
 اس قسم کے قسے بھی لکھوائے شروع کر دیے اور ساتھ ہی انگریزی کے غلط سلاطین
 ترجموں سے بھی کام لیا، وہ جہاں ضرورت سمجھتے، اس قصبے میں ترمیم کر لیتے اشیاء
 کو ہندوستانی لباس و بیدیتے۔ جہاں چاہئے سین کے سین نکال دیتے جہاں چاہئے
 دوسرا قصہ شروع کر دیتے، اکامک کے نام سے فضول اور بے معنی کروار شامل
 کر دیتے۔ گانا بھقی اعبار تیں منظوم کھٹگو، بادشاہ کا گا کر حکم دنیا فوج کا گا کر
 لونا جو ان عورتوں کا بستر مرگ پر گانا اور جان وید بنا ایک ہنگامہ جس میں
 نوحہ و غم اور نفہ شادی دونوں نے ہیں۔ اور رکیک مکالمے عربی اشارے

ہے کہ حشر نے اس دور میں تمام کچلی خصوصیات کو قائم رکھا ہے، ان کی شاعر کی
 درجہ سے اس میں ایک خاص بات ضرور پیدا ہو گئی ہے، نادر اپنے بھائی دارا
 کو قتل کرنے کے بعد خور تخت کا دعویدار ہے۔ دارا کی ملکہ مہرا سے ملامت کرتی
 ہے۔

نادر ! پچھتلے گی رگہ کے یہ الزام دیکھنا
 مہر ! سب کام ہو چکے ہیں۔ اب انجام دیکھنا
 نادر ! بے وقوف !

مہر ! ظالم
 نادر ! توحینوئی ہے

مہر ! تو خولی

نادر ! تو مجھ پر الزام لگا رہی ہے جو میری طرف سے معاف نہ ہوگا۔
 مہر ! تو نے اس خون سے ہاتھ کھرا ہے جو فرشتوں کے آنسوؤں سے بھی صاف
 نہ ہوگا۔

جب ایک نیکیس پر ہور ہا تھا شتم تیری تیغ آہنی گا۔
 فلک نفا و ہشت سے تھر تھرا تا لرز رہا تھا جگر زمیں کا
 قریب یا نہ دور روز عشر چھپے کا کشتوں کا خون جگر کیو جو
 جو چپ رہے گی زبان جگر بوجہ پکار بگا آستین کا

شکسیر کے جتنے ڈراموں نے پلاٹ لے گئے ہیں، ان میں شکسیر کے ساتھ
 بڑی جسارتیں کی گئی ہیں۔ ان کے سارے مزاجیہ حصے نکال کر ان کی جگہ ہندوستانی
 کا کہ رکھے گئے ہیں اور حشر اس معاملہ میں اپنے ناصربین سے کسی طرح پیچھے نہیں ہیں
 ان کا مذاق دراصل گالی گلوچ اناٹ گھونٹے پھکڑ وھول وھبے والا مذاق

ہے۔ حشر کے یہاں اگر شدت نہیں تو کچھ بھی نہیں، جسے دیکھو دو چار لائیں پانسات گھونٹے، دس بارہ گالیاں کھاتا ہے، مگر کیا مجال کہ ذرا بدتر ہو، کہا جاتا ہے کہ وہ اپنے کامک بازار کے بعض لوگوں کو بلا کر سنا دیا کرتے تھے، اور اگر گندیریاں بچنے والا خوش ہو جاتا تھا تو وہ سمجھتے تھے کہ مزاح کامیاب ہے۔ اگر رسایت صحیح ہے تو اس سے حشر کے مذاق کے متعلق کوئی ابھی رائے قائم نہیں ہوتی۔ ان کے پہلے اور دوسرے دور کے ڈراموں میں اعلیٰ قسم ظرافت خالی خالی ہے شکستہ نے بھی اپنے زمانے کی خاطر گیلری کی دار حاصل کرتے کے لئے قلاباز یا اسے کھائی ہیں، اور مداری کا ٹاشا دکھایا ہے، مگر اس نے غیر فانی مزاحیہ کردار بھی چھوڑے ہیں، سنجیدہ ظرافت سے بھی کام لیا ہے حشر کے یہاں اچھی مثالیں کم ہیں صید ہوس میں سرخاب گھر آتا ہے تو سفر کی شکلیں اس طرح بیان کرتا ہے۔

”بھانسی سب کو ایک دم بھانسی۔ ان گاڑی والوں کا ظلم کسی کو
سوچھتا نہیں، راستہ میں لوگوں کو لوٹتے ہیں کوئی پوچھتا نہیں
اب تو بیوقوف کا مرلی گھوڑا، اس پر اس کو پرانی گاڑی
میں جوڑا، اور ہاتھ میں نہیں کوڑا۔ مارے ہچکولے کے بدن
ہو گیا بھوڑا پیٹ میں اٹھنے لگا مروڑا، اتنی تکلیف پر بھی
کم بخت نے ایک روپیہ کرایہ اور چار آنے انعام لے کر چھوڑا۔“

دوسرے دور میں حشر نے کانوں میں کچھ کمی کی، منظوم گنگو بھی کم ہوئی
مگر مقفی عبارت بدستور قائم رہی نثر کے ایک دو جملوں کے بعد ایک نہ ایک
شعر کا آجانا نثر کے یہاں معمولی بات ہے کہیں کہیں یہ شعر بڑے پراثر ہوتے ہیں
ان میں بڑی شان و شوکت بڑی بلند آہنگی پائی جاتی ہے۔ یہ قصہ سے علیحدہ
اپنی جگہ بھی کرتے ہیں، اور ذہن پر ایک نقش بھی چھوڑ دیتے ہیں۔ ان میں نہ

خیال بہت باندھنا ہے نہ بہت گہرا، مگر بڑے جوش سے بیان ہوتا ہے اسی وجہ
 سے میرا خیال ہے کہ حشر کے یہاں شکسپیر سے زیادہ مارلو سے مشابہت ملتی
 ہے مارلو *Marlow* کے متعلق تمام نقادوں کا متفق فیصلہ ہے کہ وہ
 دراصل شاعر تھا جو ڈرامہ کی سرحول میں آزادانہ گھس آیا تھا، واقعات اور ماحول
 میں وہ بند بند اور کھویا کھویا سا رہتا ہے، مگر جہاں اس نے اپنے تخیل کی لامحدود
 فصاحت جاتی ہے وہاں وہ انسانوں کے جذبات میں دیوانوں کی دھڑکن
 اور معمولی واقعات میں زمین و آسمان کی ہل چل کا سماں دکھا سکتا تھا، مارلو
 کے عظیم الشان مصنف *Edmund Spenser* کا جواب شکسپیر کے یہاں بھی
 نہیں ہے اس کے مشہور ڈراموں *TAMBOURINE - FAUST* میں *Edmund Spenser*
Edmund Spenser میں بعض حصے ایسے ہیں کہ ان پر انگریزی ادب اب بھی فخر کر سکتا
 اس سے پہلے بے قافیہ نظم بے جہان اور بے روح تھی، اس نے اپنی آتش کفی
 سے اسے بجلی اور تلوار بنا دیا، اس میں ضبط و نظم یا لکل نہ تھا ایسی وجہ ہے کہ وہ
 نشر کئے پیر یا لکل قادر نہ تھا اس میں تعمیری صلاحیت بھی بہت کم تھی اس کے
 ڈرامے دراصل جذبات کا سید اور خیالات کا حاکم ہوتے تھے، اس کی
 اخلاقی میں کلام نہیں، مگر وہ صرف ہنگامہ میں کھاتا تھا جیسا کہ اس سے اندازہ
 ہو سکتا ہے کہ مارلو کم عمری میں مر گیا، اسے شباب کے بدلے موت ہی آئی، حشر کو
 اپنی کھلی کمزوریوں کو جانچنے اور ان سے بچنے کا موقع ملا۔ مارلو زندہ ہو سکتا تو شاید
 شکسپیر دوہوتے یا ممکن ہے رو مارلو ہوتے کیونکہ خود شکسپیر نے مارلو کی عرصے
 تک تقلید کی ہے، حشر نے آخر میں گہرے ویش کے اثرات قبول کئے
 مگر وہ ابھی نہ کلف پر مشکل سے تاد رہا ہو سکے ان کے یہاں وہی ناتراشیدہ
 ایک طرف پاسی کمپیاں نشیوں اور پندتوں سے ناکل لکھوا کر پیک

کی تشکیل کا سامان بہم پہنچا رہی تھیں۔ دوسری طرف ہمارے بعض ادیبوں کو بھی
ڈراموں کے امکانات اور دستتوں کا احساس ہو رہا تھا، اور وہ بھی ملتوقید
سہی اس طرف توجہ ضرور کر رہے تھے، ان میں اسٹیج کرنے کے قابل ڈرامے
کم ہیں، مگر پڑھتے کے لئے دل چسپی کا سامان موجود ہے، شوق اور سوانے
ڈراما کی زبان میں اصلاح کی اور اگرچہ فن کی نزاکتوں کا اچھی طرح احساس
نہ تھا مگر پھر بھی اس کی جامہ زیبی کا حق انہوں نے ادا کیا۔ حشر کے یہاں بھی اس
زمانے میں یہ جامہ زیبی ملتی ہے جو ادبی چاشنی کی وجہ سے ہے اور ایمان کی
یانت یہ ہے کہ اوروں سے زیادہ ہے ان کے یہاں اچھے اشعار مل جاتے ہیں
پر زور نکالے ہیں مفقعی اسہی پھر بھی اثر کرتے ہیں کہیں کہیں نفسانی اشارے
ہیں مگر عام طور پر فنی کمزوریاں بگڑت ہیں، ادھر سے ادھر سے پلاٹ
کا تک شیطان کی آہٹ کی طرح لمبا، پست اور ادنیٰ درجہ کا مذاق، نظم کا
غیر نثر سے بہت زیادہ، جا بجا قطا بت یا رجز خوانی یہ ہے حشر کی کلی
کائنات، اس وقت تک وہ تے اصلاحی اور جمہوری نقطہ نظر سے متاثر
نہیں ہوتے، مگر ان کے اشعار پڑھ کر (HPOL)۔

(LITTLE BRANCH) کا خیال آہی جاتا ہے۔

بھر کی برسات میں بن ندی ٹالوں میں روانی ہے
انہیں گہنی میں دیکھو تو نہ نہ جہیں میں نہ پانی ہے
خط کی مٹی بل کر بھی بہک جاتے نہیں
توڑ کھی ڈالو تو ہرے کی چمک جاتی نہیں
انسان اور انسان کے دکھ سکھ کی پہیلی
اک نہ اڑے اور حشر تک راز پہیلی

آب دریا میں سرورِ جام مل ہوتا نہیں
خار کا گل نام نہ کھدینے سے گل ہوتا نہیں

ہمارے یہاں ہر دور بہت جلد بدل جاتا ہے، پھل ابھی آب و رنگ نہیں
لائے پاتا کہ دھوپ کی تیزی اسے وقت سے پہلے پکا دیتی ہے، نائنگ کا فن
ابھی اوپری ترقی کر پاتا تھا۔ اس میں گہرائی و اقیقت، نزاکت اور لطافت
ہوتے پائی تھی کہ فلم کو ترقی پائی تھی کہ فلم کی ترقی تے اس کی بڑھوتری پر برا
اثر کیا دوسرے کھینے والوں کی طرح حشر بھی فلم کی طرف متوجہ ہوئے، اس
تبدیلی کا اثر دو چیزوں پر خاص طور پر ہوا، ایک تو حشر نے اپنے
موضوع بدلے، شکسپیر کی جگہ ایسن (IBSEN) نے لی۔ جذباتی داستان
کے بجائے اجتماعی مسائل اہم قرار پائے، اصلاحی، معاشرتی، قومی اور اخلاقی
فلم تیار ہوئے دوسرے اُردو معنی کی جگہ ہندی ہندوستان آئی، حشر بھی
تجارتی نقطہ نظر سے کیسے بچ سکتے تھے، انہوں نے ہندی میں نائنگ تیار کئے اور
اُردو کے نائنگوں کی زبان ہندی آپی کر دی، یہ زبان ان کی کچھلی زبان سے
زیادہ آسان اور عام فہم ہے، یو مانگل میں ایک شوقین آدن کو اپنی بیوی کی
محبت اس طرح یاد دلائی جاتی ہے، یہ بھارت کی ہندو لڑکی جس کی
جاتی میں پرمانہ نے شکر ملا کی خوبصورتی ستیا کا بتی برت دھرم اور رادھا
کا پریم جمع کر دیا ہے، اس کے لئے محبت کا ہر ماؤ اور اپنے واسطے آگیا
کاری سو بھاؤ، عورت کا پیار اور آنکھ کا نشہ، معمولی فلم نہیں، مگر دلچسپی
سے پڑھ جائے سکتے ہیں۔

حشر ڈرامے کھینچے ہیں اس قدر مصروف ہوئے کہ وہ شاعری کی طرف پوری
توجہ نہ کر سکے، پھر بھی یہ صحیح ہے کہ ڈراموں میں انہیں اپنی شاعرانہ قدرت

کی جھلک دکھانے کا موقع بھی مل جاتا تھا۔ مگر شکر بہ پور پ اور موج زمزم کا
 لکھنے والا اول درجے کا شاعر نہ ہی اچھا شاعر ضرور ہے یہی وجہ ہے کہ حشر کے
 لکھے ہوئے ڈرامے قدیم طرز کے دوسرے دوسرے ڈراموں کے فنی معیار کے
 لگ بھگ ہونے کے باوجود زیادہ دلچسپی سے پڑھے جاسکتے ہیں، انہوں نے خاصی
 زندگی پائی اور خاص ڈرامے لکھے، ان میں ترقی بھی پائی جاتی ہے، وہ چلے گئے
 قدیم داستانوں اور انگریزی پلاٹ پر تنک مرچ لگا کر چٹخارہ پیدا کرنے اور
 جب ان کا انتقال ہوا تو ڈراما محض تفریحی نہیں رہا تھا، بلکہ سنجیدہ اور مہذب
 ہو گیا تھا۔ آسمان پر بے معنی پرواز سے اکتا کر وہ زمین پر اترا آیا تھا اور اس
 دنیا کے مسائل کو پیش کرنا اس کا شعار ہو گیا تھا۔ دیکھنے والوں کو حسن و عاشق
 کے نشہ اور جنگ و محو تریز کی ہنگامے سے بہلانے کے بجائے زندگی کے
 مختلف پہلوؤں پر سوا الیہ نشان بنا کر ان کی طرف دھیان دلانا اسے آگیا تھا۔
 اسکی بولی بھی پہل ہو گئی تھی اور اس کا ہجو بدل گیا تھا، یہ سب تبدیلیاں صحت حشر
 کی کوششوں سے نہیں ہوئیں، مگر حشر کی مدد سے بھی ہوئیں انہوں نے ڈرامے کو
 زیادہ "روداد" یا ہمارے ہاں کی بولی میں زیادہ "دیدار" بنا دیا مگر اسے
 بہت بلند کی پر نہ پہنچا سکے، شکسیر اپنی منزل آپ ہے، وہ ڈرامہ کے فن میں شان
 راہ کی نہیں تھہرائے راہ کی حیثیت رکھتا ہے، حشر دراصل سنگ راہ ہیں
 وہ زمانے کے ساتھ بدلتے رہے اور اس طرح وہ قدیم و جدید کے درمیان
 ایک کڑی ہیں، انہوں نے نظم کی بھرمار کو کم کیا، قافیہ سلبقہ سے برتا۔ گانوں
 کی تعداد گھٹا کر پندرہ منٹ تک گانے آئے ASIDE اور LOGUE۔
 ۱۹۵۷ء سے کام لیا وہ ملک میں تجربے کے قصہ عام فہم اور سادہ رکھا، سٹیج
 کی دشواریوں کا لحاظ کیا۔ بلند آہنگ مکالمے تصنیف کے مگر کم داند نگاری

میں کہاں نہ کر سکے انہوں نے ایک بھی غیر فانی کردار زندگی کو نہ دیا، ان کے
اہلیہ ختم تو کٹیک ہونے ہیں، مگر ان میں وہ بات نہیں آنے پاتی جو صبر کے اس شعر
ہیں ہے، اور جو اہلیہ کی بندگی کی طرہ بڑی خوبی سے اشارہ کرتی ہے۔

محببت میں اک ایسا وقت بھی دل پر گذرتا ہے
کہ آنسو خشک ہو جاتے ہیں طعنیاتی نہیں آتی
اس کی ایک جھلک ہمیں آگے چل کر تاج کی اندر بھی میں مل جاتی ہے جس
میں اہلیہ کے اصولوں کا زیادہ لحاظ رکھا گیا ہے۔



سہند پر بار سے سرسید احمد کے خط

سرسید اپنی عمر میں صرف ایک مرتبہ ہندوستان سے باہر گئے۔ اس وقت ان کی عمر کافی ہو چکی تھی۔ اس عمر میں لوگ عام طور پر دنیا کو چھوڑ کر خدا کی یاد میں دن بسر کرتے ہیں یا کعبہ دیکھنے جاتے ہیں۔ سرسید خدا کی شان دیکھنے انگلستان گئے، انہیں لکھنے پڑھنے سے جو دلچسپی تھی وہ ان کا مزاج بن چکی تھی ان کی کتابیں مشہور ہو چکی تھیں۔ ان کی قومی ہمدردی اور دل سوزی کا چرچا ہونے لگا تھا حکومت ان کی عزت کرتی تھی اور ان کی کوششوں کو قدر کی نگاہوں سے دیکھتی تھی ماسوائے سوسائٹی تا کم ہو چکی تھی۔ گزٹ جاری ہو گیا تھا۔

یونیورسٹی تا کم ہو چکی تھی، ہندوستان خصوصاً مسلمانوں کی پستی پر آنسو بہاتے رہنے کے بجائے سرسید احمد اس کوشش میں لگے ہوئے تھے کہ ہندوستان کو انگریزوں کے قریب لایا جائے تاکہ دونوں کی تہذیب و تمدن کو ایک دوسرے پر انعام ہونے کا موقع ملے اس ملاپ کے لئے قریبانی کے ایک بڑے کامیاب ضرورت تھی، سرسید نے اپنے آپ کو پیش کیا اور حاکم و محکوم کے ربط و ضبط کو ترقی

دینے کے لئے خود بھی یورپ کا سفر کیا اور دوسروں کو بھی اس کی ترغیب لائی۔
 اگرچہ اس زمانہ میں کچھ ہندوستانی یورپ کو سفر کرنے لگے تھے مگر ان کی
 تعداد بہت کم تھی اور مسلمان تو عام طور پر مولوی ملوک علی کی طرح فرسی کے
 ہاتھ ملانے کے بعد اپنا پانچواں علیحدہ رکھنا ہی پسند کرتے تھے۔
 سمندر پار سفر کا تو خیال میں بھی نہیں آیا تھا اے دے کر سمندر کے مٹنی
 جے رہ گئے تھے۔

سر سید کے صاحبزادے "سید محمود" کو سرکار کی طرف سے ذیلیفہ ملا دیا گیا
 کوٹلیٹ کا بہانہ خود بھی قرض لے آتا ہیں بیچ، دونوں لڑکوں اور مرزا احتداد
 بیگ کو ساتھ لے کر روانہ ہو گئے۔

جیسا کہ سر سید نے اپنی جھٹی کی درخواست میں لکھا تھا وہ انگلستان کی سیر
 و تفریح کی غرض سے نہیں جا رہے تھے، بلکہ مغربی ملکوں کی شائستگی کے عجیب و غریب
 نمونے اور اس کی ترقی کو چشم خود دیکھنے اور اس بات کا اندازہ کرتے جا رہے تھے کہ
 انگلستان کے لوگ کیسے دولت مند اور طاقتور اور دانا ہیں اور وہ انگلستان جا کر
 اپنے ہم وطنوں کے لئے ایک نظیر قائم کرنا چاہتے تھے، انہیں یہ یقین تھا کہ ان کا یہ
 اقدام ہندوستانیوں کے حق میں مفید ہو گا ان کا ارادہ انگلستان جا کر سر ولیم مورڈی
 کتاب لائف آف دی پرافٹ (LIFE OF THE PROPHET) کا جواب
 شائع کرانے کا تھا تا کہ انگریزوں میں اسلام اور غیر اسلام کے متعلق جو غلط فہمیاں
 پیدا ہو گئی تھیں وہ رفع ہوں بقول محسن الماک کے اس شخص کا ولایت جانا قوم
 کے واسطے اور واپس آنا قوم کے واسطے۔

انہوں نے اپنے سفر کے حالات ایک سفر نامے کی صورت میں مسافران
 لندن کے عنوان سے سوسائٹی کے گزٹ کو بھیجنے شروع کئے تھے مگر چند مضمون نکلی پائے تھے

کہ ان پر اعتراضوں کی بوچھاڑ ہونے لگی۔ تا چار سلسلہ ملتوی ہوا، اس کے علاوہ
محسن الملک کے نام جو خط لکھے گئے تھے، ان میں بھی لندن کی زندگی اور وہاں سے
عام حالات اور اپنی مصروفیتوں کا بہت کچھ بیان ہے، سمندر پار کے خطوط کی یہی کلیات
ہے جو ہمیں سرسید کے یہاں ملتی ہے، ان سے سرسید کی سیرت و شخصیت کے متعلق کوئی نئی
بات ہمیں نہیں معلوم ہوتی، البتہ ان کے خلوص ان کی ہمدردی اور ان کی عظمت کا
نقش اور بھی گہرا ہو جاتا ہے۔

سرسید کی شخصیت سادہ سپاٹ ہے ان کے یہاں ایک ہی رنگت مگر بہت گہرا، وہ
قوم کی یاد دے کر انگلستان گئے تھے، اس عینک سے ہر چیز کو دیکھتے تھے جیسی
پارسیوں کی خوشحالی انہیں مسلمانوں کی پسینی کی یاد دلاتی تھی۔

گجراتی جانتے والے سے وہ گجراتی میں اُردو الفاظ کی کثرت کے متعلق گفتگو
کرتے تھے، انگریز اقدار سے تبادلہ خیالات میں مطلق العنانی حکومت کو برا کہتے
تھے اور ہندوستان میں اصلاحات چاہتے تھے۔

مصر کی رولت انہیں دہلی کے جاوڑی بازار کی یاد دلاتی تھی۔ ماسیذ کی
رہنمائی ہندوستان کی دیوالی کو نہ بھلا سکتی تھی پیرس اور وارسائی کے محلوں میں بیٹھ
گرناتج محل اور قطب صاحب کی لارڈ کی تصویر آنکھوں کے سامنے آ جاتی تھی۔
کبھی ہنر سوتلے کے بانی لپے الفاظ کو اس ہنر کا نام ہنر فرانس رکھا جائے ان کی
قومی محبت کو ابھارنے کبھی گہری بالڈی کے وطن سے رات کو گد رجائے اور
اسے دیکھ نہ سکتے تھے پر افسوس کرتے تھے۔

انگلستان پہنچ کر سرسید کی بڑی خاطر ہوئی بلکہ اس زمانے کے حسابوں معراج
ہوتی وزیروں اور امیروں نے ان سے ہاتھ ملاتے عمد مدین ان سے ملنے آتے
ابہیں کھلی مجلسوں کا رکن بنایا گیا۔ دعوتوں میں شریک کیا گیا، انجمنوں میں تعریفیں

چھپی، تنغے لے، دربار دیکھا، ملکہ سے ملاقات کی انیسویں صدی کے آخر میں ایک ہندوستانی کا تصور آخر کہاں تک جاتا، مگر یہ محض اس وجہ سے نہیں ہوا تھا کہ سرسید و قزاق تھے، بلکہ یہ ان کی قابلیت اور مذہبی معلومات کا اعتراف تھا۔ سرسید اس خاطر ندرت سے خوش ہوتے ہیں اور اپنے دوست محسن الملک نو اشارات انڈیا کے مجمعے کے لئے کی یوں اطلاع کرتے ہیں۔

”مجھ کو یقین ہے کہ اس امر سے آپ زیادہ خوش ہوں گے اس لئے کہ باقی اصحاب کو عقل و فراہم ہے مگر ان خطوں میں جذبہ نبوت کی افراد انہیں عبرت و عبرت زیادہ ہے وہ یورپ کی علمی ترقیوں اور علمی کارناموں کا ذکر کرتے ہیں تو اس طرح کہ ہندوستان والے اس سے سبق ہیں، کتب خانہ انڈیا آفس کے متعلق کہتے ہیں کتب خانہ نہیں کتابوں کا شہر ہے، بڑے میوزیم ایک بڑا جنگل ہے کتابوں کا۔

انگلستان کے حسن سے وہ مناظر ہوتے ہیں مگر ایک لمحہ کے لئے انہیں اس کے بعد اپنی دروندی یاد آتی ہے۔ جنت ہے۔ اور حوروں کا ہونا پس ہے مگر انکی قسمت میں وہی جلنا ہے۔ یہاں کا حال دیکھ کر اپنے ملک کی ہستی کا غم اور بڑھ گیا ہے، سرسید احمد اندھیرے میں سے ایک ساتھ روشنی میں آئے تھے۔ آج ہم نے اس اندھیرے کا ابھی طرح تصور کر سکتے ہیں اور نہ اس روشنی کا، انگلستان نے میں انہیں ذرا سی بات بھرت نیا ڈالنی تھی، جس مکان میں وہ رہتے تھے اس کی مالکہ کی شرافت کا نقش ان کے دل پر بہت گہرا ہوا تھا، اس زمانہ میں یہ تجربہ بھی ہوا ہے کہ عورتیں سخت لالچی خود غرض اور رنگ نظر ہوتی ہیں۔

ان کے سونے کے کمرے میں جو ساز و سامان تھا وہ انہوں نے ہندوستان میں کبھی نہ دیکھا تھا۔ ان کی خدمت کیلئے جو عورتیں مقرر تھیں ان کی ہندوستانی

سلیقہ شعاری ان کی نظر میں بس گئی تھی۔ ایک طویل خط میں جو ۱۵ اکتوبر ۱۸۵۹ء کے گنٹ میں چھپا ہے، انہوں نے چوبیسویں صدی کے تمدن کے قیام کے تاثرات بیان کئے ہیں۔ اس میں اپنی خادمہ کے سلیقہ اور صفائی کا ذکر کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ اگر یہ عورت جو نہایت عربی آدمی اور اصل گری کا محتاج اور دن رات ہماری خدمات پر حاضر رہتی ہے۔

اگر ہندوستان میں جاوے اور اچھے سے اچھے امیر آدمیوں کی عورتوں سے ملے تو ان کو محض جانور سمجھ اور نہایت خفارت سے ان کی نفرت کرے۔ پہلے وہ بھی اس خیال سے چڑتے تھے کہ انگریز بندوستانیوں کو بالکل جانور سمجھتے ہیں، مگر انگلستان کی خوش حالی اور فارغ البالی اور ظاہری ترقی دیکھ کر یہاں تک اتر آئے تھے کہ محسن الملک کو ایک خط میں یہ لکھنے سے بھی باز نہ رہے کہ انگریزوں کو ہندوستانیوں سے وہ نسبت ہے جو خوبصورت آدمی کو ایک وحشی جانور سے ہے انہیں تمام دینی دنیوی خوبیاں یورپ یا مخصوص انگلستان میں نظر آتی تھیں ان کا ذکر کرتے تھے اور اپنے ملک کی حالت پر افسوس کرتے تھے اس افسوس میں ان کے دل سے وہ چیزیں بھی نمودار ہو جاتی تھیں جو ہندوستان کے لئے مایہ ناز تھیں، اس جذبہ کا اثر تھا کہ سید محمود اپنے آپ کو ایک دفعہ ہندوستانی کہنے سے بھی شرمائے تھے۔

سید نے عورت انگلستان کو دیکھا تھا۔ اگر انہیں جرمنی، اٹلی، فرانس کو اچھی طرح دیکھنے کا موقع ملتا تو نہ معلوم ان کی کیا حالت ہوتی۔ یہ ضرور ہے کہ جس انگلستان کو انہوں نے دیکھا تھا وہ اپنی دولت عظمت اور فارغ البالی کی وجہ سے اپنے شباب پر تھا۔

سید کو ان کے زمانہ میں لوگ کافر کہتے تھے، ملحد اور پتھر کا سب کچھ

کہتے تھے مگر تھے وہ مذہبی آدمی وہ یورپ کے کتب خانوں میں اپنے مذہب کی فوقیت
کے دلائل تلاش کرنے اور یورپ کے مورخوں کا جواب دینے گئے تھے، یورپ کو
انہوں نے صرف درباروں، محلوں جنگلی جہازوں اور بازاروں میں نہیں دیکھا
کتابوں، کالجوں اور تختوں میں بھی دیکھا، انہوں نے محسن الملک کو شبلی کی اس
دریافت سے پہلے اطلاع دی کہ کتب خانہ اسکندریہ عربوں نے نہیں بلکہ جولیس
سیزر نے جلایا، ان کا بیشتر وقت یورپ میں سیور کی کتاب کا جواب تیار کرنے
میں گزرا انہوں نے خود ہی کتابیں نہیں لکھیں دوسروں کی کتابیں چھپوائیں
یکھی۔ ان کے خطوط میں بجائے بے وفائی کے ذکر کے جا بجا کام کی کثرت کا ذکر
ملتا ہے یا کام کی تیاری کا۔

انہوں نے انگلستان میں سترہ مہینے قیام کیا اس عرصہ میں انہوں نے انگلستان
کے تعلیمی اداروں خصوصاً کیمبرج کا اچھی طرح مطالعہ کیا اور ایک خط میں وہاں
کا حال لکھا ہے کیمبرج سے جو آرزو وہ لے کر آئے تھے وہ بعد میں علی گڑھ کو کالج
کی صورت میں ظاہر ہوئی۔

ان کے قیام یورپ کا بیڑہ ماہ اور کبھی کبھی باتوں کی وجہ سے یادگار ہے یہیں
انہیں ایک رسالہ جاری کرنے کا خیال ہوا جس کا مقصد حیوانوں کو انسان بنانا تھا اور
جو تہذیب الاخلاق کے نام سے سترہ مہینے انگلستان شروع ہوا، بقول حالی کے اس کا
ایک بلاک وہ انگلستان ہی سے بنوا کے لائے تھے، خطبات احمدیہ کا سارا مواد
یہاں تیار ہوا۔ اور اس کا انگریزی ترجمہ بھی شائع ہوا ان کا سیاسی نقطہ نظر بھی
اسی فرمانہ کی پیدائش ہے، اور ان خطوں سے ان سب باتوں کا ثبوت ملتا ہے۔
جس عمر میں جس مشن کو لے کر سرسید انگلستان گئے تھے ان کو مد نظر رکھتے
ہوئے ہمیں ان خطوں میں بہت زیادہ دلچسپ باتیں نہیں ملتیں ان میں تفصیلات تو کافی ہیں

مگر اب یہ قصہ پارینہ ہو گئی ہیں۔ جہاز کیسے چلتا ہے اس کا رخ کس طرح بدلا جاتا ہے اس میں علم کتنا ہوتا ہے، انگلستان میں قابل دید مقامات کون کون سے ہیں۔ وہاں کے رہنے بچنے کا طریقہ کیا ہے۔ یہ اور اس قسم کی بہت سی باتیں سرسید کے یہاں ملتی ہیں اب بدل گئی ہیں۔ سرسید نے جب انگلستان کو دیکھا تھا تو عہد وکٹوریہ کی تاریخ المانی ظاہری شان و شوکت متانت، سنجیدگی مذہبیت کچھ اور کھٹی بیسویں صدی کے انگلستان کی حالت اب کچھ اور ہے۔ خود سرسید کی شخصیت میں ایسے پہلو نہیں ہیں، نہ بہت بلندی ہے نہ بہت پستی ایک یکسانیت ہے یہی باتیں ان کے خطوں میں بھی مگر ان کا طرزِ تحریر سادہ اور صاف ہے یہ راز دار نہیں بچید کا ہے مگر اس میں بڑے بڑے مسائل کو یا توں باتوں میں بیان کرنے کا ذہب ضرور ہے۔

اٹلی اور سسلی کے درمیان ان کا جہاز گزر رہا تھا تو انہیں ایسا محسوس ہوا گویا ہم ہاتھ پھیلا کر ایک اٹلی کے اور دوسرا سسلی کے کنارے رکھ دیں گے انہوں نے یورپ کی ترقی دیکھ کر ہندوستانوں کو کچھ چلی کئی ستائیس جن پر یہاں پر بڑا شور مچا تھا سوسائٹی کے سکریٹری کو لکھتے ہیں۔ مادرِ زاد اندھا آپ کی دالست میں سورج کی روشنی کی کیفیت یا چاندی کی خوشحالی کی فرحت سمجھ سکتا ہے یا خیال میں لا سکتا ہے۔ مگر مخالفت کا اثر سب پر ہوتا ہے چنانچہ ان خطوں میں اس کا اثر بھی کافی ہے۔ جا بجا وہ ان لوگوں پر چھینلا رہے ہیں جھ مروڑی ہوئی مری کھانے یا اثر بزدل سے ملنے کی وجہ سے انہیں کافر قرار دیتے ہیں یا اثر انہیں تسلی ہو جاتی ہے کہ شاہر میرے بعد کوئی نہ رہے آئے جب لوگ میری دل سوزی کی تندرستی۔ سرسید علومِ مشرقیہ سے اچھی طرح واقف تھے۔ مگر فاضل نہ تھے انگریزوں کو اچھی طرح سمجھتے تھے اور بولتے بہت کم تھے چنانچہ اپنے خطوں میں ایک جگہ اس پر فخر کرتے ہیں کہ (زیر مہند کو انگریزی میں جواب دے کے اگرچہ یہ

انگریزی یا بالکل بیزار مندانہ تھی۔ اس وجہ سے یہ خط باوجود صاف اور سادہ ہونے کے کچھ دھندلے دھندلے سے ہیں ان سے سرسید کے تعلیمی و سیاسی مشن کو سمجھنے میں مدد مل سکتی۔ انگلستان کو سمجھنے میں یہ بہت معاون ثابت ہو سکیں وہ انگلستان ایک ہونہار شاگرد کی حیثیت سے گئے تھے اور اپنی زندگی کے بڑے حصے میں وہ یورپ کے ایک ہونہار شاگرد سے آگے نہ بڑھ سکے اس سے ان کی عظمت کم نہیں ہوئی مگر اس کی ذہنیت واضح ہو جاتی ہے، اکبر نے اسی ذہنیت کا مذاق اڑایا ہے۔

عاصر ہوا میں خدمت سہد میں ایک رات
 بولے کہ تجھے یہ دین کی اصلاح کرنی ہے
 افسوس ہے کہ ہونہار کی کچھ زیادہ بات
 میں چل دیا یہ کہہ کے کہ اداب عرض ہے

مرتدا غریب چپ ہیں ان کی کتاب دی
 بدھوا کڑے ہیں صاحب نے یہ کہا

کہا پیر طریقت نے اکڑ کر اپنی ٹم ٹم پر
 یہی منزل ہے جس میں شیخ کا ٹو نہیں چلتا



مکاتیب مہدی

”خوش درخشیدہ دے شعلہ مستغلی بود“

دو خاصہ کے دو ادیبوں پر صادق آتا ہے، ایک سجاد انصاری دوسرے
مہدی افادی۔ ایک میں شان جلالی تھی۔ دوسرے میں شان جمالی، وہ اپنی آگ
میں خود جل کر مر گیا۔ ان کی لطافت طبع ایک طویل بیماری کی گراں باریوں کی متحمل
نہ ہو سکی دونوں بہت مشہور تھیں، عوام شاید ان کا نام بھی نہیں جانتے ادونوں
بڑے ادیب پائے کے ادیب تھے مگر دونوں کا پیشہ کچھ اور تھا، سجاد وکیل تھے
مہدی تحصیلدار کے کاموں اور کاغذات پٹواری کی جابجائی میں سرکھپانے
والا ادبی دھیمیوں کیلئے بھی وقت نکال لیتا تھا کسی نے کہا ہے کہ جو میری حسین ہے
میری شرتہ دار زلی ہے مہدی کا بھی مقولہ تھا وہ حسن کے بچے پرست تھے کوئی اچھی کتاب اپنی
طرح چھپ کر آتی تو عروس جمیل و لباس حریر پہن کر خطاب کرتے۔

ان کی کتابیں ان کی نازنینان حرم لکھیں۔ جہاں وہ اپنی فرصت کے سارے
اوقات صرف کرنے پڑتے تھے زیادہ لکھتے کم اور لکھتے بھی تو زیادہ تر خط لکھتے

یہ خط دوست احباب کے نام بھی ہوتے اور اخبارات و رسائل وغیرہ کیلئے بھی کچھ مضامین بھی ان کے قلم سے لکھے یہ سب افادات مہدی کے نام سے عرصہ ہوا شائع ہو چکی ہیں، اب خطوط "مکاتیب مہدی" کے نام سے چھپے ہیں، تین سو صفحے جامعہ سائز قیمت ۸ روپے اور مہدی بیگم سے نسبت پورے پتہ سے دستیاب ہو سکتے ہیں۔

افادات مہدی کہنے کو چند متفرق مضامین کا مجموعہ مستشرقین سے خیالات کھرے ہوئے موشیوں کے مانند، محض باتوں میں مہدی افادی بڑے بڑے مسائل پر تنقید کا حق ادا کر دیئے ہیں، کتاب ادب و انشاء کا پیمن بھی ہے، اور نقد و نظر کا معیار بھی مشرقی و مغربی تمدن کے ٹکرائے سے ایک شرر پیدا ہوا تھا جس میں دلوں کے اجڑاٹے جلنے لگے، افسوس ہے کہ یہ شرر شعلہ نہ بن سکا اور وقت سے پھٹ بچ گیا۔ مہدی کی بالغ نظری اور پیر لطف انداز بیان کے بڑے بڑے قائل تھے شبلی جیسا ادبی آدمی جو اپنا معیار تنقید بھی ادبی کار کھنا تھا اور معاصرین میں سے کہ خاطر میں لاتا تھا ایک جگہ کہنے پر مجبور ہو گیا، "مضمون دیکھنا ہے مہدی حسن کے دستخط تھے، جبریت ہوئی کہ یہی مرزا پوری دوست میں یا نذیر احمد، آزاد کی روحوں سے ایک قالب اختیار کیا ہے کئی دن دیکھتا اور احباب کو دکھاتا رہا ایک اور جگہ لکھتے ہیں کاش شعر انجم کے مولف کو ایسے دو فقرے بھی لکھنے بھی نصیب ہوتے، شیر والی کو ان کے اندر سنگ تراشوں کی سی نزاکت اور مصوری نظر آتی ہے، یہ سب ان خطوط میں بھی پورے طور سے جلوہ گزشتے۔ مہدی کا حلقہ ادب بہت بڑا تھا، مگر پھر بھی اس میں ان کی کئی اچھے ادیب اور صاحب ذوق موجود تھے، اس مجموعہ میں شبلی حالی، سید سلیمان ندوی، عبد الماجد رحیم آبادی، پروفیسر عبدالہاری، ہوش، بلگرامی، رسلہ شیر آبادی، میر شیر علی، مدائے عام و اسلام اور بعض دیگر احباب کے نام خطوط

موجود ہیں۔

شبلی کو انہوں نے بہت سے خط لکھے تھے اور بہت جی لگا کر مگر افسوس ہے کہ باوجود ان کی خوبیوں کا اعتراف کرنے کے شبلی نے مہدی کے خطوط محفوظ نہ رکھے، صرف تین خط اس مجموعہ میں موجود ہیں۔

سید سلیمان ندوی عبد الماجد دریا آبادی اور پرنسپل عید الباری کو مہدی نے بہت سے خط لکھے اور معلوم ہوتا ہے کہ وہ سب سب محفوظ رکھے گئے۔ ان خطوں کو پڑھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ لکھنے والے کا ادب کا ذوق قدرت کی طرف سے لے کر آیا تھا اور بہت سے پیشہ ورا دیوں اور شاروں سے بہتر لکھے والا تھا سید سلیمان ندوی نے ٹھیک لکھا ہے کہ انکا قلم باغ و بہار تھا بلا کی شوخی اور شگفتہ طبیعت پائی تھی، اچھے خاصے خشک فلسفیانہ مباحث میں وہ اپنے طرزیان سے رنگینی پیہ کر دیتے تھے بڑے بڑے مولویوں کی تقدس آب بار گاہوں میں وہ ادب لطیف کی شمع روشنی کرتے جس طرح لبریز ساغر سے شراب چھلکنی جاتی ہے اسی طرح انکی طبیعت کی رنگینی اضاقا میں بکھری رہتی ہے۔

خلوہ انتر کے دوسرے اصناف سے ذرا مختلف ہیں کتاب سب کیلئے لکھی جاتی ہے خط صرف ایک ہی کیلئے کتابوں میں جان ہوتی ہے ادھر چھپیں ادھر نہ مارنے کی زد سے محفوظ ہو گئیں لیکن خطوں کے لکھنے وقت اگر اشاعت کا خیال ہو تو ان کی ساری نزاکت و لطافت جاتی رہتی ہے ان کیلئے ضروری ہے کہ وہ بے فکرت خطوط ہوں، اولی جذبہ کا آئینہ ہوں، ان میں تصنع کا شائبہ نہ ہو لکھنے والے کے چہرے پر نقاب نہ ہو، مکتوب نویس کا آرٹ کیا ہے۔

صرف فطری ہوتا، جہاں بناوٹ آئی، خط نہ رہا، مضمون ہو گیا، اچھا خط وہ نہیں ہے جس میں فصاحت و بلاغت کے دریا بہائے جائیں بلکہ اچھا

خط ہے جس میں لکھتے والا اپنے مخاطب سے باتیں کرتا ہوا نظر آئے اور جس میں اس کی
سیرت کا عکس بھی، غالب اس گھر سے واقف تھے جنہیں تو وہ زبان قلم سے باتیں
کرتے اور پھر میں دھال کے مزے لیتے سوائفٹ بھی اس راز کو سمجھتا تھا اسٹیل
کے نام جو خط میں ان میں انگشتان کا یہ سنجیدہ مزاج نگار اور بے مثل طنز نگار
بچوں کی طرح آنکھ مچولی کھیلتا نظر آتا ہے، سوائفٹ کی سیرت کا مطالعہ کرنے
والا ان خطوط کو نظر انداز نہیں کر سکتا، یہی ان کی قدر و قیمت اس طرح جو حضرت
مہدی اقا دی کے خطوط کا مطالعہ کریں گے انہیں ایک دلچسپ شخصیت ملے گی جنہیں
ایک خاص شان ہے مہدی کا ادبی مذاق نہایت پاکیزہ تھا، دوم درجے کی چیز
ان کی نظر ہی میں نہ آتی تھی، خیال میں بلا کی رعنائی تھی اور کبھی کبھی اس کی وجہ
سے الفاظ دلہن معلوم ہوتے تھے لہذا ست و لطافت کو انہوں نے اپنی زندگی کا
جزو بنالیا تھا، وہ سب کچھ کر سکتے تھے لیکن کتابوں سے علیحدہ نہیں ہو سکتے تھے
یہ سب ادبی خطوط ہیں اکثر ادیبوں اور ادیبہ جاننے والوں کے نام
ہیں ان کے جو دوست ہیں وہ بھی اس شہر کے مسرت معلوم ہوتے ہیں ان میں عوام
کی دلچسپی کی چیزیں کم ہیں ان کی زندگی میں کوئی خاص واقعہ نہیں گزرا جس پر کو
ڈرامائی کہا جاسکتا ہے وہ ان کے یہاں مفقود تھی، پہلی بیوی تہ نہ گئی کہ
دوپہر ڈھلے وقت داغ مفارقت دے لیں ان کی یاد میں لکھتے ہیں
یہ سب میں ناز نہ گار ہے کی تر داغ دل میں نشانی رہے
کچھ دنوں بعد دوسری شادی کی خوش قسمتی سے بیوی نہایت اچھی ملی
حسن خیرت اور صورت دونوں سے مرصع اولاد بھی نہایت صالح و غرض زندگی اچھی
طرح گزرتی تھی مگر آدمی بڑے حساس لکھے ایسے کتنے لوگ ہیں جو چوڑی ہو جائیں
تو گا دی کی نہ میں پر پاؤں نہ رکھیں یہ بے چارے تحصیلدار ہونے پر شرماتے تھے

نئی کتابوں کے نکلنے کا اشتہاری مطبوعات کا مطالعہ دوستوں سے خط و کتابت یہی
ان کی زندگی کے محبوب مشغلے ہوتے ہیں۔

مہدی کے خطوں میں مکاتیب کی سب سے بڑی خصوصیات سب سے زیادہ
نمایاں ہے یہ ان کی زندگی کی پوری پوری تصویریں ہیں جو شخصیت ان کے
مطالعے سے آتی ہے وہ کتابی نہیں۔ ان کی زندگی کی تمام خصوصیات کی حامل
ہے دوسری خصوصیت میں شبہ ہے یہ خطوط اے ساختہ اور بے تکلف خطوط
نہیں مہدی کی ادبی کاوشوں کا نتیجہ ہیں۔ مہدی کو خط کہنے کا شوق تھا وہ
اپنے طرز کی خوبی سے واقف۔

ایک صاحبہ کی زبان سے کہتے ہیں۔
ایک صاحبہ پاس بیٹھی ہیں، اس خط کو دیکھ کر فرماتی ہیں۔
تم سرسری خط ہیں جو کچھ لکھ دیتے ہو، بڑے تھنوں میں اس کی سہائی نہیں
ہو سکتی، کیا یہ سچ ہے۔

”مقیاس الشباب کی آپ کو داد دینی ہو گی نور جہاں کے ذکر کے
ساتھ کیوں کر ممکن تھا کہ اس کا خیال نہ آتا جسے مغربی شعراء بہترین
تحلیلی نظریات کہتے ہیں، میں نے اس موقع پر دفینہ حسن کے لئے
مقیاس الشباب لکھا ہے اور خاص میری من کہ بڑت ہے آپ
دیکھیں گے کہ منانت میں کس قدر شوخی گوٹ کوٹ کر بھری ہے
اور گویا نہیں کہہ سکتا کہ اس ترکیب پر جیسے ناز ہے، تاہم لذت
احساس سفارش ہے کہ اچھی سوچی آپ کی کیا رائے ہے۔
کہیں اس سے میرے مذاق خاص کی غازی تو نہیں ہوتی ہے
آپ کی نگاہ میں ذرا ثقہ رہنا چاہتا ہوں۔“

میری خصوصیت ان کے خطوط کی یہی ہے جو آخری جملہ میں بیان ہوئی
 ہمدی مولوی کے سامنے رہا اور منہ دڑوں کے سامنے منقطع بنکر
 آئے تھے کسی نوجوان شاعر نے اپنی محبوبہ کی اس طرح تحریف کی ہے
 کبھی اس کی شوخی میں سنجیدگی لکھی کبھی اس کی سنجیدگی میں شوخی
 یہی بات ان خطوط میں ہے سنجیدہ سے سنجیدہ مباحث میں وہ ایسی ایسی
 باتیں آتے ہیں جو ہر بان معلوم ہوتی ہیں۔

مگر ان کی عربیانی و لالہ دگل کے پردے میں رہتی ہے خوبصورت الفاظ کا
 پیکر دکھ کر وہ اپنے خیالات کو حسین بنا لیتے ہیں۔
 اپنے ثقہ دوستوں کو ان کی مولویت پر چھڑتے رہتے ہیں، ذرا یہ الفاظ
 ملاحظہ ہوں شبلی کو لکھتے ہیں

”مدت کی تلاش کے بعد وہ جس لطیف ہاتھ میں آئی جو آپ لوگوں کو دردی
 دیتا میں لے گی۔

ایک اور صاحب کو لکھتے ہیں۔

”یاں جناب ماجد ہوں یا آپ دونوں صاحبوں کی مدد صحبت میری سمجھ
 میں نہیں آئی کہ عورت مرد بہت کد پیش کی جائے اور اس سے اثر پر دازی
 کی سنجیدگی پر استدلال ہو۔

یہی بزرگ نکاح کی شب اول بیمار تھے۔

انہیں لکھتے ہیں۔

جسے بشر شکن ہونا تھا وہ شاعری کی اصطلاح میں شکن بستر کلا
 پھر فرماتے ہیں۔

”درد و آتش ایسی سچی ہوئی ہو تو نشاط آتی کچھ اور بڑھ جاتا ہے میں اس

نشہ کا اثر آپ کے لڑ پھر پر دیکھنا چاہتا ہوں۔

نقاد کا نام ابھی شاید پڑھے آدمیوں کے متعلق ایک درست کو لکھتے ہیں
نقاد میں مضامین کیا لکھوں۔ گفتا طوطا کو پڑھا یا پر وہ حیوان
ہی رہا، اونٹ کی کوئی کل سبب بھی نہیں۔ پہلے ایک خائسگی ہم پہچانی
گئی تھی اب ڈنکے کی چوٹ ایک سرے والی پیش کی گئی ہے یعنی
زمانی کی جگہ ایک سگفتہ کلی نے لے لی، شاہ صاحب، نصرت،
کے دلدادہ لغزش ستانہ سہارا ڈھونڈتی ہے موقع ملا اور بھینے۔

مولویوں کے سامنے رندانہ وضع اور رندوں کی محفل میں سنجیدگی کے
تبور، یہ عجیب و غریب اجتماع آپ کو مہدی کے یہاں ملے گا اسی سے ملتی جلتی
ایک اور چیز دیکھو جو نہایت دلچسپ ہے اور میں کہہ چکا ہوں کہ مشرقی اور مغربی
تمدن کے محو اسے یہ شرارہ پیدا ہوا تھا، ان کا دماغ مغربی تھا اور دل مشرقی
انگریزی اصطلاحوں کے لئے آرد و مترادفات تلاش کرنے کی انہیں دھن تھی ڈھونڈ
کر الفاظ لاتے تھے اپنے دوستوں سے پوچھتے تھے، خود کا دشمن کرنے لگے
اور انصاف یہ ہے کہ بعض اچھے اچھے مترادفات ان کے یہاں ملتے۔

مغربی طرز رہائش کا دلدادہ، انگریزینہ بت کی بوسیں بامعنا مغربی
شائستگی و نقاست کا غیہ، اسگریٹ کے لفظ کے لئے بھی، "وسائل دو دہشی"
استعمال کرتا ہے اس کے علاوہ ETIBUETTE کے لئے۔

"عواید رسمیه" کلاٹکس کے لئے لب العالیہ، ہالہ کرینی میزیم کیلئے
"تنقیہ عالیہ"، ماسٹر پیس کے لئے انجمن فائقہ، "ان ڈفرنس" کے لئے
بے رخی، "لب سروس" کیلئے، "ذلیفہ لب"، "ہنی مون" کیلئے، "عہدہ نانات"
یہ سب ان کی ایجادات ہیں۔

اس کے علاوہ بعض ترکیبیں اہولیت اچھی وضع کی ہیں غیر شائستگی جنین لب، خیازہ شباب، انقیاس الشباب، زہر شب، محبت کا مڑاویں ان سب سے حسن آفرینی معنی آفرینی اور اختصار تینوں کا حق ادا ہو جاتا ہے، اور تحریر چمک جاتی ہے۔

ان خطوط کی ادبی اہمیت محض اس وجہ سے نہیں کہ یہ ایک صاحب طرز انشاء پر دان کے لکھے ہوئے ہیں بلکہ اس وجہ سے بھی ہے کہ ان میں ادبی برجستہ کتابوں، رسالوں اور بہت سے ادیبوں پر اچھی خاصی تنقیدیں ملتی انادات کے پڑھنے والے جانتے ہیں کہ مہد کی باتوں باتوں میں بڑے بڑے پتہ کی کیمہ جاتے ہیں ایسی انداز یہاں بھی کار فرما ہے، مولانا ماحد نے ایک مضمون فلسفہ غالب کے نام سے لکھا تھا۔ اس کے متعلق پروفیسر عبدالباری کو لکھتے ہیں۔

”جو رکھ رکھاؤ غالب سے منسوب کیا جاتا ہے، ان میں اکثر نکات بعد الوقوع ہیں۔

بیس نہیں کہتا کہ حکیمانہ صداقتیں ان کے کلام میں موجود نہیں سوال یہ ہے کہ جس فلسفیانہ سانچے میں ہم اس کو دیکھنا چاہتے ہیں۔ کیا شاعر بھی ہر جگہ اسی نقطہ سے واقف تھا، اس میں ذرا الجھکو کلام ہے۔

ریاضی کے متعلق دیکھ کر کو لکھتے ہیں۔

مرحوم ریاضی (حد ا سے مدتوں قبل اے اعرس سخن کا آشنائے ازلی ہے آپ لڑکھچر کی جن نزاکتوں پر لڑے ہوئے ہیں وہ ریاضی کے قلم کی آداز یا زکشت ہے آج لڑکھچر پر طبع آزمائی کے لئے ہر گز اٹھ کھڑے ہوں گے، میں نے پہلے پہلی یہ تسلسل میں دیکھا۔

جب اس کے معنی سے اچھی طرح واقف نہ تھا موجودہ لڑائی جیت سے
ریاض سے بے نیاز نہیں ہے۔ وہ جس طرح نظم کا مالک ہے، بقائے نثر بھی ہے
اور یہی امتیاز کی قائل ہے جس کی بنا پر وہ الشاہد داری مسلم الثبوت ہر دے
تاریخ آئندہ بتائے گی صفاوی میں ریاض کو کہاں جگہ دی جائے گی۔

اس قسم کے سینکڑوں اشارے ہیں جو خطوط میں بکھرے پڑے ہیں انہیں کہاں
تک دکھاؤں، مگر یہ خیال رہے کہ خطوط میں مہدی صرف بلی و خیام کے پرستار
کی حیثیت سے نہیں، تحصیلدار کی حیثیت سے کئی روئے افزا ہیں اس کے
علاوہ شوہر، باپ اور دوست کی حیثیت سے بھی ان کی جھلک نظر آتی ہے
ایک دوسرے دوست لکھتے ہیں۔

"تم شوق سے آؤ جم جم آؤ، ڈنگے کی جوت یعنی توند پر باتھ پھرنے
آؤ اور اپنی دلیر جوڑی یعنی شیخ کو بھی لاؤ۔ سمجھو یا نہ سمجھو میرا
وطنیت یعنی دنیا سے احباب تم ہی دونوں تک محدود ہے
ادب کی سے ادب کی سوسائٹی میں بیٹھا بڑے بڑے جاگنگ نے تھارے
دیکھے مگر اسی میں گہری لیکن قسم لے لو اگر تم نکلیں خیر ہوں ہوں
جلی کی ہوش زیادہ روشنی میں بیٹھ کر یعنی کبھی اپنے سادہ چوڑی
سے بے نیاز نہ ہوا۔

ایک تحصیلدار جو اپنی بد قسمتی سے خوش مذاق کسی سے اپنے تمام
ضلع کے استقبال کا سین کھینچتا ہے، کیپ کی آرائشوں کے
علاوہ ایک خاصہ کی پیر ملا حظہ ہو۔

شکار کے نہایت شوقین ہیں ایک روز معلوم ہوا صبح کے نکلے
ووبکے دایس آئیں گے۔ یعنی چاشت نہ اردن کے برسرِ نکالی جاتے گی۔

دو لہڑیاں بھی ساتھ تھیں بجلی کی طرح خیال آیا جنگل میں ٹھیک
 بارہ بجے ایک چہرہ سی سادہ لباس ایک چھوٹی سی بیڑ پر ضروری
 سامان آراستہ کر رہا ہے اور منہ قلع آمد کا انتظار کر رہا ہے کہ
 دفعہ شکار کی ہاتھوں پر نظر آئے جو باد جو د کامیابی کے غم
 ہو رہے تھے مانتی فوراً بٹھائے گئے اور سب سب مہمان ناخواندہ
 کی طرح بیڑ پر ڈبٹ پڑے، داد کی داد بخشی کہ میر قافلہ نے خود
 کہا کہ تحصیلدار صاحب نے بھیجا ہے، چیز اسی کامیابانہ جواب یہ
 تھا کہ غرض کرنے کی اجازت نہیں ہے (زور کہ فقیر) والیس آئے تو
 متلبانہ چیزوں نے ظاہر کر دیا کہ بات کی پودہ دری ہو چکی اور ایک
 خاتون کی جہتی لب ٹکریہ سے گرا نبار نظر آئی۔ یہ میر اصلہ تھا۔
 غلطی نہ کیجئے گا ہر تحصیلدار کا نہیں۔)

فرض یہ خطوط ہمارے ادیب میں ایک گراں قدر اضافہ ہیں جب کہ
 گزشتہ پچاس سال کی ادبی تاریخ تک لکھی جائے گی تو افادات اور مکاتیب
 وائے ہمدی کو نظر انداز نہیں کیا جاسکے گا بیسویں صدی کی ابتدا میں ادبی
 کوشش اور کاوشیں کیا تھیں رسالوں کی قدر و تاقدری کے کیا انداز تھے
 ایک ادیب دوسرا دیوں کے متعلق کیا خیالات رکھتا تھا۔ اسلوب میں کس
 بات پر زور دیا جاتا تھا خیالات کی کنون سی باندی سر پر پتی کس دائرہ
 میں ہمارے ادیب گردش کرتے تھے، یہ سب ان خطوط سے آئینہ ہو سکتا ہے۔
 طرز بیان کی شوقی ہمدی کو زبردہ رکھنے میں بڑی معاون ہوگی ممکن
 ہے کہ ادبیات میں جو نقطہ نظر ہمدی کا تھا وہ نہ رہے اور اسے رہا بھی
 نہ جاسکے۔ اس لئے ادیب میں قوت برصافتہ اور پھیلے سے آتی ہے، یہ بھی ممکن

ہے کہ مہدی کی جورائے بعض ادیبوں کے متعلق تھی وہ ہمیں بدلتی پڑے جنہیں
 وہ اول درجہ کا ادیب سمجھتے ہیں انہیں دوم درجہ میں بھی جگہ نہ ملے لیکن
 قرین قیاس یہ ہے کہ مکاتیب پھر بھی دلچسپی سے پڑے جائیں گے ان میں
 وہ جو اچھے ہیں پر عمر کا اثر نہیں ہوتا، وہ مکتی ہے جو شراب آٹھ رکے
 مہنون نہیں وہ بانگمیں ہے جس پر سارگی فریاد اور وہ سادگی ہے جس پر
 بانگمیں شاعرے تخلصوں اور قصیدوں کی بے کیف زندگی میں رہ کر بھی یہ صاحب
 ذوق حسن کا پرستار اور پجاری و باشعرا سخن ہو یا حیرانہ خانہ جہاں روشن
 گئی اسے عزیز تھی اور جہاں روشنی نکالتی نہ تھا وہاں بھی وہ اپنی حرارت
 عشق سے شعلہ روشن کر لیتا تھا اس نے کہتے مولویوں کو انسان بنانے کی
 کوشش کی کتنے ہندو اقول کی اصلاح کی کتنے بے راہ روئے کو ٹوکا۔ وہ اس
 میں کامیاب ہوا یا نہیں لیکن اس کی کوشش کیا اس کی ادبی زندگی کافی
 ضمانت چھین ہے۔



خنداں

یعنی رشید احمد صدیقی کی کتاب "خنداں" پر ایک تقریر

ایک شاعر کا قول ہے جہاں کوئی حسین صورت ہے۔ میری رشتہ دار اور
اولاد ہے شاعر تو حسن کا قدر داں ہے لیکن حسن و ربہ صورتی، اخلاق اور بد اخلاق
خلوص اور ریاکاری۔ بلند و بلند است سب کو لچھی رہ کھنے والا اور ہر سکوت کو
ہنگامہ اور ہر ہنگامہ کو سکوت بٹاتے والا طنز نگار اور مزاح نگار کے سوا کوئی
نہیں۔ وہ کبھی تندرستی کو موی کیسی باتوں میں شہید کی شرمی پید کرتا ہے، کبھی
شریں اور خوش آئینہ لغزوں میں زہر کی تاثیر بھردیتا ہے، وہ کتوں کے شور میں
مشاعرے کے آداب اور ادب کے کیفیت میں ہانڈ پارک کے نظارے دیکھتا
ہے۔ روزمرہ واقعات کے جلوے سے رنگ میں قوس و قزح کی دھار پان پیدا
کرتا اور رنگینوں کے عجم میں سادگی کی یاد ناز و کمرنا طنز و ظرافت کا کمال ہے
شاعری کی طرح یہ بھی پیغمبری کا جز ہے اور جب شاعرے پسند و نصائح بے کار
ہو جاتے ہیں تو طنز کا ایک ہلکا سا نثر۔ اچھا کام کرتا ہے۔

کچھ عرصہ ہوا اردو کے مشہور مزاج نگار اور طنز نگار رشید احمد صدیقی کی ان تقریروں کا مجموعہ دُھندلاں جس کے نام سے شائع ہوا ہے جو گزشتہ کئی سالوں میں ریڈیو پر سنائی گئی تھیں کتاب کے شروع میں جو مقدمہ لکھا ہے وہ بالکل لفظ اور تعارف وغیرہ ہوا کرتے ہیں۔ وہ عام طور پر قاری کی اذیت نہیں ہوتے کیونکہ ان میں سوائے مصنف کے قصیدے اور قوم کے مرثیے کے اور کچھ نہیں ہوتا لیکن اس مجموعہ میں ناشر یا پبلشر کی طرف سے کی گئی ہے جو کچھ لکھنا چاہیے ہے پڑھنے کے قابل ہے انہوں نے طنز و ظرافت کی مثال پرانے زمانہ کے جاوید عملیات سے دی ہے جن کے بارے میں مشہور ہے کہ اگر ان میں کہیں بھی خامی رہ جائے تو دشمن کے بجائے خود بحال شکار ہو جاتا ہے، اچھی طنز و ظرافت کا معیار کمال یہی ہے کہ وہ کبھی خالی نہ جائے اس کے لکھنے والے کو پوری پوری آزادی اور سنبھلے دماغ ہیں چھوٹے چھ صلاحیت ہونی چاہئے اور بعض وقت ریڈیو پر یہ دونوں باتیں متوازن ہونی چاہئے۔

کہا جاتا ہے کہ رشید احمد صدیقی اپنی ظرافت کے لئے خام مواد اور شعروادیت لیتے ہیں۔ پطرس زہدوں سے اور فرحت اللہ مردوں سے یہ خیال بالکل صحیح تو نہیں مگر اس سے ہر ایک کی خصوصیت کا اندازہ ہوتا ہے۔ رشید احمد صدیقی بھی اشعار کے بحال استعمال سے کبھی ان میں کچھ راسا صرف کر کے اپنا کام نکال لیتے ہیں۔ پطرس زہدہ کی چیزوں سے بچوں کے شور اور بائیسکل کی خمد آوازوں سے شور مچا کر انہیں فرحت اللہ بیگ کا وہ قلمی تصویریں بہت کامیاب ہیں جن میں انہوں نے بعض اشخاص کی سیرت کو زندہ کر دیا ہے انہیں سب کم لطف شعر و ادب اور اس کی اصطلاحات میں آگے کیونکہ سب ان سے واقف نہیں ہوتے۔ اس سے صدیقی صاحب کا طرز عام فہم نہیں سمجھا جاتا۔

دوسراں میں کے یہاں مقامی رنگ بہت زیادہ ہے اور جو لوگ علی گڑھ کی
 اقامتی زندگی کی پارک اور پکی پارک کی تپش چل کر گئے اور زمین سے واقف
 نہیں وہ طبع کی واقعیت اور گہرائی پورے طور پر محسوس نہیں کر پاتے یہ بھی صحیح
 ہے کہ ان کے طرز میں ہیں ایک نیت نہیں وہ موضوع سے اکثر دور کھی جا پڑتے ہیں
 اور ادب و اخلاق آرٹ اور عورت نامی لمبی بکیشیں چھوڑ دیتے ہیں، انہیں اکثر مشاعرے
 لگتا ہے، واحد مشکل کا صیغہ ضرورت سے زیادہ استعمال کرتے ہیں یہ سب بایں
 ان کے یہاں پائی جاتی ہیں، مگر اس کے باوجود ان کی طنز انتہائی گہری اور ان کے
 طرافت اس قدر منفر د ہے کہ وہ اردو کے بہترین طنز نگاروں اور مزاح نگاروں
 میں شمار کئے جانے کے قابل ہیں، ان کی پہلی کتاب مضامین رشید میں ان کی طرافت کے
 بڑے اچھے نمونے ملتے ہیں، مگر یہ طرافت سب کیلئے نہیں، خمدان خاص و عام
 سب کیلئے ہے، اس کا طرز زیادہ عام فہم، اس کے موضوع زیادہ ہمہ جہت اور
 ہمہ گیر اس کے گہرا اثر پاؤہ معروف اور اس کے مضامین زیادہ جامع اور
 مختصر ہیں اس میں چالیس کے قریب مضامین ہیں جو خاص خاص علموں عتوں والوں کے
 تخت میں رکھے گئے ہیں، اھلادھر کی دنیا میں ریڈیو سننے والے، ہسٹل میں
 ریڈیو سفر، دعوت، شراب کی ممانعت، امتحانات، باغی قابل ذکر میں چند معروف
 دیگر معروف، سٹیوں میں استاد خمدان، شیخ پیر، مقدر، الیڈر، بالوہرا
 بھرو، ملانج بڑے دلچسپ ہیں، مصنف کے یہاں سب سے زیادہ کامیاب
 ہوا ہے، سستی و نیستی کے مسئلے پر بھی سلیک کی طرح غور کیا گیا ہے چنانچہ اس سبیل
 میں شاعر ہونا کیا معنی رکھتا ہے، اور ایم۔ ایل۔ اے ہوئے کے کیا معنی ہیں
 خصوصیت رکھنے میں چند خاص کے کافر نسوں، عدالتوں کو نسلوں اور دوکانوں
 کے بھی ہیں اور آخر میں اردو شاعری میں عاشق، معشوق، رقیب، ناصح اور

دربان کے پنج آجگ پر بھی ضرور طنز ملتی ہے۔

اکبر کے بعد اردو میں طنز پاتی روح سب سے زیادہ رشید صدیقی کے بیان ہے۔ ان کی سوجھ بوجھ بہت اچھی ہے اور ان کا تخیل خلاق ہے، وہ معمولی باتوں میں مصحک پہلو بہت جلد دیکھ لیتے ہیں وہ قول محال (PARADOX) کے ماہر ہیں اور الفاظ کے الٹ پھیر سے خوب کام لیتے ہیں۔ ان میں بیک وقت سیریف کی تیزی، بر تار ڈش کی بت شکنی، جیسٹیشن کی طباعی تلمیحوں کے منورے ملتے ہیں۔ انہوں نے سجاد انصاری کے اسلوب فکر بیان دونوں سے تاملہ اٹھا ہا ہے وہ اپنے مضامین میں اکثر قصے بیا کرتے ہیں، قصے تے نہیں ہوتے، سکا ان کا انداز بیان قصوں کو رچسپ بنا دیتا ہے۔ وہ بہت سے کردار تراشتے ہیں، ہڈیا کی خوب خوب مصوری کرتے ہیں، وہ جزئیات میں بہت زیادہ نہیں بھاتے چند کمرے اور شوخ چھیلوؤں سے اپنی تصویریں بناتے اور ان تصویروں کو اس طرح سے یکاتے ہیں کہ منہ سے بول اکتی ہے، وہ واقعات میں تسلسل اور غیر متعلق چیزوں میں ربط پیدا کر لیتے ہیں، ان کی تشبیہات تار اور پیر زور ہوتی ہیں، وہ باوجود شہری ہونے کے گاؤں والوں کی معاشرت، ان کے ماحول ان کے مزاج کا بہت کچھ تصویریں پیش کرتے ہیں انہیں گاؤں کی چیزوں سے صرت ہمدردی ہی نہیں محبت ہوتی ہے ان کی غریبیت اور رواں ہے اس میں کہیں غفلت و ہمالیا کی جھلک آ جاتی ہے، انہیں اشخاص کی ذاتی کمزوریوں سے اتنی دلچسپی نہیں ہوتی قومی اور اجتماعی خامیوں سے وہ صرت ہنسور نہیں بلکہ ہنسی میں ایسا یا نہیں کر جاتے جن کی خلش عمر بھر نہ جائے کبھی کبھی ایسا معلوم ہوتا ہے کہ ان کی اس ظاہری شگفتگی و زندہ دلی کی تہ میں ایک ذہنی کرب ایک ایک دلی اذیت چھپی ہوتی ہے، "اڈیٹر" میں آج کل کے اخباروں اور ان کے جاہل اڈیٹرز

یہ طنز ایسی گہری اور تیز ہے کہ اس میں ایک المیر رنگ پیدا ہو گیا ہے۔
 اکبر کے متعلق کسی نقاد کی رائے یہ ہے کہ وہ اپنے زمانے کے بہترین
 نقدی نقاد ہیں۔ آج کل کے مزاح نگاروں میں سب سے زیادہ یہ چیز ان کے
 شاگرد رشید میں ملتی ہے، پطرس کے تمدنی مسائل سے زیادہ دلچسپی نہیں
 وہ اشیاء کے تشبیہ و قرائن کو دیکھتے ہیں ان کا صرف ایک مضمون لاہور
 کا جعفر افیہ ہے جس میں وہاں کے محکمہ حفظان صحت اور شہریت کے عجیب
 و غریب نظروں کی پر وہ درکی کی گئی ہے، فرحت اللہ ٹیک کسی فقرے یا
 برجستہ محاورے سے کام لیتے ہیں۔ ان کی زبان کوثر و تسنیم میں دھلی معلوم ہوتی
 ہے، دونوں کی طرافت اعلیٰ قسم کی ہے، شوکت کھاناوی کے یہاں معاشرت پر
 تنقیدیں بہت ہیں، سنگھان میں مصافحی رنگ بہت زیادہ ہے، ادب عالیہ کی
 نشان کم، سنگھان کی تازگی میں شک نہیں رشید احمد صدیقی اچھے مزاح نگار اور
 اچھے طنز نگار ہیں، انہوں نے اس دور کی ہر خصوصیت پر رائے زنی کی
 ہے اور جہاں انہوں نے اوپنچ پنچ یا افراد و تفریط دکھی ہے۔ اسے مجبور
 کرنے کی کوشش کی ہے مثلاً اخبار ہی کو لیجیٹو صدیقی صاحب کے الفاظ میں آج
 کل اخبار نویس کو اس اصول پر چلنا چاہیے کہ اخبار سے کسی کو فائدہ پہنچے
 یا نہ پہنچے اخبار کو برابر فائدہ پہنچتا ہے، اخبار نویسی اس طرح کرنی چاہیے
 جیسے دن خطرے میں ہے قوم فنا ہو رہی ہے حکومت ناشدنی اور گردن
 زدنی ہے، لیکن ختم یوں کر دو گویا تم نے دین کی خاطر یا قوم کی حمایت میں یا
 حکومت کی مخالفت میں اخبار بند کر دیا اور بنک میں حساب کھول دیا۔
 ہماری زندگی کا ایک دوسرا جز بھلے میں جلسے کر کے ہم اس قدر خوش
 ہوتے ہیں گویا دنیا کا بہت بڑا مرحلہ طے ہو گیا۔ تقریریں کرنا، اور تقریریں

ہمارے فطرت میں داخل ہے، دوسرے کام کرتے ہیں ہم یا نہیں کرتے ہیں اگر محض
 لطف سمجھیں سے دنیا میں کچھ ہو سکتا ہے، تو ہم سب کچھ کر لیتے، ایک جگہ کا
 سینہ دیکھئے، نظریں پڑھی جانے لگیں تا لیاں بجے لگیں، ہار پھول پہنائے جانے
 لگے کہ ایک نقلی والے کو آواز لگائی، ایک صاحب کا بچہ بچل گیا۔ انہوں نے مجمع
 کے اندر ہی سے نقلی حاصل کرنے کی آزادی میں دخل اندازی ہے لہذا
 والدین جگہ کہ یہ ان کی نقلی حاصل کرنے کی آزادی میں دخل اندازی ہے
 لہذا بولبولے یہ جگہ آزادوں کا ہے۔ آزادی پر جان دینے والوں کا ہے
 مجمع نے نعرہ لگایا بیشک بے شک آزادی خطرے میں ہے نقلی ضرور کھائی جائے
 گی دعا بازوں کا سبنا سبنا ہو وغیرہ وغیرہ۔

آج کل لیڈری کے جو خواہاں نظر آئے ہیں ان پر تبصرہ دیکھتے دل میں
 خوب سمجھتے ہیں کہ عقل نہیں ہے، تاہم اہمیت نہیں ہے۔ یہ نہیں فرصت نہیں
 ہمت نہیں صورت، دیکھ کر عورتیں ہنسی ہیں بچے تا لیاں بجاتے ہیں، بوڑھے
 مردوں جھکا لیتے ہیں بھلے مانس دل بہلاتے ہیں۔ ایمان دار کرتا ہے، تین، پندرہ
 ڈرتے ہیں مرغیاں کٹ کٹ کرتی ہیں لیکن کیا کیجئے جاہ کی ہوس ٹھیسے کے
 پچھم فلاں شخص بڑا کہلاتا ہے، تم کیوں نہ کہلاتے۔

مقررہ دن کی راہ واہ بھی ہوتی ہے اور ان کی تجربہ بھی لی جاتی ہے
 کوئی مشہور داعط یا خطیب بڑے ارمانوں سے بلایا جاتا ہے اس کا استقبال
 اس طرح ہوتا ہے اسٹیشن پر ہزاروں کا ہجوم، نعروں کی صدا، پٹا خوں کا چھوٹنا
 گیند کے پھولوں کے ہار پہنائے اور پھول برسائے جاتے ہیں کسی نے ہاتھ چومتے
 شروع کسی نے سنجیدہ کر لیا کرئی رونے لگا، کوئی شعر پڑھنے لگا کسی نے
 زور سے نعرہ لگایا، کسی نے اسٹیشن مارٹر پر دھول جمادی اور تلی کی

پگڑی چھین لی ایک نے چپکے سے جیب کھینچی، تقریر ختم کرنے کے بعد مقرر کو دست بوسی اور سلامت رومی کے سلسلے میں دہرایا جاتا ہے، اب جو دیکھتے ہیں کوئی گھوٹی آگے ہے نہ پیچھے ہر طرف اندھیرا ہے اور یہ منہس بے چارہ۔

اس زمانہ کا سب سے اہم کارنامہ لیڈر ہے، لیڈر کی کاغذی نن بن گیا ہے صدیقی صاحب کا خیال ہے کہ جس طرح ہندوستان کے امراض کا کوئی احاطہ نہیں کر سکتا اسی طرح لیڈروں کے اقسام معلوم کرنے مشکل ہیں تاہم انہوں نے تفصیلی ذیلی، کشتی، مادر زاد، اللہ واسطے ربائی شکن، اشتہاری خاموش بہت سی قسمیں گنتی ہیں جس طرح برسات میں کھیرے، لکڑی، کھوٹ، اور بجھے پیدا ہونے ہیں اسی طرح خاص خاص فصلوں میں فصلی لیڈر پیدا ہوتے ہیں مثلاً یقصر عبید محرم دسہرے، دہلی کے زمانے میں ہر جگہ مارنے مرنے کے لئے لیڈر رونما ہو جاتے ہیں۔ ذیلی لیڈر، یا رہننے میں لیڈر کے ساتھ اور نعرہ لگانے میں مجمع کے ساتھ ہوتے ہیں اور جب لیڈر جیل خانہ جاتا ہے یہ اپنے گھر آ جاتے ہیں مادر زاد لیڈر اندھے کے مانند ہوتا ہے اسے کچھ نہیں معلوم صورت حال کیا ہے، وہ صرف ہونا چاہئے کے درپے ہوتا ہے، خاموش لیڈر گفتگو نہیں کرتے صرف انرا ویو کرتے ہیں۔

لیڈر کو پبلک کے مفاد کا ہر وقت خیال رہتا ہے ایک پبلک کا نقشہ تو آپ دیکھ چکے ہیں جسے اپنے حقوق کے تحفظ کا اتنا خیال ہے، دوسری پبلک گھمڑ کلاس کے ٹکٹ مل جائے سر پر گھمڑی ہر شخص اس کے درپے ہے کہ اسے سب سے پہلے ٹکٹ مل جائے سر پر گھمڑی اور قبل میں بستر ہے، کاندھا الگنی کا کام دتا ہے، انگلی بچے نئے ہاتھ میں ہے شلو کے کے بند سے بیوی بندھی ہوئی ہے کوئی کانپ رہا ہے۔ عورتیں کو کس رہی ہیں، مرد ہاتھ پائی کر رہے ہیں بچے

بلبل رہے ہیں۔

یہ ہندوستان کی سراجی زندگی کی مٹی تصویر ہے یا نہیں اس کے بارے میں کو
محروم ہمارے زبان سنہ حمد جوانی میں ڈاکہ مارتے تھے اور بڑھاپے میں ایک
گاؤں کے سردار ہو گئے تھے۔ گاؤں کے بے ٹکروں نے ان شہری زندگی اور اس
کا برکتوں کی تحصیل معلوم کرنی چاہی، بکرو داد پہلے تو چپے رہے پھر تک کو کا
ایک آید ورت قسم کا کش لے کر حلیم کو دوسرے کے حوالے کیا اور کہنے لگے کہ
شہروں کا عجیب حال ہے۔ ان کے مکانات بہت بڑے ہی خوبصورت اور بڑے
میں تکلیف دہ ہوتے ہیں ان کو کھلی ہوا اور روشنی میسر نہیں آتی۔ بڑے بڑے
چوڑے راستے ہیں، لیکن ہر روز ان میں کوئی نہ کوئی کچل کر مر جاتا ہے جتنا
کام نہیں کرتے اس سے زیادہ دل بہلانے کی کوشش کرتے ہیں۔

بجروئے عورتوں کی تین قسمیں بتاتی ہیں بعض تو ایسی ہیں جنہیں نے سونے
اور آسمان بھی نہیں دیکھے ہیں، گھروں میں بیٹھی رہتی ہیں، ناقہ کرتی ہیں بچے
پالتی ہیں اور بچی پیتی ہیں، یہاں تک کہ ایک دن درو دیوار کی چکی خود انہیں
پیس ڈالتی ہے بعض ایسی ہیں جو بہت پانہ کھاتی ہیں چھایاں کترتی ہیں شوہر
کو گائی دیتی ہیں اور اپنے میکے والوں کی پرورش کرتی ہیں، لیکن اب ایک
قسم اور بھی پیدا ہو گئی ہے۔ یہ انگریزی بولتی ہیں۔ ساڑھی پہنتی ہیں اور سنی
دیکھتی ہیں شوہر ان کی خدمت کرتے ہیں اور یہ قوم کی خدمت کرتی ہیں
اکبر اس خطرے سے پہلے ہی آگاہ تھے ایک جگہ لکھتے ہیں جے

تعلیم کی تیرابی سے ہو گئی آفر شوہر پرست ہوئی پلک پسند لڑی
موجودہ تعلیم کی خرابیوں پر اکبر کی نظر بھی تھی وہ اسے محض بانڈی
اور سرکار کی سمجھتے تھے، بلکہ اسکا جس خرابی پر دشید صدیقی کی نظر گئی ہے

وہ بنیادی ہے یہ نظام جو افراد کی صلاحیتوں کو نہیں رکھتا بلکہ سب کو ایک ہی قسم کی تعلیم دیتا ہے۔ اور جس کا مقصد کسی خاص منزل کی طرف طالب علموں کی ایک کھیر کو ڈھکیل دینا ہے ناقص اور ادھور ہے، ہر فرد کی صلاحیت کو علیحدہ علیحدہ پرکھنا اور اسے زیادہ سے زیادہ ترقی دینا تاکہ وہ ایک اجتماعی مقصد سے ہم آہنگ ہو سکے، ضروری ہے بحرود اور اس عجائب خانہ کا ذکر کرتے ہیں جس کو شبہ کیوں تے اسکول کا لیونیورسٹی اور بورڈنگ ہاؤس کا نام دے رکھا ہے "یہاں جہ ہر ایک ایک قسم کا منہ پڑھاتے ہیں ایک ہی قسم کے سانپ سے کھیلا سکو تے ہیں ایک ہی قسم کا لٹب دیتے ہیں ایک ہی قسم کے کام لیتے ہیں انہر کار پر گزارا کر دے دے کو مردا کھلاتے ہیں کھیت جوتے دے گو دکنی سے دافق کر تے ہیں ماہرین پر گھاس لادیتے ہیں نقش نیکنے کا کام کرنے دے سے مکر رہتے ہیں بند وستان میں پیدا ہونے دے کو یورپ کا خواب دیکھاتے سب کو ایک لاکٹی سے ہانکتے ہیں۔ بند و ایک راستہ پر چلاتے ہیں۔ مختلف صلاحیتوں کا جو خون ہوتا ہے اس پر اقبال کی طنز بھی اتنی گہری نہیں اگر یہ یہ بھی ہیں کافی مان ہے۔

دوسرا الفاظ میں رشید صدیقی کی ظرافت محض نہ ندہ دلی ہی نہیں ایک سنجیدہ مقصد بھی رکھتی ہے یہ مقصد ان کے یہاں سب سے زیادہ اہم ہے اس کے بعد ان کے آرٹ کا منہ ہے یہ آرٹ عجیب و غریب چیزوں کو باہم مربوط باہم رشتہ کر دینے کا آرٹ ہے اندی اور عورت دونوں کا ایک ہی جو ہار ہے دونوں طاقت اور رفاقت پستہ کرتی ہیں۔ یہی ندی جب طغیانی پر آجاتی ہے تو آجکل کے نوجوانوں کے مانند ہو جاتی ہے یعنی ہر قید و بند سے آزاد پولیس اور یونیورسٹی دونوں تحقیقات پر ایمان رکھتے ہیں یہ اور بات ہے کہ ایک

مرزا لہو آتی ہے دوسری بند دیتی ہے، اکبر شیخ جی کے دونوں بیٹوں کے باہر ہوتے
 کی داد شاید یہی سوچ کر دی تھی، رشید صدیقی کی تشبیہات بھی نہایت چست
 اور جاندار ہیں شیخ پیر و کاقد ایک مضبوط انیم سوختہ بول کے تنے کی مانند ہے صدر
 کرسی صدارت پر اس طرح رونق افروز ہیں جیسے ڈیوت پر بھالو، شراب کی بوتلی حبیب
 سے اس طرح بُرا آمد ہوتی ہے جیسے دلہن جملہ مرد سی سے نکلے یا بہادر کی تلوار
 میان سے باہر آئے یا باب کا خواب محسوس ہو جاتے، سرشار کی طرح یہ بھی کرداروں
 ایک نگار خانہ پیش کرتے ہیں، مختلف قسم کے لوگوں کی ایسی پیکر ہے کہ تصویر نگار
 ہوتا جاتی ہے۔ اس تصویر میں کچھ لوگ ایسے بھی ہو جن میں محفوظ ہو جاتے ہیں
 شاعر خوب اس طرح شعر پڑھتے ہیں گو یا غزل کے معنی عورتوں سے باتیں کرنے کے نہیں
 ہوتے۔ ڈانس بی انجمنوں پر دانت پیسنے کے ہیں۔ جہان جن کی ڈاڑھی چادروں کے
 مالہ ہے اور شور باگ کا جتنی خضاب کی بہار دکھا رہا ہے۔ گوئیے جنگ کا گناہ سزا
 معلوم ہوتا ہے خنداں جو ہمیشہ اظہارِ خلص کر رہتے ہیں۔ بہرہ جو معلوم ہوتا
 ہے نر جین کھائے ہوئے ہیں اور سبوی کے قتل کے منصوبہ کر رہے ہیں۔ روشن
 اور مہذب انسان جو اپنی نیک غنئی کو حاکمی کی مدد اور دوسروں کی جواں
 نخت کو حافظ کی غزل قرار دیتے ہیں ہو مل میں ریڈیو سننے والے جو ہر وقت
 یہ سوچتے رہتے ہیں کہ گھر والی دانت پیسنے رہی ہوگی اور جہان گم مصلحت
 اور جعلی کھلے آئی ہوگی بالو جن سے جنگ کرنے میں کوئی خطرہ نہیں لیکن جن سے
 صلح سوت کا پیغام ہے ملاج ہو راجہ کو ڈاکہ ڈالتے ہیں اور دہلی کو چھو
 چلاتے ہیں۔ بزرگ قوم جو حیوث ہو رہے ہیں اور میانگ کرتے ہیں۔ میانگ
 کرتے ہیں اور حیوث ہو رہے ہیں غرض یہ اور ایسے ہی بہت سے کردار ہیں جو ذرا
 دیر کے لئے ہمارے سامنے آتے ہیں مگر جب آ جاتے ہیں تو سورج چمکتا رہتا

ہے اور ہم پاس نہیں پھٹا آلدس کھلے (ALDOUS HUXLEY) نے
ایک جگہ لکھا ہے کہ اس دور میں ذہن نیز اور قوائے جسمانی مصطلح ہو گئے ہیں
جتنے پچھلے بت کتھے ہم نے توڑ ڈالے لیکن چونکہ بت نہ بنا سکے اس لئے زندگی
میں ایک غلاما خاص کر تے ہیں بت شکنی اس دور کی خصوصیت ضرور ہے مگر ساتھ
ساتھ بت بنے ہوئے کتھے اب ارتقاء مادیت مابعد الطبیعات تصور

اخلاقیات وغیرہ کے بت بنے ہوئے کتھے اب ارتقاء مادیت انسانیت کے بت
میں، شاعر فلسفی، سائنسدان یہ سب کے بت بنانے میں مصروف ہیں طنز نگار توڑ
تے ہیں، اس میں شک نہیں کہ اس دور کی روح زیادہ تر طنز پر مبنی ہے۔
ہمارے ادب میں اس کا عکس سب سے زیادہ صدیقی رشید کے یہاں ملتا ہے۔

اس مجموعہ کی تقریریں سب ایک سی تھیں ہیں یہ ہو بھی نہیں سکتا تھا، انشاء
کے اسطیحوں کی مثال پیش نظر رکھتے تو معلوم ہو گا کہ یہ کام کس قدر مشکل ہے
کہیں کہیں تنہید اتنی ملی ہو گئی ہے کہ اصل عنوان کے لئے گنجائش ہی نہیں رہی انتظامات
اس کی تدابیر شامل ہیں، ریڈیو والوں پر جو توجہ صرف کی گئی ہے اس کے وہ برگز
مستحق نہیں بعض مضامین مثلاً ریڈیو کا مستقبل یا اگر میں فائر سنٹس پی ہوتا یا اگر
میں چور ہوتا دلچسپ نہیں ہونے لگے بھی شعرا اچھا نہ ہونے کی وجہ یہ بھی ہوتی ہے کہ
مصرع بہل ہوتا ہے۔

اپنے ایک مضمون میں انہوں نے ساری دنیا میں جہاں کے کچھ بڑے دکھائے
تھے ان کے کبھی گویا میں عورت اور باغ سے انہیں بڑی دلچسپی ہے چاہے باغ
کی وجہ سے عورت اور باغ سے الفاظ سے یہ بھی کہتے ہیں اس سے وہ اچھا
کام بھی کہیں یہ رعایت نقلی، گھاگیت ہو کر رہ جاتی ہے اردو کے ایک
مشہور نقاد نے ان کے متعلق لکھا تھا کہ یہ زندوں سے ڈرتے ہیں اور

مردوں پر شیریں مگر یہ بات تو حمالی کی تنقیدوں میں بھی ہے، جہاں معاصرین کی تعریف میں بید غلو کیا گیا ہے، مقامی رنگ کی کثرت ضرور ان کے حلقہ کو محدود کرتی ہے مگر اس سے ان کی تصویروں زہ کی زیادہ آجاتی ہے، پطرس کی طراقت ان کے مقابلے میں بڑی زود دھم اور ہلکی پھلکی ہے، اس کی مثال فواکھات کی سی ہے جس سے خون بڑھتا ہے اور چہرہ روشن ہو جاتا ہے، ارشد صدیقی کی طراقت میں زیادہ وزن ہے اور اسی وجہ سے کہیں کہیں غنقات بھی، پطرس دوسروں پر پٹس اپنے لطف زندگی میں اضافہ کرنا چاہتے ہیں کہ میرا مقصد آپ کی معلومات میں اضافہ نہیں تاثرات میں تنوع پیدا کرنا ہے، دلچسپ نفروں اور دلکش کرداروں، گہری طنز اور دقیق طراقت کے علاوہ ان کے یہاں نثر کا ایک منظم اسلوب بھی ملتا ہے جس میں اقبال کے اشعار اور ابوالکلام کی نثر کی عظمت جھلکتی ہے۔ یہ عظمت طراقت کی وجہ سے دب گئی ہے، مگر بعض جگہوں پر نمایاں ہو ہی جاتی ہے، ان کا آخری مجموعہ ”گنج ہائے گداں مایہ“ اپنی مرقع نگاری کے علاوہ اپنی رفیع و رفیع نثر کی وجہ سے بھی اہم ہے۔

جدید اردو تنقید

اکبر کا ایک مشہور شعر ہے ۵
 شاعروں میں حسن معنی کم کرد شعریں کہتا ہوں بچے تم کرد
 تنقید کا یہ تصور پہلی جنگ عظیم تک بہت عام تھا۔ جنگ نے جہاں بہت
 سے متعلق اشاروں میں کرنے کے بجائے صاف اور واضح اصولوں پر مبنی
 تصورات اور بلند معیاروں کی مزید توجہ محسوس کی۔ عاقلانہ جو مسائل
 چھوڑ دیتے تھے ان کی اہمیت رہ فتنہ فتنہ تسلیم کی گئی اور ان کی پوری توجہ
 رہا۔ میں شروع کی گئی، حالی نے شاعری کو ایک شوق فصول سمجھنے کے بجائے
 قوی اور تہذیبی شعور کو سنوارنے اور نکھارنے کا ایک آلہ سمجھا۔ انہوں نے اخلاقی
 قدروں کو بھی اہمیت دی مگر اخلاق کے تصور کو محدود اور مبہم رکھا۔ انہوں
 نے ادب میں سادگی اعلیٰ اور جوش کی اہمیت جتا کر ہماری شاعری کو زندگی انسانوں
 اور بچے جذبات سے قریب کر دیا۔ انہوں نے غزل سے انکار نہیں کیا مگر غزل کی اعلیٰ منزل

سہا اور چونکہ لکھنؤ اسکول اور دہلی اسکول کے درمیان شعرا نے منامی اور فن کی
پرستش سے شاعری کو مصنوعی اور محدود کر دیا تھا۔ اس لئے ان کے اجتہاد کی
تاویح اور ادبی اہمیت مسلم ہے انہوں نے مرثیہ اور مثنوی میں اخلاق اور
واقعہ نگاری پر زور دے کر اردو ادب میں اعلیٰ انسانی قدروں اور تنقید
نگاری کیلئے میدان ہموار کیا، حالی ہمارے پہلے بڑے نقاد ہیں جنہیں تجربات
میں فرق کرنا آتا ہے اور جو قدروں کا احساس رکھتے ہیں مگر تجربات اور قدروں
کی وضاحت نہ کر سکے وہ مغربی ادب سے زیادہ واقف نہ تھے، وہ ہمارے
ادب کی حالی کا احساس شدت سے رکھتے تھے۔ وہ جانتے تھے کہ ہمارے
پاس کیا نہیں ہے، کیا ہوتا چاہئے پر بھی ان کی نظر کھٹی مگر کیسے ہو کھلے وہ
ہمیں زیادہ مدد نہیں دے سکے۔

جنگ عظیم کے بعد عبدالحق، وحید الدین، سلیم نے ایک تو ادبی عقیدہ
کو مستقل آزاد اور پورے وقت کی چیز بنایا اور دوسرے اس تنقید میں ایک
تازہ نئی شعور ماحول کا احساس اور ہندی اثرات کا ٹھکن دیکھا، پھر حالی کے
اصولوں سے مدد لے کر بڑھتی ہوئی روایت پرستی کے فلات سستی سے
آواز بلند کی اور منامی اور ذہنی تعیش کا پردہ فاش کیا۔ اقادات
سلیم اور مقدمات عبدالحق میں تنقید کا اصلاحی رجحان غالب ہے مغرب کا
اثر بھی، مگر مغرب طاری نہیں ہے، تدبیر سرمائے کی عظمت کا اعتراف
ہے مگر اس مقدس ماننے سے انکار بھی ہے ان دونوں نے ہمارے
ادبی سرمائے کا جس طرح جائزہ لیا ہے اس طرح اتنی تفصیل سے حالی
نے بھی نہیں لیا کفا۔ اگرچہ انہوں نے حالی ہی کے اصول برتے ہیں۔ دونوں
علی گڑھ تحریک کے آخری بڑے اثر کو ظاہر کرتے ہیں جو ادب پر پڑا یا انکی

مستقل قدر و قیمت ہے۔ دونوں بڑے اچھے محقق ہیں۔ اس تحقیق سے ان کی تنقید میں وزن آتا ہے، وہ تاریخ پر بھی نظر رکھتے ہیں مگر فلسفہ اور نفسیات کا علم انہیں نہیں ہے اس وجہ سے وہ بڑے نقاد نہیں کہہ جاسکتے۔

ان کے ساتھ مغرب کے اثر سے دو ادب نقاد ہمارے ادبی افق پر نمودار ہوئے۔ ایک عبدالرحمن بجنوری اور دوسرے عظمت اللہ خان بجنوری نے غالب کی تنقید میں تحسین پر زور دیا مگر تحسین میں تخلیقی شان ضرور پیدا کی، ان کے ہاتھوں تنقید خشک ہے جان نازمولا یا بے حس پیمانہ رکھا، ایک دلچسپی ذاتی رفیق بن گئی۔ بجنوری بڑے اچھے نقیب تھے، انہوں نے دیوان غالب کا تعارف و حیرت ناک انداز سے کیا ہے۔ ہندوستان کی ایلامی کتابیں دو ہیں ایک دید مقدس اور دوسری دیوان غالب "ان کا ذہنی مغرب ہے ان کے ساتھ سفر میں ہم صرف غالب ہی سے نہیں گئے مسکپیبر اور نگ اور خود بجنوری سے بھی دو چار ہوتے ہیں، ان کی تنقید سراسر داغی ہے تمام تر جہد باقی ہے کیسر شاعرانہ ہے، یہ تنقید نہ بہت گہری نہ زیادہ جامع مگر اس کا مطالعہ ہمارے لئے مفید ضرور ہے، یہ شعر کے سچے نہیں کرتی، شعر کو شعر بناتی ہے، بلکہ کہیں شاعر کے ساتھ پرواز کرتی ہے بجنوری کے اثر سے ہمارے ادب میں کئی مغربی شخصیتیں داخل ہو گئیں خصوصاً جبرمن شعراء وہ نہ اچھے نقاد ہیں نہ بڑے نقاد مگر ان کی تنقیدوں نے آئندہ تنقید نگاروں کے لئے راستہ صاف کیا اور تنقید میں پڑھنے کا شوق پیدا کیا۔ انہوں نے تنقید کو ادب بنانے میں امداد دی۔

اس زمانہ میں عظمت اللہ خاں کی شاعری اور ان کے مہامین کے معاشرت ہوئی عظمت اللہ خاں ایک تجزیاتی حربہ سے گھر ہماری ادبی محفل میں داخل ہوئے اور دیکھتے دیکھتے انہوں نے اپنے اکھڑے اکھڑے نیم مغربی انداز

میں غزل پر ایک کاری ضرب لگائی عظمت اللہ خاں نے بات نہی تھیں کبھی کبھی حاتی
 نے بھی غزل کی مقبولیت کو اچھی نظر سے نہیں دیکھا تھا، مگر حاتی مصلح تھے باغی نہ تھے
 عظمت اللہ خاں باغی تھے انہوں نے اعلان کیا کہ غزل کی گردن بے شکست ماری نہی
 چاہئے۔ اس کی وجہ سے بہت سے ان سے بدعین ہو گئے اور ان کے خیالات کی اہمیت
 کو نظر انداز کرنے لگے عظمت اللہ خاں نے بنجیدگی کے ساتھ غزل کی نارسائی واضح
 کر کے اس کی پیراگندگی اور انتشار پر زور دے کر فکر کے عنصر کی اہمیت کو نمایاں
 کر کے ناری کی بجدوں کے علاوہ ہندی کی بحروں کے ترنم کو اختیار کر کے ہندوستانی
 تہذیب کے اجزاء کو نئے کر شعریت کے حدود کو وسیع کیا، ان کے ہاتھوں میں
 تنقید مغربی بھی ہوتی ہے اور ہندوستانی بھی تجوری اور عظمت اللہ خاں آنے والی
 بہار کے پھول ہیں یہ ہمارا نہیں ہیں۔

عظمت اللہ خاں کے بعد مغرب سے اور قریب ہوتی گئی، محی الدین زور اور
 سروردی نے مغربی تنقید سے ہمیں آشنا کرانا چاہا مگر وہ اس کام کے اہل نہ تھے
 ان میں ترجمانی کی صلاحیت نہ تھی وہ نقیب کشی نہ تھے جیسے کہ پیٹوری تھے۔ انکی
 تنقیدوں میں ہمیں بہت سے نام بہت سی تباہ کنیں اور اچھا خاصا مواد مل جاتا
 ہے مگر یہ تنقید مسلسل بندی ہے اردو کے اسالیب بیان اور رویائے افتاء
 میں مغرب کے شاہیر بار بار سامنے آتے ہیں مگر سب پر چھایاں ہیں ان میں
 سے ایک بھی زندہ نہیں، مغربی تحریکوں کا جابجا نوکر ہے۔ م بکثرت میں سحر
 ادبی تھا کایکس بہتہ نہیں۔ نہ ان اصولوں کی اہمیت واضح ہوتی ہے جو ان
 بزرگوں نے برتنے۔ ان کی تنقید قلمبوسی قسم کی ہے چ حوالوں کے لئے
 مفید ہے، اس لئے معزز مات میں اضافہ ہو سکتا ہے دہن میں روشنی
 پیدا نہیں ہوتی۔ پہلے کس کی مجال کبھی کہ ایک مضمون میں شعراء شاعرانہ

یہ مغربی تنقید سطحی بھی تھی اور محدود بھی اسنے اپنے ادب کا اتنا کبھی علم کتنا
 جتنا عبدالحق اور سلیم کو، مغربی ادب کا علم بھی پونہی سا تھا مغربی ادب کی
 روح سمجھنا صرف انگریزی ادب سے ناممکن ہے، اس کے لئے فرانسیسی اور
 جرمن ادب سے بھی آشنا ہونا چاہئے، انگریزی ادب میں سب کچھ انگریزوں
 کا نہیں۔ یہ اعظم یورپ کا بھی ہے، اس تنقید میں تاراجی شعور کا ناقص
 اس پر صرف مغرب طاری تھا، اس میں ترجمانی کے بجائے تقلید و ہم آہنگی کے
 بجائے نقالی نہایاں تھیں، اس کا سارا سرمایہ شعرائہند اور گل رعنائے بھی ہاں کا
 ہے جو تنقید میں انہیں تذکرے میں مگر اپنی بے باک کے اندر کامیاب ہیں، اس میں
 زبان کوئی بڑی ہندی خدمت انجام نہیں دیتی، محض بیان واقعہ ہے
 اس کا کوئی بڑا سوچا ہوا اور جامع اصول بھی نہیں، اس کا ایک
 ہی کارنامہ ہے اور وہ بھی منفی یہ اپنے قدیم سرمایہ سے نیرار ہے۔
 ادب لطیف پر اعتراضات کرتا اب عام ہو گیا ہے مگر انشا پر رازی
 نے اردو کو ایک بڑا تضاد دیا ہے یہ نیاز میں لیوں بھی سجاد حیدر، مہدی
 قادری سجاد انصاری، قاضی عبدالغفار کے یہاں ادب کے ساڈھ ایک سما
 عشق اور شعریت کا ایک دلکش احساس بھی ملتا ہے، مگر نیاز کے یہاں ایک نازک
 نمایاں احساس کے ساتھ قدیم ادبی سرمائے سے گہری اور جدید سرمائے سے
 خاص واقفیت ملتی ہے جسے ان کی انشا پر داز کے حسن دیا ہے، نیاز قدیم
 بھی ہیں اور جدید بھی۔ وہ لکیر کے فقیر نہیں ہو جاتے تاج اتارتے اور شہریت
 عطا کرتے ہیں جوش و اصغر کے متعلق ان کے اعتراضات اور فراق و علی اثر کی
 محنین غور سے پڑھنے کے قابل ہے نیاز کے یہاں تعمیری اور تخریبی دونوں
 صلہ جنس ہیں وہ اس دور کی فنی تہی مائیگی پر بجا طور پر یہ معترض ہیں، مگر

ان کی تنقیدوں میں ندرتوں سے زیادہ شخصیات سے شفقت ملتا ہے نگار کے خاص نمبروں نے اردو تنقید کے متعدد دغلاؤں کو پر کیا ہے اور کتنے ہی ہماریک گوشوں کو روش اسی لئے مائی سلیم اور عبدالحق کے بعد نیاز ہمارے بڑے نقادوں میں سے بلکہ ادبی شعور کی گہرائی کے لحاظ سے وہ سلیم اور عبدالحق سے بھی بلند ہیں، انتقادیات، ہماری تنقید میں ایک مفید اضافہ ہے۔
عبدالحق نے ہمارے کلاسکی ادب کو جسے ہم مردہ سمجھ بیٹھے تھے، ہمارے لئے زندہ کیا مگر نیاز نے اسے آب و رنگ اور شگفتگی عطا کی۔

یہ حالات تھے جب ترقی پسند تنقید وجود میں آئی، شروع میں اس کا غیر مقدم اچھا نہ ہوا، ایک غلط فہمی کی بنا پر جسے اقبال نے ترقی ری اقبال کی شاعری کو مغربیت کے علامات ایک جہاد سمجھا جانے لگا ایک سکڑی سہمی اور سہمی ہوئی مشرقیت اپنے بچاؤ کے لئے آخری لڑائی لڑتی اب تک نئی تنقید کے ساری کوششیں منفرد کوششیں تھیں، ان کا کوئی واضح تہذیبی پس منظر نہیں تھا، نئی تنقید کو ادبی محفل میں برابر کا حوصلہ ہی نہیں ہوتا تھا۔
چہ جائے کہ رہنمائی اور رہبری کا یہی وجہیں تھیں جن کی بنا پر شروع شروع میں اس کی اہمیت واضح نہیں ہوئی۔ پھر ابتدا رہی میں ایسے انگارے کے قلمات ایک طوفان کا مقابلہ کرتا پڑا جس میں نیا پن ادب کے حقیقی منصب کو بھلا کر چوزگانے یا مسینے پھیلائے میں مہ و ن ہو گیا تھا، اسکے علمبردار صرف نقاد ہی نہ تھے، وہ شاعر بھی تھے، ادیب بھی، مضمون نگار بھی، سیاسی کارکن بھی ادیب ان کا تنہا وظیفہ نہ تھا، ایک وسیلہ، ایک ذریعہ، ایک آرٹ تھا۔

مگر اس کے باوجود ترقی پسند تنقید کا اثر بہت جلد ظاہر ہونے

نگار بزم جہد کے خطبے میں ترقی پسندوں کے مضامین میں سجاد ظہیر کے دیباچوں میں، احمد علی اور اختر رائے پوری کے مضامین میں کلیم کے شماروں اور نیا ادب کے شماروں میں جو کچھ لکھا گیا ہے اس نے رفتہ رفتہ ایک کی شکل اختیار کر لی جو اپنی اہمیت میں علی گڑھ تحریک کے بعد دوسری بڑی تحریک ہے اور جس نے اردو ادب میں ایک انقلابی تصور حیات کو جنم دیا۔ ترقی پسند تحریک کے یوں تو شاعری، افسانہ نگاری، ڈرامہ نگاری مضمون نگاری مضمون نگاری میں قابل فخر اضافہ کئے ہیں، مگر اس کا سب سے بڑا کارنامہ تنقید ہے اس کا دوسرا بڑا کارنامہ یہ ہے کہ اس نے تنقید کو ادب میں اس کا منصب عطا کیا ہے اس نے تنقیدی شعور کی تہذیب میں حصہ لیا ہے اور ہر تخلیقی کارنامہ میں ایک واضح تنقیدی شعور پیدا ہوا ہے۔ تنقید کی اہمیت کو ظاہر کر کے اور تنقید کو اعلیٰ ترین ادب قرار دے کر اور تنقید کے ذریعے سے منفرد ادبی کارناموں میں ایک مسلسل تصور حیات دیکھنے کی کوشش کر کے ترقی پسند تنقید نے ادب کو بڑے فائدے پہنچائے ہیں ان فائدوں کو سمجھنا ضروری ہے۔

ادب کو شاعری کی امریت ہے اور شعر کو جذبے کی امریت سے آزاد کرنا معمولی کام نہیں۔ یہ کام شروع تو حالی کے رذت سے ہو چکا تھا، مگر اسے انجام کو ترقی پسند تحریک نے پہنچایا، شاعری، شعریت، شاعرانہ اسلوب شاعرانہ زبان، ادب کے ہر گوشے پر تابھن گئی، علمی، سنجیدہ، سائنٹیفک، شریعت کم لگتی اور بھی تھی تو اسے بار بار کوئی نہ کوئی آرٹیفیسیل مپڑتی تھی آج سے دس پندرہ سال پہلے کس کی مجال تھی کہ ایک مضمون میں شعر اور شاعرانہ خیال سے آنکھ پھا کر گزر جانے کوں پکار لگا۔ یہ کہہ سکتا تھا کہ وہ شاعری

جس میں جذبہ بہت زیادہ ہے جس رکھتی ہے، مگر مستقل طور پر نیکیاں نہیں پہنچا سکتی بلکہ جذبہ اور فکر کی ہم آہنگی ضروری ہے یہ کون منوا سکتا تھا کہ ادب میں کوئی سرمایہ محض اپنا نہیں سوتا کون محض صداقت شعرا کے لفظوں سے مرغوب نہ ہو سکا بلکہ ان کے معنی کہ دریافت کرتا کہ یہ کہنے کی جرات ہوتی کہ ادب کو سائیس ... اقتصادیات، نفسیات، تاریخ سے علیحدہ رکھتا ہے ادبی ہے، کون ادبی شہرتیں عطا کرتا اور چھینتا، قدریں بناتا اور ناقہ کرتا، کون ادب کو زندگی کے وسعین دیتا اور اس سے زندگی اور انسانیت کے کام میں مدد دی، ترقی پسند تنقید شروع میں علمی قسم کی تھی بڑی زعونت رکھتی تھی پرانی چیز سے گریز کرتی تھی برتنی چیز سے محبت، اس لئے کہ وہ نئی ہے آخر رائے پوری کا "ادب اور انقلاب" کو بعض نقادوں نے ایک عہد آفریں مضمون کہا ہے مگر یہ اس کا عہد کا نمائندہ ہے جو تنقید سے زیادہ تبلیغ کا ناکل تھا۔ ترقی پسند تنقید اس اور دیگر چیزوں سے فلسفے اور باغیانہ تصور حیات سے آگے نکل چکی ہے اس مضمون میں ہمارے قدیم سرمائے کو جن الفاظ میں یاد کیا گیا تھا، اس سے قدیم سرمایہ کا تو کچھ نہیں بگڑا، نقادوں کی سطحیت واضح ہو گئی، احمد علی نے اپنے مضمون میں اقبال اور ٹیکوہ کی شاعری کے متعلق کہا تھا کہ یہ بیماریوں کی طرح زندگی سے گریز کرتی ہے، یہ تنقیدیں سطحی اور ناقص تھیں مگر مجاہد ظہیر نے مجاز کے مجموعہ پر جو دیباچہ لکھا ہے اس میں ایک اور رجحان ملتا ہے یہاں تخلیقی کارندوں کو سماجی قزلیات کے پس منظر میں دیکھنے کے قابل قدر کوشش ہے۔ یہاں شاعر کے فکر کے طور پر کوپانے کی تلاش ہے مگر مقصد کی خاطر تنقید کو لفظ خودی بجایا گیا ہے، سرتاپا انقلابی شاعر نہیں، وہ دراصل ایک درمائی شاعر ہیں جو انقلابی رجحانات رکھتے ہیں ان کا کارنامہ ہے کہ انہیں "بزم

خو ہاں، کے جن کے علاوہ بڑے مقاصد کا حسن بھی نظر آ جاتا ہے اسکی طرح کیفی
 عقلی کی نظموں پر لکھتے وقت سجاد ظہیر ان کے واضح نصب العین کو کافی سمجھتے
 ہیں کیفی کی نظموں کی وقتی قدر و قیمت کو نظر انداز کر دیتے ہیں پھر بھی سجاد ظہیر
 کی تنقید میں سماجی اور اقتصادی حالات کے احساس کی وجہ سے اہمیت
 رکھتی ہیں۔

سجاد ظہیر اور دوسرے ادبی مبلغوں کی وجہ سے یہ فائدہ پہنچا کہ نقادوں
 کا ایک اچھا خاصہ حلقہ وجود میں آ گیا۔ ان میں فراق مجنوں، رفیع، احمد اظہار
 حسین، اختر انصاری، عزیز، احمد، تاثیر اور دوسرے نقاد آتے ہیں۔ ان میں سے
 سے اصول اور کے کارناموں کا علیحدہ علیحدہ جائزہ لینا مشکل ہے، لیکن بعض
 عام اصول اور بعض مشترک خصوصیات کا بیان ہو سکتا ہے نگار کے خاصی نمبروں
 مصحفی، نمبر، نظیر نمبر کے علاوہ شعراء کے اپنے انتخاب پر تبصرہ قابل ذکر ہیں ان میں
 ہمارے ادبی سرمایہ کا ایک سنجیدہ، متوازن اور ترقی پسند تصور ملتا ہے
 یہ سب ماضی کے زریں کار ناموں سے واقف ہیں، ان میں سے کئی نو ندریم ادیب
 پر اچھی نظر رکھتے ہیں، تجربہ فریب سبھی شاعر ہیں، اور اس جذبے تک پہنچ سکتے
 ہیں۔ جو شاعری کی روح ہے ان کا ایک اور ذات اور واضح فلسفہ حیات ہے
 ایک باند سماجی مقصد کے تصور اور ایک اچھے ادبی ذوق، دونوں کی ہم آہمی
 نے ان کی تنقیدوں میں زندگی اور ادیت پیدا کی۔ حالی پر فراق کی تنقید،
 نظیر پر مجنوں کی رائے ترقی پسند ادب پر رفیع کے مضامین اتادی ادب
 از اختر انصاری، اور عزیز احمد کی نئی کتاب ”ترقی پسند ادب“ ہمارے
 تنقیدی سفر میں ایک سنگ میل کا کام دیتے ہیں۔

اس عرصہ میں جب کہ ترقی پسند تنقید سستی مغربیت کو چھوڑ کر اپنے قدم

جماری تنقیدی ایک اور نقاد نے جنم لیا۔ کلیم الدین احمد کی کتابیں اردو شاعری پر ایک نظر اور تنقید پر ایک نظر دو اس کی مثال ہیں کلیم الدین کی تنقیدوں میں بڑی قطعیت ہے۔ وہ زیادہ فخری ہیں ان میں مغربیت بہت زیادہ ہے مگر اس کے باوجود ادب میں عالمگیر اصولوں پر زور و تعمیری صلاحیتوں پر اصرار اور ادب و تنقید میں فن کی بلندی اور گہرائی پر توجہ صحیح ہے، کلیم الدین مشرقی ادب سے زیادہ واقف نہیں وہ لطیف اور رنگین کیفیات تک نہیں پہنچ سکے، وہ شعر کے اچھے نقاد نہیں مگر ان کی ادبی تنقید میں اپنی خیال آفرینی اپنی گہرائی اور شدت کی وجہ سے اپنی طرف متوجہ ضرور کر لیتی ہیں۔ انہوں نے اردو تنقید پر ایک نظر میں بے دھڑک دار کئے ہیں اور شاید کوئی بھی آگ کے بے دریغ سے محفوظ نہیں رہ سکا، مگر یہ بت شکنی بت پرستی سے بہتر ہے جو کہ سن کو منجھ اور محدود کر دیتی ہے، اور کسی بڑے ادیب کے خلاف ایک لفظ سنا بھی گوارہ نہیں کرتی۔

کلیم الدین کی قطعیت اور مغربیت دلچسپ تھی، مگر حال میں تنقید میں ایک اور رجحان پیدا ہوا ہے جو اس سے زیادہ اہمیت رکھتا ہے نفسیاتی تنقید مغرب کی خاصی مقبول رہی، اس کے خلاف رد عمل بھی شروع ہو گیا اس اسکول کے نقادوں نے فراموش اور دوسرے باہرین نفسیات کے نظریوں کو سامنے رکھ کر شاعروں اور ادیبوں پر عمل جراحی شروع کیا نتائج نہایت دلچسپ بلکہ کسنی خیر نکلے، کتنے ہی رنگین خواب کسلوؤں کی طرح ٹوٹ گئے اور کتنی ہی لطیف یا دیہ تلخ حقیقتوں کی نظر آئیں نفسیاتی محقق اہم اور مفید ضرور ہے مگر حیرت آخر نہیں ہے اور اسے ابھی تک مکمل سائنس کا درجہ حاصل نہیں ہوا۔ اس لیے ایک شاعر کے متعلق

متعلق ایک نقاد نے ایک نظریہ پیش کیا ہے اور دوسرا دوسرے نے
 فرینک پیرس نے شکسپر کے تعیش ذہنی (EROTIC MANIA) آپس
 جس نے اس کی ذہنی صحت اور جماعتی صحت دونوں کا دعویٰ کیا اس نظم
 کی تنقیدوں پر ایک طالب علم نے بہت اچھی رائے دی تھی۔ اسٹان میں
 کسی مذہبی مہنی کے متعلق سوال بقا، طالب علم نے لکھا کہ ”مذہبی کتابوں میں
 تو کچھ ہے ہے ہاں بعض مفسروں کی مڑحوں میں بہت کچھ ملتا ہے۔ میراجی نے
 ادبی دنیا میں جو نفسیاتی تجزیے کئے تھے، ان میں شاعر سے زیادہ نقاد
 حمایتیں لکھا اور دوسرے رسالوں میں جو نفسیاتی تجزیے شائع ہوتے ہیں ان میں
 لاشعور کی میلانات پر زور دیا گیا ہے حالانکہ لاشعور میں شعور کی حکومت
 انسانیت کے ارتقار کو بہتر طور پر ظاہر کرتی ہے۔ ادیبوں اور شاعروں کے
 کارنامے محض ماہرین نفسیات کے اصولوں کے نتیجے نہیں ہیں انکاروں کی
 شخصیت میں درانت اور ماحول کی عجیب کش مکش ہوتی ہے، دونوں کو نظر انداز
 نہیں کیا جاسکتا۔ دوسری ضروری بات یہ ہے کہ نفسیاتی تنقید میں خارجیت
 ہوتی چاہئے یعنی فداکار کی نفسیات کو سائنٹفک طریقے سے سمجھنا چاہئے
 محض اپنے ذوق کی چیزوں کو نہ دھونڈھنا چاہئے، اردو میں انسیاتی تنقید نے
 ابھی بلوغت کی منزل طے نہیں، اس کی اقامت میں کلام نہیں مگر اسے سب
 کچھ سمجھنا چاہئے نفسیاتی تنقید تو زیادہ شخصیت کی بھول بھلیاں میں کوئی راستہ
 تلاش کرتی ہے۔ لیکن مارکسی تنقید کا دائرہ اس سے زیادہ وسیع ہے۔
 مارکس کا فلسفہ محض اقتصادی عمل اور دنگل کو سمجھنے کے لئے اہم نہیں۔ اس
 سے ادب اور زندگی کے رشتے پر بھی بڑی روشنی پڑتی ہے۔ مارکزم کو برٹریڈ
 سل بنے سائیس کی تاریخ اور تاریخ کی سائیس غلط نہیں کہا ہے، مارکسی تنقید

کے مطابق مادی زندگی میں پیداوار کے طریقے، اجتماعی، سیاسی اور ذہنی زندگی کے رجحانات کو متعین کرتے ہیں، احساس اور شعور بھی اجتماعی زندگی سے پیدا ہے اور حسن کے نظریے، اقتصادی نظریوں کا اثر قبول کرتے ہیں، طبقوں کی تقسیم جاگیر داری، سرکاری اور اشتراکیت کے دو الگ الگ حسن کے نظریے رکھتے ہیں، یا مختلف پہلوؤں پر زور دیتے ہیں۔ مارکسی خیال کے مطابق انارکیت میں حسن ہے لیکن انارکیت کے محدود معنی میں لینے کے بجائے وسیع معنی میں لینا چاہیے۔ مجنوں، سچا ڈھیر، اقتشام، عبد العلیم، سردار جعفری نے اس خیال کو پھیلانے میں بہت حصہ لیا ہے۔ مارکسی تنقیدوں کے خلاف جو مضامین لکھے جاتے ہیں۔ ان میں علییت کم ہے، تعصب زیادہ، اس کے اثر سے ہماری تنقید میں سائنٹیفک اور علمی رنگ، زندگی اور اس کی تاریخ کا علم کا ثبات کہے نہیں ملیوں کا احساس اور انسانیت کے مستقبل سے محبت آئی ہے، یہ غلط ہے کہ مارکسی تنقید ماضی کو نظر انداز کرتی ہے۔ اور مغرب کی نقالی پر مبنی ہے کا ڈویل کی کتاب "فرب اور حقیقت" (DIONANDREALITY) کے مطالعہ سے ظاہر ہوتا ہے کہ مارکسی نظریہ تنقید ماضی کے روشن کارناموں کو نظر انداز نہیں کرتا بلکہ ماضی اور حال کا ایک واضح سلسلہ قائم کرتا ہے مشرق اور مغرب کی تقسیم ہمارے یہاں ایک ذہنی عجی کا باعث بن گئی ہے مارکسی تنقید نے اس عجی واضح کر کے ادب پر ایک احسان کیا ہے۔ اس نے شاعری اور ادب کی اہمیت سے انکار نہیں کیا۔ اسے ایک سنجیدہ تہذیبی درجہ دیا ہے وہ ہر قسم کے جھوٹے کو برا سمجھتی ہے چاہے وہ معاملات کا ہو یا ادب لطیف کا یا موجودہ لذت کے ادب کا وہ ابہام و اجمال کے خلاف ہے، چاہے وہ آزاد نظم کیوں نہ ہو وہ ادب کو چند خوردہ راقہ دیوتاؤں

کے ہاتھ میں دیتے کے بجائے عام لوگوں کی خدمت بنانا چاہتی ہے ابھی
 اردو میں تنقید عام نہیں ہوئی مگر اس کا اثر ہونے لگا ہے جو ایک اچھا شگون
 ہے۔

اردو ادب میں تنقید اب پیداوار اور دور میں ہو رہی ہے اس نے اپنی
 اہمیت کو منوالیا ہے اس نے ادب اور ادیبوں سے جو مطالبے کئے ہیں ان کو
 پورا کرنے کی سعی شروع ہو گئی ہے، آزاد نظم غزل کے مضامین بغاوت سے وجود
 میں آئی، ناول پر جو توجہ اب ہو رہی ہے وہ تقارود نے دلائی ہے، تعیری
 مضامینوں کا اظہار اصول بحثوں کا سامنے آنا، عام اصطلاحوں کے قریب
 سے نکلنے کی کوشش کرنا ہر پراگتی حقیقت کو نئے سرے سے دیکھنا اور پرکھنا
 تنقید کے اثر سے آیا ہے۔ تنقید نے ادب میں خارجیت پیدا کی ہے اور شاعری
 نے جو جذباتی طوفان اٹھائے تھے ان کی قوت کو زندگی کے قافلے کے لئے ایسر
 کر لیا ہے، انھما ایک بڑے تغاؤں کے لئے سازگار ہے۔



جانشیلی

ایک تبصرہ

مہدی افادی اپنے ایک مشہور مضمون اُردو ادب کے عناصر خف میں سرسید اور ان کے معاصرین کا ذکر اس طرح کرتے ہیں۔

”سرسید سے معقولات الگ کر لیجئے تو وہ کچھ نہیں رہتے مذہبِ احمد بغیر مذہب کے لفظ نہیں توڑ سکتے، حالی بھی جہاں تک نثر کا تعلق ہے صرف سوانح نگاری کے ساتھ چل سکتے ہیں شیلی سے متاثر تھے لیجئے تو قریب قریب کورے رہ جائیں گے لیکن آقائے اُردو پر پروفیسر آزاد صرف انشاد پر واز ہیں جنہیں کسی اور سہارے کی ضرورت نہیں۔“

یہ رائے دلچسپ ضرور ہے مگر صحیح بہتہا نہیں ہے، اچھا ادب کی اچھے
 قصہ کے سہارے کے بغیر پھل پھول نہیں سکتا۔ اسی کے اثر سے اس میں آب و رنگ
 آتا ہے اس کی آہنچ میں تپ کو قلم الفاظ میں بلوائے کی سی تیزی پیدا کرتا ہے یہ سہارا
 اگر زنجیر بن جائے اور لکھنے والے کی انفرادیت اس کے شخصی اور ذاتی نقطہ نظر
 کو ابھرنے نہ دے تو ادب کا گلا گھٹ سکتا ہے، ادب لولا لنگر انہیں کہ اسے
 بیباکھی کی ضرورت ہو، اسے سوز و دروں خون و صبر اور نفس آتش کی
 ضرورت ہے وہ محض تقریب یا ایندھن یا دل بہلانے کا ذریعہ نہیں، وہ محض
 شیریں دلیوانی نہیں مہذب سنجیدگی بھی ہے وہ محض ہر علم کو علم جاننا بنانے
 کا نام نہیں، مردوش زندگی کو ستارنے اور نکھادے کا نام بھی ہے۔ ان
 عناصر خمسہ میں عروس زندگی کی خرابی سب سے زیادہ سرسید حالی اور شبلی نے
 کی ہے۔ ”نقد میر احمد اور آذاد ادب دوسری صفت میں ہیں۔“

حالی صرت سرسید کے ایک ممتاز رفیق ہی نہیں ان کے سواغ نگار بھی ہیں
 حیات جاوید سواغ عمری سرسید کی ہے مگر اس میں حالی کی شخصیت کا عکس بھی
 ہے سرسید کی زندگی کو حاکی نے قوم کی تار و پود بجا کر پیش کیا اور قومی سروریات
 کے بقائے رنگوں کو ہلکا کر رکھا انہوں نے دیباچہ میں دعویٰ کیا تھا کہ سرسید
 کا سواغ کسوٹی پر کسا جائے گا اور اس کا کھرا پن کھوٹک بجا کھوٹک دیکھا جائے گا
 اور کتہ جینی کا کوئی موقعہ ہاتھ سے نہ جانے دیا جائے گا۔ لیکن جیسا کہ
 وحید الدین سلیم نے لکھا ہے کہ سرسید نے لکھا ہے یہ بے تاب فیصلہ
 کتاب میں تو نہیں سنائی دے تو اس کتاب کو ”کتاب المناقب بارال مداحی“ اور کذب
 و افتراء کا آئینہ کہا اور باوجود حالی کے بہت بڑے مداح ہونے کے سواغ
 نگاری کے اس طریقے کو پر فریب بنایا۔ مگر حالی اسے گنہگار نہیں جتنا کہ شبلی انہیں

سمجھے ہیں، حالی کی یہ کمزوری ضرور ہے کہ وہ وہاں بھی خاموش رہتے ہیں جہاں فاموشی
گناہ ہے۔ انہوں نے سرسید کی بہت سی کوتاہیوں کی تاویل میں کی ہیں اور بعض اوقات
کتاب "اعذار" معلوم ہوتی ہے انہوں نے اسکا بالکل ذکر نہیں کیا کہ
ایک زمانے میں وہ خود سرسید کے طرز عمل سے اتنے بیزار تھے کہ وقار الملک
اور محسن الملک کے ساتھ ان کے خلاف اخبار میں بیان دینے کو تیار تھے۔ سرسید پر
بینک کا جو مناسب حد تک اثر تھا حالی کو اس کا احساس نہیں تھا پھر بھی حیات
جاوید اردو کی بہترین سوانح عمری انیسویں صدی کی تعلیمی، ادبی، مذہبی
اور سیاسی کش مکش کا ایک دلکش اگرچہ یک طرفہ مرقع اور حالی کے بال کے
برابر باریک اور تلوار سے زیادہ تیز، اسلوب کا بڑا اچھا نمونہ ہے۔
حالی نے سرسید کی ترجمانی کا حق ادا کر دیا، لیکن اس سلسلے میں ایک
واقعہ بہت دلچسپ ہے، سرسید چاہتے تھے کہ ان کی سوانح عمری شبلی لکھیں
جب شبلی کو حالی پر گویوں ترشح دی اور شبلی نے گویوں انکار کیا، یہ بات صاف
ہو جائے تو سرسید اسکول اور شبلی اسکول کی چشمک کا راز سمجھ میں آجائے اور حیات
جاوید اور سرسید سلیمان ندوی صاحب کی نئی کتاب حیات شبلی کا موازنہ اچھی طرح
ہو سکے۔ یہ کام حالی اور شبلی کے درجے کو متعلق کرنے کے لئے ہی ضروری نہیں
شبلی اور سرسید کے نقطہ نظر سمجھنے کے لئے بھی ضروری ہے، حالی جدید سوانح
لکھری کے بانی ہیں۔ انہوں نے سب سے پہلے ۱۸۸۶ء میں حیات سعدی لکھی جسے
شبلی بے مثل مانتے ہیں، شبلی کی پہلی مستقل تصنیف اور اردو کی دوسری نئی طرز
کی سوانح عمری الامون شائع ہوئی جس کی سرسید نے بڑی تعریف کی اس کے
اس کے بعد تعابیف کا تانا باندا بندھ گیا شبلی قسطنطنیہ کے سفر سے واپس آئے
تو ان کی شہرت ایک سوانح نگار اور شاعر کی حیثیت سے ہی نہیں تھی ایک

علم اور مورخ کی حیثیت سے بھی تھی مہر سید چاہتے تھے کہ ان کی سوانح عمری
 بھی اس پایہ کی جس پایہ کی المامون اور سیرۃ النعمان وغیرہ تھیں اور
 جس پایے کی القادوسی ہونے والی تھی۔ مگر اس عرصہ میں سرسید اور شبلی
 کے نقطہ نظر میں اختلاف ہو چکا تھا۔ مولوی عبدالحق، شرر اور اکرام
 کا خیال یہ ہے کہ شبلی سرسید ایک خلیفہ ہونے پر راضی نہ تھے وہ خود پیر طریقت
 ہو جانا چاہتے تھے۔ مہدی نے بھی اپنے ایک مضمون میں اس خیال کی حمایت
 کی ہے۔ شبلی نے الکلام نگہی لیکن سرسید کے نام تک نہ آنے پایا مگر یہ محض
 ذاتی قابلیت کا غرور اور ہم جو میں دیگرے نیست کا جذبہ نہ تھا۔ دتوں
 کے مذہبی، سیاسی اور مذہبی تقصیرات میں بہت فرق ہو گیا تھا۔ شبلی نے
 علیگڑھ پہنچ کر بہت ترقی کی تھی، وہ سرسید سے بھی آگے دیکھ رہے تھے
 وہ ایسے شخص کی سوانح عمری کیونکر لکھ سکتے تھے جس سے ان کا اختلاف
 بڑھتا رہتا ہے۔

شبلی کے انکار کی وجہ تو صاف ہو گئی۔ لیکن یہ بات ابھی کچھ سمجھ میں نہیں
 آتی کہ سرسید نے ہالی کے ہوتے ہوئے شبلی کو کیوں ترجیح دی۔ شبلی نے ایک
 جگہ اپنا اور ہالی کا مقابلہ کیا ہے اور انصاف یہ ہے کہ خوب کیا ہے وہ
 کہتے کہ:

"میں دریاموں اور ہالی کنوان جب تک مواد کافی نہ ہو تحریر موجود
 نہ ہو میں ایک بھی چل نہیں سکتا، مگر ہالی کی نکتہ آفرینی اس کی محتاج نہیں ان کی
 دقیقہ رس اور نکتہ سنجہ طبیعت ایسی جگہ سے مطلب نکال لاتی ہے جہاں ذہن
 بھی منتقل نہیں ہوتا اور یہ کمال اجتہاد کی دلیل ہے۔
 مگر ہے سرسید سوانح میں اور وسعت چاہتے ہوں مگر ہوں شبلی کے

علی گڑھ میں موجود ہونے سے فائدہ اٹھانا چاہتے ہوں۔ اس سے یہ ضرور معلوم ہوتا ہے کہ سرسید شبلی کی کس قدر قدر کرتے ہیں۔

اگر امام نے مروج کو فرس شبلی کو سرسید کا مد مقابل قرار دیا ہے یہ بات صحیح نہیں۔ شبلی کی تحریک کا مقصد سرسید کی تحریک کو ختم کرنا نہیں اس کی اصلاح کرنا تھا۔ اگر حیات شبلی کا محور سے مطالعہ کیا جائے تو یہ بات اچھی طرح ہو جائے گی۔

حیات شبلی، صید سلطانی ندوی نے لکھی ہے، وہ شبلی کے جانشینی اور ان کے دارالمنشیہ کے روح و طاقت میں شبلی کی لافٹ لکھنے کی بہت سے لوگوں نے خواہش کی تھی مگر وہ یہ چاہتے تھے کہ بورسب کا مولا سے فارغ ہو کر سیلابی ہی لکھیں یہ شبلی نے خود کو چھوڑ دیا تھا۔ کتاب لکھ کر احسان کا بدلہ دیا ہے۔ یہ ایک طور پر سرکاری

(OFFICIAL) سوانح عمری ہے اور صفات ظاہریہ کے لکھنے وقت قدم قدم پر حیات جاوید پیش نظر ہے شروع میں لکھا ہے۔

نوسو عنقریب کی کتاب صحت اس جہد کے ایک شخص کی سوانح عمری نہیں بلکہ درحقیقت مسلمان ہندو کے پچاس برس کے علمی، ادبی، سیاسی، تعلیمی، مذہبی اور قومی واقعات کی تاریخ ہے۔ یہ دعویٰ بالکل صحیح ہے شبلی کا اس زمانے کے بناء میں بہت کچھ حصہ ہے ان کی زندگی کے چالیس سال خالص علمی زندگی میں بسر ہوئے انہوں نے اپنی تحریر، تعمیر کے ذریعے سے نہ صرف صحیح علمی مذاق پھیلاتا چاہا بلکہ قدیم و جدید کا ایک ایسا شمع بنا دیا جس میں بسر ہوئے۔ انہوں نے اسی آکر مل پایا، وہ ایک تعلیم ماحول سے آئے تھے مگر انہوں نے جدید تحریک کی بہت سی مفید باتوں کو اپنایا، وہ یورپ کے علمی کارناموں کا احترام کرتے تھے۔ وہاں کے لوگوں کی تحقیق و تدقیق کی داد دیتے تھے یورپ سے بہت کچھ حاصل کرنا چاہتے تھے، مگر وہ یورپ سے سرسید کی طرح مرعوب نہ تھے یہ بات بھی کچھ ایسی ہے معنی نہیں کہ سرسید نے ان کتاب کا رتبہ کیا۔ مگر شبلی، مروت شام

کی سرکرتے گئے شبلی مولوی تھے عالم دین تھے، علوم شرقیہ کے ماسٹر تھے بقول مہدی افادی تاریخ کے معلم اول تھے۔ انہوں نے اردو میں تاریخ کو واقعہ نگاری سے نکال کر اسے علوم کی سرحد میں داخل کیا، اور فلسفہ و تاریخ کا امتزاج کیا۔ مگر سید سلیمان ندوی نے انہیں عہد جدید کا معلم غلط کہا ہے۔ یہ لقب سرسید ہی کو زیب دیتا ہے۔

سید سلیمان ندوی نے ابتدائی صفحات میں شبلی کی حیات پر موجودہ مواد کا جائزہ لیا ہے اور بالکل صحیح لکھا ہے کہ اس سلسلہ میں سب سے مفید کتاب ”مکاتیب شبلی“ ہے اس کے بعد دیا ہے میں مولانا کے کارناموں کی اہمیت بیان کی گئی ہے۔

شبلی بھی سرسید کی طرح نئے حالات اور نئی ضروریات سے متاثر تھے وہ علوم جدید کی تعلیم کے حامی تھے یورپ کی ترقیوں کے مداح تھے سرشید کا خیال یہ تھا۔ اسی علمی تحریک کی بنیاد مغرب کی طبیعتی علوم پر رکھنی چاہئے، وہ قدیم خیالوں کے لوگوں سے قیامت چھینی کرنے کو لوگوں کے ہاتھ میں دینا چاہتے تھے شبلی خود ایک قدیم دبستان سے تعلق رکھتے تھے مگر ان کے ذہن میں ترقی اور نشو و نما کی صلاحیت تھی علی گڑھ نے شبلی کو بہت کچھ دیا۔ انگریزی کی تعلیم اور علوم جدید کی تعلیم کی اہمیت کا انہیں یہیں اندازہ ہوا۔ مگر ان کا مغل یہ تھا کہ مسلمانوں کی قیادت حالات زمانہ سے باخبر اور حریت پسند عالم کریں، یہ مشن بہت بارک سہی، مگر کامیاب نہ ہو سکتا تھا۔ علماء سے یہ امید کہ وہ روایت پرستی کو چھوڑ دیں اور علوم جدیدہ کو اپنالیں آئیں غلط ثابت ہوئی، شبلی اس بھاری پتھر کو اپنی جگہ سے نہ ہلا سکے، مگر انہوں نے اس کی بنیاد میں روزن ضرور ڈال دیا انہیں نئی تعلیم یافتہ نسل پر کچھ زیادہ اعتماد تھا شبلی کی ساری زندگی ایک علمی جہاد تھی، وہ اپنے علمی کاموں میں بھی ایک حد تک کامیاب ہوئے مگر سب سے زیادہ کامیابی انہیں علمی میدان میں ہوئی۔ انہوں نے اپنے کلام سے صر

مقرر صوفیوں کی زبان بندی ہی نہیں کی بلکہ بند دلوں کو کھولا بھی انہوں نے اسلئے
 کے کارناموں سے جہد باقی عقیدت کو ایک ذہن دبا اور ایک استواری انہوں
 نے قدیم اسکول کو بچا لیا ورنہ سرسید کی تحریک اسے ختم کر دیتی محض بچایا ہی نہیں
 اس کو کورسے مار مار کر سرسید اریک اور عجیب بات یہ ہے کہ بقول اکرام آج قوم کی
 ذہنی زندگی میں ان لوگوں کا اثر زیادہ ہے جو سرسید سے شبلی سے متاثر ہوئے۔
 دیباچے میں سید سلیمان ندوی نے شبلی کی جامعیت پر بجا نودر دیا ہے
 ا۔ رو کو علمی زبان بنانے اور اسے ترقی دینے میں بلاشبہ ان کا حصہ بہت ہے ان کا
 مطالعہ وسیع تھا ان کا علم حاضرہ ان کا اسلوب سادہ رنگین اور عالمانہ ان کے
 ذہن میں الجھن نہ تھی۔ اور ان کی تحریروں میں سچیدگی نا پید حیات شبلی کا یہ حصہ
 بہت اہم ہے اور کھنڈے والے کی عقیدت کے علاوہ اس کے اپنے اسلوب پر
 بھی روشنی ڈالتے۔

دیباچہ کے بعد ایک طویل مقدمہ ہے جو پچاس صفحے کے لگ بھگ ایسے
 سید صاحب نے بڑی محنت سے یورپ کے علمی ذکر کیا ہے ان بزرگوں
 کے نام گنائے ہیں جو رشد کے علاوہ درس و تدریس کا بھی فرض انجام دیتے
 تھے۔ ان مدرسوں کا تذکرہ کیلئے جن کے دم سے علم کی شمع ان علاقوں میں روشن
 تھی اور اس سلسلے میں سینکڑوں کتابوں، رسالوں، کتب خانوں اور علمی کارناموں
 کا جائزہ لیا ہے، یہ کام بڑا وسیع اور غالباً اس کا مقصد یہ دکھانا ہے کہ مولانا
 شبلی جس زمین کی بیدار تھے وہ کوئی دور افتادہ ویرانہ نہ تھی صدیوں سے
 موتی اگل رہی تھی اور مولانا ان تمام خانوادوں کی علمی روشنی کی کرن تھے۔
 مگر انصاف یہ ہے کہ یہ بخت مجتدہ کتاب میں ہوتی یا مختصر طور پر آئی تو زیادہ
 بہتر تھا حیات شبلی میں اتنی تفصیل کی گنجائش نہ تھی۔

مقدمے کے بعد اعظم گڑھ اور اس کے اطراف کا تہ کمرہ سے اور اس کے بعد شیلی کی ولادت تعلیم و تربیت، ابتدائی مشاغل، علمی گڑھ کا بیج کی ملازمت اور اس زمانے کے علمی گڑھ کی زندگی کا عکس ہے۔ ان تفصیلات سے چند باتیں بالکل واضح ہو جاتی ہیں شیلی کا ذوق علمی، ان کی شاعری کا رس اور ان کے ذہنی کی بڑائی اور آندہ ادبی، یہ واقعہ ہے کہ مرسیڈس شیلی کو شیلی بنانے وقت کے تصور سے ان کا ذہن بہت وسیع ہو گیا۔

۱۸۸۷ء شیلی کی تصنیفی زندگی کا آغاز ہوتا ہے الامون شائع ہونے ہی مقبول ہوئی مگر اس زمانہ کا سب سے قابل ذکر واقعہ ان کا روم و مہر و شام کا سفر جو شیلی ٹھہرے جذباتی آدمی تھے اس سفر نے ان کو حسرت و عبرت دونوں کا سامان دیا، وہ ترکوں کی شان و شوکت دیکھ کر خوش بھی ہوئے اور قدیم علوم کی کئی مہر سی اور تانہ رری دیکھ کر خون کے آنسو بھی روئے، جاپانی انہوں نے اپنے تاثرات کا اظہار اشعار میں یوں فرمایا ہے غزلوں اور ترکوں سے ان کو بڑی عمیق نفی، عربوں سے اس وجہ سے کہ وہ اسلام کے پہلے سمار یوں، اندیکوں سے اس وجہ سے کہ وہ اسلام کے دوسری اقتدار کے نمایندے تھے۔

شیلی کے لئے علی گڑھ کا میدان بہت جلد تنگ ہو گیا۔ مرسیڈس لیماں کے نزدیک اس کے کئی وجوہ تھے، ادب، معاملہ دار، مشوق، جھلجت، دشمن، مرسیڈس ترکوں کے مخالفت تھے شیلی ان کے ندائی، مرسیڈس آخری زندگی کے حافی تھے شیلی، مگر مرسیڈس پر شک چینی سے بارتہ آتے تھے مرسیڈس جمہوریت کے خلاف تھے اور ان خیال کو برا کہتے تھے شیلی کی رائے دوسری تھی مرسیڈس التاریق کہنے کے خلاف تھے شیلی اس کو اپنی زندگی کا کارنامہ سمجھتے تھے، وہ بھی عقائد میں فرق تو تھا ہی کچھ سیاسی اختلافات تھے۔ کچھ ذاتی چشمک فرض شیلی مرسیڈس کے مرنے کے بعد علی گڑھ سے رجعت ہوئے کچھ دن جید آباد میں خالص علمی

کاموں میں لگے رہے سلسلہ آصفیہ میں کئی کتابیں نیا رکیں۔ مگر شوقی انہیں پھر
شمالی ہند میں لایا اور اب کا ندہ کی اصلاح میں بہت محنت ہو گئی۔

شبلی نے اپنا سب سے قیمتی وقت نہ وہ کی اصلاح کو دیا انہوں نے اسے اپنے
توں سے سنبھالا، ان کے زمانے میں نہ وہ کا شہرہ سارے ملک میں پھیل گیا۔ اس کی
مالی حالت مضبوط ہوئی اس کی مہارت بنی، اس کے نصاب میں بڑی بڑی محالفتوں
کے بعد کچھ اصلاح ہوئی، مگر انصاف یہ ہے کہ نہ وہ کو بہت کچھ فائدہ پہنچانے
کے باوجود مولانا نہ وہ اور دہلی کے پرہیزگار علمائے شریعت دی نور
ان کے عزیز دوستوں نے ان کی معمولی سی اصلاحیں مثلاً اشتریزی کی لازمی تطہیر
اور نصاب میں غیر ضروری جزوی اور فروعی سیاحت کا اختراع بہت دن تک
ٹالیں اور یہ بہت بعد میں عمل میں آئیں، وہ چونکہ مزاج کے سخت تھے اور ولد
خفا ہو جاتے تھے اس لئے ان کی محالفت بھی ہوئی۔ وہ کام کرنے کے خیال سے
چونکہ اپنا نام آگے نہ کھینچتے تھے اس لئے لوگوں کو رشک و حسد بھی پیدا ہوا
شبلی سرسید کی طرح اپنے رفیقوں کو ساتھ کرنا چاہتے تھے، انہوں نے
مزاج میں لوچ نہ کھائی وہ بہت سے کام ایک ساتھ کرنا چاہتے تھے، انہوں
نے بہت سے کام کئے بھی مگر بہت سے کام نہ کر سکے، سرسید نے ایک کام ہاتھ
میں لیا اور اسے مضبوط بنیادوں پر قائم کر گئے۔

سید سلیمان ندوی صاحب نے ان باتوں کو بڑی تفصیل سے لکھا ہے
نہ وہ کے ایک ایک اجلاس کی روداد، ایک تجویز کا خلاصہ، ایک ایک
اقدام کا جائزہ اگر شبلی کے قدم نہ وہ میں جم جاتے تو یہ ایک انقلابی کارنامہ
ہوتا۔ بقول شروانی شبلی قدیم رنگ کے علمائے شیر و شکر نہ وہ کے دورہ
انہیں ہمیشہ شبہ کی نظر سے دیکھتے رہے۔ اسی بات سے شبلی آج ہماری نظروں میں بلند ہیں۔

شلی کی بیبیات پر سید صاحب نے بہت اچھی بحث کی ہے شلی دراصل
 لبرل تھے، سرسید کا خیال یہ تھا کہ ابھی وقت نہیں آیا ہے ابھی ہم
 کو پالیٹکس کے قابل بننا ہے، ابھی صرف تعلیم کی ضرورت ہے ہمارے
 تعداد کم ہے اس لئے نیا بنی اصول سلطنت ہمارے موافق نہیں شلی
 مسلمانوں کی پولیٹیکل کوڈٹ میں سرسید کی پالیسی کی تحریم کو ضروری قرار
 دیا تھا۔ موجودہ پالیٹکس غلط ہے، ابھی شلی کے نزدیک قیام پالیٹکس نظم
 ایک اور جگہ لکھا ہے۔ رائے میں ہمیشہ آزاد رہا۔ سرسید کے ساتھ ۱۶ برس
 رہا۔ سرسید سے ہمارے کھٹیں رہیں، انہوں نے اس زمانہ کی سیاست پر اپنی
 فطرتوں میں اظہار خیال کیا ہے اور باوجود اس کے کہ ان کے بہت سے وقتیں ہیں مگر
 شلی کا رنگین اسلوب، دلکش اشارے پر زور ہے اور منظم زبان کی وجہ سے نظمیں
 بھی مزاجی ہیں۔ مسجد کا پتہ کے واقعہ پر لکھتے ہیں۔

کچھ نوجوان ہیں بے تجربہ، شباب
 اکتا ہوا شباب یہ کہتا ہے بے دریغ
 سینے پہ ہم نے روک لئے ہر چھوٹے دار
 شہر آشوب اسلام، ڈاکٹر انصاری کی دلیسی، احرار مسلم لیگ پران
 کی نظمیں اب بھی دلوں کو گرہ ماتی ہیں۔ ان کے یہ اشعار آج بھی صحیح معلوم ہوتے ہیں
 موزوں نہیں ہے جنبش اعضا کو کیا جب
 شبنم خمار کی ہیں پاؤں کی بند گراں ابھی
 غوغاں ہے کچھ مباحث ملکی نہیں ہیں یہ
 اک طفل ہے سیاست ہندوستان ابھی
 جنگ عظیم پر ان کے یہ اشعار انگریزی حکومت کو بہت ناگوار گذرے تھے
 اک خبر متی نے مجھ سے کہا ازراہ غرور
 آساں نہیں ہے فتح تو دشوار بھی نہیں
 برطانیہ کی فوج ہے دس لاکھ سے بھی کم
 اور اس پر لطف یہ ہے کہ تیار بھی نہیں

باقی رہا ترانس تو وہ رند لم بزل
 ہم لوگ اہل جہد ہیں جرمی سے دس گئے
 آئیں شاس شہوہ پیکار بھی نہیں
 تھکے کم ہنر اندک دبیار بھی نہیں
 ستار بادہ غور سے میرا کلام اور
 کچھ وہ کہا کہ لائق اظہار بھی نہیں
 اس سادگی پہ کوئی نہ مر جائے اے خدا
 لڑتے ہیں اور دکھ میں تلوار بھی نہیں
 سید سلیمان صاحب نے یوں تو شبلی کے سبھی پیلو کوں پر روشنی ڈالی ہے
 مگر ان کے اخلاق و عادات کا بیان نہایت دلچسپ مفصل اور روشن ہے اس
 غیبی کے علمی و ادبی ذوق کے علاوہ ان کی مخصوص طبیعت انکی پسندیدہ
 اور ناپسندیدہ چیزیں۔ ان کا وسیع حلقہ احباب، ایک عالم ہوتے کے باوجود
 ان کی شام ارم شوخیاں، انکی یا قاعدہ زندگی کا پیر و گرام شاگردوں سے محبت
 کی محبت انکی سخت عصبيت، خود داری، بلند ہمتی، ہر بات میں اپنے کو لے
 دیے رہنا۔ ان سب باتوں کا نقشہ سامنے آجاتا ہے سید صاحب نے ایک ایک
 چیز کا حوالہ پیش کیا ہے۔ مگر افسوس ہے کہ وہ جان بوجھ کر شبلی کی بعض تعلیم
 یافتہ خواتین سے ان کے مراسم کا ذکر نہیں کرتے یہ بات ممکن ہے کہ ان کی ثقہ
 طبیعت کے طاق سے مناسب نہ ہو مگر ادب میں یہ سب معنیت اچھی نہیں ہے
 خطوط شبلی کو مختلف لوگ مختلف باتیں دیکھنے کے لئے پڑھتے ہیں۔ ہر دس
 نے کھیاک لکھا ہے کہ سوائے ہر بات قابل ذکر نہیں ہوتی ہو یا جسیر
 عام انسانی دلچسپی کا کوئی پہلو ہو شبلی کا بھئی کا قیام محض علمی تصانیف کے لئے
 وقت نہیں ہوتا تھا، وہاں اس وجہ سے بھی جاتے تھے کہ انہیں وہاں آرام
 ملتا تھا اور ان کا دل بہلتا تھا۔ ایک ایسے شخص کے لئے جو ڈاکٹر انصاری
 کے قدموں پر سر رکھتے اور بوسہ دینے کے لئے اس وجہ سے تیار تھا کہ وہ
 ٹرکی کی خدمت کے لئے جا رہے تھے، تعلیم یافتہ اور اچھے خیالات

رکھنے والی خواتین کی محبت سے متاثر ہوتا، قدرتی بات نغمی شبلی نو شاعر تھے۔
 اکرام نے شبلی نامہ میں شبلی اور عطیہ بیگم فیضی کے تعلقات پر اچھی طرح
 روشنی ڈالی ہے ادھر اردو رسالوں میں اس کے متعلق خوب خوب مضمون نکلے
 ہیں۔ حقیقت یہ ہے کہ شبلی ایک مولوی ہونے کے باوجود روشن خیال اور زندہ
 دل آدمی تھے اور ان کی تعلیم یافتہ خواتین سے متاثر ہوئے، اس اثر سے ان
 کی شاعری اور شخصیت میں بڑی رنگینی اور تازگی آگئی وہ تعلیم نسواں کے حامی
 تھے عورتوں کی ترقی اور سماجی زندگی میں ان کی شرکت کو اچھی نظر سے دیکھتے
 تھے، ورنہ شک نہ تھے شاعر تھے حسن سے متاثر ہوتے تھے اور اگرچہ ان کی
 میلک لائف انہیں اپنے قطعی جدیات پر بند باندھنے کے لئے مجبور کر سکتی
 تھی، مگر ان کی ادبی اور تفسیقی زندگی پر ان مراسم کا بڑا خوشگوار اثر ہوا
 ہے۔ خطوط شبلی کے مطالعہ کے بغیر آپ ایک عالم، ایک مصنف اور مولوی تک
 سمجھ سکتے ہیں۔ اس شبلی کی روح کو انہیں سمجھ سکتے ہیں کی جگہ نہ ملے سنجیوں اور
 شاعرانہ شوخیوں سے اردو ادب میں شادابی اور رفعت آئی ہے۔
 کتاب میں بعض اور بھی خامیاں ہیں شبلی کے پاؤں کے واقعہ پر جتنے
 قصائد اور نظمیں لکھی گئی ہیں۔ سب خواہ خواہ درج کی گئیں ہیں، بہت سے واقعات
 دہرائے گئے ہیں۔ ندوہ کے واقعات کی اتنی تفصیل کی ضرورت نہ تھی نہ یہ ثابت
 کرنے کی ضرورت تھی کہ اس زمانے کے جتنے نیک کام تھے ان میں مولانا شبلی
 کا ہاتھ ضرور تھا، مرسید کی انگریزی پرستی پر اعتراض ہے۔ مگر شبلی جیپ ٹریزر
 گو رنر کو بلا کر ندوہ کا سنگ بنیاد رکھتے ہیں تو اس کی ادبی زبان سے تعریف
 کی گئی ہے غرض جہات شبلی یا وجود اپنے واقعات کی تفصیل
 اپنے موضوعات و مباحث و جامعیت کے باوجود اپنے جوابوں

کی صحت اور اپنے اسند لال کی وضاحت کے شبلی کی ترجمانی ہے، ان پر تنقید نہیں، حیات جاوید اور حیات شبلی ایک دوسرے سے اتنی دور ہوتے پر بھی بہت قریب ہیں، دراصل ہمارے دور کو صرف سرسید اور شبلی کے بجائے دونوں کی ضرورت ہے، اور اس طرح محمد علی اور اقبال نے دونوں سے فیض حاصل کیا۔ اسی طرح ہم بھی کر سکتے۔

شبلی کا اثر حالی کی طرح صرف ادب پر نہیں پڑا، پوری ذہنی زندگی پر پڑا۔ اپنے دور میں وہ سب سے رنگین حاذب نظر اور جامع شخصیت لکھتے ہیں، وہ اگرچہ ایک لحاظ سے سرسید سے قدیم ہیں مگر آخر دور کے سرسید کے مقابلے میں زیادہ سمیت پسند ہیں۔ انہوں نے ہمارے ادب میں علم کی گہرائی اور علم میں ادب کی تارگی اور شگفتگی پیدا کی انہوں نے علماء کی ایک نسل کو اپنی ماضی کا تجزیہ کرنے اور حال سے فیض اٹھانے کے لئے تیار کیا، وہ سرسید اور حالی جیسے سادہ مزاج نہیں تھے ان میں ایک عالم کی شان تھی۔ وہ دوسروں کی تعریف بھی کم کرتے تھے مگر وہ بڑے ستھرے اور دلکش ذوق کے مالک تھے، وہ مولویوں کی اصلاح نہ کر کے مگر نئی نسل کے خیالات پر گہرا اثر چھوڑ گئے انہیں ہے کہ ان کے جانشینوں نے ان کی علمیت پر نظر رکھی ان کے ذہن کی چمک اور مغریت پر توجہ نہ کی۔ مگر نئی

نسل حبلی کے اثر سے اپنے گھر سے زیادہ واقف اور اپنے ہم پیری
 سرمائے سے زیادہ آشنا ہو گئی، حبلی نہ ہوتے تو محمد علی اور
 اور اقبال کہاں ہوتے؟
 پاسیاں مل گئے کیے کو صنم خانے سے



مجھے کون کون سی کہانیاں پسند ہیں

کہانیاں مجھے پسند ہیں کسے نہیں ہوتیں، مگر قسم کی کہانیاں نہیں آخر
 طوطا کہانی، ایکٹ کہانی، چھیلی بھٹیاری کی کہانیاں بھی تو ہیں۔ پھر ناداں
 خدا پرست اور دانا دنیا دار کی کہانی، کبھی ٹکمی گئی ہے — اور ایسی
 کہانیاں بھی جو بقول مصنف تحلیل نفسی کے اصول پر ترتیب دی گئی ہیں۔
 خارستان اور گلستانِ نرسین، فوش اور خارا، سائیگی، غزالہ، ریحانہ، لوتابہ
 جمالی، شہاب جیسے ناموں اور کارناموں سے مجھے زیادہ دلچسپی نہیں۔
 یہ بات نہیں کہ حسین عورتوں، جگمگاتے زیوروں، پراسرار شخصوں
 جذباتی اثار چڑھاؤ، شاعرانہ فضا سے مجھے لگاؤ نہیں ہے اور نہ بہت
 ہے مگر کبھی کہانی پڑھنے وقت نہ دھوکہ کھانا چاہتا ہوں اور نہ دوسرے
 کی آنکھ میں دھول جھونکنا پسند کرتا ہوں، میں کہانی، کہانی کی طرح پڑھتا
 ہوں اس میں مضمون کا سائلف، شعر کی رنگینی، فلسفے کی گہرائی ڈھونڈتا
 اور پاتا ہوں، مگر افسانہ کو شعریا فلسفہ نہیں بنانا چاہتا مجھے نقاب

پوش اشخاص ہی نہیں۔ نقاب پوش اسالیب سے لمبی کچھ چڑھ سی ہے۔ میں
دوسرے کے کندھے پر رکھ کر بدوق چھوڑنے یا پیچھے سے وار کرنے کو بہت
اچھا نہیں سمجھتا تھے کہا نیاں اس لئے بڑھتا ہوں کہ ان میں لطف محسوس کرنا
ہوں کچھ گھومتا ہوں۔ اور افسانے میں کسی کو نیچے بٹھرتے دیکھ کر خود بھی
بنیا بٹھرتا ہوں، اچھے افسانے سے میری زندگی کا علم کچھ اور بڑھ جاتا
ہے، تجربہ کچھ گہرا ہو جاتا ہے۔ اناتوں کی فطرت ان کے اتار چڑھاؤ کچھ
کچھ میں آنے لگتے ہیں۔ افسانہ وہ فریب ہے جو حقیقت کو کچھ اور روشن کر
دیتا ہے، وہ جھوٹ ہے جو بغیر سچ کی مدد کے خوبصورت نہیں معلوم ہوتا۔
افسانہ پڑھنا میں ایک دلچسپ مشغلہ سمجھتا ہوں، عبادت نہیں تصور کرتا
اگرچہ میں نے سنا ہے کہ مومن کا ہر کام عبادت ہے۔

قبل اس کے کہ میں آپ کو یہ بتاؤں کہ مجھے کون کون سی کہانیاں پسند
ہیں، یہ کہنا ضروری معلوم ہوتا ہے کہ میری پسند بدلتی رہتی ہے اور غالباً یہ عمل
آپ کے ساتھ بھی ہوتا ہونا ہوگا۔ پہلے مجھے وہ کہانیاں پسند تھیں جو یا تو
بڑی بوڑھیاں سناتی تھیں یا نون کشور پریس کی یادانی کاغذ والی کتابوں
میں ملتی تھیں مجھے اس وقت اس سے سروکار نہ تھا کہ پھر کیا ہوا؟ کیوں اور
کیسے سے عرض نہ تھی۔ انار توڑ و نو پریاں کیوں ٹکلتی ہیں اور کسی عوض میں
کو دو پرستان میں کیسے پہنچ جاتے ہیں۔ یہ باتیں غیر متعلق تھیں جب کہ ہم
کہانی کہنے والے کی جادو کی پھرادی سے پرستان میں فوراً پہنچ سکتے تھے چنانچہ
ان کہانیوں میں ایک شہزادہ جسے صرت تین سمتوں میں جانے کی اجازت
تھی جو کبھی سمت ضرور جاتا تھا اور نہ کہانی کیسے جلتی پھر اسے ایک حسین
غیرادی ملتی تھی مگر وہ ایک خون کے دریا میں نہا کر اس کو حاصل کر پاتا

غرض شہزادہ کی بہادری شہزادی کا حسن خون کا دریا اور سہرے کے پھول، ان کے
 کہا نیوں کے محور تھے، ان کا غدی پھولوں کو میں سب کچھ سمجھتا تھا، ان کا جادو مجھے
 اتناک بھولا نہیں ہے، پھر وہ زمانہ آیا جب کیو پڑا اور سائیکس، خارتال اور گلستان
 اور کہکشان کا ایک ساتھ اچھے معلوم ہونے لگے۔ انہیں پڑھ کر دل کی لگی بھتی
 بھی لکھی اور بھر مکتی بھی لکھی۔ یہ افسانے نہ تھے۔ اچھے خاصے نیم برہنہ رقص تھے
 معلوم نہیں ان سے روح بیدار ہوتی تھی یا نہیں، بدن ضرور بیدار ہوتا
 تھا اگرچہ چھتہ چہ بیدار یہ زمانہ بھی گزر رہی گیا۔

پھر نہ معلوم کیسے میں نے پریم چند کی کہانیاں پڑی اور مجھے یہ کچھ میس
 ذرا بھی پس و پیش نہیں کہ مجھے شروع میں یہ بری معلوم ہوئی کچھ پھیلکی سیٹھی سی
 کچھ بے جان سی ان میں نہ تو کسی کا ملکوتی حسن ہوتا تھا جس کی خاطر آدمی شہر چڑھے
 اور مر جائے اور نہ ہر دے کے ایسے کارنامے جو ہم جیسے معمولی کمزور پراگندہ دل
 سے سر نہ دہ ہو سکیں ان میں کبھی کوئی کان ہوتا، کبھی کوئی سینہ سا ہو کا کبھی
 کوئی راجہ یا سردار یا کھلی غریب برہمن، کوئی نانا ہوتی یا کوئی چھاری جس
 کا بیٹا پرترس آتا اور کھوڑی سی جھنجھلاہٹ کہ گئے تھے نماز گھنٹا آنے والے۔
 روز سے بگڑ گئے، یعنی خیال تو یہ تھا کہ قصہ پڑھ کر لطف اٹھائیں گے اور اس
 کے بجائے ملی ایسی گریہ و زاری اور دکھ بھری داستان جس کی وجہ سے اچھا
 خاصا موڈ خراب ہو جائے مگر رفتہ رفتہ شعور آیلے احساس اور سننے دہن نے
 کا پاپلٹ کر دی زمانہ کے حالات آنکریزی ادب کے مطالعہ ان کی برکتوں
 اور نعمتوں نے ذوق میں تبدیلی پیدا کی شیریں میں تلخی کا احساس ہوا۔ تلخی شیریں
 بن گئی۔ کبھی کبھی ایسا بھی ہوتا ہے۔

پریم چند کے افسانوں نے رفتہ رفتہ ادب سب افسانوں کی یاد دہی ہے

محو کر دی گئی اور نرا لٹکا۔ دوہلی بار بار یاد آئے۔ بھات کا تصور رہنے لگا، بھات
 شہر کا، بڑے بھائی، شکوہ شکایت، نئی بھوی، کفن پڑھے اور پھر پڑھنے کو جی پاپا
 اوروں کے نزدیک ان کی زبیاں غلط ہے۔ ان کے مکالے بالکل فطری نہیں
 ان کے گرد اور جذبات کے پورے ہیں۔ ان کی سب دیہاتی عورتیں، دیویاں ہیں
 اور سب دیہاتی مرد دیوتا۔ ان کی محبت فرشتوں کی مٹی ہے یا بچوں کی سی اور ان
 کے افسانے صحیح معنوں میں کئی افسانوں کی دیویاں ہیں، یہ سب کھٹیکہ سے مجھے
 پریم چند کی اور کبھی بہت سی خامیوں کا احساس ہے مگر ان کے افسانوں میں
 جیتے جاگتے انسان اور جانی پہنچانی زندگی ملتی ہے وہ فطرت کی حسین گود بھی
 دیکھ لیتے ہیں اور اس میں بد صورت انسانیت بھی اور بڑی بات یہ ہے کہ
 پریم چند میں اس بد صورت انسانیت سے محبت اور اسے تسلیم اور مقبول
 و پاکیزہ بنانے کی خواہش بھی ہے۔ بظاہر پریم چند کی کہانیاں پروپیگنڈہ ہیں
 اس لئے کہ زندگی خود پروپیگنڈہ ہے۔ مگر پریم چند کو راج کے بورڈ سے
 بھری کی طرح ہمارا دامن پکڑ کر نہیں بیٹھ جاتے وہ ایک اچھے اور خاموش
 رفیق ہیں اور ذہن پر ایک خوفگوار اثر چھوڑ جاتے ہیں۔

اپنی بات واضح کرنے کے لئے میں پریم چند کی ایک کہانی خاص طور سے
 ذکر کرتا چاہتا ہوں جو مجھے بہت پسند ہے اس کا نام ہے ”کفن“ یہ دو
 ایسے چاروں کی کہانی ہے جی کی دین و دنیا دونوں چوڑے ہیں ایک باپ، دوسرا
 بیٹا، بھوک کے مارے گرے پڑے آلوچن کر لا وہ میں بھون کر کھا رہے ہیں بیٹے کی
 جوان بہو کو ٹھری کے اندر دروازہ میں پڑی تڑپ رہی ہے مگر بیٹا اس ڈر
 کے مارے اسے دیکھنے اندر نہیں جاتا کہیں باپ سب آلو نہ کھا جائے وہ بیماری
 تڑپ تڑپ کر کھنڈی ہو جاتی ہے مگر انہیں قبر نہیں ہوتی، صبح کو وہ روتے

پہلے زندہ دار کے پاس جاتے ہیں جو کفن و دفن کے لئے کچھ روئے دے دیتا ہے۔
 مگر یہ ننگے بھوگے بے حیا باپ بیٹے سب روپے شراب و کباب میں اڑا دیتے ہیں۔
 کوئی اچھی بات نہیں ہے مگر زندگی میں صرف وہی باتیں نہیں ہوتیں جو ہم چاہتے ہیں
 یا ہم جنہیں اچھا سمجھتے ہیں۔ پریم چند زندگی سے اتنے سستے مقابلے پر راضی نہیں
 ہے وہ اسے پھولوں کی سیج ہی بنا کر پیش کریں، یہ نہ ہوتا چاہئے یا کاش ایسا ہوتا چھٹے
 خیالوں میں نہ رہتے کہ بکے پریم چند مردانہ وار یہ بتاتے ہیں کہ دیکھو لوں بھی
 ہوتا ہے، زمانے میں ہم اپنے سماج کے زخموں اور تاسوروں سے اپنی جہالت اور
 گندگی سے منہ چھپا کر بٹھینا چاہتے ہیں۔ مگر پریم چند ہماری خلوتوں اور پناہ گاہوں
 میں کھس کر ہمارے دلوں پر کچھ کے لگاتے ہیں، اپنا اپنا طریقہ ہے کوئی بدبو سے بچنے
 کیلئے عطر میں ڈوبا ہوا رد مال تاکہ پر رکھ لیتا ہے کوئی اس کا احساس عام کر کے
 اسے دور کر دیتا ہے۔ پریم چند کے ہاتھوں میں افسانہ عطر میں ڈوبا ہوا ریشمی
 رد مال نہیں رہا پریم چند چھنڈا یا نشان بن گیا۔

ان کی آواز میں ایک ایسا سود و گداز تھا کہ ان کی مہنوائی کے لئے ایک
 اچھا قاضی حلقہ پیدا ہو گیا۔ جنگ عظیم بعد سے افسانہ نگاری کو بڑی ترقی
 ہوئی ہے اور خصوصاً گزشتہ پندرہ سال میں نوجوانوں نے اس ترقی میں
 بڑا حصہ لیا ہے، افسانوی ادب کی مقبولیت بعض نئے نزدیک علمی نئی مائنگی کی
 دلیل ہے حالانکہ یہ دلیل کم مائنگی کی ہے نئی مائنگی کی نہیں اچھا افسانوی سرمایہ
 ادبی دولت ہے مگر یہ دولت ہے، ادبی کام میں نہیں لگائی جاسکتی جس
 طرح ایک شاعر سے یہ امید رکھنی چاہئے کہ وہ اپنے ایک ہی شعر سے تجربہ گاہ
 اور کارخانے کی ریاضت سے قوم کو بے نیاز کر دے گا اسی طرح افسانہ نگار
 کے بونے بچوں سے بہت جلد فصل کاٹنے کا امید رکھنی چاہئے ان بچوں اور انکی

کھیتی کو میں چند مثالوں سے واضح کر دوں گا۔

کرشن چندر کی ایک کہانی ”بے رنگ دلو“ آپ کہیں گے کہ لوگوں کو رنگ دلو پسند ہوتے ہیں لیکن یہ ”بے رنگ دلو“ کیوں پسند ہے، سنئے اس میں ذکر ہے ایک طالب علم کا جو کرایہ کا مکان تلاش کرتا ہے، مگر اسے کامیابی نہیں ہوتی پلے وہ ایک سکھ دوکاندار اور اس کی بیوی سے دو چار ہوتا ہے دوکاندار کو کھانسی ہے اور اس کی زرد رو بیوی کی دھوئی کا ایک گوشہ ایک بچہ پکڑے رہے جاتا ہے، دوسرا گود میں اٹھائے ہوئے ہے تیسرا اس کے پیٹ میں ہے وہاں سے گھبرا کر آگے بڑھتا ہے تو ایک اور سرا منظر سامنے آتا ہے ایک بابو صاحب ہیں جو صرف امی کو جو صرف اسی کو شریف سمجھتے ہیں جس کی بیوی اور بچے ہیں اور جس مرد کے پاس عورت نہیں اس کی نہ تو کتھی ہو سکتی ہے اور نہ اسے کوئی مکان کرایہ پر مل سکتا ہے۔ وہ آگے بڑھتا ہے اور اب کی بار مکان کی مالکہ کے ساتھ ساتھ ایک عورت بھی نظر آتی ہے جس کی زندگی اس وجہ سے پھسکی ہوئی ہے رنگ دلو ہے کہ اس کا شوہر دن بھر دفتر میں گزارتا ہے وہ آگے بڑھتا ہے تو اسے ایک مزدور ملتا ہے ”جو یہ دریافت کرتے پر کہ بیوی ہے سنتے ہوئے جواب دیتا ہے“ ”جی سرکہ کیا ہوا“ اگر وہ غلام ہے کم از کم اس کا بھی تو ایک غلام ہے اور شام کو یہ طالب علم اسی طرح واپس ہوشل پہنچ جاتا ہے جہاں راج ہنس اور انقلاب کی جمع دیکھ رہے ہیں اور ساگ والی کاشی پھیل رہی ہے، یہ یاد کیا ہوئی، کرشن چندر نے اس چھوٹے سے افسانے میں ہندوستان کے متوسط طبقے کی زندگی کا ایک سچا نقشہ پیش کیا ہے، اس کی تصویر میں بظاہر ایک دوسرے سے علیحدہ ہوتی ہیں، مگر ان میں ایک خاص ترتیب ضرور ہوتی ہے۔ یہ تو خود ان افسانہ نویس خود بصورتی اور غریبی

سے بہت متاثر ہوا ہے اور خوبصورتی کو عام کرنے اور غریبی کو کھو دینے کی کوشش میں اپنے طور پر مصروف ہے۔

اس کی ایک اور کہانی کا نام ہے زندگی کے موڑ پر یہ ذرا ٹھوہل افسانہ ہے، ایک ہے شری پرکاش وہ اپنی بہنوں کو ملے کر اپنی ایک رشتہ کی بہن پرکاش وئی کی شادی میں سری پور ایک قبیلے میں جاتا ہے یہ پرکاش اس کی بہن بیلا اور سو شیلالاری کی مسافر وہ ذات غورت جس کی آنکھیں ان ستاروں کی طرح روشن تھیں۔ پھر سری پور کے غنائین پڑاوی اور اسٹیکول ماسٹر مدد میں جیسے ادب سے ذوق تھا اور جو بی اے کرنا چاہتی تھی۔ مگر اس کی شادی ایک ہندی بیچنے والے سوداگر کے لڑکے سے ہو رہی تھی اور جو یہ کہہ کر اپنے آپ کو قسمی دے رہی تھی کہ کوئی پر پھر پھر اٹے بھی تو اڑ کر کہا جائے گا۔ اس کے ہاتھ میں ایک لکیر شاعری کی بھی تھی۔ مگر شاعری کا آگینہ بلدی کی ایک گانٹھ سے جھرا کر ٹوٹ گیا، پھر آزاد ہی نہیں اس کی کہانی زندہ آئینے کی طرح صاف رنر روشن کی طرح درخشاں، منظر نگاری بھی اپنی طرف متوجہ کرتی ہے۔ یہ سری پور ہے، یہ بانڈا یہ شادی کی محفل، یہ دیہات کی صبح، یہ اراٹوں کی شام، کمرش چندر دھارنہ افسانہ نگار ہے۔ مگر اس کی شاعری اس کی انسانی صلاحیتوں کو مدھم کرنے کے بجائے اور روشن کر دیتی ہے۔ زندگی کی موڑ پر زندگی سے کوئی بے معنی صلح نہیں ہے نہ کوئی سنا اقلابی ترانہ ہے۔ بلکہ ایک مستقل سوال ہے۔

منزل ہے کہاں تیری اسے لالہ صحرائی

ایک اور کہانی جو مجھے پڑھتے ہی پسند آئی اور آج بھی پسند ہے راجندر سنگھ بیدی کی ہڈیاں اور پھول ہے ایک چرچہ اشتراکی موجدی اکثر غصہ میں اگر اپنی بیوی کو بیٹا کرتا تھا، یہاں تک کہ وہ بیماری اور آسے دن کی ماہ پیٹ سے

تنگ آکر اپنے میکے چلی گئی۔ عرصہ تک اس کی کوئی خبر نہ ملی اور موچی کو خیال ہو کہ وہ مر گئی۔ مگر اس کی یاد اسے ستار ہی تھی وہ اکثر راتوں کو اس کی چھوٹی چھوٹی چیزوں سے اپنا دل بہلاتا رہا یہاں تک کہ ایک دن اسے ایک خط سے معلوم ہوا کہ وہ ابھی ہو گئی ہے اور واپس آنے والی ہے اس موچی کی بیقراری بیصبری، آدھ سیر چلی اور پاؤں بھر درد اپنی بیوی کے لیے منگوایا مگر گروں کو جلدی چھٹی دے کر اسٹیشن جانا اور وہاں سے باؤس ہو کر واپس آکر شراب پینا اور نشہ میں نکالیاں دینا ذہن پر تفتیش ہو جاتا ہے۔ آخر دوسری بار اس کی بیوی آجاتی ہے اور اسٹیشن پر درو بخس سہمی ہوئی آنکھیں فکر مندی کے احساس سے پلیٹ فارم پر گھومنے والے خوبصورت سے خوبصورت، متول آدمیوں کے گروہ میں ایک بد صورت تلاش اور چڑچڑے آدمی کی جو یا ہوتی ہیں۔ بیوی اس ملاپ کے نشے سے سرشار ہے اور اور ایک خاص قسم کی کیفیت میں ڈوبی چلی جا رہی ہے۔ بھڑکیں کہیں اس کی ٹکڑ ہو جاتی ہے، مگر موچی اسے غصے سے دیکھتا ہے اور یہ کہتا ہے کہ یہ نئے ڈھنگ سیکھ آتی ہو بھرا آگئیں میری جان کو نہ کھو دینے، کہ یہ تلاش چڑچڑا مل چار بیبی کے پر زور مشاہدے کی بنا پر ہماری نظر میں ایک شخصیت کا مالک بن جاتا ہے جو منفرد بھی ہے۔ اور ہم سب کی کمزوری میں شریک بھی یہ عورت سے بڑا ہے مگر اس کے بغیر نہیں رہ سکتا، بیدی کا شکار اند احساس، اس کا قصہ تعمیر کرنے کا ڈھنگ اس کا مشاہدہ اس کا ایسے ماحول کا انتخاب جس سے وہ اچھی طرح واقف ہے۔

وجود اس کے زبان کی لغزشوں اور اس کی طبعی ٹیڑھی انشا پر داری کے انسان کو متاثر کیے بغیر نہیں رہتا یہی بات زمین والے بادین اور گرمین میں بھی ہے۔ مجھے اب تک یاد ہے کہ گرمین کا پہلا ہی جملہ پڑھ کر ایک اہل زبان نے کہا تھا۔ یہ کون سی زبان ہے کیا یہ اردو ہے؟ اور مجھے یہ کہنا پڑا کہ ہاں یہ اردو ہے، لیکن

ایک پنجاب نے لکھی ہے۔ اور قصہ بحر عرب کے ساحل سے متعلق ہے جامع مسجد کی سیڑھیوں سے نہیں۔

عباس حسینی کا ایک افسانہ ہے۔ دو بچے ایک نواب صاحب کا بچہ ہے جو بڑے چاؤ چوچے سے پل رہا ہے وہ ایک چھوٹی سی بہزانی کو دیکھتا ہے یہ اپنی دادی کے بجائے آئی سے ڈرتی تھی بھکتی گہرائی اپنے چھوٹے چھوٹے ہاتھوں سے اپنے ذرائع ادا کرنے میں منہمک ہے، ننھے نواب اسے تعجب سے دیکھتے ہیں۔ اتنے چھوٹے بھی ہوتے ہیں جن کے بال انھیں کی طرح سیاہ جن کے ہاتھ پاؤں انھیں ہی کی طرح چھوٹے چھوٹے مگر جو کوڑے سے کھیل سکتے ہیں دو دن وہ اس کو دیکھ کر خوشی کا اظہار کرتے ہیں، تیسرے دن اس کے ٹکے میں باہیں ڈال دیتے ہیں۔ بس اس گھڑی میں قیامت آجاتی ہے بڑی انا بہزانی کو لات مارتی ہے دوسری مائیں نکالیاں دیتی ہیں۔ بیگم صاحبہ گلے بلا کے چمٹ جانے پر ایک نیا روپیہ اور چاندی کی چوٹی خیرات کرتی ہیں، مگر بچہ صرف یہی کہتا ہے، میں بہزانی بھاگ گئی، بچے کے جذبات کی کیسی اچھی تصویر ہے۔ جذبات بچوں میں بھی ہوتے ہیں۔ مگر ان کی طرف تک توجہ کون کرتا ہے۔

اس پر ایک کہانی یاد آتی جو ممتاز مفتی کی اور اس کا نام ہے وہ بیگانگی۔ رشید کو اپنے چھوٹے بھائی محمود سے چڑسی ہے۔ محمود نے اگر اس کی جگہ لین لی ہے۔ جو ماں پاپ کے دل میں اس کے لیے تھی۔ اس رقابت اور رشک و حسد نے شریں سادی اور ضدی بنا دیا۔ اس کی سمجھ میں نہیں آتا کہ کس طرح لوگوں کی توجہ اپنی طرف کرے۔ اس کی شرارتیں درحقیقت اپنی شخصیت کے اظہار کی کوشش ہیں۔ جب کسی طرح اس کی طرف کوئی توجہ نہیں کرتا تو وہ براہ چلتوں کو پتھر مانتا ہے اور محمود کے طوطے کو مار ڈالتا ہے۔

بچوں کی نفسیات پر تو ویسے ہی بہت ریسرچ کی گئی ہے مگر عورتوں اور مردوں کی نفسیات پر ایک ریسرچ تو اس قسم کی ہے جو عصمت چغتائی کے یہاں ملتی ہے دوسری وہ جو آخر انصاری کے ہاں عصمت چغتائی کا کوئی افسانہ لیجئے مجھے ان کی ایک کہانی بھول بھلیا پسند ہے۔ ایک کمزور مرعل لاڈلا لڑکا اپنی بہنوں کے پیار سے تنگ آکر اپنی ایک رشتہ کی بہن سے الجھتا رہتا ہے جو اس کے ہاں رنجی ہے۔ یہ الجھن رفتہ رفتہ ایک پراسرار محبت میں تبدیل ہو جاتی ہے مگر عصمت چغتائی نے جو عورتوں اور مردوں کی نفسیات پر لکھی نظر رکھی ہیں اس کہانی میں گھریار و چھوپ چھاؤں بہنوں اور بھائیوں کی لڑائیاں، شادی کی پراسرار کیفیتیں لڑکے کی وہ محبت جو بظاہر نفرت معلوم ہوتی ہے اور لڑکے کی کار رفتہ رفتہ سب کچھ سمجھتے سمجھتے بھی اس لڑکانہ میں بہہ جانا بڑی کامیابی سے دکھایا ہے۔

عصمت کے قلم کے اگرچہ ایک ہی غر اور ایک ہی جذبے سے متعلق ہوتے ہیں۔ جو ۱۵ برس سے ۲۵ برس تک معذب سے تیز ہوتا ہے۔ مگر ان کی تصویروں میں ایک واقفیت بلکہ بے لچک صداقت ہوتی ہے بعض اوقات ہم اس واقفیت اور صداقت سے چڑھ جاتے ہیں کمبخت کسی پاک مقدس اور ملکوتی جذبے کو تو دیسا رہنے دیتی، مگر تو یہ کیجئے اس ذہین، صندی، دور بین نئی صورت سے یہ سرخسری میں تلخی ملا دیتی ہے۔ اور ہر حسین خواب کو توڑ پھوڑ کر رکھ دیتی ہے اور اس پر افسوس ہوتا ہے کہ اس تخریب کا حاصل کچھ نہیں جس طرح آتشیں شیشے سے کبھی کبھی آگ لگائی جاسکتی ہے مگر اسے نئے کر میدان میں نہیں نکلا جاتا اسی طرح عصمت کا آرٹ پیچھے چھوڑا اور آگے نچلی کا آرٹ ہے ماہر و امراض خصوصی کو نا اہلی بنا دیتا ہے مگر بعض امراض ڈاکٹر کو بھی مریش بنا سکتے ہیں۔

آخر انصاری کی کہانی پڑھیے تو پہلے پہل وہ بھی کچھ فضول نظر آتی ہیں اتنی سی

بات تھی جسے افشاء کر دیا، یہی خیال پیدا ہوتا ہے مگر نہیں بات اتنی سے نہیں۔
 اس کی کوئی بیجی۔ مثلاً ایک واقعہ یا ایک قصہ سنو، یا اظہار فریب ان قصوں میں بہت
 کچھ واقع نہیں ہوتا نہ کوئی محل جگمگاتا ہے، نہ کہیں انقلاب آتا، کوئی کسی پر عاشق
 بھی کم ہی ہوتا ہے۔ ہر چیز نہایت خاموشی سے، دھیمی دھیمی چپ سی ہے مگر
 اس خاموشی میں بلا درد و کرب اور اس دھیمی پن میں نہایت فنکارانہ ضبط و
 نظم ہے شاعر جذبات کی رو میں بہنا چاہتے تھا تو افسانہ نویس اسے بچنے نہیں دیتا
 ایک واقعہ لیجئے۔ ایک انگریز چند مسافریں ایک وکیل ایک خانصاحب ایک
 شاعر، ایک آنریری مجسٹریٹ اور ایک میاں بیوی، میاں سوراہے، بیوی وکیل صاحب
 خاں صاحب اور آنریری مجسٹریٹ کی گفتگو سن رہی ہے شاعر اس فوجانہ عورت کو
 دیکھ رہا ہے جو اگرچہ بہت حسین نہیں مگر کسی عورت کی عدم موجودگی میں شاعری
 کو جو کام کر بننے کے لیے کافی ہے، ہاتھ میں چلتی گاڑی میں شور مچا رہا ہے، ایک
 دیہاتی غلطی سے بند ڈبے میں چڑھنے کی کوشش کر رہا ہے، جب ناکام رہتا ہے و
 چلا تلے کہ گاڑی دکاؤ ان صوب کے ذہن میں یہ خیال آتا ہے کہ بغیر کھانچنی چاہیے
 مگر اس کے بجائے سب اسے اتنے شدید شور سے دیتے رہتے ہیں فوجانہ عورت
 جو اس اثنائے میں ساری گفتگو خاموشی سے سنتی رہتی ہے اٹھ کر نہ بچر کھڑی ہوتی ہے۔
 صوبہ المیدان کا سانس لیتے ہیں مگر شاعر یہی سوچتا رہتا ہے کہ افسوس یہ عورت
 پان نہیں کھاتی اگر پان کھاتی تو اس کے ہونٹ کتنے خوبصورت ہوتے ہیں۔

غریبوں کی بیج پکار، متوسط اور بالائی طبقے کے بے حسی، نقاب پوش
 کی زندگی میٹھ کی آگ اور محبت کی آگ یہی ہمارے افسانوں کے عام موضوع
 ہیں، آپ ان سے گھبراہٹیں تو گھبراہٹیں تھے تو یہ اس وجہ سے پسند ہیں کہ ان میں ہماری
 زندگی کا عکس ہے اگر آپ کہانیوں کے ذریعہ سے زندگی کی تلخیوں کو بھلانا

چاہتے ہیں تو آپ بھول کر بھی آج کل کے افسانے نہ پڑھئے۔ ان میں وہ سب
 باتیں آگئیں ہیں جو اقبال کے ابلیس نے جہاں رنگ و بو میں پائی تھیں۔
 سوز و ساز درد و دل و آرزو و جستجو۔



کچھ زہر عشق کے متعلق

ٹی۔ ایس اینٹ کہتا ہے کہ ایک نقاد کا فرض ہے کہ وہ ادب کا باقاعدگی سے مطالعہ کرے اور پورے ادب کو ذہن میں رکھے خصوصاً اسے وقت کے عطا کیے ہوئے تقدس سے بلند ہونا اور وقت سے آگے دیکھنا چاہیے ظاہر ہے کہ یہ کام بہت مشکل ہے اور اسی لیے عام تنقیدی خیالات ایک خاص دور کے لیے صحیح ہوتے ہیں مگر بعد میں ان پر بھروسہ نہیں کیا جاسکتا، اردو ادب پر یوں بھی بعض تاریخی وجوہات کے بنا پر مذہب و اخلاق انہی اور رسم و احتساب کا رواج بہت سخت رہا ہے اس لیے ادبی کارناموں پر اچھے تنقیدی مطالعے کم ہیں عملاً فیصلے اور مافیائے فتوے زیادہ یہی وجہ ہے کہ جب بعض ادبی کارنامے نقادوں کے سخت اعتراضات کے باوجود زندہ رہتے ہیں تو ان کی فہم فہمی کے راز کو سمجھنا اہم بھی ہے اور دلچسپ بھی زہر عشق ایک ایسا ہی ادبی کارنامہ ہے۔

زہر عشق کی مقبولیت کی تاریخ بڑی عجیب و غریب ہے۔ حب سے وہ شائع ہوئی اس کے حسن بیان نے لوگوں کو اپنا گرویدہ بنا لیا ہے وہ سبھی کو

پسند آئی مگر بہت سے اس پسند پر ذرا شراکتے رہے ہیں۔ مولانا عبدالماجد
نے رسالہ سہیل میں اردو کا ایک بدنام شاعر کے نام سے شوقی پر ایک مضمون
لکھا جو اس زمانے میں بہت مقبول ہوا اس میں فرماتے ہیں۔

خواہد رات پر یہ ظہور ہیگمات کے روزمرہ یہ قلم دست، زبان کی یہ صحبت
بران کی سلامیت، جذبات نگاری کی یہ قنوت، کیا ہر شاعر کے نصیب میں آتی
ہے اور اس کے بعد بھی اہل پس یہ کہنے کی جرات ہے، نقادان شعر کے حلقوں
میں سخن سنجوں کے صحبتوں میں بڑھے لکھے اور شریف گھراؤں میں ادب منرا
شوقی اور ان کی مثنویوں میں کچھ بھی وقعت و پرستش ہے جو ان رالیوں میں تضاد
ہے اس پران کی نظر دگئی، حالانکہ وجہ ظاہر ہے مولانا شرافت تہذیب و اخلاق اور
مذہب کا جو قدور رکھتے ہیں، اس کے مطابق نہر عشق یہ ہے، مگر مولانا
کے دل کی گہرائیوں میں جو سخن نہ چھپا بیٹھا ہے اس زمانے اس کی ارمیت
کا بھی اعتراف کر لیا بہر حال مولانا عبدالماجد کے نزدیک نہر عشق اپنے
عربی اور ہوس کاہری کی وجہ سے خدمت کے مستحق ہے اور شوقی لکھتا
نے چونکہ آخر میں اپنے گناہوں کا اعتراف کر لیا اور دنیا کے فانی اور اس
کی لذتوں کے عارضی مہرے کا تذکرہ کر دیا، اس لیے شوقی کو دعاغیر
سے یاد کرنا چاہئے، حالانکہ مستحق تو دراصل وہ سزا کے ہیں۔ مولانا فرماتے
ہیں۔ فحواہ آتش کی متانت۔ و شرافت کتب اس کی ردا دار ہوتی کہ سعادت
مند شاہ مردست مہدوں اور بچوں کی بولی ٹھولی ہیں و جنم پیدا کر جائیں کہ
تہذیب کی آنکھیں ان کا نام آتے ہی بچی ہو جائیں اور بے حیائی اور عیاں
نگاری کے وہ شراکتے چھوڑ جائیں کہ ان کی جگہ ملک تکا ہم رہے تو اس
روشنی میں۔

جو شخص نے اس ذہنیت کو رد عمل کے طور پر نہر عشق کو بے نظر قرار دیا ہے ان کی دلیل یہ ہے کہ عقیق اور صالح قسم کے افسر اد کا انہیں ناپسند کرنا ہی ان مشنوں کے شاہکار ہونے کی سبب سے بڑی سند ہے، کیونکہ معشوق سن آنت کے نزدیک تو رشتہ است، ظاہر ہے کہ یہ دونوں راہیں قابل وقعت نہیں، ایک کو رندی ایک آنکھ نہیں بھائی دوسرے کو چونکہ مولویت سے پر ہے اس لیے اس کی رائے کو ذرا بھی سننے کے لیے تیار نہیں اس کے مقابلے میں حالی رائے نہیں تو زیادہ توازن اور اعتدال ملتا ہے، حالی مثنوی کو بیانیہ شاعری کہتے ہیں اور اس کے لیے تسلسل، ربط مضامین، حقیقت، جزئیات کی مصوری اور تناسب پر زور دیتے ہیں، اور اب کا ایک سنجیدہ اور افادی تصور رکھتے ہیں۔ اگرچہ وہ معلم اخلاق بھی ہیں۔ مگر نثر کے معلم اخلاق نہیں ایک لکھ سنچ اور شگفتہ طبیعت کے مالک ہیں۔ فرماتے ہیں۔

میر حسن کے بعد مرزا شوق کی مثنویاں سب سے زیادہ لحاظ کے قابل ہیں۔ شوق نے غالباً واجد علی شاہ کے آخر زمانہ سلطنت میں لکھی ہیں۔ ان میں اکثر مقامات اس قدر ان مارل (ان کا مطلب ہے ام مارل) اور غلافی تہذیب ہیں کہ ایک مدت سے ان تمام مثنویوں کا چھپنا حکماً بند کر دیا گیا ہے لیکن اگر شاعر کے حیثیت سے دیکھا جائے تو ایک خاص حد تک ان کو بدترین طرح دی جا سکتی ہے، وہ قدیم الفاظ اور ادبیات سے جو اب متروک ہو گئے ہیں۔ اور شعر اور بھرق کے الفاظ سے بالکل پاک ہیں۔ ان میں ایک قسم کا بیان، زبان کی گھلاوٹ، رجز مرہ کی صفائی۔ قافیوں کی نشست اور مصرعوں کی برہنگی کے لحاظ سے بمقابلہ بدترین کے

بہت بڑھاوا ہے، ان میں مرد اپنے اور زنانے محاوروں کو اس طرح برتا ہے کہ شریں بھی اس بے تکلفی سے آج تک کسی نے نہیں برتنا، اگرچہ ان مثنویوں میں بد و صیر کی طرح ہر طرح کا سین نہیں دکھایا گیا جس سے شاعر کی قدرتِ بیان کا اندازہ ہو سکے، مگر جو کچھ اس نے بیان کیا ہے خواہ وہ نازل ہو یا ان نازل اس میں حسنِ بیان کا پورا پورا حق ادا کر دیا ہے، اس تعریف کے باوجود حاتی کا فیصلہ واضح ہے کہ ان مثنویوں کی اس سے زیادہ اور کچھ زاد نہیں دی جاسکتی کہ جو شاعر اس نے ام مارل مثنویوں کے لکھنے میں صرف کی ہے، اگر وہ اس کو اچھی طرح صرف کرتا اور روشنی کے فرشتے سے تاریکی کے فیصلے کا کام نہ لیتا تو آج اردو زبان میں اس کی مثنویوں کا جواب نہ ہوتا۔

حاتی سے ہماری اردو تنقید وزن و قافہ حاصل کرتی ہے۔ اس میں حکیمانہ نظر اور سماجی شعور پیدا ہوتا ہے، ادب اور زندگی کے رشتے کا احساں وجود میں آتا ہے۔ مگر حاتی کے زمانے میں قومی ضروریات کے احساس نے لوگوں کے انفرادی مسرتوں کی طرف سے ذرا بے نیاز کر دیا تھا۔ حاتی اس تخلیقی قوت کو گمراہ ہونے نہ دیکھ سکتے تھے۔ جس سے قومی اخلاق سنوارنے کا کام بھی بیا جاسکتا ہے حاتی کا بس چلتا تو ہر جوئے کہستان سے بستیوں میں چراغاں کرنے کے لیے بجلی تیار کرتے وہ برنگ گل سے دلوں کے زخم پر موم رکھتے وہ سمندر کی طوفانی موجوں کی طرح عاشق کے جنون کو بھی آرام کرنے کی کوشش کرتے یہی وجہ ہے کہ زہرِ عشق کی خوبگیوں کا اعتراف کرتے ہوئے انہوں نے شوقِ کوتاہی کا فرشتہ قرار دیا ہے۔ اور تنقید اس وقت صرف روشنی اور تاریکی کا علیحدہ علیحدہ تصور کر سکتی تھی وہ دونوں کی دھوپ

چھاؤں کو دیکھ سکتی تھی۔ اس لیے محبوں کی یہ رائے ہمارے لیے زیادہ اہم ہے۔ نہر عشق کی مقبولیت کا راز اس کی غومیت میں ہے اور اس کا شعلہ ادبیات عامہ میں اس خصوصیت نے مثنوی کا عاسیانہ بنایا اور اسی نے غیر فانی، اسی نے شوق کو بدنام کر کے زندہ رکھا۔

نہر عشق جس ماحول کی پیداوار ہے اس میں لوگ زندگی کے معنی و مقصد کو تھوڑی دیر کے لیے بھلا کر زندگی سے لطف اٹھانے کو سب کچھ سمجھ بیٹھے تھے۔ داجد علی شاہ کا لکھنؤ دراصل ایک طلسم ہو شر رہا ہے، بظاہر ایسی زمین نظر فریبی اور دلبری، مگر اندر اندر ایک زوال آیا وہ ہندو دھرم کے شعلے کے بجھنے سے پہلے آخری لپک اور تھر تھراہٹ ہو سب سے لکھنؤ شمشیر و سنان کو بھول چکا تھا۔ اسے صرف طاؤس دریا کا سبق دیا تھا۔ اس نظام کی قیادت جس فارغ البال کے کے ہاتھوں میں تھی اس کا زندگی کا عمل اور تھا۔ مذہب و اخلاق کا تصور دوسرا دونوں میں مطابقت ضروری نہیں ہے، اس کا سر مذہب و اخلاق کے سامنے جھکتا تھا۔ مگر اس کا دل عیش امروزی سے سانس پر دھڑکتا تھا۔ اس لیے اس کے لوب میں شریف مرد اور شریف عورت کا نقشہ کم ملتا ہے۔ اس زمانہ میں عورتیں اور مرد ایک جگہ جمع ہو سکتے ہیں۔ وہ یا تو سبشتان طرب تھا یا کسی کی دردناک محفل، اسی لیے ان قصوں میں عورتوں کی جیتی جاگتی تصویریں وہی ملتی ہیں جو بیجان عشق نے بنائی ہیں، نہر عشق کے قصہ سادہ ہیں اس کے کردار بھی سادہ ہیں، مگر جنس حسن کی صورت ہے جو عشق کے ہاتھوں اپنی شرافت اور

خاندانی روایات کو ٹھکرا نے پر مجبور ہو جاتی ہے، وہ مر مر جینا نہیں جانتی، ایک دراؤں پر جان کی بازی لگا دیتی ہے، شوق کو خواجہ احمد فاروقی اور

دوسرے نقادوں نے نفسیات کا ماہر بتایا ہے حالانکہ نفسیات سے انہیں
 کچھ یوں ہی سا واسطہ ہے ان کے یہاں عشق اور شرافت میں کشمکش زیادہ
 شدید نہیں باوجود زبان اور بیان کی ساری خوبیوں کے نہ ہر عشق کی زیادہ تر
 مقبولیت مر جیس اور اس کے عاشق کی آخری ملاقات کی وجہ سے ہے جس
 پر آئی والی موت کا سایہ پڑ رہا ہے مدحیں کی اس بستی میں جھٹکوں کو ایک
 جلال نظر آیا جو میزہ اور اپنا کر میٹیا کی یاد دلانا ہے نہ ہر عشق کے قصے میں کئی
 خامیاں ہیں بہ شوق عام جذبات کے بیان پر قادر نہیں ہیں۔ ہر دلی ماں کی
 گفتگو بالکل غیر فطری معلوم ہوتی ہے نہ ہر عشق کا تو پیر و بھی اپنی ہیروئن کے گہرے
 اور شکوہ جذبے کے سامنے ریت کا ٹوکھ معلوم ہوتا ہے نسبتاً کم مگر انصاف
 یہ ہے کہ شوق اپنے دور کے دوسرے شعرا کے مقابلے میں بہتر حقیقت
 نگار ہیں۔ اور دراصل نہ ہر عشق کی مقبولیت کا راز اس کی حقیقت نگاری
 ہے۔ جو زیادہ تر زبان میں اور بعض اوقات بعض جذبات اور کرداروں
 کی مصوری میں ظاہر ہوتی ہے اور وہ کے نقاد چونکہ زیادہ تر اپنی عینک
 سے ہر چیز کو دیکھنے کے عادی نہ رہے ہیں اس لیے انھوں نے معروضیت
 سے کام نہیں لیا۔ جس کی یہ مثنوی مستحق تھی۔ نہ ہر عشق اکھنڈ کی عیش
 پر مست اور رنگین ماحول کی ایک سادہ اندر سچی تصویر ہے اس کے
 دروداثر کار اور مر جیس کی بغاوت خود کشی میں ہی ظاہر ہو سکتی ہے کے
 خلاف کرتی ہے۔ اس زمانے کی بغاوت خود کشی ہی میں ظاہر ہو سکتی تھی
 مر جیس میں کم اور مرہ نقایں زیادہ ہیں طوائف کی جھلک نظر آتی ہے،
 نہ ہر عشق میں دنیا کی بے ثباتی کا جو نقشہ پیش کیا گیا ہے اس کی خوبی یہ
 ہے کہ یہاں بیان کرنے والا موت سے ہم کنار ہو کر یہ سب کچھ کہہ

کرتے رہنے کی اور ایک گہری خلش بننے کا سامان کم ہے نہ ہر عشق کو ایک
 زمانے میں ہمارے اخلاق کے پاسباں نے تخریب اخلاق قرار دے دیا
 تھا۔ جس طرح خلو پیرا اور آس کروائڈ کو۔ دوسروں نے ان کی ضد میں امیر احمد
 امیر احمد دہلوی کے الفاظ میں چاند کا نور قرار دے دیا جس پر کوئی ناک نہیں
 ڈال سکتا، نہ ہر عشق دراصل اچھا قصہ نہیں ہے۔ یہ چند نازک اور حسین
 لمحات کا دلکش مرقع ہے اور اس حیثیت سے اس کی بقائے دوام میں غلام
 نہیں۔



تمام شد

مندرجہ ذیل کتب کے بغیر آب کی لا تہریری نامکمل ہے اسیلے جلد ادارہ فروغ اردو لکھنؤ کی شائع کردہ کتابیں خریدیتے

- ۱۔ اکبرنامہ یا اکبر مہر فی نظر میں عبدالماجد دریا بادی ۲۲۔ ثنائے حبیبیہ کلام بہار لکھنؤی ۷۱۔
- ۲۔ حسرت موہانی اضافہ شدہ ایڈیشن عن ۳۵۔ رائی ڈھام شجاعت علی مندی بادی ۸۱۔
- ۳۔ سہ ذوق ادب اور شعور (تنقیدی مضامین) عبدالشکور ۴۲۔ اچھی نظمیں انگریز مشتاق ۵۱۔
- ۴۔ ادب اور نظریہ آل احمد سرور احتشام حسین ۱۸۔ ۲۵۔ قیامت صغیر ناول فان مجبور طرزی سے
- ۵۔ نئے ادب پرانے چراغ آل احمد سرور ۷۱۔ ۲۶۔ ایک جان تین قالب ۷۱۔
- ۶۔ ادب میں تنقید ڈاکٹر محمد حسن فاروقی ۳۳۔ ۲۷۔ دوشیزہ قات ۷۱۔
- ۷۔ ادبی تنقید ڈاکٹر محمد حسن ۸۱۔ ۲۸۔ دریا ستوش سماجی ناول ۷۱۔
- ۸۔ تنقیدی اصول اور نظریہ ۷۱۔ ۲۹۔ زیب ساحرہ تاریخی ناول ۷۱۔
- ۹۔ مقدمہ شعور شاعری حاتی ۷۱۔ ۳۰۔ سید ساجد غازی و علی محمد آبادی سے
- ۱۰۔ ادبی خطوط مرزا غالب عسکری ۷۱۔ ۳۱۔ معمار (تاریخی ناول) ماسک ملیج آبادی سے
- ۱۱۔ مرزا امیر امیر احمد دہلوی ۷۱۔ ۳۲۔ سفر ۷۱۔
- ۱۲۔ ہند کے مسلمان شعرا و ذرائع ۱۲۔ ۳۳۔ غزنی دروازہ اسلامی ناول للہ
- ۱۳۔ ایک نادر روزنامہ ڈاکٹر نور الحسن ہاشمی ۷۱۔ ماسک ملیج آبادی
- ۱۴۔ ساحل و سمندر و سفر نامہ امریکہ ۷۱۔ ۳۴۔ حرمینوں کا بادشاہ حکیم بابا علی عباسی سے
- ۱۵۔ اردو کے ہندو دیوناظر کا کوہ روی احتشامی ۷۱۔ ۳۵۔ رخسار سحر ناول منظور کریم تروانی سے
- ۱۶۔ سر پایہ زہاں اردو جلال لکھنؤی ۷۱۔ ۳۶۔ دور نظر مضامین تنقید افرا توری ۱۸۔
- ۱۷۔ کف گل فروش و مزاحیہ مضامین ۷۱۔ ۳۷۔ تنقیدی مضامین
- ۱۸۔ پیسہ انداز چھائی (علامہ) علامہ اقبال ۷۱۔ مجنوں گورکھ پوری سے
- ۱۹۔ اپنی بی بی مرزا ضیہ مضامین لہارہ محمد حسن ۷۱۔ ۳۸۔ منجھائے گفنی پر و فیض سلیم الدینی
- ۲۰۔ شرح دیوان اردو سے طالب طاہرانی سے ۷۱۔ جوئے رواں دیوان حادہ انور ۷۱۔

پیسہ اور پرچھائیں 6065

ڈاکٹر محمد حسن کے ریڈیو ڈرامہ جو ابھی تک فروش کو ش بنے ہوئے تھے۔ اب طبع ہو کر جنت نگاہ کی حیثیت رکھتے ہیں ان میں مصنف کا وہ مشہور ڈرامہ بھی شامل ہے جسے ڈراموں کے ہندوستان گیر مقابلے میں آل انڈیا ریڈیو نے بہترین قرار دیا تھا اور جس پر پانچ سو روپیہ کا اعلیٰ انعام دیا گیا تھا۔

پیسہ اور پرچھائیں نوں و قزح کی طرح ہفت رنگ ہے اس میں تاریخی ڈرامے بھی ہیں اور سماجی بھی، آئینہ بھی ہے تحقیق بھی یہ ایک نسل کے جذباتی مددگار کا آئینہ ہے

ان میں ڈاکٹر محمد حسن کا تخلیقی فن ان ہندویوں کو چھوٹے کی کوشش کرتا ہے جن کو تنقید نگاری کی حیثیت سے اس نے ہمیشہ عزیز رکھا ہے تو ڈراموں کا مجموعہ ضخامت تقریباً ۱۰۰ صفحات قیمت ہے ۱۰ روپے
 سخنہائے گفنی — پروفیسر سلیم الدین احمد اپنی بے لاگ تنقید میں کافی شہرت حاصل کر چکے ہیں۔ ادارہ فروغ لکھنؤ سے ان کے تنقیدی مضامین کا مجموعہ سخنہائے گفنی جلد طلب فرمائیے قیمت ۱۰ روپے
 نئے اور پرانے چراغ — مع اضافہ جدیدہ

(مع اضافہ جدیدہ) آل احمد سرور کی وہ بیابانہ لطائف جس نے ہندوستان کے ادبی حلقوں میں ایک مقام حاصل کر لیا ہے
 ملنے کا پتہ — ادارہ فروغ اردو کے سالانہ آبا و بارگاہ لکھنؤ



